كتاب

ديوان لغات الترك

مؤلفى :

محمود بن الحسين بن

تاريخ تأليفى

٤٦٦ سنة هجريه

يكانه كتاب معارف نظارت جليله سنك تقديريله حلب
دفتردار اسبقى دياربكرلى على اميرى افنديك كتبخانه سندن
استعاره اولنه رق طبع وتمثيل ايدلمشدر

برنجى طبعى

دار الخلافة العليه — مطبعهٔ عامره

١٣٣٣

كتاب
ديوان لغات الترك

مؤلفى :

محمود بن الحسين بن محمد الكاشغرى

تاريخ تأليفى

٤٦٦ سنهٔ هجريه

بو يگانه كتاب معارف نظارت جليله سنك تقديريله
حلب دفتردار اسبقى دياربكرلى على اميرى افنديك
كتبخانه سندن استعاره اولنه رق طبع وتمثيل ايدلمشدر

برنجى طبعى

دار الخلافة العليه —— مطبعهٔ عامره

١٣٣٣

برنجی جلدك (۳۱) نجی صحیفه‌سنك (۷) نجی
سطرندن صوكره حین تصحیحده هر نصلسه اونودولمش
اولان شو عباره علاوه ایدلملی‌در :

(طولاً فی ثلاثةِ آلافِ فرسخٍ)

مصحح كتاب : معلم رفعت

بسم الله الرحمن الرحيم

هذا كتاب الافعال من السالم

باب الثنائى

(ب) يُقالُ «قِلْ تَنْكَري كاتَبْدي» اَىْ عَبَدَ الْعَبْدُ لِلّٰهِ تَعالىٰ . وَيُقالُ «أُلْ خانْقا تَبْدي» اَىْ اَنَّهُ خَدَمَ الْمَلِكَ وَغَيْرَهُ . وَيُقالُ «أُلْ نا تَكْني تَبْدي» اَىْ اَنَّهُ وَجَدَ الشَّيْءَ الْمَفْقُودَ . [تَبارْ . تَبْماقْ] .

وَيُقالُ «أُلْ قِلِنْ تَبْدي» اَىْ اَنَّهُ رَكَلَ الْعَبْدَ بِرِجْلِهِ . [تَبارْ . تَبْماكْ] .

وَيُقالُ «اَرْ سُقْدا جَبْدي» اَىْ سَبَحَ الرَّجُلُ فِى الْماءِ . وَيُقالُ «أُلْ اَتْنِي جِبِقْ بِرْلا جَبْدي» اَىْ اَنَّهُ ضَرَبَ الْفَرَسَ بِقَضِيبٍ خَفِيفاً . وَيُقالُ «جُمَقْ (١) تَتْ بُيْنِنْ جَبْدي» اَىْ ضَرَبَ الْمُسْلِمُ رَقَبَةَ الْكافِرِ . بِلُغَةِ أُيغُرْ . وَيُقالُ «اَرْ اَقِنْ جَبْدي» اَىْ لَطَخَ الرَّجُلُ بَيْتَهُ بِطِينٍ حُرٍّ . [جَبارْ . جَبْماقْ] .

وَيُقالُ «يِجى يِكْنا سَبْدي» اَىْ اَدْخَلَ الْخَيّاطُ السِّلْكَ

فِي الْمُحِيطِ . وَيُقالُ « أُلْ قُشْ قَنَتِنْ سَبْدِي » اَىْ اَنَّهُ وَصَلَ جَناحَ الطائِرِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ تَقاصَرَ عَنْ جِنْسِهِ فَجَبَرَهُ وَوَصَلَهُ كَذٰلِكَ .
[سَباز . سَبْماقْ] .

وَيُقالُ « اَزْتُونْ قَبْدِي » اَىْ خَلَسَ الرَّجُلُ الثَّوْبَ وَغَيْرَهُ .
وَيُقالُ « اُغْلانِغْ يِيلْ قَبْدِي » اَىْ اَصابَ الصَّبِيَّ سَعْفَةٌ (*) مِنَ الْجِنِّ .
[قَباز . قَبْماقْ] . وَكَذٰلِكَ الرِّيحُ اِذا هَبَّتْ بِثَوْبٍ وَنَحْوِهِ .
وَيُقالُ « اَزْ يُقارُو قُبْدِي » اَىْ قامَ الرَّجُلُ مِنْ مَكانِهِ . وَيُقالُ « تِبِي قُبْدِي » اَىْ هَبَّتِ الرِّيحُ . وَيُقالُ « قُشْ قُبْدِي » اَىْ نَهَضَ الطائِرُ وَغَيْرُهُ . [قُباز . قُبْماقْ] .

(ج) يُقالُ « اَزْ اَتْ بِجْدِي » اَىْ قَطَعَ الرَّجُلُ اللَّحْمَ وَغَيْرَهُ . [بِجاز . بِجْماقْ] .

وَيُقالُ « مَنْ يِباز سَجَمْ » اَىْ اَنِّي نَثَرْتُ الْمِسْكَ وَغَيْرَهُ . وَيُقالُ « اُلْ اَقْكا سُوفْ سَجْدِي » اَىْ اَنَّهُ رَشَّ الْماءَ فِي الْبَيْتِ وَغَيْرِهِ .
[سَجاز . سَجْماقْ] .

وَيُقالُ « اَزْ سِجْدِي » اَىْ تَغَوَّطَ الرَّجُلُ . [سِجاز . سِجْماقْ] .
وَكَذٰلِكَ غَيْرُهُ .

وَيُقالُ « اَزْ قَجْدِي » اَىْ هَرَبَ الرَّجُلُ وَغَيْرُهُ . [قَجاز . قَجْماقْ] .

وَيُقالُ «أُلْ مَنِي قَجْدِي» اَيْ اَنَّهُ عانَقَنِي. [قُجَاز. قُجْماق].

وَيُقالُ «آيْ كُونْ كَجْتِي» اَيْ مَضَى الشَّهْرُ وَالْيَوْمُ. وَيُقالُ «اَرْ سُوقْ كَجْتِي» اَيْ عَبَرَ الرَّجُلُ الماءَ وَغَيْرَهُ. وَيُقالُ «اَرْ كَجْتِي» اَيْ مَضَى الرَّجُلُ. يَعْنِي ماتَ. [كَجَاز. كَجْمَاكْ]

وَيُقالُ «سُوكُجْتِي» اَيْ رَحَلَ العَسْكَرُ وَغَيْرُهُمْ. [كُجَاز. كُجْماكْ].

وَالاَصْوَبُ فِي حُرُوفِ الصَلابَةِ اَنْ يُقْلَبَ دالُ الماضِي تاءً لِيَعْذُبَ النُّطْقُ بِهِ.

وَالْاَحْرُفُ الصُلْبَةُ الباءُ الصُلْبَةُ وَالْجِيمُ الصُلْبَةُ وَالقافُ وَالْكافُ الصُلْبَةُ.

وَمافارَقَ هٰذِهِ الاَحْرُفَ فَالصَوابُ فِيهِ اَنْ يُذْكَرَ الفِعْلُ الواجِبُ بِالدالِ. لِاَنَّهُ اَجْوَدُ. وَقالَ

تُنْلا بِلا كُجالِمْ * يَمَرْ سُفِنْ كَجالِمْ
تَرْنكُوكْ سُفِنْ اِجالِمْ * يُقْغا يَنِي اُقُلْسُونْ

يَقُولُ نَرْتَحِلُ لَيْلاً. وَنَعْبُرُ ماءَ «يَماز». وَهُوَ وادٍ. وَيَقُولُ نَشْرَبُ ماءَ النَّزِّ. حَتّٰى يَتَفَتَّتَ فِي يَدِنا العَدُوُّ النّاكِبُ عَنّا.

(د) يُقالُ «أُلْ اَفْكا بَرْدِي» اَيْ اَنَّهُ قَدْ ذَهَبَ اِلَى البَيْتِ وَاِلَى غَيْرِهِ. [بَرِيز. بَرْماق].

وَيُقالُ «أُلْ يَنْجُقْ اَغْزِى بُزْدِى» اَىْ اَنَّهُ قَدْ زَوىٰ رَأْسَ الْخَرِيطَةِ. وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ يُشْبِهُهُ نَحْوُ نَيْفَقَةِ السَّراوِيلِ وَغَيْرِها.
[بُراز . بُزْمالْكْ] .

وَيُقالُ «يِباز بُزْدِى» اَىْ فاحَتْ رائِحَةُ الْمِسْكِ. وَكَذٰلِكَ كُلُّ طِيبٍ اِذا تَضَوَّعَ. وَيُقالُ «سُوفْ بُزْدِى» اَىْ اِزْ تَفَعَ بُخارُ الْماءِ وَغَيْرُهُ. [بُراز . بُزْماقْ] .

وَيُقالُ «اَرْ يُقارُو تُرْدِى» اَىْ قامَ الرَّجُلُ وَغَيْرُهُ. وَيُقالُ «تُمانْ تُرْدِى» اَىْ هاجَ الضَّبابُ. [تُرُرْ . تُرْماقْ] .

تُرُرْ ـــ هٰذا فِعْلٌ غابِرٌ يُسْتَعْمَلُ بِلا ماضٍ وَلا مَصْدَرٍ. وَمَعْناهُ «هُوَ». بَيانُهُ يُقالُ «أُلْ تاشْ تُرُرْ» اَىْ اَنَّهُ حَجَرٌ هُوَ. وَيُقالُ «أُلْ قُشْ تُرُرْ» اَىْ اَنَّهُ طائِرٌ هُوَ.

وَهٰذِهِ صِلَةٌ فِى الْكَلامِ.

وَنَظِيرُهُ فِى الْعَرَبِيَّةِ «يَنْبَغِى». لا ماضِىَ لَهُ وَلا مَصْدَرَ.

وَيُقالُ «أُلْ بِتِكْ تُرْدِى» اَىْ اَنَّهُ طَوىٰ الْكِتابَ وَغَيْرَهُ
[تُراز . تُرْمالْكْ] .

وَيُقالُ «أُلْ سَرْدِى» اَىْ اَنَّهُ قَدْ صَبَرَ فِى اَمْرٍ [سَراز . سَرْمالْكْ] .

وَيُقالُ « أَلْ اَتْ سُرْدِي » اَىْ اَنَّهُ ساقَ الْخَيْلَ وَغَيْرَهُ .
وَيُقالُ « اَرْ اِتِغْ سُرْدِي » اَىْ طَرَدَ الرَّجُلُ الْكَلْبَ وَغَيْرَهُ .
[سُراز . سُرْماكْ] .

وَكَذٰلِكَ إِذا اَجْلَى الاَميرُ مِنَ الْبَلَدِ يُقالُ « سُرْدِي » .

وَيُقالُ « خانْ سُوسِنْ قُرْدِي » اَىْ جَمَعَ الاَميرُ وَالْمَلِكُ جُنْدَهُ . وَيُقالُ « خانْ جُواجْ قُرْدِي » اَىْ حَلَّ الْمَلِكُ قُبَّةَ الْمُلْكِ وَنَشَرَها . [قُراز . قُرْماقْ] .

وَيُقالُ « اَرْ بِيرِكْ قِرْدِي » اَىْ قَشَرَ الرَّجُلُ الاَرْضَ وَغَيْرَها .
[قِراز . قِرْماقْ] .

وَيُقالُ « اَرْ يا قُرْدِي » اَىْ وَتَرَ الرَّجُلُ الْقَوْسَ . [قُراز . قُرْماقْ] .

وَيُقالُ « اَرْ يِبْ كَرْدِي » اَىْ مَدَّ الرَّجُلُ الْحَبْلَ وَغَيْرَهُ .
وَيُقالُ « بَكْ يُولْ كَرْدِي » اَىْ مَدَّ الرَّجُلُ لِلْاَميرِ الطَّريقَ . وَهُوَ اَنْ يُجْلِسَ الرِّجالَ فِي الْمَراصِدِ كَيْلا يَمْضِيَ مَنْ لا يَعْرِفُهُ . وَذٰلِكَ إِذا خافَ مِنَ الْعَدُوِّ . وَيُقالُ « اِتْ كَرْدِي » اَىْ نَبَحَ الْكَلْبُ . لُغَةُ قَرْلُقْ . [كَراز . كَرْماكْ] .

وَيُقالُ « أَلْ مَنِي كُرْدِي » اَىْ اَنَّهُ رَآنِي . [كُراز . كُرْماكْ] .

وَفِي الْمَثَلِ « يوزكا كزما آزدَمْ تِلا » مَعْنَاهُ لا تَنْظُرْ إِلىٰ الْوَجْهِ وَإِلىٰ شُحُوبِ اللَّوْنِ وَاطلُبْ مِنَ الرَّجُلِ الْمَنْقَبَةَ وَالْأَدَبَ .

وَيُقالُ « أَلْ أَقْكا كِزْدِي » أَيْ أَنَّهُ دَخَلَ الْبَيْتَ وَغَيْرَه . [كِزُز . كِزماكْ] .

(ز) يُقالُ « ازْ تُغلِغْدِن بَزْدِي » أَيْ إِذْ تَعَدَ الرَّجُلُ مِنَ الْبَرْدِ وَغَيْرِهِ . [بَزاز . بَزماكْ] .

وَيُقالُ « أَلْ اَفْ بُزْدِي » أَيْ أَنَّهُ هَدَمَ الْبَيْتَ وَغَيْرَهُ . [بُزاز . بُزماقْ] .

وَيُقالُ « كَيِكْ تَزْدِي » أَيْ فَرَّ الْوَحْشُ وَغَيْرُهُ . [تَزازْ . تَزماكْ] .

وَيُقالُ « بَكْ إِلِنْ تُزْدِي » أَيْ سَوّىٰ الْأَمِيرُ الْوِلَايَةَ .

وَيُقالُ « أَلْ يِيرِكْ تُزْدِي » أَيْ سَوّىٰ الْأَرْضَ وَغَيْرَها . [تُزاز . تُزماكْ] .

وَيُقالُ « أَلْ يِنْجُو تِزْدِي » أَيْ أَنَّهُ نَظَمَ اللُّؤْلُؤَ . وَكَذٰلِكَ إِذا نَظَمَ الْكَلامَ يُقالُ « أَلْ سُوزْ تِزْدِي » . [تِزازْ . تِزْماكْ] .

وَيُقالُ « يَغِزْلِغْ اَتْ جِزْدِي » أَيْ إِنْخَفَضَ الْفَرَسُ الدَّبِرُ إِذا أُرِيدَ الرُّكُوبُ تَوَقِّياً عَنْ ظَهْرِهِ . وَكَذٰلِكَ يَفْعَلُ كُلُّ حَيَوانٍ

دَبرِ اِذا أُرِيدَ اَنْ يُحَمَلَ عَلَيْهِ . [جِژاز . جِژماق] . بِزايِ بَيْنَ الْمَخْرَجَيْنِ .

وَيُقالُ « اُراقُتْ بِبْ جُژدي » اَیْ جَذَبَتِ الْمَرْأَةُ الْغَزْلَ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ يُمكِنُ اِطالَتُهُ بِالْجَذْبِ نَحْوُ الْحَبْلِ وَاَمْعاءِ الشاةِ .

[جُژاز . جُژماك] . بِزايِ بَيْنَ الْمَخْرَجَيْنِ .

وَيُقالُ « اَلْ سُوقْ سُزدي » اَیْ اَنَّهُ صَفَّى الْماءَ وَغَيْرَهُ .

[سُزاز . سُزماك] .

وَيُقالُ « ياغْ سِزدي » اَیْ ذابَ السَّمْنُ وَغَيْرُهُ . وَيُقالُ « كُونْ سِزدي » اَیْ بَدا قَرْنُ الشَّمْسِ .

وَيُقالُ « سُكَلْ سِزدي » اَیْ اِنْدَقَّ الْمَرِيضُ وَتَضاءَلَ .

[سِزاز . سِزماق] .

وَيُقالُ « آز اَرِقْ قَزدي » اَیْ حَفَرَ الرَّجُلُ النَّهرَ وَغَيْرَهُ . وَيُقالُ « اَتْ قَزدي » اَیْ جَمَحَ الْفَرَسُ وَحَفَرَ بِيَدَيْهِ الْاَرْضَ .

[قَزاز . قَزماق] .

وَيُقالُ « اَلْ بِيرِكْ كَزدي » اَیْ اَنَّهُ نَقَّبَ الْاَرْضَ وَطافَ فِيها . [كَزاز . كَزماك] .

(س) يُقالُ « اَنِي بُزتْ بَسْدي » اَیْ اَنَّهُ قَدْ جَثَمَ عَلَيْهِ

الجاثُومُ . وَيُقالُ « بَكْ إِيلْ بَسْدي » اَىْ قَهَرَ الْاَميرُ الْوِلايَةَ وَسَوّاها كَأَنَّهُ جَثَمَ عَلَيْها . وَيُقالُ « بَكْنِي يَنِي بَسْدي » اَىْ بَيَّتَ الْاَميرَ الْعَدُوُّ وَغَيْرُهُ . وَيُقالُ « اَرْ قِيزِغْ بَسْدي » اَىْ تَسَنَّمَ الرَّجُلُ الْجارِيَةَ . وَيُقالُ « اِتْ كَيِكْني بَسْدي » اَىْ اَخَذَ الْكَلْبُ الصَّيْدَ فَصَرَعَهُ . [بَساز . بَسْماقْ] .

وَيُقالُ « اَرْ قُلِنْ بُسْدي » اَىْ ضَرَبَ الرَّجُلُ عَبْدَهُ مُبالِغاً فيهِ . [بُساز . بُسْماكْ] .

وَيُقالُ « بَكْ يَغِيقا بُسْدي » اَىْ دَخَلَ الْاَميرُ فِى كَمِينِ الْعَدُوِّ . [بُساز . بُسْماقْ] .

وَيُقالُ « اَرْ قُسْدي » اَىْ قاءَ الرَّجُلُ وَغَيْرُهُ . [قُساز . قُسْماقْ] .

وَكَذٰلِكَ يُقالُ « بُذْغ قُسْدي » اَىْ نَصَلَ الْخِضابُ .

وَيُقالُ « قَبُغْ اَرِكْ اَذاقِنْ قِسْدي » اَىْ ضَغَطَ الْبابُ رِجْلَ الرَّجُلِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ ضَغَطَ الشَّيْءَ [قِساز . قِسْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اَنِكْ تُونْلُقِنْ قِسْدي » اَىْ اَنَّهُ نَقَصَ مِنْ اجرايهِ (*) الْمَرْسُومِ لِلثَّوْبِ . وَكَذٰلِكَ إِذا مُنِعَ كُلُّ شَيْءٍ مِنْ مَرْسُومِهِ .

وَيُقالُ «أَلْ يِغاجْ كَسْدي» اَىْ اَنَّهُ قَطَعَ الْخَشَبَ وَغَيْرَهُ . [كَساز . كَسْماكْ] . وَفِى الْمَثَلِ «اُيغُزْ يِغاجْ اُزُونْ كَسْ . تَمُرْ قِسْغا كَسْ» مَعْناهُ اِذا قَطَعْتَ الْخَشَبَ فَاْقطَعْهُ طَوِيلاً . وَاِذا قَطَعْتَ الْحَدِيدَ فَاْقطَعْهُ قَصِيراً لِاَنَّ الْحَدِيدَ يُمْكِنُ اِطالَتُهُ .

وَلَهُمْ مُنادٍ يُنادي كُلَّ يَومٍ وَيُعَلِّمُ الْحُكْمَ .

وَيُقالُ «أَلْ اَنْدِنْ كُسْدي» اَىْ اَنَّهُ عَتَبَ عَلَيْهِ وَاَعْرَضَ عَنْهُ . [كُساز . كُسْماكْ] . بِالْغُزِّيَّةِ .

(ش) يُقالُ «مَنْ بُو اِيشْدِنْ بُشْدُمْ» اَىْ اَنِّى ضَجِرْتُ مِنْ هٰذا الْاَمْرِ . [بُشْماز مَنْ . بُشْماقْ] .

وَفِى الْمَثَلِ «بُشْمَساز بُوز قُشْ تُتاز . اِيقْمَساز اُرُونْكْ قُشْ تُتاز» مَعْناهُ اِذا لَمْ يَضْجَرِ الرَّجُلُ فِى اَمْرِهِ يَأْخُذُ فِى اِقْتِناصِهِ الْبازِىَ الْاَبْيَضَ . وَاِذا لَمْ يَعْجَلْ يَقْتَنِصُ اَحْسَنَ الْبُزاةِ . يُضْرَبُ هٰذا لِمَنْ يُؤْمَرُ بِالتَّأَنِّى فِى اَمْرِهِ حَتّٰى يَصِلَ مُرادَهُ .

وَيُقالُ «اَشِجْ بِشْدي» اَىْ اَدْرَكَتِ الْقِدْرُ وَطُبِخَتِ الْمَرَقَةُ . وَيُقالُ «يِمِشْ بِشْدي» اَىْ نَضِجَتِ الثِّمارُ .

وَيُقالُ «اَرْ قِزْ بِشْدي» اَىْ حَرَّكَ الرَّجُلُ الْآمِصَ لِيُدْرِكَ . [بِشْماز . بِشْماقْ] .

وَ يُقالُ « اَشِجْ تَشْدِى » اَىْ فارَتِ الْقِدْرُ وَفاضَتْ .
وَكَذٰلِكَ يُقالُ « سُوف تَشْدِى » اَىْ فاضَ الْماءُ مِنَ النَّهرِ اَوِ الْاِناءِ .
[تَشاز . تَشماق] .

وَ يُقالُ « اُلْ مَنْكا تُشْدِى » اَىْ اَنَّهُ لَقِيَنِي وَرَأَنِي . [تُشاز .
تُشماق] .

وَ يُقالُ « اَزْ اَتِّنْ تُشْدِى » اَىْ نَزَلَ الرَّجُلُ مِنَ الْفَرَسِ .
وَ يُقالُ « اَزْ تامْدِنْ تُشْدِى » اَىْ سَقَطَ الرَّجُلُ مِنَ الْحائِطِ . وَكَذٰلِكَ
مِنَ الْفَرَسِ . وَكُلُّ شَيْءٍ سَقَطَ عَنْ مَوْضِعٍ كَذٰلِكَ . [تُشاز .
تُشماك] . وَقالَ

تَكْرا اَلِبْ اَكْرِلِمْ * اَتِّنْ تُشُبْ يُكْرالِمْ
اَزْسانْ لَيُو كُكْرَلِمْ * كُوجِى اَتِنْ كَقِلْسُونْ

يَقُولُ نَحْذِقُ بِالْعَدْوِ . وَنَنْزِلُ مِنَ الْفَرَسِ فَنَعْدُو عَلَى الْاَقْدامِ .
وَنَزْأَرُ زَئِيرَ الْاَسَدِ . حَتّٰى يَضْعَفَ الْعَدُوُّ مِنْهُ .

وَفِى الْمَثَلِ « اِيقَكْ سِنْكاكْ سُوتْكا تُشُور » مَعْناهُ اَنَّ الْبَعُوضَ الْعَجُولَ
يَقَعُ فِى اللَّبَنِ فَيَهْلِكُ . يُضْرَبُ هٰذا لِمَنْ يُؤْمَرُ بِتَرْكِ الْعَجَلَةِ فِى الْاُمُورِ .

وَ يُقالُ « اَزْ اَتِّنْ كِشَنْ سَشْدِى » اَىْ حَلَّ الرَّجُلُ شِكالَ فَرَسِهِ .
وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ حَلَلْتَهُ مِنْ وَثاقِهِ . [سَشاز . سَشماك] .

وَ يُقالُ «أُلْ قُويْقا اَجْكُوقُشْدِي» اَىْ اَنَّهُ قَرَنَ العَنْزَ بِالْغَنَمِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ قَرَنْتَهُ بِالآخَرِ .

وَ يُقالُ «اُولْ يِيرْقُشْدِي» اَىْ اَنَّهُ نَظَمَ الْغَزَلَ وَالشِّعْرَ . [قُشاز . قشماق] .

(غ) يُقالُ «اُلْ اَزْنِي بُغْدِي» اَىْ اَنَّهُ قَدْ خَنَقَ الرَّجُلَ وَ غَيْرَهُ . [بُغاز . بُغْماقْ] .

وَ يُقالُ «كُونْ تُغْدِي» اَىْ طَلَعَتِ الشَّمْسُ . وَ يُقالُ «اُغُلْ تُغْدِي» اَىْ وُلِدَ الوَلَدُ .

وَفِي المَثَلِ «مُوشْ اُغْلِي مِيا وُ تُغاز» مَعْناهُ اَنَّ وَلَدَ الْهِرَّةِ يَمُوءُ مُواءَ اُمِّهِ . يُضْرَبُ هٰذا فِي فَتًى تَقَيَّلَ بِاَبِيهِ فِي الْخُلُقِ . [تُغاز . تُغْماقْ] .

وَ يُقالُ «اُقْ بَشَقِنْ تاشْ تِغْدِي» اَىْ كَلَّلَ حِدَّةَ نَصْلِ السَّهْمِ الْحَجَرُ وَاَذْهَبَ حِدَّتَهُ بِاِصابَتِهِ . [تِغاز . تِغْماقْ] .

وَيُقالُ «اُلْ تُرْكالِكْ جِغْدِي» اَىْ اَنَّهُ قَدْ شَدَّ الرِّزْمَةَ وَغَيْرَها . [جِغاز . جِغْماقْ] .

وَيُقالُ «اَرْقُوىْ سَغْدِي» اَىْ حَلَبَ الرَّجُلُ الغَنَمَ وَ غَيْرَهُ . [سَغاز . سَغْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ قوىدَنْ قُرُتْ سُغْدِي » اَىْ اَنَّهُ قَدْ اِتَّخَذَ مِنَ الْغَنَمِ الاقِطَ . [سُغارْ . سُغْماقْ] . وَاَصْلُهُ « سُغُرْدِي » .

وَيُقالُ « بُوسُوزْ كُنْكُلْكا سِغْدِي » اَىْ قَدْ نَجَعَ هٰذا الْكَلامُ فِي الْقَلْبِ . وَيُقالُ « أُونْ قابْقا سِغْدِي » اَىْ وَسِعَ الدَقِيقَ الظَرْفُ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ . [سِغارْ . سِغْماقْ] .

(ق) يُقالُ « أُلْ اَتِكْ سِشْقا تَقْدِي » اَىْ اَنَّهُ قَدْ نَظَمَ اللَحْمَ فِي السَفُّودِ وَغَيْرِهِ . [تَقارْ . تَقْماكْ] .

وَيُقالُ «أُلْ مَنِي سَقْدِي» اَىْ اَنَّهُ قَدْ اَحَبَّنِي . [سَقارْ . سَقْماكْ] .

وَفِي الْمَثَلِ « تَيْغانْ يُكُرْ كَنِّ تِلْكُو سَقْماسْ » مَعْناهُ اَنَّ الثَعْلَبَ لا يُحِبُّ ما كانَ اَشَدَّ عَدْواً مِنَ الْكِلابِ الْقُبِّ . لِاَنَّهُ يَأْخُذُهُ . يُضْرَبُ هٰذا فِيمَنْ بَرَعَ بِالْفَضْلِ بَيْنَ اَقْرانِهِ وَهُمْ يَحْسُدُونَهُ وَيُبْغِضُونَهُ .

وَيُقالُ « اِتْ كَيِكْنِي قُقْدِي » اَىْ طَرَدَ الْكَلْبُ الصَيْدَ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ مَنْ طَرَدَ شَيْئاً وَيَعْدُو فِي اَثَرِهِ . [قُقارْ . قُقْماقْ] .

وَيُقالُ « اَرْسُوزْلُكْ كَقْدِي » اَىْ تَلَجْلَجَ الرَجُلُ فِي كَلامِهِ . وَاَصْلُهُ مِنْ قَوْلِهِمْ « تَنْجُونِي كَقْدِي » اَىْ لاكَ اللُقْمَةَ فِي فَمِهِ وَلَمْ يَبْتَلِعْ . [كَقارْ . كَقْماكْ] .

(ق) يُقالُ « أُلْ مَنْكا بَقْدِي » اَيْ اَنَّهُ نَظَرَ اِلَيَّ . [بَقارْ . بَقْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ اَذاقِنْ بُقْدِي » اَيْ اَنَّهُ قَدْ ضَمَّ اِلىٰ نَفْسِهِ رِجْلَهُ بَعْدَ ما كانَ مَبْسُوطاً . [بُقارْ . بُقْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ قابْقا اُونْ بِقْدِي » اَيْ اَنَّهُ قَدْ شَدَّ الدَّقِيقَ فِي الظَّرفِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ اِذا أُدْخِلَ فِي وِعاءٍ بِشِدَّةٍ دَكْلٍ وَضَغْطٍ . وَمِنْهُ يُقالُ لِلْعِنَبِ الْمُتَراكِمِ الْحَبّاتِ « تِقْما اُزُمْ » .

وَيُقالُ « اَزْ بُرُنْدُقْ بُتْلُو قاتَقْدِي » اَيْ اَنَّهُ قَدْ شَدَّ الزِّمامَ عَلىٰ الْوَرَسِ (١) بِالْغُزِّيَّةِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ خَيْطٍ اِذا شُدَّ عَلىٰ شَيْءٍ . [تَقارْ . تَقْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ سُوزْلُكْ اَنِكْ قُلاقْا جَقْدِي » اَيْ اَنَّهُ قَدْ بَلَّغَ الْكَلامَ اِلىٰ اُذُنِهِ . لُغَةُ الْغُزِّيَّةِ .

وَيُقالُ « أُلْ اِكِّي كِشِي اَرا جَقْدِي » اَيْ اَنَّهُ قَدْ اَغْرىٰ بَيْنَ الرَّجُلَيْنِ . وَيُقالُ « أُلْ جَقْماقْ جَقْدِي » اَيْ اَنَّهُ قَدَحَ الزَّنْدَ . [جَقارْ . جَقْماقْ] . وَهٰذا مَصْدَرٌ وَاسْمٌ .

وَيُقالُ « قُشْ جُقْدِي » اَيْ اِنْقَضَّ الطّائِرُ . [جُقارْ . جُقْماقْ] .

وَقالَ .

آرَنْ قمُغْ اَرتَدي نانكْ لَرْ اُذُو

تَقاز كُرُبْ اُسنْ (*) لَيُو آسْ كاجُقاز

يَقُولُ بِاَنَّ اَخلاقَ الرِجالِ قَدْ فَسَدَتْ لَمّاَ طَمِعَتْ فِي الاَمْوالِ ·
فَلَمّاَ رَأَوْا المالَ اِنقَضُّوا عَلَيْهِ كَما يَنْقَضُّ النَسْرُ إِذا رَأَى الجَزَرَ ·

وَيُقالُ «اَرْ اَقْدِنْ جِقْدي» اَىْ خَرَجَ الرَّجُلُ مِنَ البَيْتِ وَغَيْرِهِ ·

وَفِي المَثَلِ «كُوجْ اَلْدِينْ كِرْسا تُرُو تُشْكُلُكْ تَنْ جِقاز» مَعْناهُ إِذا دَخَلَ الظُلْمُ مِنْ فِناءِ الدارِ خَرَجَ الرَسْمُ وَالاِنْصافُ مِنَ الكُوَّةِ · [جِقازْ · جِقْماقْ] ·

وَيُقالُ «مَنْ اَنِي اَفْكا سُقْدُمْ» اَىْ اَنِّي اَدْخَلْتُهُ البَيْتَ وَغَيْرَهُ · وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ اَدْخَلْتَهُ فِي غَيْرِهِ بِشِدَّةٍ نَحْوُ ما يُدْخَلُ الفَأْسُ فِي نِصابِهِ · وَيُقالُ «اَرْ تُوزْ سُقْدي» اَىْ دَقَّ الرَجُلُ المِلْحَ وَغَيْرَهُ · وَيُقالُ «قُشُ مَنْكْ سُقْدي» اَىْ لَقَطَ الطائِرُ الحَبَّ · وَيُقالُ «اَنِي يِلانْ سُقْدي» اَىْ اَنَّهُ قَدْ لَدَغَتْهُ الحَيَّةُ · لُغَةُ الغُزِّيَةِ · [سُقازْ · سُقْماقْ] ·

وَيُقالُ «اَلْ اُزْمْ سِقْدي» اَىْ اَنَّهُ عَصَرَ العِنَبَ وَغَيْرَهُ · [سِقازْ · سِقْماقْ] ·

(لك) يُقالُ « اُلْ مَنِي كُرُبْ بُكْدي » اَىْ اَنَّهُ لَمَّا رَآنِي لَطِئَ بِالاَرْضِ وَانْخَفَضَ مُتَكَتِّماً . وَيُقالُ « اُلْ اَشْ دِنْ بُكْدي » اَىْ اَنَّهُ شَبِعَ مِنَ الطَعامِ حَتّىٰ سَئِمَ وَبَشِمَ . وَكَذٰلِكَ يُقالُ « اُلْ تَفارْقا بُكْدي » اَىْ اَنَّهُ قَدْ اِمْتَلأَ عَيْنُهُ مِنَ الْمالِ وَغَيْرِهِ . [بُكارْ . بُكْماكْ] .

وَيُقالُ « اُلْ سُوقُغْ بُكْدي » اَىْ اَنَّهُ قَرىٰ الماءَ وَجَمَعَهُ بِسِكْرٍ اِتَّخَذَلَهُ . وَكَذٰلِكَ يُقالُ « بَكْ سُوسِنْ بُكْدي » اَىْ جَمَعَ الاَميرُ جُنْدَهُ . [بُكارْ . بُكْماكْ] .

وَاعْلَمْ بِاَنَّ الْجُنْدَ اَبَداً يُشَبَّهُ كَثْرَتُهُ بِالْماءِ كَما يُقالُ « سُوقْ اَقْتِي » اِذا سالَ الماءُ . يُقالُ « سُو اَقْتِي » اَىْ سالَ الْجُنْدُ .

وَيُقالُ « اُغْلانْ سُوقْ تكْدي » اَىْ اَراقَ الغُلامُ الماءَ . وَفِى الْمَثَلِ « اُغْلانْ سُوقْ تُكارْ . اُلُغْ يانِى سِنُورْ » مَعْناهُ اَنَّ الغُلامَ يَصُبُّ الماءَ فَيَزْلَقُ عَنْهُ قَدَمُ الْكَبِيرِ حَتّىٰ يَنْكَسِرُ عَنْهُ وَرِكُهُ . يُضْرَبُ هٰذا فِى جِنايَةٍ جَناها الصَغِيرُ فَيَتَضَرَّرُ بِهِ الْكَبِيرُ .

وَيُقالُ « اُلْ اَقْكا تَكْدي » اَىْ اَنَّهُ بَلَغَ الْبَيْتَ وَغَيْرَهُ . [تَكِيرْ . تَكْماكْ] .

وَفِى الْمَثَلِ « اِيقَكْ اَقْكا تَكْماسْ » مَعْناهُ اَنَّ الْمَرْءَ

العَجُولَ لا يَبْلُغُ بَيْتَهُ . لِأَنَّهُ يَعْدُو فِي السَّيْرِ فَيَعْطَبُ دابَّتُهُ فَيَبْقَى حَسِيراً بِلا ظَهْرٍ . يُضْرَبُ هٰذا فِيمَنْ يُؤْمَرُ بِالتَّأَنِّي فِي الأُمُورِ . وَقالَ

أَتْغَلِرْ أُقْنِي اَزاقْ * تَكْمَدِي بُوساقْ أُشاقْ

يَقُولُ لَمْ يَبْلُغْ إِلَيَّ هٰذِهِ النَّمِيمَةُ . بِأَنَّ هٰذِهِ الفَتَّانَةَ تُرِيدُ أَنْ تَرْمِيَ إِلَيَّ بِسَهْمٍ غَرْبٍ .

وَيُقالُ « اَرْ تُكُونْ تُكْدِي » أَيْ عَقَدَ الرَّجُلُ العُقْدَةَ وَغَيْرَها . [تُكازْ . تُكْماكْ] . وَفِي المَثَلِ « تِلِنْ تُكْمِشْنِي تِيشِنْ يَرْماسْ » مَعْناهُ ما عُقِدَ بِاللِّسانِ لا يُحَلُّ بِالأَسْنانِ . يُضْرَبُ هٰذا لِمَنْ يُؤْمَرُ بِالإِيفاءِ بِالعَهْدِ .

وَيُقالُ « اَرْ تُونْ تِكْدِي » أَيْ خاطَ الرَّجُلُ الثَّوْبَ . وَيُقالُ « اَيِغْ يِلانْ تِكْتِي » أَيْ لَسَعَتِ الحَيَّةُ الفَرَسَ وَغَيْرَهُ . وَكَذٰلِكَ العَقْرَبُ . وَيُقالُ « اَرْ يِغاجْ تِكْتِي » أَيْ غَرَسَ الرَّجُلُ الشَّجَرَ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ نَصَبَهُ قائِماً . [تِكازْ . تِكْماكْ] . وَفِي المَثَلِ « يِكْما كِنْجا أُتْماسْ . تِلامَكِنْجا بُلْماسْ » مَعْناهُ ما لَمْ تُغْرَسِ الشَّجَرَةُ لا تَنْبُتُ . فَكَذٰلِكَ ما لَمْ يُطْلَبِ المَقْصُودُ لا يُوجَدُ . يُضْرَبُ هٰذا لِمَنْ يُؤْمَرُ بِالجَهْدِ فِي الأُمُورِ .

وَيُقالُ « اَلْ بِتِكْ جَكْدِي » أَيْ نَقَطَ الكِتابَ . وَيُقالُ

« أَلْ آتِنْ جَكْدِي » اَىْ اَنَّهُ قَصَدَ عِرْقَ الْفَرَسِ . [جَكاز . جَكْماكْ] .

وَيُقالُ « أَلْ بَكْكا جُكْدِي » اَىْ اَنَّهُ قَدْ جَثا بَيْنَ يَدَيِ الاَميرِ وَغَيْرِهِ . وَيُقالُ « تِى جُكْدِي » اَىْ بَرَكَ الْبَعِيرُ .

وَيُقالُ « تَمُرْ سُقْداجُكْدِي » اَىْ رَسَبَ الْحَديدُ فِى الْماءِ وَغَيْرِهِ . [جُكاز . جُكْماكْ] .

وَيُقالُ « أَلْ تَرْكاكْ باغِنْ جَكْدِي » اَىْ اَنَّهُ قَدْ شَدَّ رِباطَ الرِزْمَةِ وَغَيْرِها . [جَكاز . جَكْماكْ] .

وَيُقالُ « أَلْ يَماغْ سُكْتِى » اَىْ اَنَّهُ قَدْ نَقَضَ الرُقْعَةَ عَنِ الثَوْبِ . وَيُقالُ « أَلْ آوِنْ سُكْتِى » اَىْ اَنَّهُ قَدْ نَقَضَ خِباءَهُ وَبِناءَهُ . وَيُقالُ « أَلْ بَكْكا سُكْتِى » اَىْ اَنَّهُ جَثا بَيْنَ يَدَيِ الاميرِ وَغَيْرِهِ . وَيُقالُ مِنْهُ « سُكا أُلْتُرْ » اَىْ اِجْلِسْ جاثِياً . [سُكاز . سُكْماكْ] .

وَيُقالُ « اَرْ اُراغُشْنِى سِكْتِى » اَىْ جامَعَ الرَجُلُ الْمَرْأَةَ . [سِكاز . سِكْماكْ] .

(ل) يُقالُ « أَلْ يَرْماقْ بُلْدِي » اَىْ اَنَّهُ وَجَدَ الدِرْهَمَ وَغَيْرَهُ . [بُلُوز . بُلْماقْ] .

وَيُقالُ « أَلْ بِلِكْ بِلْدِي » اَىْ اَنَّهُ عَرَفَ الْعَقْلَ وَالْعِلْمَ وَالْحِكْمَةَ وَكَذٰلِكَ غَيْرُها . [بِلِيرْ . بِلْماكْ] .

وَاَهْلُ « اَرْغُو » يَقُولُونَ « بِلُوزْ » يَضُمُّونَ اللامَ وَهٰذا ما لا يُوافِقُهُم غَيْرُهُمْ .

وَيقالُ «اَرْ تامْ تَلْدِى» اَىْ ثَقَبَ الرَّجُلُ الجِدارَ وَغَيْرَهُ.

وَيُقالُ «اُلْ اُغلاقِغْ سَغْلِقا تَلْدِي» اَى اَنَّهُ ضَمَّ الجَدْىَ اِلىٰ نَعْجَةٍ لَبُونٍ لِتُرْضِعَهُ. وَذٰلِكَ اِذا قَلَّ لَبَنُ الْمِعْزىٰ اَوْ ماتَتْ وَبَقِىَ الجَدْى اَوِ الْحَمَلُ ضايِعاً. [تَلِيرْ. تَلْماكْ].

وَيُقالُ «اَرْ تُبِقْنِى اَذْرِي بِلا تَلْدِي» اَىْ اَنَّهُ ضَرَبَ الكُرَةَ عَلىٰ شُعْبَتَيْنِ. وَذٰلِكَ نَوْعُ لَعِبٍ لِلتُّرْكِ. وَذٰلِكَ اِذا اَرادَ واحِدٌ مِنَ اللاعِبِينَ اَنْ يَكُونَ بَدْءُ اللَعِبِ مِنْهُ فَيَضْرِبُ كَذٰلِكَ حَتّىٰ يَبْدَأَ مَنْ كانَ اَقْدَرَ فيهِ فَيُعْطىٰ لَهُ اِبْتِداءُ اللَعِبِ. وَكَذٰلِكَ فى ضَرْبِ القالِ وَالْقُلَةِ يُقالُ «تَلْدِي». [تَلاز. تَلْماقْ].

وَيُقالُ «اَرْ يَرِنْداقْ تِلْدِي» اَىْ قَدَّ الرَّجُلُ الْقِدَّ مِنَ الْجِلْدِ. وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ اِذا شَقَّهُ طُولاً. [تِلاز. تِلْماكْ].

وَيُقالُ «اُلْ اَنى جَلْدِي» اَىْ اَنَّهُ قَدْ صَرَعَهُ. وَيُقالُ «اُلْ سُوزُكْ مَنِكْ قُلاقِا جَلْدِي» اَىْ اَنَّهُ قَدْ سَمَّعَنِى الْكَلامَ. وَفى الْمَثَلِ «جَقْسا تُتْنُوزْ. جَلْسا بِلِنُوزْ» مَعْناهُ اِذا قُدِحَ الزَّنْدُ تَتَّقِدُ النارُ. وَاِذا اُسْمِعَ الْكَلامُ عُرِفَ الْمَقْصُودُ. وَيُقالُ «تُونُغْ تاشْ اُزا جَلْدِي» اَىْ ضَرَبَ الْقَصّارُ الثَّوْبَ عَلىٰ الْحَجَرِ. وَقالَ

اِتِمْ تُوتُبْ قُذِي جَلْدِي * اَنِكْ تُوسِنْ قِرا يُلْدِي
بَشِنْ اَلِبْ قُذِي سَلْدِي * بُغْزْ اَلِبْ تُكَلْ بُغْدِي

يَصِفُ الكَلْبَ وَيَقُولُ بِاَنَّهُ اَخَذَ الذِئْبَ فَصَرَعَهُ وَحَلَقَ شَعْرَهُ وَطَرَحَ خَلْفَهُ فَعَضَّ حَلْقَهُ وَخَنَقَهُ . [جَلاز . جَلْماق] .

وَيُقالُ « اُلْ مَنْكا تُونِنْ سَلْدي » اَىْ اَنَّهُ لَمَعَ بِثَوْبِهِ اِلَىَّ . وَيُقالُ « اُلْ مَنْكا كِشي دا اَلتُنْ سَلْدي » اَىْ اَنَّهُ اَخْرَجَ لِي عَلىٰ اِنْسانٍ ذَهَباً . وَيُقالُ « سُوفْ يِغاجِغْ سَلْدي » اَىْ لَقَطَ الماءُ الخَشَبَ وَغَيْرَهُ . [سَلاز . سَلْماق] . وَكَذٰلِكَ اِذا اَوْمَأَ الرَجُلُ بِيَدَيْهِ مِنْ بَعيدٍ .

وَيُقالُ « اَرْ كيدِنْ قَلْدي » اَىْ بَقِيَ الرَجُلُ خَلْفاً . وَيُقالُ « اُلْ اُونْدا قَلْدي » اَىْ اَنَّهُ قَدْ تُرِكَ فِي الرِهانِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ بَقِيَ اَوْ تُرِكَ . وَفِي المَثَلِ « اِيلْ قَلْدي تُرُو قَلْماسْ » مَعْناهُ قَدْ تُرِكَتِ الوِلايَةُ وَلَمْ يُتْرَكِ الرَسْمُ . يُضْرَبُ هٰذا فِيمَنْ يُؤْمَرُ بِاَنْ يَعْمَلَ العَمَلَ بِالرَسْمِ . [قَلِيرْ . قَلْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ مَنْدِنْ نانِكْ قُلْدي » اَىْ اَنَّهُ سَأَلَ مِنِّي الشَيْءَ . [قُلُورْ . قُلْماقْ] .

وَيُقالُ « اَرْ ايشْ قِلْدي » اَىْ عَمِلَ الرَجُلُ . وَيُقالُ اَرْ قِيزِغْ قِلْدي» اَىْ جامَعَ الرَجُلُ الجارِيَةَ . وَهُوَ كِنايَةٌ عَنِ الجِماعِ فَلِذٰلِكَ تَجَنَّبَتِ الغُزِّيَّةُ عَنْ هٰذِهِ اللَفْظَةِ . وَيُسْتَعْمَلُ مَكانَ « قِلْدي »

إذا عَمِلَ الشئَ «اِيتِي» اىْ اَصْلَحَ . كما يُقالُ « اَرْ يُكُيجْ اِيتِي » إذا اَصْلَحَ الصلاةَ . وَالتُرْكُ تَقُولُ « قِلْدِي » . [قِلُوز . قِلْماق] .

وَيُقالُ « اَرْ اَقْكا كَلْدي » اىْ اَتىَ الرَجُلُ البَيْتَ وَغَيْرَهُ .

[كَلِيرْ . كَلْماكْ] . وَفِى المَثَلِ « بيرْ قَرْغا بِرْلا قِشْ كَلْماسْ » مَعْناهُ لا يَأْتِي الشِتاءُ بِغُرابٍ واحِدٍ . يُضْرَبُ هٰذا لِمَنْ يُؤْمَرُ بِالتَأَنِّي فِي الأُمُورِ حَتّىٰ يُدْرِكَ صَحْبُهُ فَيُعِينُوهُ .

وَيُقالُ « اَرْ كُلْدِي » اىْ ضَحِكَ الرَجُلُ وَغَيْرُهُ . [كُلارْ . كُلْماكْ] . وَقالَ

كُلْسا كِشِي اَتْما اَنكَرْ اُرْتَرْ كُلا
بَقِلْ اَنكَرْ اَذْ كُولُكُنْ اَغْرِنْ كُلا

يَقُولُ إذا رَأَيْتَ الاِنْسانَ يَتَبَسَّمُ لَكَ فَلا تَحْثُ فِي وَجْهِهِ الرَمادَ الحارَّ . وَاَرْمُقْهُ كَذٰلِكَ بِتَبَسُّمٍ . اَلْمُرادُ بِهِ جازِ بِالاِحْسانِ اِحْساناً .

(م) يُقالُ « سُوڤ تَمْدي » اىْ قَطَرَ الماءُ وَغَيْرُهُ .
[تَمارْ . تَمّاقْ] .

وَيُقالُ « اُغْلانْ سُقْدا جُمْدي » اىْ غاصَ الصَبِيُّ فِي الماءِ .
[جُمارْ . جُمّاقْ] . وَيُقالُ « اُرْدَكْ سُقْقا جُمْدي » اىْ غاصَ

الاوَزُّ فِي الماءِ غَوْصاً مُبالِغاً فيهِ . [جماز . جمّاك] . وَمَصْدَرُ هٰذِهِ بِالكافِ . وَالاَوَّلُ بِالقافِ لِيُعْرَفَ الفَرْقُ بَيْنَهُما .

وَيُقالُ «أَلْ آنِي قَمْدِي» اَىْ اَنَّهُ قَدْ ضَرَبَهُ فَاَثْخَنَهُ وَاَوْبَقَهُ . [قَماز . قَمّاق] .

وَيُقالُ «سُوف قُمْدِي» اَىْ ماجَ الماءُ . [قُماز . قُمّاق] .

وَيُقالُ «أَلْ اُلْكِنِي كُمْدِي» اَىْ اَنَّهُ دَفَنَ الْمَيِّتَ وَغَيْرَهُ . [كُماز . كُمّاك] . وَكَذٰلِكَ يُقالُ «كُوزْمانْ كُمْدِي» اَىْ اِتَّخَذَ الخُبْزَ فِي المَلَّةِ .

(ن) يُقالُ «قُوىْ بَنْدِي» اَى رُبِطَ الْغَنَمُ . وَكُلُّ شَيْءٍ شُدَّ بِوَثاقٍ كَذٰلِكَ . [بانز . بَماق] . وَالنُونُ مُبْدَلَةٌ مِنَ اللامِ .

وَيُقالُ «كُوكْ تُنْدِي» اَىْ غامَتِ السَّماءُ . وَيُقالُ «قَبُغْ تُنْدِي» اَىْ اِنْسَدَّ البابُ . وَكَذٰلِكَ العَقَبَةُ اِذا انْسَدَّتْ مِنَ الثَّلْجِ يُقالُ «اَزتْ تُنْدِي» . [تُنُوز . وَيُقالُ فِي الغابِرِ «تُناز» . تُنْماق] .

وَالنَصْبُ فِي مِثْلِ هٰذِهِ الاَفعالِ يَكُونُ جِرايَةَ الغُزِّيَّةِ وَقِفْجاقْ .

وَيُقالُ «يَغْمُرْ تِنْدِي» اَىْ اَقْلَعَ المَطَرُ . وَيُقالُ «اَر

أَلغْ تِنْدي» اَىْ تَنَفَّسَ الرَّجُلُ الصُّعَداءَ . وَيُقالُ «اَرُقْ تِنْدي» اَىْ إسْتَرَاحَ الْمُعْيِي . [تِناز . تِمَاق] .

وَالْغُزِّيَّةُ إذا نَهَتِ الرَّجُلَ عَنِ التَّكَلُّمِ تَقُولُ «تِمَا» . وَهٰذهِ مَقْلُوبٌ اَىْ لاتَسْكُتْ . وَالتُّرْكُ تَقُولُ «تِنْ» وَمَعْناهُ «اُسْكُتْ» . وَإذا قالَ «تِمَا» يَكُونُ المَعْنىٰ «لاتَسْكُتْ» . اَخْطَأَتِ الْغُزِّيَّةُ فِي هٰذا .

وَيُقالُ «أَلْ اَرْ خيل بِلا سَنْدي» اَىْ عُدَّ ذٰلِكَ الرَّجُلُ مِنْ جُمْلَةِ الْخَيْلِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ مَنْ عُدَّ مَعَ الشَّىْءِ . [سانُرْ . سَنْمَاقْ] . وَفِي الْمَثَلِ «بارِغْ أُتْرُو تُتْسا يُوقًا سَنْماسْ» مَعْناهُ إذا قُدِّمَ الحاضِرُ لِلضَّيْفِ لايَكُونُ الْقِرىٰ مَعْدُوماً .

وَيُقالُ «أَلْ مَنْكا اَتْماكْ سُنْدي» اَىْ اَنَّهُ ناوَلَنِي الْخُبْزَ وَغَيْرَهُ . [سُناز . سُنْمَاقْ] .

وَيُقالُ «يِغاجْ سِنْدي» اَىْ إنْكَسَرَ الْخَشَبُ وَغَيْرُهُ . وَيُقالُ «سُوسِنْدي» اَىْ إنْهَزَمَ الْجَيْشُ . [سِنُوز . سِنْمَاقْ] . وَيُقالُ «سِناز» .

وَيُقالُ «أَغْرِي تَقازْ تُنْدي» اَىْ سَلَبَ اللِّصُّ الْمالَ . وَقالَ

كِجِكْ بُلُبْ ياغِي إيزْكُو اَماسْ
اَذْكِزْ مَذِبْ قُدْسا اَنِي إيلْنِي قُناز

يَقُولُ لا يَنبَغِي اَنْ يُحقَّرَ الْعَدُوُّ وَ اِنْ كانَ صَغِيراً . فَاِذا لَمْ يُحْذَرْ عَنْهُ وَتُرِكَ مُهْمَلاً سَلَبَ عَنْكَ الْوِلايَةَ . [قُناز . قُنْماقْ] .

وَ يُقالُ « يِغاجْ كُنْدِي » اَىْ اِسْتَقامَ الْخَشَبُ وَ غَيْرُهُ .

وَ يُقالُ « اُغْرِي كُنْدِي » اَىْ اَقَرَّ اللِّصُّ بِسَرِقَتِهِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ جاحِدٍ بِمالٍ اِذا اَقَرَّ . وَيُقالُ « اَرْ يُولْقا كُنْدِي » اَىْ شَخَصَ الرَّجُلُ اِلَى الطَّرِيقِ وَ رَكِبَ الطَّرِيقَ .

وَ يُقالُ « اُتُنْكْ كُنْدِي » اَىْ اِحْتَرَقَ الْحَطَبُ . وَهٰذِهِ لُغَةُ اَرْغُو . وَهُمْ يَقْلِبُونَ الْياءَ نُوناً كَما مَرَّ الْقِياسُ .

وَيُقالُ « تُسُونْ اَتْ كُنْدِي » اَىْ اِرْتاضَ الْفَرَسُ الْعَسِيرُ وَاسْتَقامَ . وَكَذٰلِكَ الاَمْرُ اِذا اسْتَقامَ . [كُناز . كُنْماكْ] .

وَيُقالُ « اَرْ تُلُمْ مَنْدِي » اَىْ لَبِسَ الرَّجُلُ السِّلاحَ . وَيُقالُ « اَرْ اَتْماكْ سِرْكا كامَنْدِي » اَىْ صَبَغَ الْخُبْزَ بِالْخَلِّ وَ اَتَدَمَ بِهِ . وَكَذٰلِكَ فِي كُلِّ صِبْغٍ يُؤْتَدَمُ بِهِ . [مَناز . مَنْماقْ] .

وَيُقالُ « قَرِي اَرْ مُنْدِي » اَىْ هَذَى الرَّجُلُ الشَّيْخُ الْخَرِفُ وغَيْرُهُ . [مُناز . مُنْماقْ] . وَيُقالُ « اَرْ آتْ مُنْدِي » اَىْ رَكِبَ الرَّجُلُ الْفَرَسَ وَغَيْرَهُ . [مُناز . مُنْماكْ] .

اَلْعِلَلُ وَالتَّصارِيفُ وَبيانُ الصِّفاتِ وَمَجارِي الأَقْيِسَةِ

اَقُولُ وَبِاللّٰهِ الْعَوْنُ . إِنَّ مَبْنَى الأَفْعالِ عَلَى الْماضِي وَالأَمْرِ .

إِنَّما قُلْتُ بِاَنَّ مَدارَها عَلَى الْفِعْلِ الْماضِي لِاَنَّ اَوَّلَ حَرْفِ الْكَلِمَةِ فِي الْواجِبِ إِذا كانَ مَفْتُوحاً يَتْلُوهُ الْغابِرُ وَالْمَصْدَرُ فَيَكُونُ اَوَّلُهُما نَصْباً . وَإِذا كانَ اَوَّلُ الْحَرْفِ مِنْهُ رَفْعاً يَقْفُوهُ الْغابِرُ وَالْمَصْدَرُ . وَإِذا كانَ خَفْضاً كَذٰلِكَ .

بَيانُهُ يُقالُ « بَردي » إِذا ذَهَبَ . فَالباءُ مَفْتُوحَةٌ مِنَ الْفِعْلِ الْواجِبِ . ثُمَّ يُقالُ فِي الْغابِرِ « بَرِز » . فَالْباءُ مَفْتُوحَةٌ كَذٰلِكَ . ثُمَّ يُقالُ « بَزماق » . فَالْباءُ مَفْتُوحَةٌ كَما كانَتْ .

وَيُقالُ فِي الْمَرْفُوعِ « تُزدي » إِذا قامَ . فَالتاءُ مَرْفُوعَةٌ فِي الماضِي . فَكَذٰلِكَ يُقالُ فِي الغابِرِ « تُوُز » . مَضْمُومَةَ التاءِ . وَيُقالُ فِي الْمَصْدَرِ « تُزماق » . تَرْفَعُ التاءَ فِيهِ .

وَيُقالُ فِي الْمَكْسُورِ « يِنْجُو تِزدي » اَىْ نَظَمَ اللُّؤْلُؤَ . فَالتاءُ مَكْسُورَةٌ . ثُمَّ يُقالُ فِي التِلْوِ « تِزاز » . بِكَسْرِ التاءِ لَهُ . وَفِي الْمَصْدَرِ يُقالُ « تِزماك » . كَذٰلِكَ تَكْسِرُ التاءَ .

وَلَيْسَ بِناءُ هٰذِهِ اللُّغَةِ كَبِناءِ العَرَبِيَّةِ . اَلصَّدرُ يُخالِفُ التِلْوَ .

يقالُ فِي المُجَرَّدِ « قَعَدَ » . فَالقافُ مَنْصُوبَةٌ . ثُمَّ يُقالُ « يَقْعُدُ » .
سَكَنَتِ القافُ فِي الغابِرِ . وَيُقالُ « قُعُوداً » . فَضُمَّتِ القافُ
فِي المَصْدَرِ .

وَيُقالُ « مَطَرَ » . فَالْمِيمُ مَفْتُوحَةٌ فِي الماضِي . وَتَقُولُ « يَمْطُرُ » .
تَسْكُنُ المِيمُ فِيهِ . وَتَقُولُ « مُطُوراً » بِضَمِّ المِيمِ . فَفِي الصَّدْرِ
مَنْصُوبَةٌ . وَفِي المَصْدَرِ مَضْمُومَةٌ . وَفِي الغابِرِ ساكِنَةٌ .

وَيُقالُ فِي أَبْوابِ الزِّياداتِ « أَكْرَمَ » . فَالْهَمْزَةُ مَفْتُوحَةٌ فِي الصَّدرِ .
وَتَقُولُ فِي الْغابِرِ « يُكْرِمُ » . اِنْضَمَّتِ الياءُ . وَتَقُولُ فِي المَصْدَرِ
« إِكْراماً » . اِنْكَسَرَتِ الهَمْزَةُ فِي المَصْدَرِ .

وَيُقالُ « إِسْتَغْفَرَ » . فَالْأَلِفُ مَكْسُورَةٌ . « يَسْتَغْفِرُ .
إِسْتِغْفاراً » .

فَالْماضِي فِي الأَفْعالِ كُلِّها يُخالِفُ التِّلْوَ وَالْمَصْدَرَ .

وَلَيْسَ كَذٰلِكَ لُغَةُ التُّرْكِ . فَيَكُونُ عَلَى نَسَقٍ واحِدٍ فِي أَبْوابِ
الثُّنائِيِّ وَالثُّلاثِيِّ وَالرُّباعِيِّ وَالخُماسِيِّ وَما زادَ عَلَيْهِ . يَكُونُ مُوافَقَةٌ
بَيْنَ الْماضِي وَالْغابِرِ وَالْمَصْدَرِ .

وَالْوَجْهُ الثّانِي أَنَّ الْفِعْلَ الَّذِي يَدْخُلُ فِيهِ التَّضْعِيفُ إِنَّما يَكُونُ
فِي الفِعْلِ الْماضِي وَلا يُوجَدُ فِي الْغابِرِ وَالْمَصْدَرِ .

وَالثَّالِثُ صِفاتُ الفاعِلِينَ تُبْنَىٰ عَلَىٰ الفِعْلِ الماضِي فِي لُغَةِ الغُزِّيَّةِ وَقِفْجاق وَيِماكْ وَيَغْما وَأَهْلِ ارْغُو وَأَهْلِ الوَبَرِ مِنْ سُوادِينْ إِلَىٰ بَجَنَكْ . بَيانُهُ يُقالُ « بَرْدِي » إِذا ذَهَبَ . « بَرْدَجِي » . ٱلذَّاهِبُ . أُدْرِجَتِ الجِيمُ بَيْنَ الدالِ الَّتِي هِيَ سِمَةٌ لِمُضِيِّ الفِعْلِ وَالياءِ . وَكَذٰلِكَ يُقالُ « تُرْدِي » إِذا قامَ . « تُرْدَجِي » . ٱلقائِمُ . أُدْرِجَتِ الجِيمُ بَيْنَ الدالِ وَالياءِ اللَّتَيْنِ هُما سِمَتا الفِعْلِ الماضِي . وَعَلَىٰ هٰذا النَّسَقِ جَمِيعُ الأَبْوابِ وَالأَفْعالِ .

أَمّا الأَمْرُ قُلْنا إِنَّ صِفاتِ الفاعِلِينَ تُبْنَىٰ عَلَى الأَمْرِ فِي أَكْثَرِ لُغاتِ التُّرْكِ وَهُمُ الجِكِلِيَّةُ وَغَيْرُهُمْ .

وَحُرُوفُ المَعانِي الَّتِي تَدْخُلُ فِي الأَفْعالِ لِأَغْراضٍ مُخْتَلِفَةٍ إِنَّما تُزادُ عَلَى الأَمْرِ كَما نُبَيِّنُ إِنْ شاءَ اللهُ عَزَّ وَجَلَّ .

وَاعْلَمْ بِأَنَّ الماضِيَ مُقَيَّدٌ بِالدالِ وَالياءِ فِي جَمِيعِ الأَفْعالِ . فَقَطْ لا يَتَغَيَّرُ عَنْها إِلّا أَنَّ الدالَ إِذا صَحِبَتْ حُرُوفَ الصَّلابَةِ تَنْقَلِبُ تاءً لِشِدَّةِ المَخْرَجِ .

وَحُرُوفُ الصَّلابَةِ فِي هٰذِهِ اللُّغَةِ أَرْبَعَةٌ وَهِيَ اَلباءُ الصُّلْبَةُ وَالتّاءُ وَالجِيمُ الصُّلْبَةُ وَالكافُ الصُّلْبَةُ .

أَمّا الباءُ نَحْوُ قَوْلِهِمْ « تَبْتِي » إِذا رَكَلَ بِالرِّجْلِ . وَالتّاءُ نَحْوُ قَوْلِهِمْ

« تُتّي » إِذا أَخَذَ . وَالْجِيمُ الصُلْبَةُ نَحْوُ قَوْلِهِمْ « بَجَّتي » إِذا هَرَبَ .

وَالكافُ الصُلْبَةُ نَحْوُ قَوْلِهِمْ « تِي جُكْتي » أَيْ بَرَكَ البَعِيرُ .

وَكَذٰلِكَ القافُ قَدْ تَدْخُلُ تَبَعاً لِلكافِ الصُلْبَةِ فِي هٰذا النَوْعِ .

نَحْوُ قَوْلِهِمْ « أَلْ مَنْكا بَقْتي » أَيْ نَظَرَ إِلَيَّ .

وَإِنَّما جُعِلَتِ الدالُ تاءً لِصَلابَةِ مَخارِجِ هٰذِهِ الحُرُوفِ الَّتِي بَيَّنّا .

وَالأَصْلُ فِيها الدالُ . وَالنُطْقُ بِالتاءِ أَفْصَحُ إِذا قارَنَتْ هٰذِهِ الحُرُوفَ .

وَعَلَى هٰذا القِياسِ جَمِيعُ الأَفْعالِ المُجَرَّدَةِ وَالمَزِيدِ عَلَيْها مِنْ كُلِّ كِتابٍ .

وَالفِعْلُ المُسْتَقْبَلُ مُقَيَّدٌ بِالراءِ فَقَطْ فِي كُلِّ كِتابٍ فِي جَمِيعِ الأَفْعالِ .

فَإِذا كانَتْ آخِرَ الكَلِمَةِ راءٌ مِنْ سِنْخِها يَتَكَرَّرُ فِيها الراآنِ . يَكُونُ

إِحْدٰيهُما أَصْلِيَّةً وَالأُخْرىٰ حَرْفُ إِسْتِقْبالٍ .

وَالراءُ فِي الفِعْلِ الغابِرِ فِي هٰذِهِ اللُغَةِ بِمَنْزِلَةِ الأَلِفِ وَالتاءِ وَالنُونِ

وَالياءِ فِي العَرَبِيَّةِ إِذا كانَتْ عَلامَةً لِلاسْتِقْبالِ .

وَإِذا لَمْ تَكُنْ فِي أَصْلِ الكَلِمَةِ راءٌ فَيَدْخُلُ فِيها راءٌ واحِدَةٌ وَهِيَ

عَلامَةٌ لِلاسْتِقْبالِ .

وَمَرْصَدُ هٰذا القِياسِ فِي الفِعْلِ الماضِي أَوِ الأَمْرِ . فَإِذا وُجِدَتْ

فِي الفِعْلِ الماضِي قَبْلَ الدالِ الراءُ فَذاكَ . وَكَذٰلِكَ إِذا أُمِرَ تَسْقُطُ الدالُ

وَالياءُ اللَتانِ هُما سِمَا الفِعْلِ الماضِي وَتَبْقَى الراءُ ساكِنَةً فَتِلْكَ الراءُ هِيَ مِنْ

سِنْخِ الْكَلِمَةِ . فَيَجِبُ حِينَئِذٍ فِى الْفِعْلِ الْغَابِرِ اِلْحَاقُ الرَّاءِ اِلَيْهَا غَيْرَهَا عَلَامَةً لَهُ .

وَاَمَّا اِذَا لَمْ تُوجَدِ الرَّاءُ فِى الْفِعْلِ الْمَاضِى اَوِ الْاَمْرِ فَيُلْحَقُ بِهِ حِينَئِذٍ رَاءُ الْاِسْتِقْبَالِ .

بَيَانُهُ يُقَالُ « بَرْدِى » اِذَا ذَهَبَ . فَقَبْلَ الدَّالِ رَاءٌ . فَيُقَالُ « بَرْ » فِى الْاَمْرِ . ثَبَتَتِ الرَّاءُ وَسَقَطَ حَرْفَا الْمَاضِى . فَالرَّاءُ هَاهُنَا مِنْ سِنْخِ الْكَلِمَةِ فَيُقَالُ فِى الْغَابِرِ « أَل بَرِرْ » اَىْ اَنَّهُ يَذْهَبُ . زِيدَ عَلَيْهِ الرَّاءُ لِاِسْتِقْبَالِ الْفِعْلِ فَصَارَ رَاآنِ اِحْدٰيهُمَا اَصْلِيَّةٌ وَالْاُخْرٰى عَلَامَةُ الْغَابِرِ .

وَكَذٰلِكَ يُقَالُ « أَلْ تُرْدِى » اَىْ اَنَّهُ قَامَ . فَيُقَالُ فِى الْاَمْرِ « تُرْ » اَىْ قُمْ . فَيُقَالُ فِى الْفِعْلِ الْغَابِرِ « أَلْ يُقَارُ وتُرُرْ » اَىْ اَنَّهُ يَقُومُ . فَصَارَ فِى الْكَلِمَةِ رَاآنِ اِحْدٰيهُمَا مِنْ اَصْلِ الْكَلِمَةِ وَالثَّانِيَةُ اَمَارَةُ فِعْلِ الْغَابِرِ . وَالْغُزِّيَّةُ تَطْرَحُ اِحْدٰى الرَّائَيْنِ فِى اَكْثَرِ الْاَفْعَالِ الْغَابِرَةِ لِلْخِفَّةِ فَتَتَكَلَّمُ بِرَاءٍ وَاحِدَةٍ عَلٰى صِيغَةِ الْاَمْرِ . وَلَيْسَ ذٰلِكَ بِحَسَنٍ وَلَا قِيَاسٍ .

وَاَمَّا الْفِعْلُ الَّذِى لَا رَاءَ فِيهِ نَحْوُ قَوْلِهِمْ « كَلْدِى » اِذَا حَضَرَ . فَيُقَالُ فِى الْاَمْرِ مِنْهُ « كَلْ » . وَيُقَالُ فِى الْفِعْلِ الْغَابِرِ « كَلِرْ » .

وَيُقَالُ « كُلْدِى اَرْ » اَىْ ضَحِكَ الرَّجُلُ . فَيُقَالُ فِى الْغَابِرِ « كُلَرْ » .

أُدْرِجَتِ الرّاءُ فِى الْفِعْلِ الْغابِرِ وَلَمْ يَكُنْ ذٰلِكَ فِى اَصْلِ الْكَلِمَةِ.
وَالْغُزِّيَّةُ تُوافِقُ التُّرْكَ فِى هٰذا النَّوْعِ مِنَ الْاَفْعالِ الَّتِى لَيْسَ فِيها
راءٌ وَلا تَطْرَحُ هٰذِهِ الرّاءَ.

وَهٰذا هُوَ الْقِياسُ الْمُطَّرِدُ فِى جَمِيعِ الْاَفْعالِ فِى الثُّلاثِىِّ وَالرُّباعِىِّ
وَما زادَ عَلَيْهِ.

ثُمَّ اعْلَمْ بِاَنَّ اَبْنِيَةَ اَفْعالِ التُّرْكِ تُشْبِهُ اَبْنِيَةَ اَفْعالِ لُغاتِ الْعَرَبِ.
فَيَكُونُ «فَعْلَىٰ» اَلْفِعْلَ الْماضِىَ. وَ«فَعِلٌ» اَلْفِعْلَ الْغابِرَ. وَ«فَعْلانٌ»
اَلْمَصْدَرَ. نَحْوُ قَوْلِهِمْ «بَرْدِي» إِذا ذَهَبَ. يُشْبِهُ بِناءَ قَوْلِهِمْ
«عَقْرىٰ حَلْقىٰ». وَقَوْلُهُمْ «بَرِزْ» اَىْ يَذْهَبُ يُشْبِهُ قَوْلَهُمْ
«نَمِرٌ وَرَجِلٌ بَكِرٌ فِى حاجَتِهِ». وَقَوْلُهُمْ «بَرْماقْ» يُشْبِهُ بِناءَ قَوْلِهِمْ
«اَلْقَرْقارُ. وَالْخَلْخالُ».

وَ عَلىٰ هٰذا جَمِيعُ اَبْنِيَةِ اَفْعالِ هٰذِهِ اللُّغَةِ الْمُجَرَّدَةِ وَالْمَزِيدِ
عَلَيْها.

وَالثّانِىُّ يَجُوزُ إِدْخالُهُ فِى الثُّلاثِىِّ بِالنُّطْقِ عِنْدَ الْإِشْباعِ كَما
يُقالُ «بَرْدِي» إِذا ذَهَبَ. فَلَوْ قِيلَ «بارْدِى» جازَ.

وَهٰذا إِنَّما يَسُوغُ فِى الْفِعْلِ الْواجِبِ دُونَ الْغابِرِ وَالْمَصْدَرِ.

وَهٰذا كَما يَجُوزُ اِدْخالُ حُرُوفِ الْمَدِّ وَاللِّينِ فِى الْاَسْماءِ الْمُجَرَّدَةِ

مِنْ غَيْرِ اَنْ يَكُونَ لهُ اَصْلُ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « يِغاجْ » لِلْخَشَبِ وَاَصْلُهُ « يِغَجْ » . وَكَما قِيلَ لِلشاهِدِ « تَنُوقْ » وَالاَصْلُ فِيهِ « تَنُقْ » . لَكِنَّ الاَصَحَّ وَالاَفْصَحَ فِي الاَسْماءِ وَالاَفْعالِ ما كانَ اَقْصَرَ لَفْظاً وَاَصْلَبَ مَنْطِقاً .

وَالْمَصْدَرُ يَكُونُ عَلىٰ مِنْوالٍ واحِدٍ فِي جَمِيعِ الاَفْعالِ . وَهُوَ اَنْ يُزادَ عَلىٰ حَرْفِ الاَصْلِ « الْمِيمُ وَالاَلِفُ وَالْقافُ » فِي الْكَلِمَةِ الَّتِي فِيها قافٌ اَوْ غَيْنٌ اَوْ كانَتْ مُشْبَعَةً فِي اللَّفْظِ . وَ « الْكافُ » مَكانَ الْقافِ فِي الْكَلِمَةِ الَّتِي فِيها كافٌ اَوْ كانَتْ رَكِيكَةً اَوْ مُمالَةً اِلىٰ الْحَرَكاتِ الثَّلاثِ .

اَمّا الْقافِيَّةُ نَحْوُ قَوْلِهِمْ « اُلْ يا قُرْدي » اَيْ اَنَّهُ وَتَّرَ الْقَوْسَ . [قُراز . قُرْماقْ] . فَالْمَصْدَرُ جاءَ بِالْقافِ لِكَوْنِ الْكَلِمَةِ قافِيَّةً . وَالْكَلِمَةُ الْغَيْنِيَّةُ نَحْوُ قَوْلِهِمْ « اُلْ سُوتْ سَغْدي » اَيْ اَنَّهُ حَلَبَ اللَّبَنَ . [سَغاز . سَغْماقْ] . فَجاءَ الْمَصْدَرُ بِالْقافِ لِما اَنَّ الْكَلِمَةَ غَيْنِيَّةٌ .

وَالْكَلِمَةُ الْمُشْبَعَةُ نَحْوُ قَوْلِهِمْ « اَزْبَرْدي » اَيْ ذَهَبَ الرَّجُلُ . [بَرِزْ . بَرْماقْ] . وَقَوْلِهِمْ « تُرْدي » اِذاقامَ . [تُرُزْ . تُرْماقْ] . فَلَمّا كانَتْ الْكَلِمَةُ مُشْبَعَةً جاءَ الْمَصْدَرُ بِالْقافِ .

وَاَمَّا الْكافُ نَحْوُ قَوْلِهِمْ «كَلْدي» إِذا اَتَى . [كَلز . كَلْماكْ] . فَجَاءَ الْمَصْدَرُ بِالْكافِ لِكَوْنِ الْكَلِمَةِ كافِيَّةً . وَكَذٰلِكَ الْكافُ الرَّكيكَةُ تَنُوبُ عَنِ الضَّبَةِ . يُقالُ مِنْهُ «اُلْ مَنى اُكْدي» اَىْ اَنَّهُ مَدَحَنِى . [اُكاز . اُكْماكْ] . وَهٰذا وَاِنْ كانَتْ فِى الصَدْرِ الْكافُ الرَّكيكَةُ فَاِنَّ الْمَصْدَرَ مِنْهُ يَكُونُ بِكافٍ صَلْبَةٍ مِنْهُ كالصَحيحَةِ .

وَالْكَلِمَةُ الرَّكيكَةُ نَحْوُ قَوْلِهِمْ «اَرْ تَلِمْ سَرْدي» اَىْ كَثيراً مّا صَبَرَ الرَّجُلُ . [سَرَز . سَرْماكْ] . فَلَمَّا كانَتِ الْكَلِمَةُ رَكيكَةً فِى اللَفْظِ جاءَ الْمَصْدَرُ مِنْها كافِيّاً . اَلا تَرى اَنَّ الْكَلِمَةَ الْمُشْبَعَةَ مِمّا يُشْبِهُهُ فِى لَفْظِهِ يَجيئُ مِنْهُ الْمَصْدَرُ الْقافِىُّ . وَنَحْوُ قَوْلِهِمْ «بَكْ اَنى سُرْدي» اَىْ زَجَرَهُ الاَميرُ . [سُرَز . سُرْماكْ] . وَيُقالُ «اَرْ بِتِكْ تُرْدي» اَىْ طَوَى الرَّجُلُ الْكِتابَ وَغَيْرَهُ . [تُرَز . تُرْماكْ] . وَيُقالُ «اُلْ يَرْماقْ تِرْدي» اَىْ اَنَّهُ جَمَعَ الدَراهِمَ . [تِرَز . تِرْماكْ] . وَكَقَوْلِهِمْ «اَتْ سُرْدي» اَىْ ساقَ الْخَيْلَ . [سُرَز . سُرْماكْ] . فَجاءَ الْمَصْدَرُ كافِيّاً لِما اَشَرْتُ اِلَيْهِ .

وَهٰذا هُوَ الْقِياسُ الْمُطَّرِدُ فِى جَميعِ الْاَبْوابِ مِنْ كُلِّ كِتابِ الْمُجَرَّدِ وَالْمَزيدِ عَلَيْهِ . لا يَشُذُّ مِنْهُ شَيْئٌ فَيُرْتَصَدُ مَجالُ الْقافِ وَالْكافِ فِى هٰذِهِ الْحُرُوفِ الْمَذْكُورَةِ حَتّى يُوقَفَ عَلَيْها .

فَهٰذِهِ جَماهيرُ اُصُولِ الْمَصادِرِ .

وَمِنَ ٱلْمَصادِرِ نَوْعٌ آخَرُ يَكُونُ مَصْدَراً عِنْدَ ٱلاضافَةِ إِلىٰ ٱلفاعِلِ حالَةَ إِنْشائِهِ ذٰلِكَ ٱلفِعْلَ وَيَجْرِي مَجْرىٰ ٱلأَسْماءِ . وَقِياسُهُ أَنْ يُزادَ بَعْدَ حَرْفِ ٱلاَصْلِ ٱلقافُ وَٱلياءُ فِي ٱلكَلِمَةِ ٱلَّتِي فِيها قافٌ أَوْ غَيْنٌ وَمُشْبَعُ ٱلكافُ فِي غَيْرِ ذٰلِكَ كَما ضَرَبْتُ مِنَ ٱلمِثالِ وَٱلغَيْنُ وَٱلياءُ فِي إِضافَةِ ٱلشَّيْءِ ٱلمُشارِ إِلَيْهِ .

وَحَرْفُ ٱلاَصْلِ ما ٱسْتَقَرَّ ٱلاَمْرُ عَلَيْهِ .

يُقالُ مِنْهُ « أُلْ بَرِغْ بَرْدِي » أَيْ أَنَّهُ ذَهَبَ ذَهاباً لَمْ يُعَرِّجْ عَلىٰ شَيْءٍ . وَيُقالُ « أَنِكْ اِيشْ قِلِغِي بِلْكُولُكْ » أَيْ أَنَّ عَمَلَهُ ظاهِرٌ . وَيُقالُ « سُكَلْ تِنِغِي اَرْتَقْ » أَيْ بِئْسَ تَنَفُّسُ ٱلمَرِيضِ . وَهُوَ مَأْخُوذٌ مِنْ قَوْلِهِمْ « اَرْ اُلْغْ تِنْدِي » أَيْ تَنَفَّسَ ٱلرَّجُلُ ٱلصُّعَداءَ . وَيُقالُ « مَنِكْ يُرِقِمْ نَتَكْ » أَيْ كَيْفَ سِيرَتِي . « سَنِكْ يُرِقِنْكْ نَتَكْ » أَيْ كَيْفَ سِيرَتُكَ . « اَنِكْ يُرِقِي نَتَكْ » أَيْ كَيْفَ سِيرَتُهُ .

فَصارَ هٰذا ٱلنَّوْعُ مَصْدَراً بِٱلاِضافَةِ . وَاَصْلُهُ مِنْ قَوْلِهِمْ « يُرِيدِي » إِذا سارَ . وَلَيْسَ فِي هٰذا ٱلفِعْلِ ٱلقافُ .

وَٱلغَيْنُ تَدْخُلُ فِي ٱلمَصادِرِ ٱلَّتِي يَدْخُلُ فِيها ٱلقافُ فَقَطْ .

وَيُرْتَصَدُ قِياسُ هٰذا ٱلنَّوْعِ مِنَ ٱلاَفْعالِ ٱلَّتِي يُؤْخَذُ مِنْها ٱلمَصادِرُ فِي حَرْفِ ٱلاَصْلِ وَهُوَ آخِرُ ٱلكَلِمَةِ ٱلَّتِي يَبْقَىٰ فِي ٱلاَمْرِ

بَعْدَ طَرْحِ الدالِ وَالْياءِ اللَّتَيْنِ هُما بِمَنا الْفِعْلِ الْواجِبِ .

وَالْكافُ تَدْخُلُ فِي الْكَلِمَةِ الَّتِي لايَدْخُلُ فِيها الْقافُ عَلىٰ هٰذا الْمَعْنىٰ . يُقالُ مِنْهُ « اَيِلكْ يَرْماقْ بِيرِكِي كُوز » اَىْ اَبْصِرْ جَمْعَهُ الدِرْهَمَ . وَكَما فِى الْمَثَلِ يُقالُ « تاز كَلِكِي بُرْكَجِيكا » مَعْناهُ اِتْيانُ الْاَقْرَعِ اِلىٰ الْقَلانِسِيِّ مِمّا لابُدَّلَهُ لِيَشْتَرِيَ مِنْهُ مايَسْتُرُ بِهِ قَرَعَهُ . وَهٰذا يُضْرَبُ لِمَنْ يَفِرُّ عَمَّنْ لابُدَّلَهُ مِنْهُ . اَصْلُ هٰذا الْفِعْلِ « كَلْدي » اِذا اَتىٰ . فَلَمّا غُيِّرَ عَنْ هٰذا الْمَعْنىٰ اُدْخِلَتْ فِيها كافُ الْمَصْدَرِ كَما تَرىٰ .

وَالْقافُ لاتَدْخُلُ مَحَلَّ الْغَيْنِ اِذا كانَ الْمَصْدَرُ بِهٰذا الْمَعْنىٰ فِي هٰذِهِ الدَرَجَةِ . وَاِنَّما تَدْخُلُ بَعْدَ هٰذِهِ الدَرَجَةِ فِي مَحَلٍّ لايَكادُ اَنْ يَدْخُلَ فِيهِ الْغَيْنُ . وَذٰلِكَ اَنَّ الْقافَ تَدْخُلُ بَيْنَ الدالِ وَالْياءِ اللَّتَيْنِ هُما بِمَنا الْفِعْلِ الْواجِبِ فَيَكُونُ مَصْدَراً صَحِيحاً مُضافاً .

وَالْكافُ تَدْخُلُ كَذٰلِكَ فِي مَحَلِّها الَّذي اَشَرْتُ اِلَيْهِ .

بَيانُهُ يُقالُ « بَرْدِي » اِذا ذَهَبَ . فَيُؤَلَّفُ مِنْ هٰذا مَصْدَرٌ فَيُقالُ « اَيِلكْ بَرْدُقِى بَرْمادُقِى بِيرْ » مَعْناهُ اَنَّ ذَهابَهُ وَغَيْرَ ذَهابِهِ بِمَنْزِلَةٍ . وَيُقالُ « تُرْدِي » اِذا قامَ . فَيُؤَلَّفُ مِنْهُ الْمَصْدَرُ فَيُقالُ « مَنِكْ تُرْدُقُمْ تُرْمادُقُمْ بِيرْ » مَعْناهُ اَنَّ قِيامِي

وَتَرْكِى لَهُ سَواءٌ . وَلامَدْخَلَ لِلْغَيْنِ فى مِثْلِ هٰذا الْمَوْضِعِ . لِاَنَّهُ
لايَجُوزُ اَنْ يُقالَ « تُرْدُقِى » (*) فى مَكانِ « تُرْدُقِى » اَىْ قِيامُهُ .
وَكَذٰلِكَ لايَجُوزُ اَنْ يُقالَ « مَنِكْ بَرْدُقُمْ بَرْمادُقُمْ » (*) اَىْ
ذَهابِى (*). لايَحْمِلُ الْغَيْنُ فى هٰذا النَّوْعِ .

وَاَمّا الْكافُ نَحْوُ قَوْلِهِمْ « اَنِكْ كَلْدُكِى كَلْمادُكِى بِيرْ » اَىْ
اَنَّ اِتْيانَهُ وَتَرْكَهُ الاِتْيانَ واحِدٌ . وَيُقالُ « سَنِكْ كُرْدُكُنِكْ
كُرْمَدُكُنِكْ بِيرْ » اَىْ رُؤْيَتُكَ وَتَرْكُ رُؤْيَتِكَ واحِدَةٌ .

وَمِثْلُ هٰذِهِ الْمَصادِرِ لااَذْكُرُها لافى اَلاَسْماءِ وَلافى اَلاَفْعالِ .
لِاَنَّ مَنْ ضَبَطَ هٰذِهِ اَلاَقْيِسَةَ يَسْهُلُ عَلَيْهِ اِسْتِنْباطُها مِنَ اللُّغاتِ .

وَهٰذا الْقِياسُ مُطَّرِدٌ فى جَميعِ اَجْناسِ الْكَلامِ فى الصَّحيحِ
وَالْمُعْتَلِّ وَالْمُضاعَفِ وَغَيْرِ ذٰلِكَ مِنَ الاَفْعالِ الْمُجَرَّدَةِ وَالْمَزيدِ عَلَيْها .

اَلاَمْرُ مِنْ هٰذا الْبابِ عَلىٰ حَرْفَيْنِ . فَلِذٰلِكَ سَمَّيْناهُ ثُنائِيّاً .
يُقالُ مِنْهُ « بَرْ » اَىْ اِذْهَبْ . « كَلْ » اَىْ تَعالَ . هٰذا هُوَ
الاَصْلُ . وَاَكْثَرُ التُّرْكِ تَذْكُرُ بَعْدَ حَرْفِ الاَصْلِ فى الاَمْرِ اِذا
كانَ الْمَأْمُورُ الْمُخاطَبُ واحِداً « الْغَيْنَ وَاللامَ » فى الْكَلِمَةِ الْقافِيَّةِ اَوِ الْمُشْبَعَةِ
وَ« الْقافَ مَعَ اللامِ » فى الْكَلِمَةِ الَّتى فى آخِرِها غَيْنٌ وَ« الْكافَ مَعَ اللامِ »
فى الْكَلِمَةِ الْكافِيَّةِ اَوِ الْمُمالَةِ اَوِ الرَّكيكَةِ فَيَدْخُلُ الاَمْرُ حينَئِذٍ

مِنَ الثُّنائِيِّ اِلىٰ الرُّباعِيِّ وَمنَ الثُّلاثِيِّ اِلىٰ الخُماسِيِّ وَمِنَ الرُّباعِيِّ اِلىٰ السُّداسِيِّ .

بَيانُهُ يُقالُ « بَرْغِلْ » اَىْ اِذْهَبْ . « تُرْغِلْ » اَىْ قُمْ . وَهٰذِهِ كَلِمَةٌ مُشْبَعَةٌ . فَالزِّيادَةُ جاءَتْ بِالْغَيْنِ وَاللامِ . وَيُقالُ فِى الَّتِى فِى آخِرِها الْغَيْنُ « تاغْقا اَغْقِلْ » اَىْ اِصْعَدِ الْجَبَلَ . وَيُقالُ « سُوتْ سَغْقِلْ » اَىْ أَحْلُبِ اللَّبَنَ . فَآخِرُ الْكَلِمَةِ غَيْنٌ فَجاءَتِ الزِّيادَةُ قافاً . وَيُقالُ فِى الكافِيِّ « اَقْسكا كِرْكِلْ » اَىْ اُدْخُلِ الْبَيْتَ . « يَرْماقْ تِرْكِلْ » اَىْ اِجْمَعِ الدِّرْهَمَ . فَجاءَتِ الزِّيادَةُ كافِيَّةً لِما ذَكَرْتُ . فَقَدْ اَدْخَلَ الْحَرْفُ مِنَ الثُّنائِيِّ فِى الرُّباعِيِّ .

وَالثُّلاثِيُّ يُقالُ مِنْهُ « يُوكْ كُتُرْ » اَىْ اِرْفَعِ الْحِمْلَ . « تامْ أُتُرْ » اَىْ أَثْقُبِ الْجِدارَ . فَيُقالُ فِى الاَمْرِ مِنْهُ « كُتُرْكِلْ . أُتُرْكِلْ » . أُدْخِلَ مِنَ الثُّلاثِيِّ فِى الْخُماسِيِّ .

وَالرُّباعِيُّ مِثْلُ قَوْلِهِمْ « اَتْ سُقْغَرْ » اَىْ اِسْقِ الْفَرَسَ . وَقَوْلِهِمْ « مَنِى أُدْغُرْ » اَىْ اَيْقِظْنِى . فَيُؤْمَرُ مِنْهُ فَيُقالُ « أُدْغُرْغِلْ . سُقْغَرْغِلْ » . يَدْخُلُ الاَمْرُ فِى السُّداسِيِّ .

وَهٰذا النَّوْعُ مِنَ الاَمْرِ اِنَّما يَجُوزُ اِذا كانَ الْمُخاطَبُ واحِداً . فَاَمّا اِذا كانَ اِثْنَيْنِ اَوْ جَماعَةً سَقَطَ هٰذا الاِعْتِبارُ . وَيَكُونُ الاَمْرُ

بالتَّثنِيَةِ وَالجَمْعِ عَلَى نَسَقٍ واحِدٍ وَلا يَفتَرِق الحُكم بَيْنَ التَّذكِيرِ وَالتَّأنِيثِ. يُقالُ مِنْهُ لِلواحِدِ « بَرْ » اَىْ اِذهَبْ. « بَرِينكلاز اِكيكُو » اَىْ اِذهَبا اَنتُما. وَيُقالُ فِى الجَمْعِ « بَرِينكلاز قمُغ ».

وَاِذا كانَ المُخاطَبُ مُحتَرَماً لِسِنٍّ اَوجاهٍ تُخاطِبُهُ بِلَفظِ الجَمْعِ وَتَقُولُ « بَرِنكْ » اَىْ اِذهَبْ. وَمَعْناهُ فِى الاَصْلِ « اِذهَبُوا ».

وَاَمّا الغُزِّيَّةِ وَقِفجاقْ تَقُولُ « بَرْ » اَىْ اِذهَبْ. لِلواحِدِ. « بَرِنكْ » اَىْ اِذهَبُوا. لِلجَمْعِ. وَتُسقِطُ مِنْهُ عَلامَةَ الجَمْعِ وَهُوَ « لاز » وَتُقِيمُ مَقامَها الزّاىُ المُرَكَّبَةُ بِكافِ الغُنَّةِ لِلمُخاطَبِ الواحِدِ اِذا اَرادَتْ فِيهِ الاِكرامَ وَالعَطفَ فَيَكُونُ فِى لُغَتِها جَمعَ الجَمْعِ وَهُوَ خِطابٌ لِواحِدٍ كَما قالَ

اَيِق اَيِبْ قَيمَنكِزْ * اَقلَبْ مَنِى قَيمَنكِزْ
تَكرا يُرا قَشْ اُجاز * اَقرْكُزُم اُشْ تَنكِزْ

يَقُولُ لَمّا صِدْتَنِى فَلا تَخذُلنِى وَاَصدُقْ فِى عِدَتِكَ. فَيَسِيلُ ماءُ البَحْرِ مِنْ عَيْنِى. اِنَّما شَبَّهَ بِماءِ البَحْرِ لِاَنَّ فِى الدَّمْعِ مُلُوحَةً. وَيَقُولُ بِاَنَّ الطَّيْرَ يَطِيرُ حَوالَىْ مِياهِ عَيْنِى.

وَمِثْلُ هٰذا اِنَّما يَجُوزُ فِى المُخاطَبَةِ. فَاَمّا فِى فِعْلِ النَّفسِ اَوْ فِى اَمْرِ الغائِبِ لايَكُونُ هٰذا. لِاَنَّ كافَ الغُنَّةِ اِنَّما يُتَصَوَّرُ اِذا اُمِرَ فِى المُخاطَبِ

فِي قَوْلِهِمْ « بَرْدِنكْ » اَىْ ذَهَبْتَ . « كَلْدِنكْ » اَىْ حَضَرْتَ . هٰذَا اِخْبارٌ عَنْ فِعْلِ الْمُخَاطَبِ وَلَيْسَ بِاَمْرٍ فَلِذٰلِكَ لَمْ تَسْقُطْ بِلا اِشْكَال فِي قَوْلِهِمْ « بَرِنكْ » اَىْ اِذْهَبْ .

ثُمَّ الدالُ الَّتِي هِيَ عَلامَةُ الْفِعْلِ الْماضِي اَبَداً تَكُونُ مَكْسُورَةً فِي فِعْلِ النَّفْسِ وَالْمُخاطَبِ وَالْغائِبِ .

بَيانُهُ يُقالُ « بَرْدِمْ » اَىْ ذَهَبْتُ . كُسِرَتِ الْدالُ . « بَرْدِنكْ » اَىْ ذَهَبْتَ . كَذٰلِكَ . بَرْدِي » اَىْ ذَهَبَ . كُسِرَتِ الدالُ فِي الْاَحْوالِ كُلِّها . فَالْمِيمُ عَلامَةُ اِضافَةِ الْفِعْلِ اِلَى النَّفْسِ فِي قَوْلِهِمْ « بَرْدِمْ » اَىْ ذَهَبْتُ . وَكافُ الْغُنَّةِ عَلامَةٌ لِلْمُخاطَبِ فِي قَوْلِكَ « بَرْدِنكْ » اَىْ ذَهَبْتَ . وَالْياءُ عَلامَةُ فِعْلِ الْغائِبِ فِي قَوْلِكَ « بَرْدِي » اَىْ ذَهَبَ .

وَالتُّرْكُ تَقُولُ لِلْواحِدِ الْمُحْتَرَمِ اِذا خاطَبَهُ « بَرْدِنكِزْ » اَىْ ذَهَبْتَ . وَالزّاىُ مَعَ كافِ الْغُنَّةِ فِي الْاَصْلِ مَوْضُوعٌ لِلْجَماعَةِ . وَالْغُزِّيَّةُ تُخاطِبُ الْجَمْعَ بِهِ فَتَقُولُ « بَرْدِنكِزْ » تُرِيدُ بِهِ « ذَهَبْتُمْ » . وَالْقِياسُ فِيهِ لِلْغُزِّيَّةِ . وَحُسْنُ الْعِبارَةِ وَالْفَرْقُ بَيْنَ الصَّغِيرِ وَالْكَبِيرِ لِلتُّرْكِ .

فَقَدْ اِنْكَسَرَتِ الْدالُ فِي هٰذِهِ الْمَواضِعِ لِما بَيَّنْتُ . وَعَلَى هٰذا الْقِياسِ جَمِيعُ الْاَفْعالِ فِي كُلِّ كِتابٍ فِي لُغَةِ جَمِيعِ التُّرْكِ .

اَلْفاعِلُ مِنْ هٰذا الْبابِ وَمِنَ الْاَبْوابِ كُلِّها يَأْتِي عَلىٰ خَمْسَةِ اَوْجُهٍ لِاَغْراضٍ مُخْتَلِفَةٍ .

أُخْتُلِفَ فِي صِيغَةِ الْفاعِلِ الَّذِي يَحْدُثُ مِنْهُ الْفِعْلُ فَقَطْ بِاَنَّهُ كَيْفَ يُتَكَلَّمُ فِي وَصْفِهِ . وَاتَّفَقُوا فِي غَيْرِها مِنَ الصِّفاتِ الَّتِي تُؤْخَذُ مِنَ الْاَفْعالِ وَنَطَقَتْ جَمِيعُ طَبَقاتِ التُّرْكِ عَلىٰ نَسَقٍ واحِدٍ مَعَ اِخْتِلافِ الْاَعْراضِ فِيها .

اَمّا الْاَوَّلُ الَّذِي مُخْتَلَفٌ فِيها قَوْلُهُمْ « بَرْدَجِي » اَيِ الذّاهِبُ . « تُرْدَجِي » اَيِ الْقائِمُ . يُبْنىٰ صِفَةُ الْفاعِلِ عَلىٰ الْفِعْلِ الْماضِي وَيَدْخُلُ « اْ جِيمْ » بَيْنَ الدّالِ وَالْياءِ اللَّتَيْنِ هُما سِمَتانِ لِمُضِيِّ الْفِعْلِ فِي لُغَةِ « الْغُزِّيَّةِ وَقِفْجاقَ وَيَغْما وَأُغْراقَ وَسُوارِينَ وَجَنْكَ » اِلىٰ « الرُّوسِ » . وَهُوَ الْقِياسُ لِاَنَّ الدّالَ هِيَ حَرْفٌ نُصِبَ عَلامَةً لِمُضِيِّ الْفِعْلِ وَالْياءَ كِنايَةٌ وَاِضافَةٌ اِلىٰ الْغائِبِ فِي قَوْلِهِمْ « بَرْدِي » اِذا ذَهَبَ . اَلا تَرىٰ اَنَّها تَسْقُطُ اِذا اَضَفْتَ اِلىٰ الْمُخاطَبِ فِي قَوْلِكَ « بَرْدِنْكْ » اَيْ ذَهَبْتَ . وَكَذٰلِكَ اِذا اَضَفْتَ اِلىٰ فِعْلِ النَّفْسِ فِي قَوْلِكَ « بَرْدِمْ » اَيْ ذَهَبْتُ . فَسَقَطَتِ الْياءُ . وَالدّالُ رَسَبَتْ مَكانَها فَلَمْ تَسْقُطْ فِي الْاَحْوالِ كُلِّها وَالْفِعْلُ ماضٍ .

فَعُرِفَتْ اَنَّ الْجِيمَ وَالْياءَ فِي قَوْلِكَ « بَرْدَجِي » هُما سِمَتا الْفاعِلِيَّةِ . وَلَيْسَتِ الْياءُ هِيَ الَّتِي كانَتْ فِي الْفِعْلِ الْماضِي الْمُخْبِرِ عَنِ الْغائِبِ . فَاِذا

كانَ هٰكَذا يَكُونُ هٰذا بِناءً عَلىٰ النِسْبَةِ وَالنَعْتِ في قَوْلِهِمْ « اَتْجِي » لِلقَصّابِ . « اَتْمَكْجِي » لِلخَبّازِ .

اِتَّفَقَتْ جَمِيعُ طَوائِفِ التُرْكِ اَنْ تَزِيدَ الجِيمَ وَالياءَ عَلىٰ الاَسْماءِ فَتَجْعَلَ تِلْكَ الاَسْماءَ صِفاتِ المُحْتَرِفِينَ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « تَرِغْ » لِلحَرْثِ . ثُمَّ يُقالُ « تَرِغْجِي » لِلحارِثِ . وَيُقالُ « اَتُكْ » لِلخُفِّ . « اَتُكْجِي » لِلخَفّافِ .

فَاَمّا قَوْلُهُمْ « بَرْدَجِي » اَلذاهِبُ . « تُرْدَجِي » اَلقائِمُ . هٰذِهِ اَيضاً صِفاتٌ تُؤْخَذُ مِنَ الاَفْعالِ وَتِلْكَ مِنَ الاَسْماءِ . فَالاَوْلىٰ اَنْ يَكُونَ قِياسُهُما عَلىٰ وَتِيرَةٍ واحِدَةٍ .

وَلا يَتَغَيَّرُ هٰذا القِياسُ فِي الكَلِمَةِ القافِيَّةِ اَوِ الكافِيَّةِ اَوِ المُشْبَعَةِ اَوْ غَيْرِها .

فَاَمّا في لُغاتِ « جِكِلْ وكاشْغَرْ واَرْغُو وبَرْسْغانْ و اُيْغُرْ » إلىٰ « الصِينِ العُلْيا » تُبْنىٰ صِفاتُ الفاعِلِينَ في هٰذا المَعْنىٰ مِنَ الاَمْرِ . وَيَدْخُلُ مَحَلَّ الدالِ الَّتِي هِيَ سِمَةُ الفِعْلِ الماضِي « الغَيْنُ » فِي الكَلِمَةِ القافِيَّةِ اَوِ الغَيْنِيَّةِ اَوْ إذا كانَتْ مُشْبَعَةً وَ « الكافُ الرَكِيكَةُ » فِيما سِواها وَيَقِرُّ الجِيمُ وَالياءُ عَلىٰ حالِهِما .

بَيانُهُ يُقالُ فِي الاَمْرِ « بَرْ » اَيْ إذْهَبْ . فَيُقالُ لِلذاهِبِ

« بَزْغُوجِي » . فِي هٰذِهِ اللُّغَةِ . وَيُقالُ « تُرْ » اَيْ قُمْ . فَيُقالُ « تُرْغُوجِي » لِلْقائِمِ . وَيُقالُ فِي الكَلِمَةِ القافِيَّةِ « يا قُرْغُوجِي » اَيْ مُوَتِّرُ القَوْسِ . وَيُقالُ « تقاز قَبْغُوجِي » اَيْ مُخْتَلِسُ المَتاعِ . وَيُقالُ فِي الكَلِمَةِ الغَيْنِيَّةِ « اَتْ سُقْغَرْغُوجِي » اَيْ ساقِي الفَرَسِ . « مَنِي اُذْغُوزجِي » (*) اَيْ مُوقِظِي .

وَفِي بابِ الثُّنائِيِّ يَصِيرُ الغَيْنُ قافاً فِي الكَلِمَةِ الغَيْنِيَّةِ . يُقالُ مِنْهُ « تاغقا اَغْقُوجِي » اَيِ الصاعِدُ فِي الجَبَلِ . وَيُقالُ « قُوىْ سَغْقُوجِي » اَيْ حالِبُ اللَّبَنِ .

وَ اِنَّما صُيِّرَتْ هٰذِهِ الغَيْنُ قافاً لِاَنَّهُ يَجْتَمِعُ حَرْفا الحَلْقِ مِنْ جِنْسٍ واحِدٍ فَيَثْقُلُ النُّطْقُ بِهِما فَاُبْدِلَ اَحَدُهُما بِالقافِ لِدَفْعِ الثِّقَلِ .

وَكَذٰلِكَ الحُكْمُ فِي الاَمْرِ اِذا كانَ آخِرُ الكَلِمَةِ غَيْناً تُبْدَلُ بِالقافِ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « تاغقا اَغْقِلْ » اَيْ اِصْعَدِ الجَبَلَ . « سُوتْ سَغْقِلْ » اَيْ اُحْلُبِ اللَّبَنَ .

وَاَمّا فِي الكَلِمَةِ الكافِيَّةِ تَجْعَلُ مَكانَ الدالِ الَّتِي هِيَ سِمَةٌ لِمُضِيِّ الفِعْلِ كافاً رَكِيكَةً . يُقالُ مِنْهُ « كُلْكُوجِي اَرْ » اَيِ الرَّجُلُ الضاحِكُ . وَقَوْلُهُمْ « اَفْكا كِرْكُوجِي » اَيِ الرَّجُلُ الداخِلُ فِي البَيْتِ .

وَيُقالُ فِي الكَلِمَةِ المُمالَةِ «يَرْماقْ تِيزْكُوجي» اَيْ جامِعُ الدِرْهَم. «آتْ سُرْكُوجي» اَيْ سائِقُ الخَيْلِ.

والغُزِّيَّةُ وَمَنْ ذَكَرْتُ مَعَهُمْ اَهَمُّ القِياسُ وَكَلامُهُمْ عَلىٰ المِنْهاجِ الاَوَّلِ.

وَقَدْ تُوافِقُ الغُزِّيَّةُ وَمَنْ ذَكَرْتُ مَعَهُمُ التُرْكَ الجِكِلِيَّ وَغَيْرَهُمْ فِي هٰذا النَوْعِ حَتّىٰ يَرْتَفِعُ الخِلافُ. نَحْوُ مايَقُولُ الغُزِّيَّةُ «يُرِغْجِي» لِلسَفِيرِ بَيْنَ الاَحْماءِ وَالاَصْهارِ وَلا تَقُولُ «يُرِپدَجِي». وَتَقُولُ «تَرِغْجِي» لِلفَلّاحِ وَلا تَقُولُ «تَرِپدَجِي» فِي جَمِيعِ اللُغاتِ.

فَلَمّا بَنَوْا هٰذِهِ الصِفاتِ عَلىٰ الاَمْرِ وَكانَ الاَمْرُ مَجْزُوماً فَلَمْ يُمْكِنْهُمْ اَنْ يَكْتَفُوا بِالجِيمِ وَالياءِ اللَّتَيْنِ هُما سِمَتا الفاعِلِيَّةِ فَيَقُولوا «بَرْجِي» اَيِ الذاهِبُ. «تُرْجِي» اَيِ القائِمُ. لِاَنَّ الراءَ تَتَحَرَّكُ اِذا فُعِلَ مِثْلُهُ فَيَزُولُ عَنْ بِناءِ الاَمْرِ. فَلِذٰلِكَ اَدْرَجُوا فِيها الغَيْنَ فِي الكَلِمَةِ القافِيَّةِ اَوِ المُشْبَعَةِ وَالكافَ فِي غَيْرِها فَاُقِرَّ الاَمْرُ عَلىٰ بِنائِهِ مُسَكَّنَ الآخِرِ. فَبانَ اَنَّ بِناءَ هٰذِهِ الصِفاتِ مِنَ الاَمْرِ فِي لُغاتِ هٰذِهِ الطَوائِفِ.

ثُمَّ كانَتِ الغَيْنُ اَوِ الكافُ اَوْلىٰ فِي هٰذِهِ الصِفاتِ بِالدُخُولِ مِنْ سائِرِ الحُرُوفِ لِمَعْنَىً. وَذٰلِكَ اَنَّهُما تَدْخُلانِ فِي المَصادِرِ المُضافَةِ

فِي قَوْلِهِمْ « اَنِكْ تُرُغي نَتَكْ » اَيْ كَيفَ قِيامُهُ . وَكَقَوْلِهِمْ « تاز كَلِكي بُزْكِيكا » اَيْ مَجِيءُ الاَقْرَعِ إِلى الْقَلانِسِيِّ . وَقَدْ يُوصَفُ الفاعِلُ بِالْمَصْدَرِ كَما يُقالُ « رَجُلٌ نَوْمٌ » اَيْ نائِمٌ و « صَوْمٌ » اَيْ صائِمٌ . وَكَقَوْلِهِ جَلَّ جَلالُهُ « قُلْ اَرَأَيْتُمْ اِنْ اَصْبَحَ ماؤُكُمْ غَوْراً » اَيْ غائِراً .

فَهٰذِهِ هِيَ الصِفَةُ الَّتِي يَقَعُ بَيْنَ الْاَحْزابِ فِيها الاِخْتِلافُ فِي جَمِيعِ الاَبْوابِ .

وَالثانِي الفاعِلُ الَّذِي يُوصَفُ بِدَوامِ الفِعْلِ وَكَثْرَةِ حُدُوثِهِ مِنْهُ . وَبِناءُ هٰذا النَوْعِ مِنَ الْاَمْرِ بِالْاِتِّفاقِ بَيْنَ هٰذِهِ الفِرَقِ فِي جَمِيعِ الاَبْوابِ . وَهُوَ اَنْ يُزادَ عَلَى الاَمْرِ « الغَيْنُ وَالاَلِفُ وَالنُونُ » فِي الحَرْفِ القافِيِّ وَالاِشْباعِ وَ« الكافُ » مَكانَ الغَيْنِ فِي الحَرْفِ الكافِيِّ وَالمُمالِ .

بَيانُهُ يُقالُ فِي الاَمْرِ « بَرْ » اَيْ اِذْهَبْ . فَاِذا اُرِيدَ بِهِ اَنَّ المَوْصُوفَ بِهِ يُكْثِرُ هٰذا الفِعْلَ يُقالُ مِنْهُ « اُلْ اَزْاُلْ اَقْكا بَرْغانْ » اَيْ اَنَّهُ رَجُلٌ كَثِيرُ الذَهابِ اِلى البَيْتِ . وَيُقالُ « اُلْ اَزْ اُلْ اِيشلاز قاتُرْغانْ » اَيْ اَنَّهُ رَجُلٌ قَوّامٌ لِلاُمُورِ . وَقالَ

تُرْغانْ اُلْغْ اِشْلَقا * تِرْكي اُرُبْ آشْلَقا

تُمْلُغْ قَدِرْ قِشْلَقا * قُذْتِي اَرِكْ اُمْدُرُو

يَرْثِي رَجُلاً وَيَقُولُ بِاَنَّهُ كانَ قَوّاماً لِلاُمُورِ العِظامِ . وَمِطْعاماً كَثِيرَ الوَضْعِ لِلمائِدَةِ . بَيْنَ زَمْهَرِيرِ الشِتاءِ . فَتَرَكَ الرِجالَ يَرْجُونَ مِنْ خَيْرِهِ وَبِرِّهِ .

وَيُقالُ فِي الكَلِمَةِ الكافِيَةِ «كُلْكانْ اَرْ» اَيْ رَجُلٌ ضَحُوكٌ . وَالاَمْرُ مِنْهُ «كُلْ» اَيْ اِضْحَكْ . فَقَدْ زِيدَتْ هٰذِهِ الاَحْرُفُ عَلَى الاَمْرِ لِهٰذا المَعْنىٰ .

فَلَمّا جازَ اِدْخالُ الغَيْنِ وَالكافِ فِي هٰذِهِ الصِفَةِ الَّتِي هِيَ سِمَةٌ لِكَثْرَةِ حُدُوثِ الفِعْلِ مِنَ المَوْصُوفِ بِهِ فَلَأَنْ يَجُوزَ فِي قَوْلِهِمْ «بَرْغُوجِي . كَلْكُوجِي» فِي مَعْنىٰ الذاهِبِ وَالجائِي اَوْلىٰ . لِاَنَّ الاَقَلَّ يُبْنىٰ عَلىٰ الاَكْثَرِ فَيُعْرَفُ ذٰلِكَ .

وَهٰذا بِمَنْزِلَةِ الفَعّالِ اَوِ المِفْعالِ فِي العَرَبِيَّةِ . كَما يُقالُ اِنَّهُ لَشَرّابٌ بِاَنْقُعٍ وَطَلّاعُ اَنْجُدٍ وَمِطْعامٌ وَمِطْعانٌ اِذا كانَ يَكْثُرُ حُدُوثُهُ مِنْهُ .

وَالثالِثُ الفاعِلُ الَّذِي يُذْكَرُ عَنْهُ صِفَةٌ عَلىٰ مَعْنىٰ اَنَّهُ مُتَمَنٍّ مُتَشَهٍّ

فِي اِقامَةِ هٰذا الفِعْلِ المَذْكُورِ قَبْلَ حُدُوثِهِ مِنْهُ . وَهُوَ لا يُبْنىٰ عَلىٰ الاَمْرِ . وَيُزادُ بَعْدَ حَرْفِ الاَصْلِ «الغَيْنُ وَالسِينُ وَالاَلِفُ وَالقافُ»

فى الكَلِمَةِ القافِيَّةِ وَالغَينِيَّةِ وَالمُشبَعَةِ « وَالكافُ » مَحَلَّ « الغَينِ المُتوَسِّطةِ وَالقافِ الاخيرَةِ » فى الكَلِمَةِ الكافِيَّةِ وَالرَكيكَةِ. وَيُحَرَّكُ إلىٰ الكَسرِ الحَرفُ الَّذي يَسكُنُ فى الامرِ.

بَيانُهُ يقالُ « بَرْ » اَىْ اِذهَبْ . فَاِذا وُصِفَ بِاَنَّهُ مُتَمَنٍّ لِلذَهابِ يُقالُ « اَلْ اَقْكا بَرِغساقْ اَلْ » اَىْ اَنَّهُ مُتَشَهٍّ لِلذَهابِ إلىٰ البَيْتِ - وَيُقالُ « تُرْ مُنْدا » اَىْ اَقِمْ هاهُنا . فَاِذا اُريدَ هٰذا المَعْنىٰ يُقالُ « اَلْ مُنْدا تُرِغساقْ اَلْ » اَىْ اَنَّهُ مُتَمَنٍّ لِلاِقامَةِ هاهُنا . وَيُقالُ فى الكَلِمَةِ الكافِيَّةِ « اَلْ بَرُوكَلِكَساكْ اَزدي » اَىْ اَنَّهُ كانَ عازِماً مُتَمَنِّياً لِلحُضُورِ هاهُنا . وَيُقالُ « اَلْ اَقْكا كِرِكساكْ اَلْ » اَىْ اَنَّهُ مُتَمَنٍّ لِلدُخُولِ فى البَيْتِ. وَيُقالُ فى الكَلِمَةِ المُمالَةِ « اَلْ تَقاز تِيرِكساكْ اَلْ » اَىْ اَنَّهُ مُتَمَنٍّ مُحِبٌّ جَمْعَ المالِ .

فَاحفَظِ الاَقْيِسَةَ .

وَقَدْ يُوصَفُ بِهِ الرَجُلُ فى الاَسماءِ اِذا اُريدَ بِهِ هٰذا المَعْنىٰ فَيُقالُ « اَلْ اَز اَلْ تَقَرساقْ » اَىْ اَنَّهُ رَجُلٌ مُحِبٌّ لِلمالِ . وَيُقالُ « بُو اُراغُتْ اَلْ اَزساكْ » اَىْ هٰذِهِ مَرْاَةٌ مُتَمَنِّيَةٌ لِلرِجالِ . وَلٰكِنْ لامَدْخَلَ لِلغَينِ وَالكافِ فى الاَسماءِ .

وَالرابِعُ الفاعِلُ الَّذي يُوصَفُ بِصِفَةٍ يَكُونُ مَعْناها كانَ مِنْ حَقِّهِ.

اَنْ يَفْعَلَ الْفِعْلَ الْكامِنَ الْمُخْبَرَ عَنْهُ . وَ يَكُونُ فيهِ مَعْنىً آخَرُ وَهُوَ اَنْ يَكُونَ مَوْصُوفاً بِفِعْلٍ كانَ فِي عَزْمِهِ اَنْ يَفْعَلَ ذٰلِكَ .

وَبِناءُ هٰذا النَّوْعِ عَلَى الْاَمْرِ وَهُوَ اَنْ يُقَرَّ الْاَمْرُ عَلىٰ حالِهِ مُسَكَّنَ الْآخِرِ وَ يُزادَ بَعْدَهُ « الْغَيْنُ وَاللامُ وَالْقافُ » فِي الْكَلِمَةِ الْقافِيَّةِ اَوِ الْمُشْبَعَةِ و « الْكافُ » فِي مَحَلِّ « الْغَيْنِ الْمُتَوَسِّطَةِ والْقافِ الْاَخِيرَةِ » .

بَيانُهُ يُقالُ « بَرْ » اَىْ اِذْهَبْ . فَاِذا اُرِيدَ اَنَّهُ مِنْ حَقِّهِ اَنْ يَكُونَ ذاهِباً يُقالُ « اُلْ بَرْغُلُقْ اَزدي » اَىْ اَنَّهُ مِنْ حَقِّهِ اَنْ يَكُونَ ذاهِباً اَوْكانَ فِي عَزْمِهِ ذٰلِكَ . وَيُقالُ « اُلْ مُنْدا تُرْغُلُقْ اَزدي » اَىْ اَنَّهُ مِنْ حَقِّهِ اَوْ فِي عَزْمِهِ اَنْ يُقِيمَ هاهُنا .

وَبَعْضُ الْغُزِّيَّةِ يَجْعَلُ مَحَلَّ اللامِ سِيناً . يُقالُ « اُلْ مُنْدا بَرِغْسَقْ اَزدي » اَىْ اَنَّهُ كانَ مِنْ حَقِّهِ اَنْ يَكُونَ مُقِيماً هاهُنا . وَيُقالُ « اُلْ مُنْدِنْ بَرِغْسَقْ تَكُلْ » اَىْ اَنَّهُ لَيْسَ بِذاهِبٍ مِنْ هاهُنا .

وَمِثْلُ هٰذِهِ الصِّفاتِ يُرَكَّبُ مِنَ الْاَفْعالِ الثُّنائِيَّةِ فَيَصِيرُ خُماسِيّاً وَيُرَكَّبُ مِنَ الثُّلاثِيِّ فَيَصِيرُ سُداسِيّاً وَمِنَ الرُّباعِيِّ فَيَكُونُ سُباعِيّاً .

سَيَرِدُ كُلُّ ذٰلِكَ فِي مَحَلِّهِ اِنْ شاءَ اللهُ عَزَّ وَجَلَّ .

وَالْخامِسُ الْفاعِلُ الَّذي يُوصَفُ بِفِعْلٍ اَضْمَرَهُ فاعِلُهُ فِي نَفْسِهِ لِيَفْعَلَهُ .

وَهٰذا الوَجْهُ قَرِيبٌ مِنَ الاَوَّلِ الّذي يَكُونُ الفاعِلُ عازِماً لِإقامَةِ ذٰلِكَ الفِعْلِ .

وَهٰذا لا يُبْنىٰ عَلىٰ الاَمْرِ وَ يُحَرَّكُ فيهِ آخِرُ حُرُوفِ الكَلِمَةِ اِلىٰ الكَسْرِ وَتَسْكُنُ فيهِ قائِدُ الحَرْفِ الزّائِدِ في جَميعِ الاَبوابِ .

بَيانُهُ يُقالُ « بَرْ » اَىْ اِذْهَبْ . فَيُزادُ عَلىٰ حَرْفِ الاَصْلِ « الغَيْنُ وَاللامُ وَ الياءُ » فى الكَلِمَةِ القافِيَّةِ اَوِ المُشْبَعَةِ وَ « الكافُ » مَحَلَّ الغَيْنِ فى الكَلِمَةِ الكافِيَّةِ اَوِ الرَّكيكَةِ .

وَيُقالُ مِنْهُ « مَنْ سَنْكا بَرِغْلِي مَنْ » اَىْ اَنّي ذاهِبٌ اِلَيْكَ وَ اُضْمِرُ الذَهابَ فى نَفْسِي . وَيُقالُ « اُلْ مُنْدا تُرُغْلِي اُلْ » اَىْ اَنَّهُ مُقيمٌ هاهُنا عازِمٌ في ضَميرِهِ عَلىٰ الاِقامَةِ .

وَ يُقالُ فِى الكَلِمَةِ الكافِيَّةِ « اُلْ مَنْكا كَلِكْلِي تُرُرْ » اَىْ اَنَّهُ آتٍ اِلَيَّ عازِمَ الاِتْيانِ فى قَلْبِهِ مُضْمِرٌ لِذٰلِكَ . وَ يُقالُ « اُلْ مَنْكا تَقارْ بِرِكْلِي اُلْ » اَىْ اَنَّهُ دافِعٌ اِلَيَّ المالَ .

وَهٰذا النَّوْعُ مِنَ الصِفاتِ مَبْناها عَلىٰ المَصادِرِ المُضافَةِ وَلٰكِنْ زيدَتِ اللامُ وَالياءُ عَلَيْهِ حَتّىٰ صارَتْ صِفاتٍ لِاَنّا ذَكَرْنا اَنَّ الغَيْنَ اَوِ الكافَ اِذا زيدَتْ عَلىٰ حَرْفِ الاَصْلِ مَعَ حَرَكَةِ الحَرْفِ الساكِنِ يَكُونُ مَصْدَراً مُضافاً يُنْبِئُ عَنْ اِقامَةِ الفِعْلِ حالاً . كَما يُقالُ

« اَيْك بَرِغي كُز » اَىْ اَبْصِرْ ذَهابَهُ . وَيُقالُ « اَيْك كَلِكي كوز » اَىْ اَبْصِرْ مَجيئَهُ . فَلَمّا كانَ هٰذا مَصْدَراً فَبِزِيادَةِ اللامِ وَالياءِ صارَ صِفَةً كَما بَيَّنْتُ .

وَهٰذا النَوْعُ مِنَ الصِفاتِ مُتَّفَقٌ عَلَيْها لا اخْتِلافَ فيها بَيْنَ جَميعِ طَبَقاتِ التُرْكِ .

فَعَلىٰ هٰذا النَسَقِ يَأْتِى الصِفاتُ في خَمْسَةِ اَوْجُهٍ لِهٰذِهِ الاَغْراضِ في جَميعِ الاَفْعالِ .

وَاَمّا المَفْعُولُ بِهِ عَلىٰ نَسَقٍ واحِدٍ في كُلِّ الاَبْوابِ . وَهُوَ اَنْ يُزادَ « الميمُ وَالشينُ » بَعْدَ الاَمْرِ . يُقالُ مِنْهُ « ياقُرْ » اَىْ وَتِّرِ القَوْسَ . ثُمَّ يُقالُ فِى المَفْعُولِ « قُرْمِشْ يا » اَيِ القَوْسُ المُوَتَّرُ . وَيُقالُ « قَزْمِشْ اَرِقْ » اَيِ النَهْرُ المَحْفُورُ . يُقَرُّ اَبَداً حَرْفُ الاَصْلِ عَلىٰ حالِهِ وَيُزادُ عَلَيْهِ هٰذانِ الحَرْفانِ فِى الاَفْعالِ المُتَعَدِّيَةِ . وَقَدْ يَدْخُلُ « الميمُ وَالشينُ » فِى الاَفْعالِ الواجِبَةِ إِذا كانَتْ لازِمَةً . يُقالُ مِنْهُ « اَڤْكا بَرْمِشْ » اَىْ اَنَّهُ قَدْ ذَهَبَ إِلىٰ البَيْتِ وَلَمْ اَشْعُرْ بِهِ . وَيُقالُ « اُلْ مَنكا كَلْمِشْ » اَىْ اَنَّهُ قَدْ اَتىٰ إِلَيَّ وَلَمْ اَشْعُرْ بِهِ . وَالميمُ وَالشينُ فى هٰذا المَحَلِّ مَكانَ الدالِ وَالياءِ اللَّتَيْنِ هُما سِمَتا الفِعْلِ الواجِبِ في قَوْلِهِمْ « بَرْدي » إِذا ذَهَبَ . « كَلْدي » إِذا حَضَرَ .

وَالْفَرْقُ بَيْنَهُما وَذٰلِكَ اَنَّ الدالَ وَالْياءَ فِي الاَفعالِ الْواجِبَةِ تُنْبِئانِ عَنْ وُقُوعِ الْفِعْلِ بِمَشْهَدِ الْمُتَكَلِّمِ وَتَحَقُّقِ الْفِعْلِ وُقُوعِهِ عِنْدَهُ . بَيانُهُ إذا قالَ « بَرْدِي » يَكُونُ الْمَعْنىٰ اَنَّهُ ذَهَبَ وَرَأَيْتُ ذَهابَهُ بِيَقِينٍ . وَاَمّا الْمِيمُ وَالشِينُ تُنْبِئانِ عَنْ وُقُوعِ الْفِعْلِ بِغَيْبَةِ الْمُتَكَلِّمِ عَنْهُ . بَيانُهُ يُقال « أُلْ بَرْمِشْ » اَيْ اَنَّهُ ذَهَبَ وَلَمْ اَرَ ذَهابَهُ . وَيُقالُ « أُلْ كَلْمِشْ » اَيْ اَنَّهُ قَدْ اَتىٰ وَلَمْ اَرَهُ .

وَهٰذا هُوَ الْقِياسُ الْمُطَّرِدُ فِي جَمِيعِ الاَفعالِ الْواجِبَةِ فِي اللازِمِ وَغَيْرِهِ وَلا يَخْتَلِفُ الْحُكْمُ فِي الْحُرُوفِ الْقافِيَّةِ وَالْمُشْبَعَةِ وَالْكافِيَّةِ وَالرَكِيكَةِ فِي التَذْكِيرِ وَالتَأْنِيثِ كَما مَرَّ الْقِياسُ .

وَالْمِيمُ وَالشِينُ فِي قَوْلِهِمْ « بَرْمِشْ كِشي » اَيِ الرَجُلُ الذاهِبُ . « كَلْمِشْ اَرْ » اَيِ الرَجُلُ الْحاضِرُ تَجْعَلانِ الْفِعْلَ فِي حَدِّ الصِفاتِ . وَهٰذا الْمَحَلُّ لَيْسَ لِلدالِ وَالياءِ فِي قَوْلِهِمْ « بَرْدِي . كَلْدِي » .

وَالتَصْرِيفُ اِتَّفَقَ اَكْثَرُ الطَوائِفِ نَحْوُ يَغْما وَتُخْسِي وَجِكِلْ وَاَزْغُو وَاُيْغُرْ إلىٰ الصِينِ فِي الْفِعْلِ الماضِي اَنْ يَكُونَ مُقَيَّداً بِالدالِ وَالْياءِ فِي قَوْلِهِمْ « بَرْدِي » إذا ذَهَبَ . وَخالَفَهُمُ الْغُزِّيَّةُ وَبَعْضٌ مِنْ قِفْجاقْ وَسُوارَيْنِ اَنْ يَجْعَلَ مَكانَ الْياءِ قافاً فِي الْكَلِمَةِ الْقافِيَّةِ اَوِ الْغَيْنِيَّةِ اَوِ الْمُشْبَعَةِ وَكافاً مَكانَ الْقافِ فِي الْكَلِمَةِ الْكافِيَّةِ

اَوِ الْوَ كِيكَةِ. وَيَكُونُ الْجَمْعُ وَالْوُحْدانُ فِى هٰذِهِ اللُّغَةِ عَلىٰ نَسَقٍ واحِدٍ لا فَرْقَ بَيْنَهُما. يُقالُ فِى الْكَلِمَةِ الْقافِيَّةِ « يا قُرْدُق » اَىْ اَنَّهُ وَتَّرَ الْقَوْسَ. « مَنْ يا قُرْدُقْ » اَىْ اَنِّى وَتَّرْتُ الْقَوْسَ. « بِزْ يا قُرْدُقْ » اَىْ نَحْنُ وَتَّرْنا الْقَوْسَ.

وَفِى الْغَيْنِيَّةِ يُقالُ « اُلْ سُوتْ سَغْدِي » (*) اَىْ اَنَّهُ حَلَبَ اللَّبَنَ. وَيُقالُ « اُلارْ تاغْقا اَغْدُقْ » اَىْ اَنَّهُمْ صَعِدُوا الْجَبَلَ. وَكَذٰلِكَ فِى فِعْلِ النَّفْسِ « بِزْ اَغْدُقْ » اَىْ نَحْنُ صَعِدْنا..

وَحَرْفُ الْاِشْباعِ مِثْلُ قَوْلِهِمْ « اُلْ اَنِى اُرْدُقْ » اَىْ ضَرَبَهُ. وَكَذٰلِكَ يُقالُ « مَنْ مُنْداتُرْدُقْ » اَىْ اَنِّى اَقَمْتُ هاهُنا.

وَفِى الْكافِيَّةِ يُقالُ « اُلْ كَلْدُكْ » اَىْ اَنَّهُ حَضَرَ. « بِزْ كَلْدُكْ » اَىْ نَحْنُ حَضَرْنا. « اُلارْ اَفْكا كِرْدِكْ » اَىْ اَنَّهُمْ دَخَلُوا الْبَيْتَ.

وَيُقالُ فِى حُرُوفِ الْاِمالَةِ « مَنْ اَنْكَرْ تَفارْ بِيرْدُكْ » اَىْ اَنِّى قَدْ اَعْطَيْتُهُ الْمالَ. « مَنْ يَرْماقْ تِيرْدُكْ » اَىْ اَنِّى جَمَعْتُ الدِّرْهَمَ.

وَلا يَفْتَرِقُ الْحُكْمُ بَيْنَ الْجَمْعِ وَالْوُحْدانِ. كَما رَأَيْتَ.

وَاَكْثَرُ الْغُزِّيَّةِ يُقِيمُ هٰذِهِ الْقافَ اَوِ الْكافَ مُقامَ الْمِيمِ فِى فِعْلِ النَّفْسِ فِى قَوْلِهِمْ « بَرْدِمْ » اَىْ ذَهَبْتُ. كَذٰلِكَ الْجَمْعُ وَالْوُحْدانُ. وَيَتَّفِقُ مَعَ التُّرْكِ الصَّمِيمِ فِى فِعْلِ الْغائِبِ الْمُخْبَرِ عَنْهُ وَلا يُقالُ لَهُ « بَرْدُقْ. كَلْدِي (٢) » فِى مَعْنىٰ ذَهَبَ اَوْ حَضَرَ.

وَالاَمْرُ يَكُونُ مُتَّفَقاً عَلَيْهِ فِي جَمِيعِ الاَلْسُنِ .

وَفِي النَّفْيِ يُقالُ « بَرْمادِمْ » اَيْ ماذَهَبْتُ . « كَلْمادِمْ » اَيْ ماحَضَرْتُ . اِتِّفاقٌ فِي هٰذا بَيْنَ جَمِيعِ الاَلْسُنِ فِي فِعْلِ النَّفْسِ . وَيُقالُ فِي النَّفْيِ فِي فِعْلِ الْغائِبِ « بَرْمادُقْ » اَيْ لَمْ يَذْهَبْ . كَذا سَمِعْتُ اَوْ اُرِيَ . « كَلْمادُكْ » اَيْ ما حَضَرَ بَعْدُ . كَذا اُرِيَ . وَمِثْلُ هٰذا النَّوْعِ مِنَ الْجُحُودِ بِمَنْزِلَةِ ما اَرَيْناهُ فِي قَوْلِهِمْ فِي التَّحْقِيقِ « بَرْمِشْ » اَيْ ذَهَبَ وَلَمْ اَشْعُرْ بِهِ وَما شاهَدْتُ ذَهابَهُ . « كَلْمِشْ » اَيْ حَضَرَ وَما شاهَدْتُ حُضُورَهُ . فَاِذا قَيَّدْتَ النَّفْيَ بِالْقافِ فِي الْكَلِمَةِ الْقافِيَّةِ وَالْمُشْبَعَةِ وَغَيْرِ ذٰلِكَ وَالْكافِ فِيما سِواهُ يُنْبِئُ عَنْ هٰذا الْمَعْنَى فِي جَمِيعِ الاَفْعالِ . وَاِذا اَرَدْتَ تَحْقِيقَ النَّفْيِ حِينَئِذٍ تَقُولُ « بَرْمادِي » اَيْ اَنَّهُ لَمْ يَذْهَبْ حَقِيقَةً . « كَلْمادِي » اَيْ لَمْ يَحْضُرْ حَقِيقَةً .

وَاَمّا الْغُزِّيَّةُ اَخَذَتِ التَّحْقِيقَ فِي قَوْلِهِمْ « بَرْدُقْ » اَيْ ذَهَبَ . « كَلْدُكْ » اَيْ حَضَرَ . اَلْقافُ وَالْكافُ مَحَلَّ الْياءِ مِنْ فِعْلِ الْغائِبِ وَالْمِيمِ مِنْ فِعْلِ النَّفْسِ مِنَ النَّفْيِ فِي قَوْلِ التُّرْكِ « بَرْماذُقْ » اَيْ لَمْ يَذْهَبْ . « كَلْمادُكْ » اَيْ لَمْ يَأْتِ . وَوَضَعَتْ سِمَةً لِلتَّحْقِيقِ .

وَهٰذا الْقِياسُ مُطَّرِدٌ فِي الاَفْعالِ لايَشُذُّ مِنْهُ شَيْءٌ .

وَالْمَصْدَرُ مُقَدَّمٌ عَلَى الْفِعْلِ فِي التَّأْكِيدِ عَلَى قَلْبِ قِياسِ الْعَرَبِيَّةِ . يُقالُ مِنْهُ « اُلْ بَرْماقْ بَرْدِي » اَيْ اَنَّهُ ذَهاباً ذَهَبَ . قَدَّمَ الْمَصْدَرَ

عَلىٰ الصَدْرِ . وَيُقالُ « اُلْ كَلْماكْ كَلْدي » اَىْ اَنَّهُ حُضُوراً حَضَرَ . قُدِّمَ المَصْدَرُ عَلىٰ الصَدْرِ .

وَصَرْفُ الفِعْلِ نَحْوَ قَوْلِهِمْ « بَرْدي » اَىْ ذَهَبَ . « بَرِيرْ » يَذْهَبُ . « بَرْماقْ » ذَهاباً . وَالاَمْرُ مِنْهُ « بَرْ » اَىْ اِذْهَبْ . وَلِلْجَميعِ « بَرِيڭلارْ » اَىْ اِذْهَبُوا .

زِيادَةُ « لامْ اَلِفْ » مَعَ « الراءِ » فى اَمْرِ المُخاطَبِينَ قِياسُ التُرْكِ . وَيَقولُ (*) تُخاطِبُ الجَمْعَ بِكافِ الغُنَّةِ كَما تُخاطِبُ التُرْكُ الواحِدَ المُحْتَرَمَ بِهِ فَتَقُولُ « بَرِيڭْ » اَىْ اِذْهَبُوا .

وَاَمّا النَهْىُ لَهُ قِياسٌ واحِدٌ وَهُوَ اَنْ يُزادَ عَلىٰ صيغَةِ الاَمْرِ « المِيمُ وَالاَلِفُ » فى جَميعِ اللُغاتِ . بَيانُهُ يُقالُ « بَرْما » اَىْ لاتَذْهَبْ . « تُرْما » اَىْ لاتَقُمْ . وَفى الجَمْعِ « بَرْماڭْلارْ » اَىْ لاتَذْهَبُوا . « تُرْماڭلارْ » اَىْ لاتَقُومُوا .

وَيُقالُ فى الاَمْرِ الغائِبِ « اُلْ بَرْماسُونْ » اَىْ اَنَّهُ لايَذْهَبْ . « كَلْماسُونْ » اَىْ لايَأْتِ . وَفى التَحْقيقِ يُقالُ « بَرْسُونْ » اَىْ لِيَذْهَبْ . « كَلْسُونْ » اَىْ لِيَأْتِ .

وَ« السِينُ وَالواوُ وَالنُونُ » تُزادُ لِلْغائِبِ عَلىٰ اَمْرِ المُخاطَبِ فى جَميعِ اللُغاتِ .

وَيُقالُ فِي فِعْلِ النَّفْسِ « بَرِيزْ مَنْ » أَيْ أَذْهَبُ . وَالغُزِّيَّةُ تَطْرَحُ إِحْدَى الرَّاءَيْنِ فِي الفِعْلِ الْمُسْتَقْبَلِ وَتُقِرُّ الرَّاءَ الأَصْلِيَّةَ وَتَحْذِفُ رَاءَ الاسْتِقْبالِ فَتَقُولُ « مَنْ بَرْن » أَيْ أَنِّي أَذْهَبُ . « مَنْ تُرن » أَيْ أَنِّي أَقُومُ . وَإِذا لَمْ يَكُنْ فِي الكَلِمَةِ راءٌ تَدْخُلُ فِيها راءُ الاِسْتِقْبالِ فِي الفِعْلِ الْمُسْتَقْبَلِ فَتَقُولُ « مَنْ كَلِرانْ » أَيْ أَنِّي أَجِيءُ . وَلَيْسَ فِي قَوْلِهِمْ « كَلْدِي » إِذاجاءَ . راءٌ . « مَنْ كُلَرَنْ » أَيْ أَنِّي أَضْحَكُ . وَلَيْسَ فِي قَوْلِهِمْ « كُلْدِي » إِذا ضَحِكَ . راءٌ . وَكَذٰلِكَ تَجْعَلُ الْمِيمَ أَلِفاً وَهِيَ الَّتِي تَجِيءُ بَعْدَ الفِعْلِ فِي قَوْلِهِمْ « مَنْ بَرِيزْمَنْ » أَيْ أَنِّي أَذْهَبُ . وَيُقالُ « مَنْ يا قُرَرَنْ » أَيْ أَنِّي أُوَتِّرُ القَوْسَ .

وَالتُّرْكُ تَقُولُ « قُرَزْ مَنْ » أَيْ أُوَتِّرُ . بِراءَيْنِ إِحْدَاهُما أَصْلِيَّةٌ وَالثَّانِيَةُ عَلامَةُ الاِسْتِقْبالِ وَتَذْكُرُ « مَنْ » بَعْدَهُ .

وَهٰذا هُوَ القِياسُ . وَما ذَهَبَتِ الغُزِّيَّةُ إِلَيْهِ لَيْسَ بِقِياسٍ وَلٰكِنَّهُ خِفَّةٌ .

وَيُقالُ فِي الجَحْدِ « أَلْ بَرْماسْ » أَيْ أَنَّهُ لا يَذْهَبُ . « مَنْ بَرْماسْ مَنْ » أَيْ أَنِّي لا أَذْهَبُ .

وَلا اخْتِلافَ فِي هٰذا بَيْنَ الطَّوائِفِ .

وَقِياسُ الجَحْدِ فِي الأَفْعالِ الْمُسْتَقْبَلَةِ أَنْ يُزادَ عَلَى صِيغَةِ الأَمْرِ

« المِيمُ وَالأَلِفُ وَالسِينُ » . سَواءٌ كانَ إِخباراً عَنِ النَفسِ اَوْعَنِ الغائِبِ .

وَلِلجَمعِ يُزادُ حَرفُ « لاز » فِي هٰذِهِ الاَفعالِ . نَحوُ ما يُقالُ « اُلاز بَرماس لاز » اَىْ اَنَّهُمْ لايَذهَبُونَ . « بُو لاز بَرماس لاز » اَىْ اَنَّ هٰؤُلاءِ لايَذهَبُونَ . « بِز بَرماس مِز » اَىْ نَحنُ لانَذهَبُ .

وَاِذا أُرِيدَ اَنَّهُ سَوفَ يَفعَلُ ذٰلِكَ فَاِنَّهُ يُزادُ عَلىٰ صِيغَةِ الاَمرِ « الغَينُ وَالاَلِفُ وَالياءُ » فِي الكَلِمَةِ القافِيَّةِ وَالمُشبَعَةِ وَ « الكافُ » فِيما سِواهُما اَوِ « القافُ » فِي الكَلِمَةِ الغَينِيَّةِ . يُقالُ مِنهُ « اُل ياقُرغاىْ » اَىْ اَنَّهُ سَوفَ يُوَتِّرُ القَوسَ . وَيُقالُ « اُل سُوتْ ساغقاىْ » اَىْ اَنَّهُ سَوفَ يَحلُبُ اللَبَنَ . وَيُقالُ « اُل اَڤكا بَرغاىْ » اَىْ اَنَّهُ سَوفَ يَذهَبُ اِلىَ البَيتِ . وَيُقالُ « اُل مَنكا كَلكاىْ » اَىْ اَنَّهُ سَيَأْتِي اِلَىَّ . وَيُقالُ « اُل يَرماق يِيغْ كاىْ » اَىْ اَنَّهُ سَيَجمَعُ الدِرهَمَ وَغَيرَهُ .

وَهٰذا القِياسُ مُطَّرِدٌ فِي جَمِيعِ الاَفعالِ مِن كُلِّ بابٍ إِذا كانَ عَلىٰ هٰذا المَعنىٰ .

وَاِذا أُخبِرَ عَن فِعلٍ عَلىٰ مَعنىٰ اَنَّ فاعِلَهُ عَلىٰ شَرَفِ إِقامَةِ هٰذا الفِعلِ وَكادَ اَنْ يَفعَلَ ذٰلِكَ يُزادُ عَلىٰ صِيغَةِ الاَمرِ « الغَينُ وَالاَلِفُ وَاللامُ وَالراءُ » فِي الحَرفِ القافِي وَالمُشبَعِ وَ « القافُ » فِي الكَلِمَةِ

التي في آخرها الغَيْنُ وَ «الكافُ» فيما سواها في جميعِ اللغاتِ بالاتّفاقِ .

بَيانُهُ يُقالُ «مَنْ بَرْغالِزْ مَنْ» اَىْ اَنّى عَلى شَرَفِ الذهابِ. وَيُقالُ «مَنْ تُرْغالِزْ مَنْ» اَىْ اَنّى عَلى شَرَفِ القِيامِ . وَيُقالُ «اُلْ ياقْرِعالِزْ» اَىْ اَنَّهُ عَلى شَرَفِ تَوْتِيرِ القَوْسِ وَكادَ اَنْ يُوَتِّرَ . وَيُقالُ «اُلْ تاغقا اَغقالِزْ» اَىْ اَنَّهُ عَلى شَرَفِ الصُعُودِ فِي الجَبَلِ وَكادَ اَنْ يَصْعَدَ. وَيُقالُ فِي الكَلِمَةِ الكافِيَّةِ «اُلْ اَقِكا كِرْكالِزْ» اَىْ اَنَّهُ عَلى شَرَفِ الدخُولِ فِي البَيْتِ وَقَرُبَ دُخُولُهُ. وَيُقالُ «اُلْ يَرْماقْ تِيرْكالِزْ» اَىْ اَنَّهُ كادَ اَنْ يَجْمَعَ الدِرْهَمَ قَدْ اَشْفى ذٰلِكَ .

وَهٰذا قِياسٌ مُطَّرِدٌ فِي جَميعِ الافعالِ .

وَاَسماءُ الزَمانِ وَالمَكانِ وَالآلَةِ هُوَ اَنْ يُزادَ عَلى حَرْفِ الاَصْلِ «الغَيْنُ وَالواوُ» فِي الكَلِمَةِ القافِيَّةِ وَالمُشبَعَةِ وَ «الكافُ» مَحَلَّ الغَيْنِ فِي الكَلِمَةِ الكافِيَّةِ اَوِ المُمالَةِ اَوِ الرَكيكَةِ فِي لُغَةِ «جِكِلْ وَيَغْما وَتُخْسِي وَاَرْغُو واُيْغُرْ» اِلى الصينِ العُلْيا . وَفِي لُغاتِ «الغُزِّيَّةِ وَقِفْجاقْ وَيَجْنَكْ وَبُلْغارْ» يُزادُ عَلى صيغَةِ الاَمْرِ فِي هٰذِهِ الاَسامي «السينُ وَالواوُ (*) وَالياءُ» .

بَيانُهُ يُقالُ فِي اِسْمِ الزَمانِ «بُو ياقْرِغُو اُغْرِ اَزماسْ» مَعْناهُ

اَيْسَ هٰذا وَقْتَ تَوْتِيرِ اَلْقَوْسِ . وَيُقالُ « بُوتُرْغُو يِيرْ آزْماسْ »
مَعْناهُ لَيْسَ هٰذا مَكانَ الاِقامَةِ .

وَيُقالُ فِي لُغَةِ الْغُزِّيَّةِ « بُويا قُراسِي اُغُرْ تَكُلْ » اَىْ لَيْسَ هٰذا
زَمانَ تَوْتِيرِ اَلْقَوْسِ . وَيُقالُ « بُوتُراسِي يِيرْ تَكُلْ » اَىْ لَيْسَ هٰذا
مَوْضِعَ الاِقامَةِ .

وَيُقالُ « بُوتاغْ اَغْقُو آزْ ماسْ » اَىْ لَيْسَ هٰذا زَمانَ صُعُودِ
اَلْجَبَلِ . وَقَدْ اَرَيْتُكَ اَنَّ ماقَبْلَ الْكَلِمَةِ إِذا كانَ آخِرُها غَيْناً تُضَمُّ
إِلَيْها القافُ فِي هٰذِهِ الْاَغْراضِ . وَهٰذا مِنْ ذاكَ .

وَيُقالُ فِي لُغَةِ الْغُزِّيَّةِ « بُوتاغْ آغاسِي اُغُرْ تَكُلْ » اَىْ لَيْسَ هٰذا
زَمانَ صُعُودِ الْجَبَلِ . وَمَعَ هٰذا يُذْكَرُ اِسْمُ الزَّمانِ وَالْمَكانِ مَعَهُ
وَهُوَ قَوْلُهُمْ لِلسَّاعَةِ « اُغُرْ » . وَلِلْمَكانِ « يِيرْ » .

وَيُقالُ فِي الْكَلِمَةِ الْكافِيَّةِ « بُو آقْكا كِرْكُو اُوذْ اُلْ » اَىْ اَنَّ هٰذا زَمانُ
الدُّخُولِ فِي الْبَيْتِ . وَيُقالُ « اُلْ بِزْ كا كَلْكُو بُلْدِي » اَىْ اَنَّهُ قَدْ صارَ
وَقْتُ مَجِيئِهِ إِلَيْنا . وَالْغُزِّيَّةُ تَقُولُ « اُلْ بِزْ كا كَلْسِي بُلْدِي » لِذٰلِكَ الْمَعْنىٰ .

وَهٰذا النَّوْعُ مِنَ الْاَفْعالِ يَجْرِي مَجْرَى الْاَسْماءِ لِاَنَّهُ يُضافُ إِلَيْها .
يُقالُ « سَنِكْ بَرْغُو نِكْ قَچانْ » مَعْناهُ مَتىٰ ذَهابُكَ . وَالْغُزِّيَّةُ تَقُولُ بِهٰذا
الْمَعْنىٰ « سَنِكْ بَراسِنِكْ قَچانْ » . وَيُقالُ « مَنِكْ بَرْغُومْ يَقْتِي » اَىْ قَرُبَ

ذَهابِي . وَ يُقالُ « آ نِكْ بَزْغُوسِي » اَيْ ذَهابُهُ .

وَالعُزّيَّةُ تَقُولُ « مَنِكْ بَراسِمْ » اَيْ ذَهابِي . وَالسينُ وَالياءُ لَهُمْ قِياسٌ فِي هٰذا النَوْعِ مِنَ الاَسْماءِ وَلا يَخْتَلِفُ الحُكْمُ فِي لُغَتِها سَواءٌ كانَتِ الكَلِمَةُ قافِيَّةً اَوْ كافِيَّةً اَوْ غَيْرَ ذٰلِكَ . وَاِنَّما يَخْتَلِفُ بَيْنَ الغَيْنِ وَالقافِ وَالكافِ فِي لُغَةِ الآخَرِينَ .

وَاَسْماءُ الآلَةِ مِنْ كُلِّ جِنْسٍ تَجْرِي مَجْرَى الاَسْماءِ وَتُؤْخَذُ مِنَ الاَفْعالِ . بَيانُهُ يُقالُ « يِيكُونانِكْ » اَيْ شَيْءٌ مّا يُؤْكَلُ فِيهِ وَهِيَ المِشْكَلَةُ . وَ يُقالُ « اُزْغُو » اَيْ شَيْءٌ مّا يُضْرَبُ بِهِ . وَيُقالُ « يِغاجْ بِجْغُو » اَيِ الفَأْسُ الَّذِي يُقْطَعُ بِهِ الخَشَبُ وَغَيْرُهُ . وَيُقالُ « سُرْغُو » لِلمِحْجَمَةِ . مَأْخُوذٌ مِنْ قَوْلِهِمْ « اَمِكْ سُرْدِي » اَيْ اِمْتَكَّ الضَرْعَ وَغَيْرَهُ .

وَيَخْتَلِفُ هٰذا النَوْعُ مِنَ الاَسْماءِ بِالغَيْنِ وَالقافِ وَالكافِ عَلَى النَسَقِ الاَوَّلِ فِي لُغاتِ هٰؤُلاءِ الطَبَقَةِ دُونَ الغُزِّيَّةِ . وَالقِياسُ كَما مَرَّ .

وَاَمّا الغُزِّيَّةُ فَاَسْماءُ الآلاتِ عِنْدَهُمْ بِالسينِ وَالياءِ فِي جَمِيعِ الاَفْعالِ . كَما قالُوا « يِغاجْ بِجاسِي نانِكْ » اَيْ شَيْءٌ بِهِ يُقْطَعُ الخَشَبُ . وَكَقَوْلِهِمْ لِلمِشْكَلَةِ « يِيكاسِي نانِكْ » اَيْ شَيْءٌ يُؤْكَلُ فِيهِ .

وَهٰذِهِ الاُصُولُ وَالاَقْيِسَةُ الَّتِي اَشَرْتُ اِلَيْها لا تَقْتَصِرُ عَلَى هٰذا البابِ فَقَطْ . وَتَجْرِي فِي الثُلاثِيِّ وَالرُباعِيِّ وَالخُماسِيِّ وَالسُداسِيِّ قِياساً

مُطرِداً لا يَنعَكِسُ اَبَداً فى كُلِّ كِتابٍ عَلىٰ هٰذا اَلنَسَقِ . فَيَنْبَغى اَنْ يُضبَطَ اَلأُصُولُ وَالاَقيِسَةُ فى هٰذا المَحَلِّ لِاَنّى اَطنَبْتُ وَاستَقْصَيتُ فى هٰذا اَلبابِ فَرُبَّما لااَبسُطُ وَ اُحيلُ عَلَيْها . فَهٰذِهِ كَيْما (*) اُصُولِ اللُغاتِ نَبَذتُ لِاَجلِها دَفاتِرَ مِن هٰذِهِ اللُغَةِ . فَاِذا حَفِظَ الرَجُلُ هٰذِهِ الاُصُولَ اِستَنْبَطَ اَلبواقىَ مِنْ تِلْقاءِ نَفسِهِ حَتّى لا يَتَعَنّىٰ الراغِبُ فيها . كُلُّ كَلِمَةٍ سَمِعَها مِنَ التُرْكِ وَلَمْ يَعرِفْ اَصْلَها اِذا وَعىٰ هٰذِهِ فَيَفْهَمُ .

اِنقَضَتْ اَبوابُ الثُنائِىِّ .

هٰذِهِ اَبوابُ الثُلاثِىِّ

بابُ « فَعَلدى » مُحَرَّكَ الحَشوِ فى حَرَكاتِهِ

(د) يُقالُ « تُبى تُبُزدى » اَىْ هَبَّتِ الريحُ وَنَسَفَتِ التُرابَ . [تُبراز . تُبزماك] . وَفِى المَثَل « تُشْما كِنجا تُزْلماس . تُبزما كِنجا اَجِلْماس » مَعْناهُ مالَمْ يَقَعِ التَشاجُرُ بَينَ الرَجُلَينِ لا يَصْطَلِحانِ . وَاِذا لَمْ تَهُبَّ الريحُ لايَنْقَشِعُ السَماءُ يُضرَبُ هٰذا لِمَنْ يُريدُ اَنْ يُؤَلِّفَ بَيْنَ المُشاجِنَيْنِ .

وَ يُقالُ « باشْ قَبَرْدى » اَىْ اِنْتَفَخَ الجُرْحُ . [قَبَرْز . قَبَرْماق] وَالاَصْلُ « قابَرْدى » . وَلٰكِنَّ الاَفصَحَ ما كانَ مَقصُوراً .

وَيُقالُ «أُلْ أُنُغْ قُبُرْدي» اَىْ اَنَّهُ اَفْرَغَ الدَّقيقَ مِنْ طَرَفٍ اِلىٰ طَرَفٍ . [قُبُرُز . قُبُرْماق] .

وَيُقالُ «أُلْ مَني أُزْ تُمَدِنْ قُبُرْدي» اَىْ اَنَّهُ اَقامَني مِنْ مَوْضِعي وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ اِذا هَيَّجْتَهُ مِنْ مَوْضِعِهِ . [قُبُرُز . قُبُرْماق] .

وَفِى الْمَثَلِ « تُتُونْ قُبُرْسا اِشانُوزْ » مَعْناهُ مَنْ هَيَّجَ الدُّخانَ لا بُدَّ لَهُ مِنْ اَنْ يَتَدَخَّنَ . يُرادُ بِهِ اَنَّ كُلَّ مَنْ اَثارَ فِتْنَةً لا بُدَّ مِنْ اَنْ يُصيبَهُ مِنْ شِدَّتِها .

وَيُقالُ «اَشيجْ كُبُرْدي» اَىْ اَزْبَدَتِ الْقِدْرُ وَغَيْرُها وَيُقالُ «سُوتْ كُبُرْدي» اَىْ تَزَبَّدَ اللَّبَنُ . وَكَذٰلِكَ شَفَةُ الْاِنْسانِ اِذا تَزَبَّدَتْ . [كُبُرُز . كُبُرْماكْ] .

وَيُقالُ «أُتْ باشِغْ بُتُرْدي» اَىْ دَمَّلَ الْجُرْحَ الدَّواءُ . وَيُقالُ «اَلِكْ أُزا اَلِنْ بُتُرْدي» اَىْ اَنَّهُ اَبَرَّ حُجَّتَهُ وَبَرْهَنَ عَلىٰ دَعْواهُ وَاَلْزَمَ عَلَيْهِ الدَّيْنَ بِالْحُجَّةِ . . وَكَذٰلِكَ غَيْرُ الدَّيْنِ . [بُتُرُز . بُتُرْماكْ] .

وَيُقالُ «أُلْ سُوزِينْ مَنْدِينْ بَتُرْدي» اَىْ اَنَّهُ كَتَمَ بِنِّي سِرَّهُ وَكَلامَهُ . وَيُقالُ «أُلْ اَني سُفْقا بَتُرْدي» اَىْ اَنَّهُ مَقَلَهُ فِى الْماءِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ جَعَلْتَهُ تَحْتَ شَيْءٍ مايِعٍ اَوْ لَيِّنٍ كَالْفانيذِ فِى الْعَصيدَةِ . [بَتُرُز . بَتُرْماق] .

وَيقالُ « مَنْ اَنكَرْاَشْ تَتْرُدُمْ » اَىْ اَنّي اَذَقتُهُ الطَعامَ . [تَتْرُزمَن . تَتْرْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اَنكَرْاِتْ تُتْرْدي » اَىْ اَنَّهُ اَغْرىٰ عَلَيْهِ الكَلْبَ لِيأْخُذَهُ . وَقَدْ يُقالُ « تُشكُرْدي » . وَالاَصْلُ فيهِ بِثَلاثِ تاآتٍ « اِتْ تُتْرْدي » مُشَدَّدَةً . فَحُذِفَ اِحْداها تَخْفيفاً . [تُتْرُز . تُتْرْماكْ] .

وَيُقالُ « اَتْقُلاقِنْ تُقْرْدي » اَىْ اَصَرَّ الفَرَسُ اُذْنَهُ وَغَيْرَهُ . وهُوَ اَنْ يَنْصِبَهُما اِذا اَحَسَّ بِشَيْءٍ . [تُقْيِراز . تُقْرْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اَتِغْ قَتَرْدي » اَىْ اَنَّهُ رَدَّ الخَيْلَ وَصَرَفَها عَنْ وِجْهَتِها . وَكَذلِكَ يُقالُ « يَغي قَتَرْدي » اَىْ رَدَّ العَدُوَّ وَغَيْرَهُ . [قَتَرُز . قَتَرْماقْ] . وَقالَ

اَزدي اَشِنْ تَتْرْغانْ * يَقْلَقْ يَغِغْ قَتَرْغانْ

بيشِنْ تُتُبْ قَذِزْغانْ * بَسْتي اُلُمْ اَغْتَرُو

يَرْثي وَيَقولُ بِاَنَّ الرَجُلَ كانَ مُذيقاً لِطَعامِهِ . رادّاً لِجَمْعِ العَدُوِّ . وَلَوّاءً لِاَعْناقِهِمْ . حَتّى صَرَعهُ المَوْتُ .

وَيُقالُ « اُلْ يِمْشاقْ نانكِنِي قَتْرْدي » اَىْ اَنَّهُ صَلَّبَ الشَيْءَ اللَيِّنَ . كَما يُذَكَّرُ الحَديدُ الاَنيثُ . وَيُقالُ « تاشْ يِنِر اَني

قَتْرُدي » اَىِ الْغَرْبَةُ صَلَّبَتْهُ اَىْ جَعَلَتْهُ مُجَرَّساً مُحَكَّكاً . [قَتْرُزْ . قَتْرْماق] .

وَيُقالُ « أغْلانْ قُتْرُدي » اَىْ اِرْتاحَ الصَبِيُّ وَلَجَّ فى مُجُونِهِ .
وَيُقالُ « تَرِغْ قُتْرُدي » اَىْ زَكا الزَرْعُ وَالنَبْتُ وَغَيْرُهُ . وَاَصْلُهُ كُلُّ شَيْءٍ جاوَزَ عَنْ مِقْدارِهِ يُقالُ « قُتْرُدي » . [قُتْرُزْ . قُتْرْماق] .
وَيُقالُ « اَرْيكْ كُتْرْدي » اَىْ حَمَلَ الرَجُلُ اَلْحِمْلَ . وَكَذٰلِكَ الْمَرْأَةُ إِذا حَمَلَتْ . [كُتْرُزْ . كُتْرْماكْ] . وَفِى الْمَثَلِ « تِبِي يُكْ كُتُرْسا قَمِغْ يَما كُتْرُزْ » مَعْناهُ إِذا حَمَلَ الْبَعِيرُ اَلْحِمْلَ اَجْمَعَ فَإِنَّهُ يُطِيقُ حَمْلَ الْمِغْرَفَةِ اَيضاً . وَهٰذا كَما تَقُولُ الْعَرَبُ « اَتْبِعِ الْفَرَسَ لِجامَها » .

وَيُقالُ « اَجِغْ نانْكْ سُجِرْدي » اَىْ طابَ الشَيْءُ الْمُرُّ وَاحْلَوْلَى . [سُجِراز . سُجِرْماكْ] .

وَيُقالُ « مَنْ اَنِى قَجُرْدُمْ » اَىْ اَنِّى اَنْفَرْتُهُ وَسُقْتُهُ مُنْهَزِماً مَطْرُوداً هارِباً . [قَجُرُزْ مَنْ . قَجُرْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ مَنِى سُقْدَقْ كَجُرْدي » اَىْ اَنَّهُ اَعْبَرَنِى عَنِ الْماءِ .
وَيُقالُ « بَكْ اَيِنكْ يازُقِن كَجُرْدي » اَىْ صَفَحَ الاَمِيرُ عَنْ ذَنْبِهِ . [كَجُرُزْ . كَجُرْماكْ] .

وَيُقالُ « أُلْ اَنِى اَقْدِنْ كُجُرْدِي » اَىْ اَنَّهُ حَوَّلَهُ مِنْ بَيْتِهِ وَاَنقَلَهُ وَاَظْعَنَهُ . وكَذٰلِكَ يقالُ « أُلْ بِتِكْ كُجُرْدِي » اَىْ اَنَّهُ نَسَخَ الْكِتابَ . وَكَذٰلِكَ إِذا نَقَلَ الشَّئَ مِنْ مَوْضعٍ إِلىٰ آخَرَ . كَمايُقالُ « أُلْ كِجِتْ كُجُرْدِي » اَىْ اَنَّهُ نَقَلَ الْعرَسَ مِنْ مَوْضعٍ إِلىٰ آخَرَ . [كُجُرْ . كُجُرْماكْ] .

وَيُقالُ « مَنْ اَنِى تُذُرْدُمْ » اَىْ اَنِّى اَشْبَعْتُهُ . وَاَصْلُهُ « تُذْغُرْدُمْ » . [تُذُرُرْ مَنْ . تُذُرْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ اَنِكْ بُيْنِنْ قَذُرْدِي » اَىْ اَنَّهُ لَوَىٰ عُنُقَهُ وَغَيْرَ ذٰلِكَ . وَيُقالُ « أُلْ اَنِكْ سُوزِنْ قَذِرْدِي » اَىْ اَنَّهُ رَدَّ عَلَيْهِ كَلامَهُ . [قَذِراز . قَذِرْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ بُوايِشْا قُدُرْدِي » (*) اَىْ اَنَّهُ جَدَّ فِى هٰذا الْاَمْرِ وَبالَغَ فِيهِ . [قُدُرُرْ . قُدُرْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ مِنْكا تُونْ كَذُرْدِي » اَىْ اَنَّهُ اَلْبَسَنِى الثَّوْبَ وَغَيْرَهُ . [كَذُرُرْ . كَذُرْماكْ] .

وَيُقالُ « أُلْ قُويُغْ كَذِرْدِي » اَىْ اَنَّهُ جَلَفَ الشّاةَ وَقَدَّدَها . [كَذِراز . كَذِرْماكْ] .

وَيُقالُ « تُونْ قَرَرْدِي » اَىْ اَظْلَمَ اللَّيْلُ . وَيُقالُ « تُونْ قَرَرْدِي » اَىْ اِسْوَدَّ الثَّوْبُ وَغَيْرُهُ [قَرارُرْ . قَرارْماقْ] .

وَيُقالُ «قُرِزدي نانك» اَيْ تَوَجَّهَ الشَّيْءُ لِلجَفافِ . [قُرِيُزْ . قُرِزماقْ] .

وَيُقالُ «قِزَرْدي نانك» اَيْ اِحْمَرَّ الشَّيْءُ . [قِزَرُزْ . قِزَرْماقْ] .

وَيُقالُ «تَرَزدي نانك» اَيْ تَقَرَّعَ الشَّيْءُ . [تَرَرُوزْ . تَرَزماقْ] .

وَيُقالُ «يِيرْ تُزَردي» اَيْ اِسْتَوَتِ الاَرْضُ . [تُزَرُزْ . تُزَرْماكْ] .

وَيُقالُ «أُوذ كُزَرْدي» اَيْ اَنَّهُ تَوَجَّهَ الوَقْتُ اَنْ يَصيرَ خَرِيفاً . [كُزَرُزْ . كُزَرْماكْ] .

وَيُقالُ «تَنْكري تاغ بِرْلا يِيرِكْ بَسُرْدي» اَيْ وَطَّدَ اللّٰهُ الاَرْضَ بِالْجِبالِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ وُضِعَ تَحْتَ شَيْءٍ ثَقِيلٍ . [بَسُرُزْ . بَسُرْماقْ] .

وَيُقالُ «كُوكْ بُسَرْدي» اَيْ غامَتِ السَّماءُ وَقامَ الضَّبابُ . [بُسارُزْ . بُسَرْماقْ] .

وَيُقالُ «اُلْ اُزُنْ نانكني قِسُرْدي» اَيْ اَنَّهُ قَصَّرَ الشَّيْءَ الطَّوِيلَ . [قِسِرُزْ . قِسُرْماقْ] .

وَيُقالُ «أُلْ اَتِنغ كُسُرْدي» اَىْ اَنَّهُ اَشْكَلَ يَدَىِ الفَرَسِ . [كُسُرُز . كُسُرْمالكْ] .

وَيُقالُ «أُلْ مَنى بُشُرْدي» اَىْ اَنَّهُ اَضْجَرَنى . [بُشُرُزْ . بُشُرْماقْ] .

وَيُقالُ «أُلْ اَتْ بِشُرْدي» اَىْ اَنَّهُ طَبَخَ اللَحْمَ وَغَيْرَهُ . [بِشُرُز . بِشُرْماقْ] .

وَيُقالُ «أُتْ اَشِجْ تَشُرْدي» اَى اَنَّ النارَ اَفارَتِ القِدْرَ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ مائِعٍ اِذا اُفيضَ مِنْ مَحَلِّهِ . [تَشُرُز . تَشُرْماقْ] .

وَيُقالُ «أُلْ مَنى سَنكا تُشُرْدي» اَىْ اَنَّهُ اَوْقَعَ المُلاقاةَ بَيْنى وَبَيْنَكَ . [تُشُرُزْ . تُشُرْماقْ] .

وَيُقالُ «أُلْ اِلِكْدينْ يَرْماقْ تُشُرْدي» اَىْ اَنَّهُ اَسقَطَ مِنْ يَدِهِ الدِرْهَمَ وَغَيْرَهُ . وَيُقالُ «مَنْ اَنى اَتْنْ تُشُرْدُمْ» اَىْ اَنّى اَنْزَلْتُهُ مِنَ الفَرَسِ . وَكَذٰلِكَ اِذا اَسقَطْتَهُ . [تُشُرُز . تُشُرْمالكْ] .

وَيُقالُ «أُلْ يَنْجُونى جِشْ بِلا سَشُرْدي» . اَىْ اَنَّهُ فَصَلَ بَيْنَ اللؤْلُؤِ وَالفَيْرُوزَجِ وَغَيْرِهِما مِنَ الجَواهِرِ فى نَظْمٍ . [سَشُرُز . سَشُرْماقْ] .

وَيُقالُ «كُولْ كَشَرْدي» اَىْ اِمْتَلأَ الحَوْضُ جِدّاً حَتّى كادَ اَنْ يَفيضَ . [كُشارُز . كشازمالكْ] . وَقالَ

اَلِنْ تُبُو يَشَرْدي * اُرُتْ اُتِنْ يَشْرْدي

كُولْ نِكْ سُڤِنْ كُشَرْدي * سِغِزْ بُقا مُنكِرْ شُوز

يَصِفُ الرَبيعَ وَيَقولُ بِاَنَّ قُلَلَ الجِبالِ قَدْ اِخضَرَّتْ مِنَ النَبْتِ . حَتّى غَمَرَ النَبْتُ الطَرِيُّ الدَوِيلَ الهَميدَ وَهُوَ النَبْتُ العامِيُّ . وَامتَلأَتِ الغُدْرانُ مِنَ الماءِ حَتّى كادَتْ اَنْ تَفِيضَ . فَثارَ الثَوْرُ وَالبَقَرُ لِذٰلِكَ فَرَحاً .

وَكَذٰلِكَ القَصْعَةُ اِذا امتَلأَتْ مِنَ الماءِ يُعاثُ اِلىٰ اَصْبارِها حَتّى كادَتْ اَنْ تَفِيضَ يُقالُ « اَشَرْدي » .

وَيُقالُ « اُلْ يِغاجْ بُغَرْدي » اَىْ اَنَّهُ حَزَّ فى الخَشَبِ . [بُغَرُوز . بُغَرْماقْ] . وَاَصْلُهُ « بُغَرادي » .

وَيُقالُ « اُراغُتْ اُغُلْ تُغُرْدي » اَىْ وَلَدَتِ المَرْأةُ وَلَداً . وَكَذٰلِكَ الحَيَوانَاتُ يُقالُ لَها « تُغُرْدي » اِذا وَلَدَتْ عَلىٰ الاِستِعارَةِ . [تُغُرُز . تُغُرْماقْ] . وَفِى المَثَلِ « اَتا اُغْلِى اَتَمْ تُغاز » مَعْناهُ اَنَّ وَلَدَ الرَجُلِ اِذا كانَ لِرُشْدِهِ يُشْبِهُ اَباهُ فى اَخْلاقِهِ بِلاشَكٍّ .

وَيُقالُ « اُلْ مَسكا تُغْرْدي » (*) اَىْ اَنَّهُ اَتىٰ اِلَيَّ مُتَغَشِّماً وَتَرَكَ الطَرِيقَ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ مَنْ سارَ اِلىٰ الشَيْءِ مُتَعَسِّفاً . [تُغْرُز . تُغْرُماقْ] . (*) وَالتاءُ مُشْبَعَةٌ .

وَيُقالُ « اَرْ سُوڤ سَغُرْدي » اَىْ عَبَّ الرَجُلُ الماءَ . وَكَذٰلِكَ يُقالُ « قُمْ سُوڤ سَغُرْدي » اَىْ نَشَّفَ الرَمْلُ الماءَ . وَيُقالُ

« ألْ قُرُتْ سَغُرْدِي » اَىْ اَنَّهُ اَنْشَفَ ماءَ الاَقِطِ لِيَصيرَ اَقِطاً . لُغَةُ قَرْلُقْ . وَيقالُ « اُلْ يُقارُو يارِنْ سَغُرْدِي » اَىْ اَنَّهُ بَرَقَ نَحْوَ السَّماءِ . لُغَةُ بَرْسَغانْ . وَغَيْرُهُمْ يَقُولُونَ « سُذْتِي » . [سَغُرُزْ . سَغُرْماقْ] . وَفِي الْمَثَلِ « كُوكْ كاسَغُرْسا يُوزْكا تُشُوزْ » مَعْناهُ مَنْ بَرَقَ نَحْوَ السَّماءِ يَقَعُ عَلىٰ وَجْهِهِ . يُضْرَبُ هٰذا لِمَنْ يُرِيدُ مُكابَدَةَ مَنْ هُوَ اَكْبَرُ مِنْهُ فَيَقَعُ فيهِ .

وَيُقالُ « اُلْ اُوْنْغْ قابْقا سِغُرْدِي » اَىْ اَنَّهُ اَدْخَلَ وَاَنْجَعَ الدَّقِيقَ الْكَثِيرَ فِي الظَّرْفِ الصَّغِيرِ . وَكَذٰلِكَ غَيْرُهُ اِذا اَوْسَعَهُ فِي شَيْءٍ بِشِدَّةٍ وَرَكْلٍ . [سِغُرُزْ . سِغُرْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ تَرِغْ قُغُرْدِي » (*) اَىْ اَنَّهُ قَلىٰ الْحِنْطَةَ وَغَيْرَها . « قُقُرْدِي » لُغَةٌ فِي الْغَيْنِ . وَهٰذا بِالْفاءِ الرَّكيكَةِ . [قَغُرُزْ . قَغُرْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ تَقادِغْ اَفُرْدِي تَفرْدِي » اَىْ قَلَبَ الرَّجُلُ الْمَتاعَ وَتَصَرَّفَ فيهِ وَجَعَلَ ظَهْرَهُ لِبَطْنٍ . « اَفُرْدِي » اَصْلٌ . « تَفُرْدِي » تَبَعٌ . [تَفُرازْ . تَفُرْماكْ] .

وَيُقالُ « اَزْ اُقْ جَفُرْدِي » اَىْ نَقَرَ الرَّجُلُ السَّهْمَ عَلىٰ ظُفْرِهِ . وَكُلُّ شَيْءٍ اِذا دَوَّرْتَهُ عَلىٰ ظُفْرِ اِبْهامِكَ الاَيْسَرِ كَذٰلِكَ .

وَيُقالُ « أَلْ جِغْرِتِي جَغْرْدِي » اَىْ اَنَّهُ اَدارَ الْبَكَرَةَ وَ غَيْرَها .
[جَغُراز . جَغْرْماكْ] .

وَيُقالُ « اَزْ تَرِغْ سَغُرْدِي » اَىْ ذَرّىٰ الرَّجُلُ الطَعامَ وَنَقّاهُ فِي الْكُدْسِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ اِذا نَسَفْتَهُ وَنَقَّيْتَهُ فِي الرِّيحِ .
[سَغُراز . سَغْرْماقْ] .

وَيُقالُ « بِلازُكْ كُنْكْ اَلِكْنْ قَغُرْدِي » اَىْ ضَغَطَ الْمِعْصَمُ يَدَ الْجارِيَةِ . وَكَذٰلِكَ كُل شَيْءٍ ضَغَطَ الشَيْءَ . [قَغُراز . قَغُرْماقْ] .

وَيُقالُ « أَلْ اَتْ تَكِيرِنْداَ بُقُرْدِي » اَىْ اَنَّهُ حَطَّ مِنْ قِيمَةِ الْفَرَسِ وَغَيْرِهِ بِالْمُحاباةِ وغَيْرِها . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ حَطَطْتَهُ مِنْ مَحَلِّهِ . [بُقُرْز . بُقْرْماقْ] .

وَيُقالُ « أَلْ مَنكا كِشِي بَقُرْدِي » اَىْ اَنَّهُ اَنْظَرَ (*) [بَقُرُز . بَقُرْماقْ] .

وَيُقالُ « مَنْ اَنِي اَقْدَنْ جِقَرْدِمْ » اَىْ اَنِّي اَخْرَجْتُهُ مِنَ الْبَيْتِ وَغَيْرِهِ . [جِقارُز . جِقَرْماقْ] .

وَيُقالُ « قُشْ سِقِرْدِي » اَىْ صَفَّرَ الطائِرُ . وَيُقالُ « كِشِي سِقِرْدِي » اَىْ صَفَّرَ الاِنْسانُ . [سِقِراز . سِقِرْماقْ] .

وَيُقالُ « اَرْ قِقِرْدِي » اَىْ صاحَ الرَجُلُ يَدْعُو اِنْساناً وَ غَيْرَهُ بِاَعْلىٰ صَوْتِهِ . [قِقِراز . قِقِرْماقْ] . وَقالَ

قُذِی قِقْرِبْ أُغُشْ تِرْدِمْ * یَغِی قازو کِرِشْ قُرْدُمْ
تُقُشْ اِجْرا أرُشْ بِرْدِمْ * اَرَنْ کُوزُبْ بَشِی تِغْدِی

یَقُولُ صِحْتُ اِلیٰ اَسْفَلِ الْجَبَلِ وَجَمَعْتُ الْعَشیرَةَ بِدُعائی اِیّاهُمْ. حَتّیٰ وَتَرْتُ الْقَوْسَ لِلْعَدُوِّ. فَرامَیْتُهُ وَحارَبْتُهُ. فَلَمّا رَأیٰ الرِّجالَ مِنْ جُنْدِي تَقَنَّعَ رَأْسَهُ وَهَرَبَ.

وَیُقالُ « أَلْ مَنکا بَکْدِنْ سُوزْ تَکْرْدِي » اَیْ اَنَّهُ بَلَّغَنِی مِنَ الْاَمیرِ کَلاماً. وَکَذٰلِكَ مِنْ غَیْرِهِ. [تَکُرُزْ. تَکْرْماكْ].

وَیُقالُ « أَلْ نَقْ جُکُرْدِي » اَیْ اَنَّهُ اَناخَ الْبَعیرَ. وَکَذٰلِكَ اِذا اَجْثیٰ الرَّجُلَ عَلیٰ رُکْبَتَیْهِ. [جُکُرُزْ. جُکْرْماكْ].

وَیُقالُ « اَزْ کَکِرْدِي » اَیْ تَجَشَّأَ الرَّجُلُ وَغَیْرُهُ. [کَکِرازْ. کَکِرْماكْ].

وَیُقالُ « کُوکَرْدِي نانِكْ » اَیْ اِغْبَرَّ الشَّیْءُ. وَهُوَ اَنْ یَکُونَ عَلیٰ لَوْنِ السَّماءِ. [کُوکَرُزْ. کُوکَرْماكْ].

وَیُقالُ « کُولَرْدِي سُوقْ » اَیْ اِسْتَراضَ الْماءُ وَاسْتَنْقَعَ وَصارَ کَالْغَدیرِ. [کُلَرُزْ. کُلَرْماكْ].

وَیُقالُ « اَتْ کُلَرْدِي » اَیْ اِنْبَطَحَ الْفَرَسُ مِنْ اِنْتِفاخِ الْبَطْنِ وَنَحْوِهِ. [کُلَرُزْ. کُلَرْماكْ]. وَفِی الْمَثَلِ « اَزْ أُغْلی مُنْکاذْماسْ.

إتْ أُغْلِي كُلَرْماسْ » مَعْناهُ لا يَضْطَرُّ وَلَدُ الرَّجُلِ اِضْطِراراً يَبْقَى فِيهِ وَلٰكِنْ يَحْتالُ لَهُ فَيُخْرِجُ نَفْسَهُ بِحِيلَةٍ مِنْهُ . كَمَا اَنَّ وَلَدَ الكَلْبِ اَبَداً لا يَنْبَطِحُ كَالفَرَسِ .

وَيُقالُ « آرْ بُرْنِي تَمُرْدِي » (*) ى رُعِفَ اَنْفُ الرَّجُلِ . وَيُقالُ « آرْ يِغاجْ تِمُرْدِي » اَىْ قَطَعَ الرَّجُلُ الخَشَبَ كَقَواعِدِ السارِيَةِ وَنَحْوِها مُدَوَّراً . [تَمُرْز . تُمُرْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اَنِي سُقْقا جُمُرْدِي » اَىْ اَنَّهُ غَطَّهُ فِي الماءِ وَمَقَلَهُ . [جُمُرُز . جُمُرْماقْ] . وَيُقالُ [جُمُرْدِي . جُمُرُز . جُمُرْماكْ] . وَهٰذا اَعْمَقُ مِنْهُ فِي الغَطِّ .

وَيُقالُ « اُلْ سُوتُكْ سِمُرْدِي » اَىْ اَنَّهُ عَبَّ اللَّبَنَ وَغَيْرَهُ . [سِمُرُز . سِمُرْماكْ] .

وَيُقالُ « اُلْ آقْ سُبُرْدِي » اَىْ اَنَّهُ كَنَسَ البَيْتَ وَغَيْرَهُ . [سُبُرُز . سُبُرْماكْ] .

وَيُقالُ « اُلْ سُنكُوكْ كَمُرْدِي » اَىْ اَنَّهُ تَمَشَّشَ العَظْمَ . [كَمُرُز . كَمُرْماكْ] .

وَيُقالُ « تُنَرْدِي يِيرْ » اَىْ اَظْلَمَ المَكانُ . وَكَذٰلِكَ الزَّمانُ . [تُنَرُز . تُنَرْماكْ] .

(ز) يُقالُ «ألْ مَنكا سُوزْ تَبْزْدي» أيْ أنَّهُ ألغَزَ إلَيَّ الكَلامَ مِنَ الألْغُوزَةِ. [تَبْزْز. تَبْزْ ماقْ].

وَيُقالُ «مَنْ أنكا زسُوزْ تُثرْدُمْ» أيْ أبْ أوْعَرْتُ إلَيْهِ الكَلامَ أوْشَيْئاً مِنْ حَقِّهِ أنْ يُراعىٰ ذٰلِكَ. [تُثرْز. تُثرْماقْ].

وَيُقالُ «ألْ سُوقْ تَمْزْدي» أيْ أنَّهُ قَطَّرَ الماءَ وغَيْرَهُ [تَمْزْز. تَمْزْماقْ].

وَيُقالُ «ألْ مَنكا كُذَزْدي» أيْ أنَّهُ حَفِظَ الشَّيْءَ لِأجْلي. وَيُقالُ «ألْ مَني كُذَزْدي» أيْ أنَّهُ انْتَظَرَني. وَهٰذِهِ اللُّغَةُ تُنْبِئُ عَنِ الحِفْظِ وَالانْتِظارِ مَعاً. [كُذازْر. كُذَزْماكْ]. وَأصْلُهُ «كُوزاتي» أيْ رَمىٰ بَصَرَهُ إلىٰ الشَّيْءِ لِيَحْفَظَهُ. هٰذِهِ في لُغَةٍ أُخْرىٰ «كُزَتي».

وَالزّايُ في هٰذِهِ الأفْعالِ خارِجَةٌ عَنِ القِياسِ لِأنَّ كُلَّ فِعْلٍ إذا كانَ لازِماً فَتَعْدِيَتُهُ تَكُونُ بِالرّاءِ المَزِيدَةِ عَلىٰ صِيغَةِ الأمْرِ. نَحْوُ قَوْلِهِمْ «أرْقَجْتي» أيْ هَرَبَ الرَّجُلُ. وَهٰذا فِعْلٌ لازِمٌ فَيُقالُ في تَعْدِيَتِهِ «ألْ أني قَجْرْدي» أيْ أنَّهُ أهْرَبَهُ. وَيُقالُ «ازْسُوقْ كَجْتي» أيْ عَبَرَ الرَّجُلُ الماءَ. وَيُقالُ «ألْ أني كَجْرْدي» أيْ أنَّهُ أعْبَرَهُ الماءَ. وَهٰذِهِ أفْعالٌ لَوازِمُ في الأصْلِ. فَقَوْلُهُمْ «سُوقْ تَمْدي» إذا قَطَرَ الماءُ. وَقَوْلُهُمْ «مَني كُذْتي» أيْ انْتَظَرَني. فَكانَ يَجِبُ عَلىٰ القِياسِ (*).

وَالغُزّيَّةُ قَدْ تَجْعَلُ بَعْضَ الزّايِ بَدَلاً عَنِ الرّاءِ . يُقالُ مِنْهُ « أُلْ تَقارْ
الدُزْدي » اَيْ اَنَّهُ قَدْ حُرِبَ مالُهُ وَسُلِبَ وَاَصْلُهُ « الدى » إذا قَبَضَ وَاَخَذَ .

(ش) يُقالُ « أُلْ مَنِكْ بِزْلا تَبِشْدي » اَيْ اَنَّهُ راكَلَني
بِالرِّجْلِ . [تَبِشُوز . تَبِشْماكْ] .

وَيُقالُ « أُلْ مَنِكْ بِزْلا تُبِقْ قَبِشْدي » اَيْ اَنَّهُ خالَسَني الكُرَةَ
فِي ضَرْبِ الصَوْلَجانِ وَغَيْرِهِ . [قَبِشُوز . قَبِشْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ مَنِكْ بِزْلا قُبْشْدي » اَيْ اَنَّهُ باراني فِي القِيامِ .
وَكَذٰلِكَ الاعانَةُ . [قُبُشُوز . قُبُشْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ مَنكا تُونْ كُبُشْدي » اَيْ اَنَّهُ اَعانَني فِي تَضْرِيبِ
الثَوْبِ . وَكَذٰلِكَ المُباراةُ . [كُبُشُوز . كُبُشْماكْ] .

وَيُقالُ « أُلْ مَنكا بِتِكْ بِتِشْدي » اَيْ اَنَّهُ اَعانَني فِي كِتْبَةِ
الكِتابِ . وَكَذٰلِكَ المُباراةُ . [بِتِشُوز . بِتِشْماكْ] .

وَيُقالُ « أُولاز إكّي بِتِشْتِلاز » اَيْ اَنَّهُما اَقَرَّ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما
ما اَدَّعىٰ عَلَيْهِ صاحِبُهُ . [بِتِشُوز لاز . بِتِشْماكْ] .

وَيُقالُ « أُلاز إكّي تُتُشْدِيلاز » اَيْ اَنَّهُما اَخَذَ كُلُّ واحِدٍ
مِنْهُما صاحِبَهُ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ لَصِقَ بِغَيْرِهِ . [تُتُشُوز . تُتُشْماقْ] .
وَيُقالُ « أُلْ مَنكا كَيِكْ تُتُشْدي » اَيْ اَنَّهُ اَعانَني عَلَى اَخْذِ الصَيْدِ وَغَيْرِهِ .

وَكَذٰلِكَ الْمُباراةُ . وَ يُقالُ « أُلاز اِكِّي تُتُشْدِيلاز » اَىْ اَنَّهُما تَشاجَرا . [تُتُشُوز . تُتُشْماكْ] . وَالْاَصْلُ الْاَوَّلُ .

وَيُقالُ « أُلْ مَنكا يُونكْ يَتِشْدِي » اَىْ اَنَّهُ اَعانَنِي فِى نَفْشِ الصُّوفِ بِالْيَدِ لِيُغْزَلَ . وَكَذٰلِكَ الْمُباراة . وَكَذٰلِكَ اِذا مَزَّقَ كُلُّ واحِد مِنْهُما ثَوْبَ الْآخَرِ . [يَتِشُوز . يَتِشْماكْ] . وَفِى الْمَثَلِ « سُكُشُبْ اُرُشُرْ . اُثْرَاتُونْ يَتِشُوزْ » مَعْناهُ مِنَ التَّسابِّ تَهِيجُ الْمُشاجَرةُ وَيُمَزَّقُ بَيْنَهُما الثَّوبُ . يُضْرَبُ لِمَنْ يُؤْمَرُ بِالتَّجانُبِ عَنِ التَّسابِّ .

وَيُقالُ « أُلْ مَنكا تَقاز سَتِشْدِي » اَىْ اَنَّهُ اَعانَنِي فِى بَيْعِ السِّلْعَةِ . وَكَذٰلِكَ الْمُباراةُ . [سَتِشُور . سَتِشْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ مَنِكْ بِرْلا تَلْقانْقاياغْ قَتِشْدِي » اَىْ اَنَّهُ اَعانَنِي فِى جَدْحِ السَّوِيقِ بِالسَّمْنِ . وَكَذٰلِكَ الْمُباراةُ . [قَتِشُوز . قَتِشْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلاز بِيرْ اَكِنْدِپدِينْ كَتِشْدِي » اَىْ اَنَّهُما تَفَرَّقَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما عَنْ صاحِبِهِ . [كَتِشُوز . كَتِشْماكْ] . وقال

يَرَغْ بُلُبْ يَغُشْدِي * اَرْتُقْلُقَنْ سُكُشْدِي
قُلُنْ قَبُبْ كَتِشْدِي * سُزْدا(١) مَنِكْ قويمي

يَصِفُ شَرِيكاً لَهُ كَتَمَ عَنْهُ شَيْئاً بَعْدَما رَبِحا . وَيَقُولُ اِفْتَرَصَ الْفُرْصَةَ . فَسَرَقَ مُهْراً اعنِي (٢) فِى الشِّرْكَةِ . وَساقَ اَغْنامِي وَفارَقَ مِنْ بَعْدُ .

لِقِنْ . لِكِنْ ــ حَرْفانِ وَمَعْناهُما « مَعَ » . بِرَفْعِ اللامِ وَبِكَسْرِها .
وَيَكُونُ فى بَعْضِ المَواضِعِ بِمَنْزِلَةِ باءِ الالْصاقِ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « بِلِكِنْ (٭) أُلُقاقّا تَكْدِمْ » اَىْ نِلْتُ الشَّرَفَ بِالعِلْمِ وَالعَقْلِ . وَكَقَوْلِهِمْ « اَذْ كُولُكُنْ كَلْ . اِسِزْ لِكِنْ كَلْما » مَعْناهُ جِئْ بِخَيْرٍ وَلا تَجِئْ بِشَرٍّ .
اَلْقافُ اَصْلٌ وَالْكافُ بَدَلٌ مِنْها فى حُرُوفِ الْكافِ وَالْاِمالَةِ كَما بَيَّنْتُ فيما مَرَّ .
وَتُرْفَعُ اللامُ مِنْهُما اِذا تَقَدَّمَها كَلِمَةٌ مَرْفُوعَةُ الْاَوْسَطِ . وَتُكْسَرُ اِذا تَقَدَّمَتْهُ كَلِمَةٌ مَكْسُورَةُ الْحَشْوِ اَوِ السّاكِنَةُ .
وَيُقالُ « اُلْ مَنِكْ بِزْ لايِناجْ بِجِشْدِى » اَىْ اَنَّهُ بارانى فى قَطْعِ الْخَشَبِ وَغَيْرِهِ . وَكَذٰلِكَ الاِعانَةُ . [بِجِشُوز . بِجِشْماقْ] .
وَكَذٰلِكَ الرَّجُلانِ اِذا تَهاجَرا .
وَيُقالُ « سُوحُشْدِى انكْ » اَىْ طابَ الشَّىْءُ وَاحْلَوْلى بَعْضُهُ فى بَعْضٍ . [سُجِشُوز . سُجِشْماكْ] .
وَيُقالُ « اُلْ مَنكا يَرْماقْ سَجِشْدِى » اَىْ اَنَّهُ اَعانَنى فى نَثْرِ الدِرْهَمِ وَغَيْرِهِ . وَكَذٰلِكَ المُباراةُ . [سَجِشُوز . سَجِشْماكْ] .
وَيُقالُ « اَتْ لاز قَمُغْ سُجُشْدِى » اَىْ اِسْتَتَبَّ (٭) الْخُيُولُ وَغَيْرُها . [سُجُشُوز . سُجُشْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلاز بيرِ بيرِدِنْ چِقِشْتِي » اَىْ اَنَّهُما تَنافَرا . [چِقِشُوز . چِقِشماق] .

وَيُقالُ « أُل مَنِكْ بِرْلا چُقُشْدي » اَىْ اَنَّهُ عانَقَنِي . [چُقُشُوز . چُقُشماق] .

وَيُقالُ « أُلْ مَنِكْ بِرْلا سُوقْ كِچِشْتِي » اَىْ اَنَّهُ بارانِي فِي عُبُورِ الماءِ . [كِچِشُوز . كِچِشماكْ] .

وَيُقالُ « أُلاز اِكِّي تَقاز كُچُشْدِي » اَىْ اَنَّهُما تَبارَيا فِي غَصْبِ المَتاعِ . وَكَذٰلِكَ الاِعانَةُ . [كُچُشُوز . كُچُشماكْ] .

وَيُقالُ « أُغْلانْ بُذُشْدي » اَىْ تَبارىٰ الصِبْيانُ فِي الزَّفْنِ وَالرَّقْصِ . [بُذُشُوز . بُذُشماكْ] .

وَيُقالُ « بذشدى نانك » اَىْ اِنْفَرَجَ الشَّئُ وَتَقاعَسَ كَالرَحْلَيْنِ اِذا تَفَحَّجَتا . [بذشُر . بذشماق] .

وَيُقالُ « أُلاز بيرِ بيرِكْ تِذِشْدي » اَىْ اَنَّهُما تَمانَعا فِي شَئٍ . [تِذِشُوز . تِذِشماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ مَنكا تُونْ قَدِشْدي » اَىْ اَنَّهُ اَعانَنِي فِي شَمْرَخَةِ الثَّوْبِ . وَهِيَ خِياطَةٌ مُؤَكَّدَةٌ . [قَدِشُوز . قَدِشماقْ .] وَكَذٰلِكَ المُباراةُ فيهِ .

وَيُقالُ «أَلْ مَنكا بُرْكْ قِدِشْدي» اَىْ اَنَّهُ قَدْ اَعانَنى فى خِياطَةِ حَتارِ القَلَنْسُوَةِ . وَكَذٰلِكَ اِذا اَعانَ فى خِياطَةِ كُلِّ شَىْءٍ لَهُ اِسْتِدارَهْ وَكِفافٌ . [قِدِشْرْ . قِدِشْماقْ] . وَكَذٰلِكَ الْمُباراةُ فيهِ .

وَيُقالُ «أَلاژْ بِيرْ بِيرْكا اِيشْ قَدْشْدي» اَىْ اَنَّهُما تَرَكَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما الاَمْرَ لِصاحِبِهِ وَاتَّكَلَ عَلَيْهِ . [قُدْشُوزْ . قَدْشْماقْ] .

وَيُقالُ «أَلاژْ بِيرْ بِيرِكْ كُدْشْدي» اَىْ اَنَّهُما قَدْ اِنْتَظَرَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما لِصاحِبِهِ . [كُدْشُوزْ . كُدْشْماكْ] .

وَيُقالُ «أَلاژْ بِرِ بِيرْكا بَرِشْدي» اَىْ اَنَّهُما قَدْ ذَهَبَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما اِلىٰ صاحِبِهِ . [بَرِشُوزْ . بَرِشْماقْ] . وَكَذٰلِكَ الْاِعانَةُ وَالْمُباراةُ .

وَيُقالُ «أَلْ مَنكا بُرْما بُرُشْدي» اَىْ اَنَّهُ اَعانَنى فى كَفِّ النَّيْفَقَةِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَىْءٍ لَهُ تَدْوِيرٌ وَاسْتِدارَةٌ مِثْلُ رَأْسِ الْخَرِيطَةِ وَغَيْرِها . [بُرُشُوزْ . بُرُشْماقْ] . وَيُقالُ «بُرُشْدي نانكْ» اَىْ اِنْقَبَضَ الشَّىْءُ . وَهُوَ نَحْوُ كُلُوحِ الْوَجْهِ . [بُرُشُوزْ . بُرُشْماقْ] .

وَيُقالُ «أَلاژْ بِيرْ بِيرْكا فِيژْ بِرِشْدي» اَىْ اَنَّهُما دَفَعَ كُلُّ واحِدٍ بِنْتَهُ اِلىٰ الآخَرِ . وَكَذٰلِكَ اِذا تَعاطَيا الشَّىْءَ بَيْنَهُما . [بِرِشُوزْ . بِرِشْماكْ] .

وَيُقالُ «يَچِكْ اُلُغْ بِرْلا تُرُشْدي» اَىْ قاوَم الصَغيرُ الكَبيرِ فِى المِراءِ وَنَحْوِهِ . [تُرُشُوز . تُرُشْماق] . وَفِى المَثَلِ «يَچِكْ اُلُغْ قا تُرُشْماسْ . قِرْغُوىْ سُنْكُقْرْقا قَرِشْماسْ» يَقُولُ لَيْس فى وسَعِ الصَغيرِ مُقاوَمَةُ الكَبيرِ وَاِنْ كانَ جَلْداً لِاَنَّ الكَبيرَ لَهُ حِيَلٌ وَدَهاءٌ . كَمااَنَّ الباشَقَ لاطَرْقَ لَهُ مَعَ اَكْبَرِ البُزاةِ .

وَيُقالُ «اُلْ مَنِكْ بِرْلا تِرَشْدي» اَىْ اَنَّهُ جادَلَني . وَكَذٰلِكَ اِذا اَعانَهُ فى تَمْهيدِ كُلِّ شَىْءٍ نَحْوُ لِزازِ البابِ تشدّ (*) . [تِرَشُوز . تِرَشْماكْ] .

وَيُقالُ « اُلْ مَكابِتْكْ تُرُشْدى » اَىْ اَنَّهُ اَعانَنى فِى طَىِّ الكِتابِ وَغَيْرِهِ [تُرُشُوز . تُرُشْماكْ] . وَكَذٰلِكَ المُباراةُ .

وَيُقالُ « اُلْ مَنكا يِمِشْ تِرِشْدى » اَىْ اَنَّهُ اَعانَنى فِى اِجْتِناءِ الثَمَرِ وَغَيْرِهِ . وَكَذٰلِكَ فِى جَمْعِ كُلِّ شَىْءٍ وَالتِقاطِهِ . [تِرِشُوز . تِرِشْماكْ] . وَكَذٰلِكَ المُباراةُ .

وَيُقالُ «يِلْقِى تُيَغِنْ تِرَشْدى» اَىْ تَمانَعَتِ الدَوابُّ مِنَ السَيْرِ زَحْمَةً . [تِرَشُوز . تِرَشْماكْ] .

وَيُقالُ « اُلْ مَنكا سُقُلُق سَرِشْدى» اَىْ اَنَّهُ اَعانَنى فِى كَوْرِ العِمامَةِ . وَكَذٰلِكَ فِى لَفِّ كُلِّ شَىْءٍ . وَكَذٰلِكَ المُباراةُ . [سَرِشُوز . سَرِشْماق] .

وَيُقالُ «تونْ تارِكْ سُرُشْدي» اَىْ نَشَّفَ اَجْزاءُ الثَّوْبِ العَرَق. [سُرُشُوز. سُرُشْماقْ].

وَيُقالُ «اَنِكْ يُوزي سُرِشْدي» اَىْ قَدْ كَلَحَ وَجْهُهُ. [سُرِشُوز. سُرِشْماقْ].

وَيُقالُ «قِزْ اَناسِنكا كِذِزْ سِرِشْدي» اَىْ اَن البِنْتَ اَعانَتْ أُمَّها فِي خِياطَةِ اللِبْدِ مُقَرْمِطَةً بِمُبالَغَةٍ نَحْوُ ما يُخاطُ اَغْشِيَةُ بُيُوتِ التُرْكمانِيَّةِ وَالوَلايا وَنَحْوِها. [سِرِشُوز. سِرِشْماقْ].

وَيُقالُ «اَذْغِرْ قِسْراقْ بِرْلا سُرُشْدي» اَىْ سانَّ الفَحْلُ الرَمَكَةَ. وَذٰلِكَ إِذا اَرادَ اَنْ يَنْزُوَ عَلَيْها. وَيُقالُ «اَلْ مَنِكْ بِرْلا سُرُشْدي» اَىْ اَنَّهُ طارَدَني. وَيُقالُ «اَلْ اَنْدا اَلِمِنْ سُرُشْدي» اَىْ اَنَّهُ تَقاضىٰ عَلَيْهِ دَيْنَهُ. [سُرُشُوز. سُرُشْماكْ].

وَيُقالُ «بُرِي تِشِي قِرِشْتي» اَىْ إِخْتَلَفَتْ اَسْنانُ الذِئْبِ. وَذٰلِكَ فِي اَيّامِ صَوْمِهِ. لِاَنَّ الذِئْبَ لا يَأْكُلُ اُسْبُوعاً فِي كُلِّ شَهْرٍ وَيَتَبَلَّغُ فِي تِلْكَ المُدَّةِ بِالرِيحِ. وَيُقالُ «تُنْ كُنْ بِرْلا قِرِشْدي» اَىْ إِخْتَلَفَ اللَيْلُ وَالنَهارُ. وَقالَ

يارِىْ قِشْ بِلا قَرِشْتي * اَزْدَمْ ياسِنْ قُرِشْتي
جَرِكْ تُتُبْ كُرُشْتي * اُقْتا غَلِي اُتْرُشُوز

يَقُول اِخْتَلَفَ اَلصَيفُ وَالشِتاءُ وتَناظَرا . فَوَتَّرَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما قَوسَ المَنْقَبَةِ وَهَيَّجَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما حَرْباً (١) وَتَقاتَلا . وَ كادَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما اَنْ يَرْمِيَ الآخَرَ بِسَهْمٍ .

وَيُقالُ « اِكِي بَكْلارْ قَرِشْتِيلارْ » اَيْ اِخْتَلَفَ الاَمِيرانِ وَتَقاتَلا . وَيُقالُ « اُلْ مَنكا يُولْدا قَرِشْتِي » اَيْ اَنَّهُ اِسْتَقْبَلَنِي فِي الطَرِيقِ . [قَرِشُوز . قَرِشْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ مَنِكْ بِرْلايا قُرُشْتِي » اَيْ اَنَّهُ بارانِي فِي تَوْتِيرِ الْقَوْسِ . وَكَذٰلِكَ الاِعانَةُ . [قُرُشُوز . قُرُشْماقْ] . وَيُقالُ « اَتْماكْ قَمُغْ قُرُشْدِي » اَيِ الْخُبْزُ تَجافَّ بَعْضُهُ فِي بَعْضِ اَجْزائِهِ . وَكَذٰلِكَ غَيْرُهُ . [قُرُشُوز . قُرُشْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ مَنكا قِرِغْ قُرِشْتِي » اَيْ اَنَّهُ اَعانَنِي فِي حِفْظِ الْحِمىٰ .

وَيُقالُ « اُلْ مَنكا يِيرْ قِرِشْدِي » اَيْ اَنَّهُ اَعانَنِي فِي قَشْرِ الاَرْضِ وَغَيْرِها . وَكَذٰلِكَ الْمُباراةُ . [قِرِشُوز . قِرِشْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ مَنكا يِبْ كَرِشْدِي » اَيْ اَنَّهُ اَعانَنِي فِي مَدِّ الْحَبْلِ وَغَيْرِهِ . وَكَذٰلِكَ الْمُباراةُ . [كَرِشُوز . كَرِشْماكْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اَنِكْ بِرْلا كَرِشْدِي » اَيْ اَنَّهُ نازَعَهُ فِي شَيْءٍ .

وَيُقالُ «أُلْ آنِكْ بِزْلا كَرِشْدي» اَیْ اَنَّهُ شاجَرَهُ وَ نازَعَهُ . [كَرِشُوز . كَرِشماكْ] .

وَيُقالُ «أُلْ مَنِكْ بِزْلا كُرُشْدي» اَنَّهُ ناظَرَني بِالْعَيْنِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ إِذا تَراأَى . [كُرُشُوز . كُرُشماكْ] .

وَيُقالُ «أُلْ مَنكا قازْ كُرَشْدي» اَیْ اَنَّهُ اَعانَني في جَرْفِ الثَّلْجِ وَغَيْرِهِ . وَكَذٰلِكَ الْمُباراةُ . [كُرَشُوز . كُرَشْماكْ] .

وَيُقالُ «أُلْ مَنِكْ بِزْلا اِيشْقا كِرِشْدي» اَیْ اَنَّهُ باراني في الدُّخُولِ في اَمْرٍ وَغَيْرِهِ . [كِرِشُوز . كِرِشْماكْ] .

وَيُقالُ «أُلْ مَنكا بَزَكْ بَزَشْدي» اَیْ اَنَّهُ اَعانَني في نَقْشِ الشَّيْءِ . وَكَذٰلِكَ الْمُباراةُ . [بَزَشُوز . بَزَشْماكْ] .

وَيُقالُ «أُلْ مَنكا آفْ بُزُشْدي» اَیْ اَنَّهُ اَعانَني في هَدْمِ الْبَيْتِ . وَكَذٰلِكَ الْمُباراةُ . [بُزُشُوز . بُزُشْماقْ] .

وَيُقالُ «أَلاز اِكّي تَزِشْدي» اَیْ اَنَّهُما تَنافَرا . [تَزِشُوز . تَزِشْماكْ] .

وَيُقالُ «أُلْ مَنكا يِيرْ تُزُشْدي» اَیْ اَنَّهُ اَعانَني في تَسْوِيَةِ الاَرْضِ وَغَيْرِها . وَكَذٰلِكَ الْمُباراةُ . [تُزُشُوز . تُزَشْماكْ] .

وَيُقالُ «أُلْ مَنِكْ بِزْلا بِنْجُو تِزِشْدي» اَیْ اَنَّهُ باراني في نَظْمَ

اللُؤْلُؤِ وَالشِعْرِ وَغَيْرِهِ . وَكَذٰلِكَ الاعانَةُ . [تِزِشُوز . تِزِشْماكْ] .

وَيُقالُ « أُلْ مَنكا يِيرْ قَزِشْدي » اَىْ اَنَّهُ اَعانَنِى فِى حَفْرِ الاَرْضِ وَغَيْرِها . وَكَذٰلِكَ الْمُباراةُ . [قَزِشُوز . قَزِشْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ مَنكا يِيرْ كَزِشْدي » اَىْ اَنَّهُ بارانِى فِى تَطْوافِ الاَرْضِ . [كَزِشُوز . كَزِشْماكْ] .

وَيُقالُ « أُلْ مَنكا اُوتْ كُزَشْتِى » اَىْ اَنَّهُ اَعانَنِى فِى تَحْرِيثِ النارِ . وَكَذٰلِكَ الْمُباراةُ . [كُزَشُوز . كُزَشْماكْ] .

وَيُقالُ « أُلْ مَنكا اُيما بَسِشْدي » اَىْ اَنَّهُ اَعانَنِى فِى تَلْبِيدِ اللِبْدِ التُرْكُمانِىِّ الَّذي يُتَّخَذُ مِنْهُ الخُفُّ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَىْءٍ حَقُّهُ اَنْ يُجْثَمَ عَلَيْهِ حَتّٰى يَسْكُنَ اِنْتِفاخُهُ وَصَلابَتُهُ . [بَسِشُوز . بَسِشْماقْ] .

وَيُقالُ « بَكلاز بُسُشْدي » اَىْ اِتَّخَذَ الاُمَراءُ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما لِلآخَرِ كَمِيناً . [بُسُشُوز . بُسُشْماقْ] .

وَيُقالُ « اِكِي قُجْنكاز سُسُشْدي » اَىْ تَناطَحَ الكَبْشانِ . [سُسُشُوز . سُسُشْماكْ] .

وَيُقالُ « أُلْ مَنكا يِغاج كَسِشْدي » اَىْ اَنَّهُ اَعانَنِى فِى قَطْعِ الخَشَبِ وَغَيْرِهِ . وكَذٰلِكَ الْمُباراةُ . [كَسِشُوز . كَسِشْماكْ] .

وَيُقالُ « اَرَنْ قَمُغ تَقازْ كَسَشْدي » اَىْ تَمَنَّىٰ الرِجالُ المالَ . وَكَذٰلِكَ اِذا تَفاخَرُوا بِالْمالِ . [كُساشُرْ . كَسَشْماكْ] .

وَيُقالُ « أُلازاِكِيّ بُغُشْدي » اَيْ اَنَّهُما قَدْ خَنَقَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما صاحِبَهُ . [بُغُشُوز . بُغُشْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلازاِكِيّ سُوتْ سَغِشْدي » اَيْ اَنَّهُما تَبارَيا فِي حَلْبِ اللَّبَنِ . وَكَذٰلِكَ الإعانَةُ . [سَغِشُوز . سَغِشْماقْ] .

وَيُقالُ « أُوذْ سُغُشْدي » اَيْ تَوَجَّهَ الزَّمانُ لِلْبُرُودَةِ . [سُغُشُوز . سُغُشْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ مَنِكْ بِرْلاآتْ تُقِشْدي » اَيْ اَنَّهُ بارانِي فِي نَظْمِ اللَّحْمِ فِي السَّفُّودِ . وَكَذٰلِكَ الإعانَةُ . وَكَذٰلِكَ غَيْرُهُ . [تُقِشُوز . تُقِشْماكْ] .

وَيُقالُ « أُلازاِكِيّ سَقَشْدي » اَيْ اَنَّهُما تَجادَلا . بِالْخُزِّيَّةِ . [سَقَشُوز . سَقَشْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلازاِكِيّ سَقِشْدي » اَيْ اَنَّهُما تَحابّا . [سَقِشُوز . سَقِشْماكْ] .

وَيُقالُ « يُغُرْمِشْ أُونْ سُقِشْدي » اَيْ اِسْتَرْخَى الْعَجِينُ مِنْ كَثْرَةِ الماءِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ مائِعٍ رَقَّ مِنْ كَثْرَةِ مائِهِ . [سُقِشُوز سُقِشْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ مَنكا اَقْ سُقَشْدي » اَيْ اَنَّهُ اَعانَنِي عَلَى تَطْيِينِ الْبَيْتِ وَغَيْرِهِ . وَكَذٰلِكَ الْمُباراةُ . [سُقَشُوز . سُقَشْماقْ] .

وَيُقالُ «اَرْ كَلْ تِشِقا قَقْشَدي» اَىْ نَكَحَ الذَكَرُ الاُنثى . - وَاَصْلُهُ اِتِّصالُ الشَئِ بِالشَئِ . يُقالُ مِنْهُ «قَداشْ قَداشَقا قَقْشَدي» اَىْ اِتَّصَلَ القَريبُ بِالقَريبِ . وَمِنْهُ يُقالُ لِمُلاقاةِ المَلِكَيْنِ بِالصُّلْحِ «تَقَشُتْ» . - وَفِي المَثَلِ «تاغْ تاغْقا قَقُشْماسْ . كِشي كِشيكا قَقُشُوزْ» اَىْ لا يَصِلُ الجَبَلُ اِلىٰ الجَبَلِ وَيَصِلُ الاِنْسانُ اِلىٰ الاِنْسانِ . [قَقُشُوزْ . قَقُشْماقْ] .

وَيَجُوزُ اَنْ يُجْعَلَ الفاءُ الرَكيكَةُ فيهِ واواً .

وَيُقالُ «اُلاز بيرْ اِكِنْديني قُقُشْديلازْ» اَىْ اَنَّهُما طارَدَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما صاحِبَهُ . [قُقُشُوزْ . قُقُشْماقْ] .

وَيُقالُ «اُلاز بيرْ بيرْكا بَقِشْدي» اَىْ اَنَّهُما تَناظَرا بِالِلحاظِ . - [بَقِشُوزْ . بَقِشْماقْ] .

وَيُقالُ «بَكلاز تُقُشْتي» اَىْ حارَبَتِ الاُمَراءُ وَغَيْرُهُمْ . - [تُقِشُوزْ . تُقِشْماقْ] . وَقالَ

كُجي تَنكي تُقِشْتي * اُغُشْ قُونُمْ اُقُشْتي
جَرِكْ تَبا يَقِشْتي * بِزْ كا كَلِبْ اُجْ اُتازْ

يَصِفُ رَجُلاً وَيَقُولُ بِاَنَّهُ حارَبَ قَدْرَ طاقَتِهِ . وَتَداعَتِ العَشيرَةُ حَتّٰى قَرُبُوا مِنَ القِتالِ فَتَأَلَّبُوا لِيَقْضُوا ثَأْرَهُمْ .

وَيُقالُ «كِشي اَفْدا تِقِشْتي» اَىْ اِزْدَحَمَ النّاسُ وَامْتَلَأَ البَيْتُ . [تِقِشُوزْ . تِقِشْماقْ] .

وَيُقالُ «أُلْ مَنكا جَقْماق جَقِشْدي» أَىْ أَنَّه أَعانَني في قَدْحِ الزَّنْدِ . وَكَذٰلِكَ الْمُباراةُ . [جَقِشُوز . جَقِشْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلاز إِكّي أَقْدِنْ جِقِشْدي » أَىْ أَنَّهُما تَبارَيا في الْخُرُوجِ مِنَ الْبَيْتِ . وَكَذٰلِكَ الْإِعانَةُ . [جِقِشُوز . جِقِشْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ مَنكا تُوزْ سُقُشْدي » أَىْ أَنَّهُ أَعانَني في دَقِّ الْمِلْحِ وَغَيْرِهِ . وَكَذٰلِكَ الْمُباراةُ . [سُقُشُوز . سُقُشْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ مَنكا أُزْمْ سِقِشْدي » أَىْ أَنَّهُ أَعانَني في عَصْرِ الْعِنَبِ . وَكَذٰلِكَ الْإِعانَةُ . [سِقِشُوز . سِقِشْماقْ] . وَكَذٰلِكَ يُقالُ « كِشي سِقِشْدي » أَىْ اِزْدَحَمَ النّاسُ حَتّٰى تَضايَقَ الْمَكانُ .

وَيُقالُ « اَرَنْ قَمُغْ قَقِشْدي » أَىْ تَغَضَّبَ النّاسُ بَعْضُهُمْ عَلٰى بَعْضٍ . وَيُقالُ « أُلاز إِكّي بَشْرا قَقِشْدي » أَىْ أَنَّهُما تَقارَعا عَلٰى رَأْسَيْهِما . [قَقِشُوز . قَقِشْماقْ] .

وَيُقالُ « بَكِشْدي نانكْ » أَىْ اِسْتَحْكَمَ الشَّيْءُ . [بَكُوشُز . بَكِشْماكْ] .

وَيُقالُ « أُلْ مَنكا تالْ بُكُشْدي » أَىْ أَنَّهُ أَعانَني في عَطْفِ الْعُودِ وَغَيْرِهِ . [بُكُشُوز . بُكُشْماكْ] بِكافٍ صُلْبَةٍ .

وَيُقالُ «أُلْ مَنكا سُوق بُكُشْدي» اَىْ اَنَّهُ اَعانَنِي فِي سَكْرِ الْماءِ وَقَرْوِهِ. وَكَذٰلِكَ الْمُباراةُ. [بُكُشُوز. بُكُشْماكْ].

وَيُقالُ «أُلازاكى بَكْكا تَكِشْدي» اَىْ اَنَّهُما قَدَّما كَما اِلَى الْاَمِيرِ. وَيُقالُ «مَنِكْ اَلِكيمْ تُوسنقا تَكِشْدي» اَىْ وَصَلَ يَدي اِلَى السَّقْفِ. [تَكِشُوز. تَكِشْماكْ]. وَفِي الْمَثَلِ «مُوشْ يَقْرِيقا تَكِشْماس. اَيُزْ كِشي تَنْكى يَرْشماس» مَعْناهُ لاتَصِلُ الْهِرَّةُ اِلَى الشَّحْمِ الْمُعَلَّقِ عَلَى الْوَتَدِ وَتَقُولُ لايُوافِقُني مالُ النّاسِ. يُضْرَبُ هٰذا لِمَنْ لَمْ يَنَلْ شَيْئاً طَلَبَهُ ثُمَّ يَقُولُ اِنَّما تَرَكْتُهُ اِعْراضاً عَنْهُ.

وَيُقالُ «أُلْ مَنِكْ بِرْلا تُكُونْ تُكُشْدي» اَىْ اَنَّهُ باراني فِي عَقْدِ الْعُقْدَةِ. وَكَذٰلِكَ الْاِعانَةُ. [تُكُشُوز. تُكُشْماكْ].

وَيُقالُ «أُلْ مَنِكْ بِرْلا تُوزْ تُوكُشْدي» اَىْ اَنَّهُ باراني فِي دَقِّ الْمِلْحِ وَغَيْرِهِ. وَكَذٰلِكَ الْاِعانَةُ. [تُوكُشُرْ. تُكُشْماكْ].

وَيُقالُ «أُلْ مَنكا تُونْ تِكِشْتي» اَىْ اَنَّهُ اَعانَنِي فِي خِياطَةِ الثَّوْبِ وَغَيْرِهِ. وَيُقالُ «أُلْ مَنكا تُزْماكْ تُزْماكْ تَكِشْدي» (*) اَىْ اَنَّهُ ناوَلَنِي الزُّماوَرْدَ وَغَيْرَهُ. [تَكِشُوز. تَكِشْماكْ].

وَيُقالُ «أُلْ مَنكا تَرِغْ تُكُشْدي» اَىْ اَنَّهُ اَعانَنِي فِي صَبِّ الْبُرِّ مُكَدَّساً وَكَذٰلِكَ فِي صَبِّ الْماءِ راشّاً لَهُ. [تُكُشُوز. تُكُشْماكْ]. وَكَذٰلِكَ الْمُباراةُ.

وَيُقالُ «آلْ مَنَكا چِكَاكْ چِكِشْدي» اَىْ اَنَّهُ اَعانَنى فى نَقْطِ النُّقَطِ . وَكَذٰلِكَ الْمُباراةُ . [چِكِشُوز . چِكِشْماك] .

وَيُقالُ «آزْ اُراغُتْ بِزْ لاسِكِشْدى» اَىْ باضَعَ الرَّجُلُ الْمَرْأَةَ . وَكُلُّ واحِدٍ مِنْهُما مُجامِعٌ فى هٰذا اللَّفْظِ . [سِكِشُوز . سِكِشْماك] .

وَيُقالُ «اُلاز اِكِّى سُكُشْدى» اَىْ اَنَّهُما تَسابّا . [سُكُشُوز . سُكُشْماك] .

وَيُقالُ «اُلْ مَنَكا تُونْ سُكُشْدى» اَىْ اَنَّهُ اَعانَنى فى نَقْضِ دُرُوزِ الثَّوْبِ . وَكَذٰلِكَ الاِعانَةُ فى هَدْمِ الدارِ وَغَيْرِهِ [سُكُشُوز . سُكُشْماك] . وَكَذٰلِكَ الْمُباراةُ .

وَيُقالُ «اُلْ مَنِكْ بِزْ لابِلِشْدى» اَىْ اَنَّهُ تَعارَفَ مَعى . [بِلِشُوز . بِلِشْماك] .

وَيُقالُ «اُلاز اِكِّى بِرْ بِرِلِكْ بُلُشْدى» اَىْ اَنَّهُما وَجَدَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما الآخَرَ . [بُلُشُوز . بُلُشْماق] .

وَيُقالُ «اُلْ مَنَكا بُلُشْدى» اَىْ اَنَّهُ تَعَصَّبَ لى وَاَرادَ هَوایَ وَشاجَرَ لاَجْلى مَعَ مَنْ يُناوِئُنى . [بُلُشُوز . بُلُشْماق] .

وَيُقالُ «اُلاز اِكِّى تامْ تَلِشْدى» اَىْ اَنَّهُما تَبارَيا فى ثَقْبِ الْجِدارِ وَغَيْرِهِ . وَكَذٰلِكَ الاِعانَةُ . [تَلِشُوز . تَلِشْماك] .

وَيُقالُ «أَلْ مَنكا يرِنداقْ تِلِشْدي» اَىْ اَنَّهُ اَعانَني فى قَدِّ القِدِّ. وكَذٰلِكَ المُباراةُ. [تِلِشُوز. تِلِشْماكْ].

وَيُقالُ «أَل مَنِكْ بِزْ لا نانكْ تِلَشْدِى» اَىْ اَنَّهُ بارانِى فى اِقْتِقادِ الشَّيْءِ وَنِشْدانِهِ. [تِلاشُوز. تِلَشْماكْ].

وَيُقالُ «قَبُغْ جَلِشْدي» اَىْ اِنْفَرَجَتْ صُدُوعُ البابِ. وَكَذٰلِكَ رُؤُبُ القَصْعَةِ اِذا انْفَرَجَتْ. وَمَفاصِلُ السَّرْجِ اِذا انْفَرَجَتْ كَذٰلِكَ. [جَلِشُوز. جَلِشْماقْ]. وَكَذٰلِكَ يُقالُ «أَلْ مَنِكْ بِزْلا جَلِشْدى» اَىْ اَنَّهُ صارَعَ مَعِي.

ويُقالُ «أَلْ مَنكا اُتْ جِلَشْدِى» اَىْ اَنَّهُ اَعانَنِي فى بَلِّ العَلَفِ وَغَيْرِهِ. وَاَصْلُ هٰذِهِ اللُّغَةِ مِنْ ذَواتِ الاَرْبَعَةِ لٰكِنْ كَذا تُسْتَعْمَلُ. [جيلَشُز. جيلَشْماقْ].

وَيُقالُ «أَلاز اِكِّي بِينكْ سَلِشْدِى» اَىْ اَنَّهُما لَمَعَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما كُمَّهُ اِلَى الآخَرِ. وَكَذٰلِكَ اِذا اَخَذَ الرَّجُلانِ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما عِطْفَ الآخَرِ فى الصِّراعِ فَاَهْوىٰ بِهِ يَمْنَةً وَشَأْمَةً. [سَلِشُوز. سَلِشْماقْ]. وَاَصْلُهُ نَفْضُ الثَّوْبِ اَوْ غَيْرِهِ بَيْنَ اثْنَيْنِ.

وَيُقالُ «ياشْ سُلُشْدي» اَىْ ذَبَلَ البَقْلُ. وَكَذٰلِكَ غَيْرُهُ. وَكُلُّ شَيْءٍ مِنَ الثِّمارِ وَالبُقُولِ اِذا ذَهَبَتْ طَراوَتُهُ كَذٰلِكَ. [سُلُشُوز. سُلُشْماقْ].

وَيُقالُ «اَتْ اَذْغِرْ قَلِشْدِي» اَيْ تَواثَبَتِ الْخَيْلُ وَالْفُحُولُ. [قَلِشُوز. قَلِشْماق]. وكَذٰلِكَ اِذابارىٰ الرَّجُلانِ فِى التركْ (*) خلقاً (*).

وَيُقالُ «أَلْ مَنكا اِيش قِلِشْدِي» اَىْ اَنَّهُ اَعانَنِى فِى الْعَمَلِ. وَكَذٰلِكَ الْمُباراةُ. [قِلِشُوز. قِلِشْماقْ].

وَيُقالُ «أَلاز اِكِّى قِيز قُلُشْدِي» اَىْ اَنَّهُماقَدْخَطَبَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما الْآخَرَ. وَكَذٰلِكَ الرَّجُلانِ اِذا سَأَلَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما شَيْئاً عَنِ الْآخَرِ. وَقالَ.

تونكُزْ قَدِنْ بُلُشْتِي ❀ قِزْقِنْ تَقِي قُلُشْتِي
اَمْدِي تِشِمْ قَشْتِي ❀ اَلْتِي تُرُمْتايِغِي

يَصِفُ رَجُلاً غَدَرَ بِهِ وَيَقُولُ بِاَنَّهُ عَقَدَ مَعِى عَقْدَ الْمُصاهَرَةِ وَخَطَبَ اِلىٰ بِنْتِي وَاَنَا خَطَبْتُ اِلَيْهِ بِنْتَهُ ثُمَّ غَدَرَ مَعِى حَتّٰى اَذْهَبَ عَنِّي عَبْدِىَ الْمُسَمّٰى «تُرُمْتاىْ». فَكَلَّ سِنِّي مِنْ ذٰلِكَ.

وَيُقالُ «أَلْ مَنكا كَلِشْدِي بَرِشْدِي» اَىْ اَنَّهُ اِخْتَلَفَ اِلَىَّ وَاَنَا اَيْضاً اِخْتَلَفْتُ اِلَيْهِ. [كَلِشُوز. كَلِشْماكْ].

وَيُقالُ «أَلْ مَنكا أَلُكْ كُلِشْدِي» اَىْ اَنَّهُ اَعانَنِى فِى دَفْنِ الْمَيِّتِ. [كُلِشُوز. كُلِشْماكْ].

وَيُقالُ «بُذُونْ قَمُغْ كُلُشْدِي» اَىْ تَضاحَكَ الْقَوْمُ. [كُلُشُوز. كُلُشْماكْ].

وَيُقالُ «سُوف تَمشدي» اَیْ تَقاطَرَتِ الْمِياهُ مِنَ الْجَمْدِ وَغَيْرِهِ . [تَمِشُوز . تَمِشماق] .

وَيُقالُ «أُلْ مَنِكْ بِرْلا سُفْقا جُمُشْدي» اَیْ اَنَّهُ قَدْ بارانی فی الاِنْغماسِ فی الماءِ . [جُمُشُوز . جُمُشماق] . وَيُقالُ [جُمُشْدي . جُمُشُوز . جُمْشماق] . (*) هٰذا اَيضاً اِنْغماسٌ اَقْعَرُ مِنْهُ .

وَيُقالُ «تيش قَمَشْدي» اَیْ كَلَّتِ الْاَسْنانُ مِنْ اَكْلِ السَفَرْجَلِ الْحامِضِ وَنَحْوِهِ . [قَمَشُوز . قَمَشماق] .

وَيُقالُ «ألاز ايشقا قِمِشْدي لاز» اَیْ اَنَّهُمْ قَدْ اِهْتَزُّوا لِلْعَمَلِ وَنَشَطُوا فيهِ . وَاَصْلُهُ مِنْ قَوْلِهِمْ «سُوف قُمُشْدي» اَیْ هاجَتِ الْاَمْواجُ مِنْ كُلِّ جانِبٍ . [قُمُشُوز . قُمُشماق] .

وَيُقالُ «أُلْ مَنكا نانك كُمُشْدي» اَیْ اَنَّهُ اَعانَنی فی دَفْنِ الشَیْءِ تَحْتَ الْاَرْضِ . [كُمُشُوز . كُمشماك] .

وَيُقالُ «أُلْ نانك كِمشْدي» اَیْ اَنَّهُ طَرَحَ الشَیْءَ . [كِمِشُوز . كِمَشماك] . وَفی الْمَثَلِ «اَذْ كُولُكْنی سُوف اَذا قِنْدا كِمش . بَشِنْدا تِلا» مَعْناهُ اِطْرَحِ الْمَعْرُوفَ وَاَلْقِ الاِحْسانَ اِلیٰ الناسِ فی اَسْفَلِ الْماءِ تَراهُ طافِياً عَلیٰ رَأْسِ الْماءِ . وَمَعْنًى آخَرُ اَیْ اَلْقِ الْمِرَّةَ فی اَسْفَلِ النَهْرِ تَجِدْهُ فی اَعْلیٰ النَهْرِ .

وَيُقالُ «أُلاز اِكِّ سُوز تَنْشِي» اَىْ اَنَّهُما اَوْعَزَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما اِلىٰ الآخَرِ كَلاماً. وَاَصْلُهُ «تَنُودي». [تَنُشُوز. تَنُشْماقْ].

وَيُقالُ «أُلاز مَنِي تَنِشْدي» (*) اَىْ اَنَّهُما جَحَدَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما دَيْنَ الآخَرِ. [تَنِشُوز. تَنِشْماقْ].

وَيُقالُ «أُلاز اِكِّ اَتْماكْ سُنُشْدي» اَىْ اَنَّهُما ناوَلَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما الْخُبْزَ اِلىٰ الآخَرِ وَغَيْرَهُ. [سُنُشُوز. سُنُشْماقْ]. وَكَذٰلِكَ الْمُباراةُ.

وَيُقالُ «أُلاز اِكِّ تَقاز قُنُشْدي» اَىْ اَنَّهُما سَلَبَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما مالَ الآخَرِ. وَكَذٰلِكَ الْمُباراةُ وَالْاِعانَةُ. [قُنُشُوز. قُنُشْماقْ].

وَيُقالُ «يكِتْ لاز اِيشْقا قِنِشْدي» اَىْ اِزْ تاحَ الْفِتْيانُ فِى الْعَمَلِ. وَذٰلِكَ اِذا اهْتَزُّوا فِى اَمْرٍ. [قِنِشُوز. قِنِشْماقْ].

اَلْعِلَّةُ فِيهِ حَرْفُ الشِّينِ فِى هٰذا الْفَصْلِ يَتَضَمَّنُ مَعانِيَ. وَاَصْلُ هٰذِهِ الْاَفْعالِ مِنَ الثُّنائِيِّ. نَحْوُ قَوْلِهِمْ «آز تَقاز قَبْتِى» اَىْ سَلَبَ الرَّجُلُ المالَ. وَقَوْلِهِمْ «اُلْ اَنِى تَبْدي» اَىْ اَنَّهُ رَكَلَهُ بِرِجْلِهِ. فَيَدْخُلُ الشِّينُ فِيها عَلىٰ مَعْنىٰ الْمُفاعَلَةِ بَيْنَ اثْنَيْنِ اَوْ اَكْثَرَ. نَحْوُ قَوْلِهِمْ «اُلْ مَنِكْ بِرْلا تُبِقْ قَبُشْدي» اَىْ اَنَّهُ خالَسَنِى الْكُرَةَ. وَيُقالُ «اُلْ مَنِكْ بِرْلا تَبِشْدي» اَىْ اَنَّهُ راكَلَنِى.

ثُمَّ تَنْشَعِبُ مِنْها شُعَبٌ اَرْبَعٌ . اَحَدُها تَكُونُ بِمَعْنَى الاِعانَةِ فِى الفِعْلِ نَحْوُ قَوْلِهِمْ « اُلْ مَنكاتُونْ تِكِشْدى » اَىْ اَنَّهُ اَعانَنى فى خِياطَةِ الثَوْبِ . وَقَوْلِهِمْ « اُلْ مَنكا بِتِكْ بِتِشْدى » اَىْ اَنَّهُ اَعانَنى فى كِتْبَةِ الْكِتابِ .

وَالثانِيَةُ تَكُونُ بِمَعْنَى الْمُباراةِ فى الفِعْلِ لِيُرىٰ اَيُّهُما اَحْذَقُ وَاَبْطَشُ وَاَقْوىٰ وَاَهْدىٰ فى ذٰلِكَ الْفِعْلِ نَحْوُ قَوْلِهِمْ « اُلْ مَنِكْ بِرْلا جَلِشْدى » اَىْ اَنَّهُ صارَعَ مَعِى لِيُرىٰ اَيُّنا اَصْرَعُ وَاَقْوىٰ . وَقَوْلِهِمْ « اُلْ مَنِكْ بِرْلايا قُرُشْتى » اَىْ اَنَّهُ واتَرَ مَعِيَ القَوْسَ لِيُرىٰ اَيُّنا اَقْوىٰ فى التَوْتِيرِ .

وَالفَرْقُ بَيْنَ الاِعانَةِ وَالْمُباراةِ اَنَّكَ اِذا ذَكَرْتَ حَرْفَ « مَنكا » وَهُوَ حَرْفٌ وَمَعْناهُ « لِى » يَكُونُ فِيهِ مَعْنَى الاِعانَةِ . وَاِذا قُرِنَ بِالْفِعْلِ حَرْفُ « مَنِكْ بِرْلا » وَهُوَ حَرْفٌ وَمَعْناهُ « مَعِى » يَكُونُ فِيهِ مَعْنَى الْمُباراةِ .

وَالثالِثَةُ تُرَكَّبُ اللامُ وَالشِينُ فى الاَسْماءِ فَيَكُونُ ذٰلِكَ الاِسْمُ اِسْمَ الخَطَرِ فى القِمارِ وَالرِهانِ وَالرَمْىِ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « اُيْنادِمْ آتْلَشُو » اَىْ لَعِبْتُ وَجَعَلْتُ الخَطَرَ فِيهِ الْفَرَسَ . وَيُقالُ « اُيْنادِمْ

اَلتَّنْلَشُو » اَىْ لَعِبْتُ مَعَهُ وَجَعَلْتُ الْخَطَرَ فيهِ الذَّهَبَ . وَفى هٰذا نَوْعٌ مِنَ الْمُباراةِ .

وَالرابِعَةُ اَنْ يَكُونَ فِعْلاً مَحْضاً بِناءً عَلىٰ حِيالِهِ لايُرادُ بِهِ شَىْءٌ مِنْ هٰذِهِ الْمَعانى . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « كَمَشْدى نانكِنْ » اَىْ طَرَحَ الشَّىْءَ . وَقَوْلِهِمْ « اُلْ اَنِكْ بِرْلا كَرِشْدى » اَىْ اَنَّهُ جادَلَ مَعَهُ . فَافْهَمْ .

(ق) يُقالُ « يِيرْ تَرِقْتى » اَىْ تَضَيَّقَ الْمَكانُ وَغَيْرُهُ . [تَرِقارْ . تَرِقْماقْ] .

وَيُقالُ « قانْ تُرُقْتى » اَىْ اَقْرَنَ الدَمُ . وَكَذٰلِكَ اِذا اَجْتَمَعَ الْقَيْحُ وَالْمِدَّةُ فِى الْجُرْحِ . [تُرُقارْ . تُرُقْماقْ] .

وَيُقالُ « تِيُولْ سُرُقْتى » اَىْ وُجِدَ خَبَرُ الضالَّةِ بَعْدَ اِنْشادِها . [سُرُقارْ . سُرُقْماقْ] .

وَيُقالُ « اَرْ كُوزى قَرِقْتى » اَىْ قَمِرَتْ عَيْنُ الرَجُلِ مِنَ الثَّلْجِ . [قَرِقارْ . قَرِقْماقْ] . وَهٰذا اِذا كانَ مَأْخُوذاً مِنَ الثَّلْجِ يَكُونُ « قارِقْتى » مِنَ الْمَنْقُوصِ . وَاِذا كانَ مَأْخُوذاً مِنْ قَوْلِهِمْ « قَرَقْ » لِلْمُقْلَةِ يَكُونُ مَأْخُوذاً مِنَ الصَّحيحِ . [قَرِقارْ . قَرِقْماقْ] .

وَيُقالُ « كِشى يَغى قابَسِقْتى » اَىْ بَيَّتَ الْعَدُوُّ عَلىٰ الْقَوْمِ (*) [بَسِقارْ . بَسِقْماقْ] . وَاَصْلُهُ « بَسِقْتى » بِتَشْديدِ السينِ .

وُيقالُ «اَز بسُقْتِى» اَىْ أُخِذَ الرَّجُلُ فِى الْكَمِينِ . [بسُقاز . بسُقْماقْ] .

وَيُقالُ «بُواَتْ مَنكاتْسُقْتِى» اَىْ نَفَعَنِى هٰذا الدَّواءُ . [تُسُقاز . تَسُقْماقْ] .

وَيُقالُ «اَز اَفْدِنْ تَشِقْتِى» اَىْ خَرَجَ الرَّجُلُ مِنَ الْبَيْتِ . وَهٰذا لِيَغْما وَتُخْسِى وَقِنْجاقْ وَيَباقُو وَبَعْضٍ مِنَ التُّرْكُمانِ . وَاَكْثَرُ التُّرْكِ يَقُولُ «جِقْتِى» . [تَشِقْتِى . تَشِقاز . تَشِقْماقْ] .

وَيُقالُ «تُرْكْ تَتِقْتِى» اَىْ تَخَلَّقَ التُّرْكُ بِاَخْلاقِ الْفارِسِىِّ . وَكَذٰلِكَ يُقالُ «قِلِجْ تُتِقْتِى» اَىْ عَلاَ الطَّبْعُ عَلَى السَّيْفِ وَهُوَ الصَّدَءُ . [تُتِقاز . تُتِقْماقْ] .

وَيُقالُ «كِشى مَنِكْ بِزْلا تَلِقْدى» اَىْ تَكَلَّمَ الْاِنْسانُ مَعِى وَاسْتَجَرَّ عَنِّى الْخَبَرَ . وَيُقالُ «اَزْ اِسِزْ تَلِقْتِى» اَىْ اَنَّ الرَّجُلَ صارَ غَرَضاً لِلاَلْسُنِ يُذَمُّ وَيُسَبُّ لِفِعْلِهِ الذَّميمِ . فَالاَوَّلُ لُغَةُ الْغُزِّيَةِ وَلاتَعْرِفُهُ التُّرْكُ . [تَلِقاز . تَلِقْماقْ] .

وَيُقالُ «اَخْكُو تَغِقْتِى» اَىْ تَاَبَّدَ الْعَنْزُ وَغَيْرُهُ وَلَحِقَ بِالْجَبَلِ . [تَغِقاز . تَغِقْماقْ] .

وَيُقالُ «اَز جَفِقْتِى» اَىْ صارَ لِلرَّجُلِ صِيتٌ . [جَفِقاز . جَفِقْماقْ] .

وَيُقالُ «سُوزْ چِنِقْتِي» اَىْ تَحَقَّقَ الْخَبَرُ وَالْكَلامُ. [چِنِقارْ. چِنِقْماقْ].

(كـ) يُقالُ «تُونْ كِرِكْتِي» اَىْ دَرِنَ الثَّوْبُ وَغَيْرُهُ. [كِرِكارْ. كِرِكْماكْ].

وَيُقالُ «بُوا پِشِغْ اَنكارْ سِيزِكْتِمْ» اَىْ اَنِّى ظَنَنْتُ هٰذا الاَمْرَ مِنْهُ. [سِيزِكارْ مَنْ. سَيزِكْماكْ].

وَيُقالُ «يِلْ كُزُكْتِي» اَىْ صارَ الزَّمانُ خَرِيفاً. [كُزُكارْ. كُزُكْماكْ].

وَيُقالُ «قُويْ بُلُكْتِي» اَىْ صارَ الْغَنَمُ قِطْعاناً. [بُلُكارْ. بُلُكْماكْ]. وَكَذٰلِكَ كُلُّ حَيَوانٍ اِذا صارَ قُطْعاناً وَتَأَلَّبَتْ.

وَيُقالُ «اَرْ اِيشِي جُلُكْتِي» اَىْ رَثَّتْ هَيْئَةُ الرَّجُلِ. [جُلُكارْ. جُلُكْماكْ]. وَقالَ

تِيِنِي يَما اُجُكْتِي * اَرِي اَتِي اِجِكْتِي
اِيشِي تَقِي جُلُكْتِي * سُوزِنْ اَنِكْ كِيمْ تُتارْ

يَصِفُ اَسِيراً وَيَقُولُ بِاَنَّهُ لَمّا قُبِضَ عَلَيْهِ خَفَتَ صَوْتُهُ وَاسْتَسْلَمَ خُيُولَهُ اِلَيْنا وَرَثَّتْ هَيْئَتُهُ. فَمَنِ الَّذي يُصْغِي اِلىٰ كَلامِهِ بَعْدَ هٰذِهِ الْوَقايِعِ.

مَدارُ حَرْفِ القافِ وَالكافِ عَلىٰ نَوْعَيْنِ اَحدُهُما اَنْ يَكُونَ فِعْلاً واقِعاً عَلىٰ مَنْ هُوَ مَغْلوبٌ فيهِ. نَحْوُ قَوْلِهِم «بَسَقْتِي اَز» اَيْ بُيِّتَ الرَّجُلُ. وَهُوَ اَنْ يُبَيِّتَ عَلَيْهِ العَدُوُّ . وَاَصْلُهُ «بَسْدي» وَيُقالُ «تُونْ كِرْكَتِي» اَيْ غَلَبَ الدَّرَنُ عَلىٰ الثَّوْبِ .

وَالثّاني اَنْ يَكُونَ اَصْلاً لِلبابِ. نَحْوُ قَوْلِهِم «اَز بَلِقْتِي» اَيْ جُرِحَ الرَّجُلُ . [بَلقاز . بَلِقْماق]. وَقَوْلِهِم «جُلُكْتِي اَز» اَيْ رَثَّتْ هَيْئَةُ الرَّجُلِ.

(ل) يُقالُ «بِتِكْ بِتِلْدي» اَيْ كُتِبَ الكِتابُ . [بِتِلُوز . بِتِلْماك] .

وَيُقالُ «تَبِلْدي يِيرْ» اَيْ رُكِلَ الاَرْضُ وَغَيْرُها . [تَبِلُوز . تَبِلْماك] .

وَيُقالُ «اُوتْ تُبُلْدي» اَيْ نُقِبَ النَّقْبُ . وَيُقالُ «اَز تُونِنْ تُبُلْدي» اَيْ نَزَعَ الرَّجُلُ ثَوْبَهُ . بِالغُزِّيَّةِ . [تُبُلُوز . تُبُلْماق] .

وَيُقالُ «تَبُلْدي نانْكْ» اَيْ وُجِدَ الشَّيْءُ المَكْتُومُ . «تَبُلُور . تَبُلْماق] .

وَيُقالُ «اَنْكْ اَقِي جَبِلْدي» اَيْ قَدْ طُيِّنَ بَدَنُهُ بِطينٍ رَقيقٍ حُرٍّ . [جَبِلُرْ . جَبِلْماق] . وَكَذٰلِكَ اِذا ضُرِبَ رَقَبَةُ الاِنْسانِ . بِلُغَةِ اُيْغُرْ .

وَيُقالُ «يِبْ يِكْنا كاسَبِلْدي» اَيْ اِنْسَلَكَ السِلْكُ فِي الاِبْرَةِ.

وَيُقالُ « أُغُلْ اَتاسِنكا سَبِلْدي » اَىْ اَنَّ الاِبْنَ اِلْتَحَقَ بِاَبيهِ فِى الذَهابِ اِلىٰ مَوْضعٍ . [سَبِلُرْ سَبِلْماقْ] .

وَيُقالُ « اَرْ اَڤدا قَبِلْدي » اَىْ حُبِسَ الرَجُلُ فِى الْبَيْتِ . وَكَذٰلِكَ يُقالُ « اَنِكْ ثُونِى قَبِلْدي » اَىْ اُخْتُلِسَ ثَوْبُهُ . [قَبِلوزْ . قَبِلْماقْ] .

وَيُقالُ « اَنِكْ ثُونِى كُبُلْدي » اَىْ قَدْ ضُرِّبَ ثَوْبُهُ تَضْرِيباً . [كُبُلُرْ . كُبُلْماقْ] .

وَيُقالُ « كَيِكْ تُتُلْدِى » اَىْ اُخِذَ الْوَحْشُ وَغَيْرُهُ . [تُتُلُورْ . تُتُلْماقْ] .

وَيُقالُ « آشْ تَتِلْدِى » اَىْ قَدْ ذِيقَ الطَعامُ وَغَيْرُهُ . [تَتِلوُرْ . تَتِلْماقْ] .

وَيُقالُ « اَتْ بِشِبْ تِتِلْدِى » اَىْ قَدْ تَهَرَّأَ اللَحْمُ بِالطَبْخِ . وَكَذٰلِكَ الثَوْبُ اِذٰا اَخْلَقَ وَتَمَزَّقَ . [تِتِلوُرْ . تِتِلْماقْ] .

وَيُقالُ « اُغْلانْ تِيتِلْدِى » اَىْ صارَ الغُلامُ فَطِناً . [تِيتِلوُرْ . تِيتِلْمالكْ] .

وَيُقالُ « تَفارْ سَتِلْدِى » اَىْ بِيعَتِ السِلْعَةُ . [سَتِلُرْ . سَتِلْماقْ] .

وَيُقالُ « اَرْ بِااُكُرْ بِرْلا قَتِلْدِى » اَىْ اِخْتَلَطَ الدُخْنُ مَعَ الشَعيرِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَىْءٍ قَدْ اِخْتَلَطَ بِغَيْرِهِ . وَيُقالُ « اَرْ اُراغُتْ قا قَتِلْدي » اَىْ جامَعَ الرَجُلُ المَرْأَةَ . [قَتِلُرْ . قَتِلْماقْ] .

وَ يُقالُ « قُتْلدي آز » اَىْ صارَ الرَّجُلُ مَجْدُوداً . وَاَصْلُهُ مِنْ قَوْلِهِمْ « قُتْ آلْدي » اَىْ اَخَذَ الْجِدَّ . [قُتالْز . قُتْلماقْ] .

وَيُقالُ « آز اَمْكَكْتِنْ قُتْلدي » اَىْ نَجا الرَّجُلُ مِنَ الْمِحْنَةِ . [قُتْلز . قُتْلماقْ] . وَكَذٰلِكَ يُقالُ « اُراغُتْ قُتْلدي » اَىْ وَلَدَتِ الْمَرْأَةُ وَنَجَتْ مِنْ تَعَبِ الْوِلادَةِ . وَلَهُ وَجْهانِ اَحَدُهُما اَنْ يَكُونَ مَحْذُوفاً مِنْ قَوْلِهِمْ « قُرْتُلْدي » اِذا نَجا مِنَ الْمِحْنَةِ . وَالْآخَرُ اَنْ يَكُونَ مُرَكَّباً مِنْ قَوْلِهِمْ « قُتْ بُلْدي » اَىْ وَجَدَتِ الْبَخْتَ لِما نَجَتْ .

وَيُقالُ « يِغاجْ بِجِلْدي » اَىْ قُطِعَ الْخَشَبُ وَغَيْرُهُ . [بِجِلوُز . بِجِلْماقْ] .

وَيُقالُ « يَرْماقْ سَجِلْدي » اَىْ نُثِرَتِ الدَّراهِمُ وَغَيْرُها . [سَجِلوُز . سَجِلْماقْ] .

وَيُقالُ « آزْ تُونِنْ سُجُلْدي » اَىْ نَزَعَ الرَّجُلُ ثَوْبَهُ . وَكَذٰلِكَ إذا سُلِخَ جِلْدُ الشاةِ . [سُجُلوُز . سُجُلْماقْ] . وَقالَ

يَغْمُرْ يَغُبْ سَجِلْدي ❀ تُرْلُكْ جِجاكْ سُجُلْدي

يِنْجُو قابِي اَجِلْدي ❀ جِنْدانْ بِباز يُغْرُشُوز

يَصِفُ الرَّبيعَ وَيَقُولُ اِنْتَثَرَتْ قَطَراتُ الْمَطَرِ وَاُخْرِجَتِ الزَّهْرُ

مِنَ الارْضِ وَانْفَتَحَ وِعاءُ الدُرِّ وَالْمَرْجانِ يَعْنِي بِهِ النَوْرَ الاَبْيَضَ وَيقُولُ يَتَعَجَّنُ حِينَئِذٍ طِينُ الصَنْدَلِ وَالْمِسْكِ فَيَفُوحُ رائِحَتُهُما .

وَيُقالُ «اَزْ سَرِلْدِي» اَيْ تَمايَلَ السَكْرانُ وَكادَ اَنْ يَسْقُطَ . [سَرِلُوْ . سَرِلْماكْ] . وَكَذٰلِكَ غَيْرُهُ اِذا تَمايَلَ وَكادَ اَنْ يَسْقُطَ .

وَيُقالُ «بَكْ انكاز اَرِلْدِي سَرِلْدِي» اَيْ قَدْ غَضِبَ عَلَيْهِ الاَمِيرُ وَغَيْرُهُ . [سَرِلُوْ . سَرِلْماقْ] .

وَيُقالُ «اَتْ سُرُلْدِي» اَيْ سِيقَ الْخَيْلُ . وَيُقالُ «اَزْ سُرُلْدِي» اَيْ طُرِدَ الرَجُلُ وَغَيْرُهُ . وَيُقالُ «مُنْجُقْ سُرْلْدِي» اَيْ سُحِقَ الْخَرَزُ . وَكَذٰلِكَ اِذا انْسَحَقَ الشَيْءُ بِنَفْسِهِ . يَتَعَدّىٰ وَلا يَتَعَدّىٰ . [سُرْلُوْ . سُرْلْماكْ] .

وَيُقالُ «يِشْغِ يِغاجْقا سَرِلْدِي» اَيْ اِلْتَفَّ الْحَبْلُ بِالشَجَرَةِ . وَكَذٰلِكَ غَيْرُهُ . [سَرِلُوْ . سَرِلْماقْ] .

وَيُقالُ «ياغْ اَلِكْكا سِرِلْدِي» اَيْ اِلْتَصَقَ الدُهْنُ بِالْيَدِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ اِذا الْتَصَقَ اَجْزاؤُهُ اَجْزاءَ غَيْرِهِ كَالدَقِيقِ وَغَيْرِهِ بِاللِبْدِ . [سِرِلُوْ . سِرِلْماقْ] .

وَيُقالُ «سُوفْ سُزْلْدِي» اَيْ صَفا الْماءُ وَغَيْرُهُ . [سُزُلُوْ . سُزْلْماكْ] .

وَيُقالُ «تُكُونْ سَشِلْدِي» اَىْ اِنْحَلَّتِ الْعُقْدَةُ. وَكَذٰلِكَ اِذا حُلَّتْ. يَتَعَدّىٰ وَلا يَتَعَدّىٰ. [سَشِلِرْ. سَشِلْماكْ].

وَيُقالُ «بِشْغْ تَرِغْ سِشِلْدِي» اَىْ اِنْتَفَخَتِ الْحِنْطَةُ الْمَطْبُوخَةُ بِالْماءِ حَتّٰى ضاقَ مَكانُها مِنَ الْقِدْرِ. وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ اِذا تَضَيَّقَ اَجْزاؤُهُ مِنَ الاِنْتِفاخِ حَتّٰى ضاقَ مَكانُهُ. [سِشِلِرْ. سِشِلْماقْ].

وَيُقالُ «سُوتْ سَغِلْدِي» اَىْ قَدْ حُلِبَ اللَّبَنُ. [سَغِلُورْ. سَغِلْماقْ].

وَيُقالُ «سُوفْ سُغُلْدِي» اَىْ نَضَبَ الْماءُ. وَكَذٰلِكَ اللَّبَنُ اِذا بَكُؤَ. [سُغُلُورْ سُغُلْماقْ].

وَيُقالُ «كُونْ سَقِلْدِي» اَىْ مالَتِ الشَّمْسُ وَزالَتْ. وَكَذٰلِكَ يُقالُ «كُنْكُلُومْ اَنكارْ سَقُلْدِي» اَىْ مالَ قَلْبِي اِلَيْهِ. وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ زالَ عَنْ قَرارِهِ اَوْ مالَ. [سَقُلِرْ. سَقُلْماقْ].

وَيُقالُ «تَرِغْ سُقُلْدِي» اَىْ سُقِيَ الزَّرْعُ. وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ اِذا رُشَّ عَلَيْهِ الْماءُ. [سُقُلُرْ. سُقُلْماقْ].

وَيُقالُ «تُوزْ سُقُلْدِي» (*) اَىْ دُقَّ الْمِلْحُ.

وَيُقالُ «اَفْ سُقُلْدِي» اَىْ طُيِّنَ الْبَيْتُ وَغَيْرُهُ. [سُقالُرْ. سُقُلْماقْ].

وَيُقالُ « أُزُمْ سِقِلْدِي » اَىْ قَدْ عُصِرَ الْعِنَبُ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ إذا عُصِرَ اَوْ ضُغِطَ . [سِقِلُرْ . سِقِلْماقْ] .

وَيُقالُ « تونْ سُكُلْدِي » اَىْ نُقِضَ دُرُوزُ الثَّوْبِ وَغَيْرِهِ . وَكَذٰلِكَ الْبِناءُ إذا نُقِضَ . [سُكُلُورْ . سُكُلْماكْ] .

وَيُقالُ « اَزْ اَتْ سُكُلْدِي » اَىْ شَوىٰ اللَّحْمَ وَغَيْرَهُ . [سُكُلُورْ . سُكُلْماكْ] .

وَيُقالُ « اُراغُتْ سِكِلْدِي » اَىْ قَدْ جُومِعَتِ الْمَرْأَةُ . [سِكِلُرْ . سِكِلْماكْ] .

وَيُقالُ « اِيشْ سِنَلْدِي » اَىْ جُرِّبَ الْاَمْرُ . [سِنَلُرْ . سِنَلْماقْ] .

وَيُقالُ « اَزْ اِيشْ تَنْ تِذِلْدِي » اَىْ اِمْتَنَعَ الرَّجُلُ مِنَ الْعَمَلِ . وَكَذٰلِكَ إذا مَنَعَهُ غَيْرُهُ . يَتَعَدّىٰ وَلا يَتَعَدّىٰ . [تِذِلُرْ . تِذِلْماقْ] .

وَيُقالُ « تَرِغْ تَرِلْدِي » اَىْ زُرِعَ الزَّرْعُ وَغَيْرُهُ . [تَرِلُرْ . تَرِلْماقْ] .

وَيُقالُ « تَرِلْدِي نانِكْ » اَىْ تَفَرَّقَ الشَّيْءُ .

وَيُقالُ « سَجْ تَرَلْدِي » اَىْ قَدْ مُشِطَ الشَّعْرُ . [تَرَلُرْ . تَرَلْماقْ] .

وَيُقالُ « آزْ ايش تِنْ تُرُلْدي » اَىْ سَئِمَ الرَجُلُ مِنَ العَمَلِ. وَكَذٰلِكَ إِذا بَشِمَ الرَجُلُ مِنَ الطَعامِ. [تُرُلُوْ . تُرُلْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلُكْ تِرِلْدي » اَىْ حَيِيَ المَيِّتُ. [تِرِلُوْ . تِرِلْماكْ] .

وَيُقالُ « بُذُونْ تَرِلْدي » اَىْ اِجْتَمَعَ الْقَوْمُ . وَيُقالُ « يَرْماقْ تَرِلْدي » اَىْ اِجْتَمَعَتِ الدَراهِمُ وَغَيْرُها . [تَرِلُوْ . تَرِلْماكْ] .

وَيُقالُ « بِتِكْ تُرُلْدي » اَىْ طُوِىَ الْكِتابُ وَغَيْرُهُ . [تُرُلُوْ . تُرُلْماكْ] .

وَيُقالُ « يِيرْ تُزُلْدي » اَىْ سُوِّيَتِ الْاَرْضُ . وَيُقالُ «ايش تُزُلْدي» اَىْ اِسْتَقامَ الْاَمْرُ . [تُزُلُوْ . تُزُلْماكْ] .

وَيُقالُ « يِنْجُو تِزِلْدِي» اَىْ نُظِمَ اللُؤْلُؤُ وَالشِعْرُ . وَكَذٰلِكَ الشَئُ اِذا اَنْتَظَمَ بِنَفْسِهِ . يَتَعَدّىٰ وَلايَتَعَدّىٰ . [تِزِلُوْ . تِزِلْماكْ] .

وَيُقالُ « بُواُتْ اَنكازْ تُسُلْدِى » اَىْ اَنَّهُ قَدْ نَفَعَ هٰذا الدَواءُ لَهُ . وَكَذٰلِكَ كُلُ شَيْئٍ نَفَعَ شَيْئاً . وَاَصْلُهُ « تُسُو بُلْدِى » . [تُسُلُوْ . تُسُلْماقْ] .

وَيُقالُ « قابْ تَشِلْدِى » اَىْ اِنْشَقَّ الزِقُّ . وَقالَ

قابِى اَقِبْ يُشُلْدِى * قابِى قَمُغْ تَشِلْدِى

أُلُكْ بِلا قُشُلْدِى * تَغْمِشْ كُبِى اُشْ بَتارْ

يَصِفُ مَقْتُولاً وَيقُولُ بِأَنَّهُ جَرىٰ دَمُهُ الْمَخْقُونُ كَأَنَّهُ كانَ مَحْقُوناً فِي زِقٍّ حَتَّى اِنْشَقَّ وَسالَ مافِيهِ . فَالآنَ قُرِنَ بِالْمَيِّتِ وَالساعَةَ تَغْرُبُ شَمْسُهُ الطالِعَةُ . يَعْنِي بِها الدَوْلَةَ وَالْحَيٰوةَ . [تَشِلُرْ . تَشِلْماكْ] .

وَيُقالُ «تُشَكْ تُشَلْدِي» اَىْ فُرِشَ الْفِراشُ .

وَيُقالُ «أزغاقْ تِشَلْدِي» اَىْ قَدْ حُدِّدَ اَسْنانُ الْمِنْجَلِ . وَكَذٰلِكَ يُقالُ «تَكِرْمانْ تِشَلْدِي» اَىْ حُدِّدَ اَسْنانُ الرَحىٰ . وَكَذٰلِكَ اَسْنانُ الْمِنْشارِ وَنَحْوِهِ . [تِشَلُرْ . تِشَلْماكْ] .

وَيُقالُ «أُقْ بَشَقِي تَشْقا تَكِبْ تَغِلْدِي» اَىْ كَلَّ وَانْكَسَرَ حِدَّةُ نَصْلِ السَهْمِ لَمَّا اَصابَ الْحَجَرَ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ لَهُ حِدَّةٌ فَكَلَّ بِاِصابَتِهِ عَلَى الشَيْءِ الصُلْبِ اَوِ الْحِجارَةِ . [تَغِلُرْ . تَغِلْماقْ] .

وَيُقالُ «اَتْ شِيشْقا تَقِلْدِي» اَىْ نُظِمَ اللَحْمُ فِي السَفُّودِ وَغَيْرِهِ . [تَقِلُرْ . تَقِلْماقْ] .

وَيُقالُ «اَرْ تُقُلْدِي» اَىْ ضُرِبَ الرَجُلُ . وَيُقالُ «بُوزْ تُقُلْدِي» اَىْ نُسِجَ الكِرْباسُ وَغَيْرُهُ . وَيُقالُ «قِلِجْ تُقُلْدِي» اَىْ قَدْ طُبِعَ السَيْفُ وَالسِكِّينُ . وَقَوْلُهُمْ «اَرْ تُقُلْدِي» هٰذِهِ لُغَةٌ غُزِّيَّةٌ . [تُقِلُرْ . تُقِلْماقْ] .

وَيُقالُ «كَنْدُ كاأُونْ تِقِلِدْى» اَىْ صُبَّ الدَّقِيقُ فِى الكَنْدُوجِ بِشِدَّةٍ وَضَغْطٍ. وَيُقالُ «اَقْكا كِشِي تِقِلِدْى» اَىْ اِزْدَحَمَ النّاسُ فِى الْبَيْتِ. وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَىْءٍ اِزْدَحَمَ حَتّٰى تَضَيَّقَ مَكانُهُ كَذٰلِكَ. [تِقِلُوز. تِقِلْماقْ].

وَيُقالُ «سُوفْ تُكُلْدِي» اَىْ أُرِيقَ الْماءُ. وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَىْءٍ لَهُ اَجْزاءٌ تَنْهالُ وَتَنْصَبُّ. نَحْوُ الْبُرِّ وَالدَّقِيقِ اِذا صُبَّ عَلٰى شَىْءٍ. [تُكُلُرْ. تُكُلْماكْ]. فِى هٰذا يَتَعَدّٰى وَلا يَتَعَدّٰى.

وَيُقالُ «تُكُونْ تُكُلْدِي» اَىْ اِنْعَقَدَتِ الْعُقْدَةُ. وَكَذٰلِكَ اِذا عَقَدَها غَيْرُها. [تُكُلُرْ. تُكُلْماكْ]. يَتَعَدّٰى وَلا يَتَعَدّٰى.

وَيُقالُ «اَشْ بُغَزْدا تُكُلْدِي» اَىْ غُصَّ بِالطَّعامِ وَانْعَقَدَ فِى الْحَلْقِ. [تُكُلُرْ. تُكُلْماكْ].

وَيُقالُ «اَنِكْ كُوزِي تَكِلْدِي» اَىْ اَنَّ عَيْنَهُ اِعْوَرَّتْ. [تَكِلُرْ. تَكِلْماكْ].

وَيُقالُ «يِغاجْ تِكِلْدِي» اَىْ غُرِسَتِ الشَّجَرَةُ. وَكَذٰلِكَ اِذا انْتَصَبَ الشَّىْءُ قائِماً. [تِكِلُرْ. تِكِلْماكْ].

وَيُقالُ «اَنكا سُوزْ تَنْلْدِي» اَىْ اَنَّهُ قَدْ اُوعِزَ اِلَيْهِ الكَلامُ وَغَيْرُهُ. [تَنْلُوز. تَنْلْماقْ].

وَيُقالُ « آمكاكيِنْ تِنِلْدي » اَىْ قَدْ اُستُرِيحَ مِنَ الْمِحْنَةِ وَالْعَناءِ . وَهٰذا فِعْلُ مالَمْ يُسَمَّ فاعِلُهُ مِنَ الْفِعْلِ اللازِمِ . وَمِثْلُهُ كَثيرٌ فِي هٰذِهِ اللُّغَةِ . وَهُوَ اَنَّ كُلَّ فِعْلٍ لازِمٍ فِي الْعَرَبِيَّةِ لا يُؤْخَذُ مِنْهُ الْفِعْلُ الَّذي لَمْ يُسَمَّ فاعِلُهُ . وَيُؤْخَذُ كَثيراً فِي التُّرْكِيَّةِ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « اَفْكا بَرِلْدِى » اَىْ ذَهِبَ اِلَى الْبَيْتِ . وَقَوْلِهِمْ « تاغْدِنْ اَنِلْدِى » اَىْ قَدْ نُزِلَ مِنَ الْجَبَلِ . [تِنِلوْ . تِنِلْماقْ] .

وَيُقالُ « بِتِكْ بُرُلْدي » اَىْ قَدْ اِنْزَوىٰ الْكِتابُ وَغَيْرُهُ . [بُرُلْ . بُرُلْماقْ] .

وَيُقالُ « اَنكاَ يَرْماقْ بِرِلْدِى » اَىْ اَنَّهُ دُفِعَ اِلَيْهِ الدِّرْهَمُ وَغَيْرُهُ . [بِرِلْ . بِرِلْماقْ] .

وَيُقالُ « اَفْ بَزَلْدي » اَىْ قَدْ نُقِشَ الْبَيْتُ وَغَيْرُهُ . [بَزالوْ . بَزَلْماقْ]

وَيُقالُ « اَفْ بُزُلْدي » اَىْ خَرِبَ الْبَيْتُ . وَكَذٰلِكَ اِذا هَدَمَهُ غَيْرُهُ . [بُزُلْ . بُزُلْماقْ] . وَهٰذا يَتَعَدّىٰ وَلا يَتَعَدّىٰ . وَكَذٰلِكَ يُقالُ « اَزْ بُزُلْدِى » اَىْ خَرِبَ مالُ الرَّجُلِ .

وَيُقالُ « اَزْ بُغُلْدي » اَىْ قَدْ خُنِقَ الرَّجُلُ وَغَيْرُهُ . [بُغُلْ . بُغُلْماقْ] .

وَيُقالُ « يِيرْكا بَقِلْدِى » اَىْ قَدْ طُولِعَ وَنُظِرَ اِلَى الاَرْضِ وَغَيْرِها . [بَقِلْ . بَقِلْماقْ] .

وَيُقالُ « آذاق بُقْلْدِي » اَىْ قَدْ أُخِذَتْ وَقُبِضَتِ الرِّجْلُ الْمَفْرُوشَةُ . [بُقِلْمَقْ . بُقِلْماق] .

وَيُقالُ « بُتِقْ بُكْلْدِي » اَىْ قَدْ إنْقَطَعَتِ الْخُوطَةُ . وَكَذٰلِكَ إذا عُطِفَتْ . يَتَعَدّىٰ وَلايَتَعَدّىٰ . [بُكُلْرْ . بُكْلْماكْ] . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ إذا اَنْثَنىٰ وَانْعَطَفَ . وَيُقالُ « سُوْ بُكُلْدِي » اَىْ اِجْتَمَعَ الْماءُ مِنْ سَكْرٍ أُتُّخِذَ لَهُ وَكَثُرَ . [بُكُلْرْ . بُكْلْماكْ] .

وَيُقالُ « يِبْ جُزْلْدِي » اَىْ إمْتَدَّ الْحَبْلُ الواهي . وَكَذٰلِكَ فِي الْمائِعاتِ الْغَلِيظَةِ إذا اَمْتَدَّتْ يُقالُ لَهُ « جُزْلْدِي » نَحْوُ الرُّبِّ وَالْعِلْكِ وَنَحْوِهِ إذا اَمْتَدَّ . [جُزْلُرْ . جُزْلْماكْ] . بِزاي بَيْنَ الْمَخْرَجَيْنِ .

وَيُقالُ « اربغ جغلدى »(*) اَىْ قَدْ شُدَّتِ الرِّزْمَةُ بِالطِّنابِ وَنَحْوِهِ . [جغلر . جغلماق] .

وَيُقالُ « جَقْماقْ جَقِلْدِي » اَىْ قُدِحَ الزَّنْدُ . وَيُقالُ « تاشْ جَقِلْدِي » اَىْ إنْقَدَحَ الْحَجَرُ فَخَرَجَ نارُ الْحُباحِبِ . وَيُقالُ « سُوزْ قُلاقّا جَقِلْدِي » اَىْ صُبَّ الكَلامُ فِي الْاُذُنِ . [جَقِلُرْ . جَقِلْماقْ] .

وَقالَ

يُكُرْدِي كَفَلْ اَتْ * جَقِلْدِي قِزِلْ اُتْ
كُيُزْدِي اَرُتْ اُتْ * سَجْرَبْ اَنِ اُزْتُوزْ

يَصِفُ عَدْوَ الفَرَسِ وَيَقُولُ لَمَّا عَدا الْجَوادُ إِنْقَدَحَتِ النَّارُ مِنْ حَوافِرِهِ فَاحْتَرَقَ النَّبْتُ الدوِيلُ مِنْ تِلْكَ النارِ ٠

وَيُقالُ « اَقْدِنْ جِقِلْدِي » اَىْ قَدْ خَرِجَ مِنَ الْبَيْتِ وَغَيْرِهِ ٠ [جِقِلُرْ ٠ جِقِلْماقْ] ٠

وَيُقالُ « بِتِكْ جَكِلْدِي » اَىْ قَدْ نُقِطَ الكِتابُ وَغَيْرُهُ ٠ [جَكِلُرْ ٠ جَكِلْماكْ] ٠

وَيُقالُ « تُكُونْ جِكِلْدِي » اَىْ إِشْتَدَّتِ الْعُقْدَةُ ٠ وَالْحَبْلُ إِذا انعقَدَ كَذٰلِكَ ٠ [جِكِلُوزْ ٠ جِكِلْماكْ] ٠

وَيُقالُ « اُلُمْدِنْ جَقِلْدِي » اَىْ قَدْ فَرَّ مِنَ الْمَوْتِ وَغَيْرِهِ ٠ [جَقِلُوزْ ٠ جَقِلْماقْ] ٠

وَيُقالُ « تُونْ قَدِلْدِي » اَىْ قَدْ شُمِّرَجَ الثَّوْبُ ٠ [قَدِلُرْ ٠ قَدِلْماقْ] ٠

وَيُقالُ « بِرْ نانِكْ بِرْكا قَرِلْدِي » اَىْ قَدْ إِخْتَلَطَ الشَّئُ بِالشَّئِ ٠ لُغَةُ الْغُزِّيَّةِ ٠ وَالتُّرْكُ تَسْتَعْمِلُ هٰذا عَلٰى طَرِيقِ الاِتْباعِ وَتَقُولُ « قَتِلْدِي قَرِلْدِي » ٠ [قَرِلُرْ ٠ قَرِلْماقْ] ٠

وَيُقالُ « اَزْ اَلِكِي قُرُلْدِي » اَىْ تَشَنَّجَتْ يَدُهُ وَرِجْلُهُ ٠ وَيُقالُ « يا قُرُلْدِي » اَىْ وُتِّرَ القَوْسُ ٠ [قُرُلُرْ ٠ قُرُلْماقْ] ٠

وَيُقالُ « قِرِلْدِی نانك » اَیْ قُشِرَ الشَیْئُ . [قِرِلُوْ . قِرِلْماقْ] . وَكَذٰلِكَ يُقالُ « قاز قِرِلْدِی » اَیْ جُرِفَ الثَلْجُ مِنَ الْاَرْضِ . وَيُقالُ « اَرْ قِرِلْدِی » اَیْ اِفْتَقَرَ الرَجُلُ وَهُوَ اَنَّهُ اِذا اُخِذَ عَنْهُ مالُهُ .

وَيُقالُ « اَرِقْ قَزِلْدِی » اَیْ قَدْ حُفِرَ النَهْرُ وَغَيْرُهُ . [قَزِلُوْ . قَزِلْماقْ] .

وَيُقالُ « اَرْ يَزُقِنْ قِزِلْدِی » اَیْ قَدْ نُكِلَ عَلىٰ الرَجُلِ وَذاقَ وَبالَ اَمرِهِ . [قِزِلُوْ . قِزِلْماقْ] . وَلَمْ يَعُدْ بَعْدُ اِلىٰ ذٰلِكَ الْجُرْمِ .

وَيُقالُ « اِلِكْ قَبُغْ قاقِسِلْدِی » اَیْ اِنْضَغَطَ يَدُهُ فِی الْبابِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَیْئٍ اِذا تَضَيَّقَ بَيْنَ الشَيْئَيْنِ وَبَقِیَ فيهِ . [قِسِلُوْ . قسِلْماقْ] .

وَيُقالُ « بِرْ نانك بِرْكا قُشُلْدِی » اَیْ قَدْ قُرِنَ الشَیْئُ بِالْآخَرِ . وَكَذٰلِكَ اِذا قَرَنَهُ غَيْرُهُ . [قُشُلُوْ . قُشُلْماقْ] . وَمِنْهُ يُقالُ « يِبْ قُشُلْدِی » اَیْ قَدْ نُظِمَ الْغَزَلُ .

وَيُقالُ « بَشْرا قَقِلْدِی » اَیْ قَدْ قُرِعَ عَلىٰ الرَّأْسِ . [قَقِلُوْ . قَقِلْماقْ] . وَمِنْهُ يُقالُ « قَقِلْدِی سُقُلْدِی » اَیْ قَدْ ضُرِبَ وَقُرِعَ اِذا ذُلِّلَ .

وَيُقالُ «آز قمُلدِی» اَیْ اِضْطَجَعَ الرَّجُلُ . [قمُلوز . قمُلماق] .

وَيُقالُ «سُوق جِكَلدِی» اَیْ قَدْ عُبِرَ الْماءُ وَغَيْرُهُ . [جِكَلز . جِكَلماك] .

وَيُقالُ «آز تفاری كُجَلدِی» اَیْ قَدْ ظُلِمَ مالُ الرَّجُلِ وَغَيْرُهُ . [كُجَالز . كُجَالماك] .

وَيُقالُ «تُونْ كَذِلْدِی» اَیْ قَدْ لُبِسَ الثَّوْبُ وَغَيْرُهُ . [كَذِلز . كَذِلْماك] .

وَيُقالُ «آز كَرِلْدِی» اَیْ تَثاءَبَ الرَّجُلُ وَامْتَدَّ . وَكَذٰلِكَ يُقالُ «اُرْق كَرِلْدِی» اَیْ قَدْ اِمْتَدَّ الْحَبْلُ وَغَيْرُهُ نَحْوُ الْاَدِيمِ وَالْجِلْدِ . [كَرِلز . كَرِلْماك] .

وَيُقالُ «كُرُلْدِی نانك» اَیْ قَدْ نُظِرَ اِلَى الشَّیْءِ . [كُرُلز . كُرُلْماك] .

وَيُقالُ «آفكا كِرِلْدِی» اَیْ قَدْ دُخِلَ اِلَى الْبَيْتِ وَغَيْرِهِ . [كِرِلز . كِرِلْماك] .

ويُقالُ «كَسِلْدِی نانك» اَیْ قَدْ اِنْقَطَعَ الشَّیْءُ . [كَسِلز . كَسِلْماك] .

وَيُقالُ «اَرْ اَذَقْ كُسُلْدِى» اَىْ بَسَطَ الرَّجُلُ رِجْلَهُ . [كُسُلُرْ . كُسُلْماكْ] . وَفِى الْمَثَلِ «يُغْرْقَنْدا اَرْتُقْ اَذَقْ كُسُلْسا اُشِيُورْ» مَعْناهُ إِذا مُدَّتِ الرِّجْلُ زِيادَةً عَلىٰ قَدْرِ الدِّثارِ تَجِدُ الْقُرَّ . يُضْرَبُ هٰذا لِمَنْ يُؤْمَرُ اَنْ لا يَتَعَدّىٰ طَوْرَهُ .

وَيُقالُ «اَرْ كُوجِى كَفِلْدِى» اَىْ ضَعُفَتْ قُوَّةُ الرَّجُلِ . [كَفِلُرْ . كَفِلْماكْ] . وَقالَ

تَكْرا اَفِبْ اَكْرَلِمْ ❀ اَتِّنْ تُشُبْ يُكْرَلِمْ

اَرْسْلانْ لَيُو كُكْرَلِمْ ❀ كُوجِى اَنِنْ كَفِلْسُونْ

يَقُولُ نُحْدِقُ بِالْعَدْوِ وَنَنْزِلُ مِنَ الْفَرَسِ وَنَعْدُو وَنَزْأَرُ زَئِيرَ الْاَسَدِ حَتّىٰ تَضْعُفَ قُوَّتُهُ مِنْهُ .

وَيُقالُ «اَغْاكْ سِرْكاكا مَنِلْدِى» اَىْ قَدْ صُبِغَ الْخُبْزُ بِالْخَلِّ وَغَيْرِهِ . [مَنِلُرْ . مَنِلْماقْ] .

وَيُقالُ «تُونْ مُنَلْدِى» اَىْ قُطِعَ اَطْرافُ الثَّوْبِ وَقُوارَتُهُ الزّائِدَةُ . [مُنَلُرْ . مُنَلْماكْ] .

وَيُقالُ «اَتْ مُنُلْدِى» اَىْ قَدْ رُكِبَ الْفَرَسُ وَغَيْرُهُ . [مُنُلُرْ . مُنُلْماكْ] .

اَلْعِلَّةُ . وَهٰذا الْفَصْلُ مَبْنِيٌّ عَلىٰ اللامِ وَهُوَ يَدُورُ عَلىٰ ثَلاثَةِ اَوْجُهٍ .

اَحَدُها اَنْ يَكُونَ فِعْلاً ثُلاثِياً مُرَكَّباً مِنَ الثُّنائِيِّ وَيَدْخُلُ اللامُ فيهِ سِمَةً لِلْفِعْلِ الَّذي لَمْ يُسَمَّ فاعِلُهُ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « ياقُرْلْدي » اَىْ وُتِّرَ الْقَوسُ . وَقَوْلِهِمْ « آزْ اُرُلْدي » اَىْ ضُرِبَ الرَّجُلُ . وَلَهُ الباب . وَاَصْلُهُ « قُرْدي . اُرْدى » .

وَالثّانِيَةُ اَنْ يَكُونَ فِعْلاً مَجْهُولاً مِنْ لازِمٍ . هٰذا خارِجٌ عَنْ قِياسِ الْعَرَبِيَّةِ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « اُلْ نانْكْ كُرُلْدي » اَىْ رُؤِىَ ذٰلِكَ الشَّيْءُ . وَيُقالُ « اُلْ يِيرْ كابَرِلْدي » اَىْ قَدْ ذُهِبَ اِلىٰ ذٰلِكَ الْمَكانِ . وَقَدْ يُوافِقُ الْحَرْفَ الْحَرْفُ الَّذي بَعْدَهُ . مِثْلُ قَوْلِهِمْ « بِتِكْ بِتِنْدي » اَىْ قَدْ كُتِبَ الْكِتابُ . « بِتِلْدي » كَذٰلِكَ . وَقَوْلِهِمْ « آرْ اِتِنْدي » اَىْ تَزَحَّفَ الرَّجُلُ . « اِتِلْدى » لُغَةٌ فيهِ .

وَالوَجْهُ الثالِثُ اَنْ يَكُونَ فِعْلاً مُسْتَقِلّاً بِنَفْسِهِ . مِثْلُ قَوْلِهِمْ « اُلُكْ تِرِلْدى . سُوتْ سُغُلْدى » يَعْني حَيِيَ الْمَيِّتُ وَبَكُؤَ اللَّبَنُ . وَقَوْلِهِمْ « سُوفْ سُزُلْدي » اَىْ قَدْ صَفا الماءُ .

(ن) يُقالُ « مَنْ تَنْكْرِ بكا تَبِنْدِمْ » اَىْ اَنّي قَدْ اَطَعْتُ اللّٰهَ تَعالىٰ وَلَزِمْتُ اَوامِرَهُ . وَيُقالُ « اُلْ بَكْكا تَبِنْدي » اَىْ اَنَّهُ خَدَمَ الأَميرَ . وَقالَ

اُكْرَنْ اَتِكْ بِلِكِنْ كُنْدا اَنكاز بارُو
قُتقلِقِنْ تَبِنْغِلْ قُذْغِلْ كُقَرْ نارُو

يَعِظُ اِبْنَهُ وَيَقُولُ إِذا صادَفْتَ رَجُلاً عالِماً حَكِماً فَاذْهَبْ إِلَيْهِ كُلَّ يَوْمٍ . وَتَعَلَّمْ عَنْهُ الْحِكْمَةَ وَاَخْذُ مِنْهُ بِالتَواضُعِ وَاتْرُكِ الكِبْرَ . [تَبِنُوز . تَبِنْماقْ] .

وَيُقالُ «آز اَتِنْ تَبِنْدي» اَىْ قَدْ رَكَضَ الرَجُلُ بِرِجْلِهِ فَرَسَهُ . وَكَذٰلِكَ إِذا حَرَّكَ رِجْلَهُ في كُلِّ شَيْءٍ . [تَبِنُوز . تَبِنْماكْ] .

وَيُقالُ «آز بِتِكْ بِتِنْدي» اَىْ اَرىٰ الرَجُلُ اَنَّهُ يَكْتُبُ الكِتابَ . وَكَذٰلِكَ إِذا اَستَبَدَّ بِالكِتابَةِ مِنْ غَيْرِ اَنْ يَستَعِينَ مِنْ غَيْرِهِ . [بِتِنُوز . بِتِنْماكْ] .

وَيُقالُ «يِغاجْ بُتَنْدي» اَىْ قَدْ قَطِعَتْ اَغْصانُ الشَجَرَةِ . وَكَذٰلِكَ الرَجُلُ إِذا اَرىٰ اَنَّهُ يَضْرِبُها . [بُتَنُوز . بُتَنْماقْ] .

وَيُقالُ «آز أُزْنكا اَتْ بِجِنْدي» اَىْ اَرىٰ الرَجُلُ اَنَّهُ يُقَطِّعُ اللَحْمَ لِنَفْسِهِ . وَكَذٰلِكَ الاِنْفِرادُ بِهِ . [بِجِنُوز . بِجِنْماقْ] .

وَيُقالُ «أُراغُتْ يُغُرْقانْ بُرُنْدي» اَىْ اِلْتَحَفَتِ الْمَرْأَةُ بِالدِثارِ وَتَقَنَّعَتْ . وَكَذٰلِكَ غَيْرُها . [بُرُنُوز . بُرُنْماكْ] .

وَيُقالُ «أُراغُتِّنْ قانْ بَرِنْدي» اَىْ قَدْ اِستَطْلَقَ العاذِلُ بِالدَمِ . وَهُوَ عِرْقٌ يَخْرُجُ مِنْهُ دَمُ الاِستِحاضَةِ . [بَرِنُوز . بَرِنْماقْ] .

وَيُقالُ «أَلْ آقْكا بَرِنْدي» اَىْ آرىٰ الرَّجُلُ اَنَّهُ يَذْهَبُ إِلىٰ الْبَيْتِ وَغَيْرِهِ . [بَرِنُوز . بَرِغْماق] .

وَهٰذا النَّوْعُ مِنَ الاَفْعالِ يَكُونُ بِمَعْنَى التَّفاعُلِ وَهُوَ اَنْ يُرِىَ الْفاعِلُ مِنْ نَفْسِهِ شَيْئاً وَلايُرِيدُ ذٰلِكَ حَقِيقَةً . كَما يُقالُ «تَصامَّ الرَّجُلُ» إِذا آرىٰ مِنْ نَفْسِهِ اَنَّهُ اَصَمُّ «وَتَماوَتَ» إِذا آرىٰ اَنَّهُ ماتَ .

وَيُقالُ «أُراغَتْ بَزَنْدي» اَىْ تَبَرَّجَتِ الْمَرْأَةُ . وَيُقالُ «آفْ بَزَنْدي» اَىْ زُخْرِفَ الْبَيْتُ . وَالنُّونُ مُبْدَلَةٌ مِنَ اللامِ . [بَزَنُوز . بَزَغْماكْ] .

وَيُقالُ «أَلْ آرِكْ بَسِنْدي» اَىْ اَنَّهُ اِسْتَضْعَفَ الرَّجُلَ وَقَهَرَهُ . [بَسِنُوز . بَسِنْماقْ] .

وَيُقالُ «قُوىْ بُشَنْدي» اَىْ اِسْتَطْلَقَ الْغَنَمُ وَحُلَّ مِنْ وَثاقِهِ . [بُشَنُوز . بُشَنْماقْ] . وَيُقالُ «تُكُونْ بُشَنْدي» اَىْ قَدْ وَهَنَتِ الْعُقْدَةُ . وَيُقالُ «أُراغُتْ بُشَنْدي» اَىْ طُلِّقَتِ الْمَرْأَةُ . بِلُغَةِ آذغُو رَكِيكَةٌ . [بُشَنُوز . بُشَنْماقْ] .

وَيُقالُ «اَتْ بُغُنْدي» اَىْ اِخْتَنَقَ الْفَرَسُ وَغَيْرُهُ . [بُغُنُوز . بُغُنْماقْ] .

وَيُقالُ «اِيشْ كيدِنكا بَقِنْغِلْ» اَىْ اِنْتَظِرْ إِلىٰ آخِرِ الاَمْرِ وَتَدَبَّرْ . [بَقِنُوز . بَقِنْماقْ] .

وَيُقالُ «آزْ آذاقِنْ نقندي» (*) اَىْ قَبَضَ الرَّجُلُ رِجْلَهُ الْمَبْسُوطَةَ.
[نقـود . نقماقْ].

إذا أُخْبِرَ الْمَلِكُ اَوِالاَمِيرُ فِى « چِكِلْ » بِمَجِيءِ اِنْسانٍ يُقالُ لَهُ « أُلْ تَـكِـنْدي » اَىْ اَنَّهُ قَدْ حَضَرَ. وَمَعْناهُ تَبَلَّغَ بِالْوُصُولِ. وَكَذٰلِكَ اِذا ذَهَبَ يُقالُ لَهُ « تَـكِـنْدي ». وَالْغُزِّيَّةُ تُبْغِضُ هٰذِهِ اللَّفْظَةَ.
[تَـكِـنُوزْ . تَـكِـنْماكْ].

وَيُقالُ « أُلْ تُـكُونْ تُـكَـنْدي » اَىْ اَنَّهُ اِسْتَبَدَّ بِعَقْدِ الْعُقْدَةِ. وَكَذٰلِكَ إذا اَرىٰ اَنَّهُ يَعْقِدُ. [تُـكُـنُوزْ . تُـكُنْماكْ].

وَيُقالُ « يِتْكْ بُلُنْدي » اَىْ وُجِدَتِ الضالَّةُ وَغَيْرُها.
[بُلُنُوزْ . بُلْماقْ].

وَ يُقالُ « آزْ اِيشِنْ بِلِنْدي » اَىْ قَدْ عَرَفَ الرَّجُلُ اَمْرَهُ وَفَطِنَ.
[بِلِنُوزْ . بِلِنْماكْ]. وَكَذٰلِكَ يُقالُ « آزْ يازُقِنْ بِلِنْدي » اَىْ قَدْ اِعْتَرَفَ الرَّجُلُ بِذَنْبِهِ.

وَيُقالُ « كُونْ تُتُنْدي » اَىْ كَسَفَتِ الشَّمْسُ. وَيُقالُ « آىْ تُتُنْدي » اَىْ خَسَفَ الْقَمَرُ. وَيُقالُ « بكْ مَنِى أُغُلْ تُتُنْدي » اَىْ تَبَنّانِى الاَمِيرُ وَاتَّخَذَنِى اِبْناً. وَغَيْرُهُ كَذٰلِكَ. وَيُقالُ « آزْ كَيِكْ تُتُنْدي » اَىْ اِسْتَبَدَّ الرَّجُلُ بِاَخْذِ الظَّبْيِ وَكَذٰلِكَ فِى اَخْذِ كُلِّ شَيْءٍ

إذا انفرَدَ بهِ . وَيقالُ « أوتْ تُتْنْدي » اَىْ اِتَّقَدَتِ النارُ . [تُتُنُوز . تُتُماق] . وَقالَ

أذِكْ اُتِي تُتُونُبْ ❀ اُبكا يُرَكْ قغرُلُوز

يَصفُ الحُبَّ وَيَقُولُ إذا اتَّقَدَتْ نارُ الشَوْقِ تَتَقَلَّى عَنْهُ القَلْبُ وَالرِئَةُ وَما حَوْلَهُ . وَيُقالُ « ألْ اَقْرْتا تُنْنْدي » اَىْ اِتَّخَذَ طِئْراً . وَيُقالُ « اُلْ مَنِي اُتُكَجِي تُتُنْدي » اَىْ اَنَّهُ اِتَّخَذَنِي شَفيعاً اِلىٰ المَلِكِ . كَذٰلِكَ المَصْدَرُ .

وَيُقالُ « اُلْ اَنكَرْ تِتِنْدي » اَىْ اَنَّهُ قاوَمَهُ وَاجْتَرَأَ عَلَيْهِ . وَمِنْهُ يُقالُ « اَيكْ يُوزِنكا تِتِنُو بَقْسا بُلْماسْ » مَعْناهُ لا يَقْدِرُ الانْسانُ اَنْ يَنْظُرَ اِلىٰ وَجْهِهِ لَمحاً باصِراً مِنْ حُسْنِهِ . [تِتِنُوز . تِتِنْماكْ] .

وَيُقالُ « آرْ تُدُنْدي » اَىْ اَرىٰ الرَجُلُ اَنَّهُ شَبْعانُ . وَاِذا تَشَبَّعَ كَذٰلِكَ . [تُدُنُوز . تُدُنْماق] .

وَيُقالُ « آرْ اِشْتِنْ تِذِنْدي » اَىْ اِمْتَنَعَ الرَجُلُ مِنَ العَمَلِ . [تِذِنُوز . تِذِنْماق] .

وَيُقالُ « اُلْ سَجِنْ تَرِنْدي » اَىْ اَنَّهُ اِمْتَشَطَ شَعْرَهُ مِنْ غَيْرِ اِعانَةِ غَيْرِهِ . [تَرانُو . تَرِنْماق] .

وَيُقالُ « آزْ يرِغْ تُرْنْدِي » اَىْ اَرىٰ الرَّجُلُ اَنَّهُ يَحْرُثُ الْحَرْثَ . وَكَذٰلِكَ اِذا اَنفَرَدَ بِالْحِراثَةِ . [تَرِنُوزْ . تَرِغْماقْ] .

وَيُقالُ « آزْ ايشْنا بِشْتِي تُرُنْدِي » اَىْ قَدْ ضَجِرَ الرَّجُلُ فِي الاَمْرِ وَتَضَيَّقَ . [تُرُونُرْ . تُرُنْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ مَنْكا اُتْرُو تُرُنْدِي » اَىْ اَنَّهُ قاوَمَنِي . وَكَذٰلِكَ اِذا قامَ بِمُقابَلَتِهِ وَعارَضَهُ . [تُرُونُرْ . تُرُنْماقْ] .

وَيُقالُ « آزْ اُوزْ بِتِكِنْ تُرُنْدِي » اَىْ اَنَّهُ قَدْ طَوىٰ كِتابَ نَفْسِهِ وَانْفَرَدَ بِهِ . [تُرُنُوزْ . تُرُنْماكْ] .

وَيُقالُ « آزْ ايشْتِنْ تِرِنْدِي » اَىْ اِمْتَنَعَ الرَّجُلُ مِنَ الْعَمَلِ وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَىْءٍ اِمْتَنَعَ . وَيُقالُ « اُلْ تامْقا تِرِنْدِى » اَىْ اِتَّكَأَ الرَّجُلُ عَلَىٰ الْحائِطِ وَغَيْرِهِ . [تِرانُرْ . تِرِنْماكْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اُوزِنْكا يَمِشْ تِرِنْدِي » اَىْ اَنَّهُ قَدْ اِنْفَرَدَ بِجَمْعِ الثَّمَرِ لِنَفْسِهِ . وَكَذٰلِكَ غَيْرُهُ . [تِرِنُوزْ . تِرِغْماكْ] .

وَيُقالُ « اَتْ تُرُنْدِى » اَىْ هَزَلَ الْفَرَسُ وَغَيْرُهُ . [تُرُنُوزْ . تُرُنْماقْ] . وَيُقالُ « آزْ ايشْتا تُرُنْدِى » اَىْ تَوَقَّفَ الرَّجُلُ فِي الاَمْرِ . [تُرُنُوزْ . تُرُنْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ تَزِنْدِى » اَىْ اَنَّهُ اَرىٰ اَنَّهُ يَهْرَبُ . [تَزِنُوزْ . تَزِنْماكْ] .

وَيُقالُ «أُراغُتْ بِنْجُوسِنْ تِزِنْدي» اَىْ اَنَّهُ قَدْ نَظَمَتِ المَرْأَةُ لُؤْلُؤَها . [تِزِنُوْ . تِزِمْاكْ] .

وَيُقالُ «آز آذاقِى تُشَنْدي» اَىْ قَدْ تَعَقَّلَتْ رِجْلا الرَّجُلِ وَالتَفَّتْ ساقاهُ مِنَ الخَوْفِ . وَفِى المَثَلِ «آزسْلَنْ كُكْرَسا اَتْ آذاقِى تُشالِرْ» مَعْناهُ إِذا زَأَرَ الاَسَدُ يَتَشَكَّلُ عَنْهُ قَوائِمُ الفَرَسِ . يُضْرَبُ هٰذا فِى ضَعِيفٍ يُرِيدُ مُقاوَمَةَ الكَبِيرِ فَاِذا قَرُبَ مِنْ صَوْلَتِهِ اِرْتَدَعَ . [تُشانُرْ . تُشَمْاقْ] .

وَيُقالُ «أُلْ أُوزِنْكا تُشَكْ تُشَنْدي» اَىْ اَنَّهُ تَوَلّىٰ فَرْشَ الفِراشِ لِنَفْسِهِ . [تُشانُرْ . تُشَمْاكْ] .

وَيُقالُ «آز اَلِكِنْ اُقْنْدي تَقِنْدي» اَىْ اَنَّ الرَّجُلَ اِهْتَمَّ فِى اَمْرٍ وَدَلَكَ يَدَهُ مِنَ الحَياءِ وَالنَّدَمِ . [تِقِنُوز . تِقِمْاكْ] .

وَيُقالُ «آز تامْقا تُقِنْدي» اَىْ اَنَّهُ صَدَمَهُ الحائِطُ . وَيُقالُ «آز تُقِنْدي» اَىْ ضُرِبَ الرَّجُلُ . بِالغُزَّيَةِ . وَيُقالُ «قِلِجْ تُقِنْدي» اَىْ قَدْ طُبِعَ السَيْفُ . وَيُقالُ «تُقُمْ تُقُنْدي» اَىْ اَنَّهُ قَدْ جَزَرَ لِنَفْسِهِ جَزُوراً . [تُقُنُوز . تُقُمْاقْ] .

وَيُقالُ «آز يُونكْ تَغارْقا تِقِنْدي» اَىْ قَدْ تَوَلّىٰ الرَّجُلُ بِإِدْخالِ الصُوفِ فِى الغِرارَةِ بِشِدَّةٍ وَرَكْلٍ . وَيُقالُ «اَشْ تِقِنْدي»

اَىْ اَكَلَ الاِنْسانُ بِعُنْفٍ . وَذٰلِكَ اِنَّما يُذْكَرُ اِذا غَضِبَ الاِنْسانُ عَلَيْهِ . [يِقِنُوز . يِقِنْماقْ] .

وَيُقالُ « تامْ تَلِنْدي » اَىْ اِنْثَقَبَ الجِدارُ . [تَلِنُرْ . تَلِنْماكْ] . وقالَ

كَجْنْدي بِلاكِمْ * يَغُودي تِپلاكِمْ

تَلِنْدي بِلِپكِمْ * تَكَرُبْ اَنكَرْ جَرْتِلوُزْ

يَقُولُ ثَقُلَ عَلَيَّ مِعْصَمي وَتَظَلَّمَ عَلَيْهِ مِنْ كَثْرَةِ ما كَتَبْتُ مِنَ الحِكْمَةِ . فَالآنَ لَمّا قَرُبَ مُرادي فِى العِلْمِ . اِنْثَقَبَتْ عُيُونُ الحِكْمَةِ فِى صَدْري . فَلَمّا اَنْ بَلَّغَنِى الزَمانُ اِلىٰ ذٰلِكَ المَحَلِّ يَفُوتُ عَنِّى العُمْرُ .

وَيُقالُ « تَرِي تِلِنْدي » اَىْ اِنْشَقَّ الجِلْدُ طُولاً مِثْلَ القِدِّ . [تِلِنُوز . تِلِنْماكْ] .

وَيُقالُ « أُلْ أُوزِنكا ياغْ تَمِنْدي » اَىْ اَنَّهُ اِسْتَبَدَّ بِتَقْطِيرِ الدُهْنِ لِنَفْسِهِ . [تَمِوز . تَمِنْماقْ] .

ويُقالُ « آزْ آتِنْ جَبِنْدي » اَىْ ساطَ الرَجُلُ فَرَسَهُ . وَيُقالُ « آزْ سُقْدا جَبِنْدى » اَىْ سَبَحَ الرَجُلُ فِى الماءِ . « جَبِنْدى » لُغَةٌ فيهِ . [جَبِنُوز . جَبِنْماقْ] .

وَيُقالُ « آزْ أُوزِنكا جَقْماقْ جَقِنْدى » اَىْ اَرىٰ الرَجُلُ اَنَّهُ يَقْدَحُ الزَنْدَ . [جَقِنُوز . جَقِنْماقْ] .

وَيُقالُ «اَز بِتِلِكْ كا جَكِاكْ جَكِنْدى» اَىْ تَوَلَّى الرَّجُلُ بِنَقْطِ النُقَطِ . [جَكِنُوز . جَكِنْمالكْ] .

وَيُقالُ «اُلْ يُوكُنْ جَكِنْدى» اَىْ اَنَّهُ تَوَلَّىٰ شَدَّ رِزْمَتِهِ وَعَقْدَهُ بِنَفْسِهِ . [جَكِنُوز . جَكِنْمالكْ] .

وَيُقالُ «اَتْ جَلِنْدى» اَىْ هَزَلَ الفَرَسُ مِنْ سُوءِ عَلَفِهِ .

وَيُقالُ «سُوزْ بَكْ قُلاقِنكا جَلِنْدى» اَىْ قَدْ بَلَغَ الكَلامُ اِلىٰ اُذُنِ الاَمِيرِ وَغَيْرِهِ . لُغَةٌ غُزِّيَّةٌ . وَيُقالُ «اَزْ اُوزِنْ يِيرْكا جَلِنْدى» اَىْ قَدْ صَرَعَ الرَّجُلُ نَفْسَهُ اِلىٰ الاَرْضِ اَوْ اَرىٰ اَنَّهُ يَصْرَعُ . [جَلِنُوز . جَلِنْماقْ] .

وَيُقالُ «چِلَنْدى نانكْ» اَىْ نَدِيَ الشَّئُ مِنَ الرُّطُوبَةِ . وَاَصْلُهُ «چِيلَنْدى» . [چِيلَنُوز . چِيلَنْماقْ] . وَيُقالُ «اَتْ چِلَنْدى» اَىْ عَرِقَ الفَرَسُ .

وَيُقالُ «اِشْلازْ يِكْنا سَبِنْدى» اَىْ تَوَلَّتِ الْمَرْأَةُ اِدخالَ السِلْكِ فِي الاِبْرَةِ وَهِيَ غَيْرُ فاعِلَةٍ حَقِيقَةً . [سَبِنُوز . سَبِنْماقْ] .

وَيُقالُ «اَزْ اَتِنْ سَتِنْدى» اَىْ اَرىٰ الرَّجُلُ اَنَّهُ يَبِيعُ فَرَسَهُ . [سَتِنُوز . سَتِنْماقْ] .

وَيُقالُ «اَزْ اُوزِنكا سُوفْ سَچِنْدى» اَىْ تَوَلّىٰ الرَّجُلُ بَرَشِّ الْماءِ عَلىٰ نَفْسِهِ . [سَچِنُوز . سَچِنْماقْ] .

ويُقالُ « آزْ سُوزْكا سُجُنْدي » اَىْ وَجَدَ الرَجُلُ حَلاوَةَ الـكَلامِ وَشَرَعَ فيهِ وَلَمْ يَتَفَرَّغْ اِلىٰ اَمْرِهِ . [سُجُنُوز . سُجُنْماكْ] .

وَفي المَثَلِ « سُوزْكا سُجُنْسا بُلُنْ بُوبِزْ » مَعْناهُ اِذا تَلَذَّذَ الرَجُلُ بِحَلاوَةِ الكَلامِ يَذْهَبُ اَسيراً . وَلَهُ قِصَّةٌ . يُضْرَبُ فيمَنْ يَتْرُكُ عَمَلَهُ بِكَلامٍ يَسْمَعُهُ .

وَيُقالُ « آزْ سُقْلِقِنْ سَرِنْدي » اَىْ كَوَّرَ الرَجُلُ العِمامَةَ عَلىٰ رَأْسِهِ . وَيُقالُ « أُراغُتْ بُرُنْجُكْ سَرِنْدي » اَىْ تَقَنَّعَتِ المَرْأَةُ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ مَنْ اِلْتَحَفَ بِشَيْءٍ وَالتَفَّ بِهِ . [سَرِنُوز . سَرِنْماقْ] .

وَيُقالُ « آزْ اِشْقا سَرِنْدي » اَىْ صَبَّرَ الرَجُلُ نَفْسَهُ في جُمْلَةِ مَنْ وَجَدَ العَمَلَ الَّذي اَرادَهُ وَطَلَبَهُ . [سَرِنُوز . سَرِنْماقْ] .

وَيُقالُ « كِشي أُوزْ بِيِنْ سُرُنْدي » اَىْ حَكَّ الرَجُلُ بَدَنَهُ . [سُرُنُوز . سُرُنْماكْ] . وَكَذٰلِكَ الشَيْءُ الصُلْبُ اِذا اَنْسَحَقَ .

وَيُقالُ « آزْ أُوزِنْكا سُوفْ سُزُنْدي » اَىْ اَرىٰ الرَجُلُ اَنَّهُ يُصَفّي الماءَ لِنَفْسِهِ . [سُزُنُوز . سُزُنْماكْ] .

وَيُقالُ « أَلْ اَنكارْ سِيزِكْ سِيزِنْدي » اَىْ اَنَّهُ قَدْ ظَنَّ لَهُ ظَنّاً . [سِيزِنُوز . سِيزِنْماكْ] .

وَيُقالُ « آزْ قُلِنْ أَزْغالي سَسِنْدي » اَىْ هَمَّ الرَجُلُ اَنْ يَضْرِبَ

وَيُقالُ «آز بِتَلِكْ كا جَكِكْ جَكِنْدى» اَىْ تَوَلَّىٰ الرَّجُلُ بِنَقْطِ النُّقَطِ . [جَكِنُوز . جَكِنْماكْ] .

وَيُقالُ «اُلْ يُوكُنْ جَكِنْدى» اَىْ اَنَّهُ تَوَلَّىٰ شَدَّ رِزْمَتِهِ وَعَقْدَهُ بِنَفْسِهِ . [جَكِنُوز . جَكِنْماكْ] .

وَيُقالُ «اَتْ جَلِنْدى» اَىْ هَزَلَ الفَرَسُ مِنْ سُوءِ عَلَفِهِ .

وَيُقالُ «سُوزْ بَكْ قُلاقِنكا جَلِنْدى» اَىْ قَدْ بَلَغَ الكَلامُ اِلىٰ اُذُنِ الاَميرِ وَغَيْرِهِ . لُغَةٌ غُزِّيَّةٌ . وَيُقالُ «آز اُوزِنْ يِيرْكا جَلِنْدى» اَىْ قَدْ صَرَعَ الرَّجُلُ نَفْسَهُ اِلىٰ الاَرْضِ اَوْ اَرىٰ اَنَّهُ يَصْرَعُ . [جَلِنُوز . جَلِنْماقْ] .

وَيُقالُ «جِلَنْدى نانكْ» اَىْ نَدِىَ الشَّئُ مِنَ الرُّطُوبَةِ . وَاَصْلُهُ «جيلَنْدى» . [جيلَنُوز . جيلَنْماقْ] . وَيُقالُ «اَتْ جِلَنْدى» اَىْ عَرِقَ الفَرَسُ .

وَيُقالُ «اِشْلاز يِكْنا سَبِنْدى» اَىْ تَوَلَّتِ المَرْأَةُ اِدْخالَ السِلْكِ فِى الاِبْرَةِ وَهِىَ غَيْرُ فاعِلَةٍ حَقيقَةً . [سَبِنُوز . سَبِنْماقْ] .

وَيُقالُ «آز آتِنْ سَتِنْدى» اَىْ اَرىٰ الرَّجُلُ اَنَّهُ يَبيعُ فَرَسَهُ . [سَتِنُوز . سَتِنْماقْ] .

وَيُقالُ «آز اُوزِنكا سُوڤ سَجِنْدى» اَىْ تَوَلّىٰ الرَّجُلُ بَرَشِّ الماءِ عَلىٰ نَفْسِهِ . [سَجِنُوز . سَجِنْماقْ] .

ويُقالُ « اَزْ سُوزْكا سُجُنْدي » اَىْ وَجَدَ الرَجُلُ حلاوَةَ الـكَلامِ وَشَرَعَ فيهِ وَلَمْ يَتفَرَّغْ اِلىٰ اَمْرِهِ . [سُجِنُوز . سُجِنْماكْ] .

وَفِي المَثَلِ « سُوزْكا سُجُنْسا بُلُنْ بَرِيزْ » مَعْناهُ اِذا تَلَذَّذَ الرَجُلُ بِحَلاوَةِ الكَلامِ يَذْهَبُ اَسيراً . وَلَهُ قِصَّةٌ . يُضْرَبُ فيمَنْ يَتْرُكُ عَمَلَهُ بِكَلامٍ يَسْمَعُهُ .

وَيُقالُ « اَزْ سُقْلِقِنْ سَرِنْدي » اَىْ كَوَّرَ الرَجُلُ العِمامَةَ عَلىٰ رَأسِهِ . وَيُقالُ « اُراغُتْ بُرُنْجُكْ سَرِنْدي » اَىْ تَقَنَّعَتِ المَرْأَةُ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ مَنْ اِلْتَحَفَ بِشَيْءٍ وَالتَفَّ بِهِ . [سَرِنُوز . سَرِنْماقْ] .

وَيُقالُ « اَزْ اِشْقا سَرِنْدي » اَىْ صَبَرَ الرَجُلُ نَفْسَهُ فِي جُمْلَةِ مَنْ وَجَدَ العَمَلَ الَّذِي اَرادَهُ وَطَلَبَهُ . [سَرِنُوز . سَرِنْماقْ] .

وَيُقالُ « كِشِي اُوزْ بِيِنْ سُرُنْدي » اَىْ حَكَّ الرَجُلُ بَدَنَهُ . [سُرُنُوز . سُرُنْماكْ] . وَكَذٰلِكَ الشَيْءُ الصُلْبُ اِذا انْسَحَقَ .

وَيُقالُ « اَزْ اُوزِنْكا سُوفْ سُزُنْدي » اَىْ اَرىٰ الرَجُلُ اَنَّهُ يُصَفِّي الماءَ لِنَفْسِهِ . [سُزُنُوز . سُزُنْماكْ] .

وَيُقالُ « اَلْ اَنْكا سِيزِكْ سِيزِنْدي » اَىْ اَنَّهُ قَدْ ظَنَّ لَهُ ظَنّاً . [سِيزِنُوز . سِيزِنْماكْ] .

وَيُقالُ « اَزْ قُلِنْ اُرْغالِي سَسِنْدي » اَىْ هَمَّ الرَجُلُ اَنْ يَضْرِبَ

عَبْدَهُ وَقَصَدَ إِلَيْهِ وَاضْطَرَبَ . [سَسِنُوزْ . سَسِنْماكْ] . وَكَذٰلِكَ الفَرَسُ إِذا كادَ أَنْ يَنْفَلِتَ مِنَ الوَثاقِ .

وَيُقالُ « آزْ باشِنْ تامقا سُسُنْدِي » أَيْ أَرَى الرَّجُلُ أَنَّهُ يَضْرِبُ بِرَأْسِهِ الجِدارَ وَغَيْرَهُ . [سُسُنُوزْ . سُسُنْماكْ] .

وَيُقالُ « آزْ قُويُنْ سَغِنْدِي » أَيْ أَرَى الرَّجُلُ أَنَّهُ يَحْلُبُ غَنَمَهُ . [سَغِنُوزْ . سَغِنْماقْ] .

وَيُقالُ « آزْ سُغُنْدِي » أَيْ تَبَرَّدَ الرَّجُلُ . وَيُقالُ « آزْ سُمُنْدِي » أَيْ اِسْتَطابَ الرَّجُلُ مِنَ البَوْلِ وَغَيْرِهِ . [سُغُنُوزْ . سُغُنْماقْ] .

وَيُقالُ « كَيِكْ تُرْغقا سِغِنْدِي » أَيْ اِلْتَجَأَ الوَحْشُ إِلَى المَعْقِلِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ لاذَ بِغَيْرِهِ . وَمِنْهُ يُقالُ « مَنْ تَنْكْرِيكا سِغِنُوزْ مَنْ » أَيْ أَنِّي أَعُوذُ بِاللهِ . [سِغِنُوزْ . سِغِنْماقْ] .

وَيُقالُ « آزْ سَقُنْدِي » أَيْ سُرَّ الرَّجُلُ وَابْتَهَجَ . [سَقُنُوزْ . سَقُنْماكْ] . وَقالَ

سَقِنْمَكِلْ يُنْدُ أُكُزْ آذْغِرْ آيِنْ
آلتُنْ كُمُشْ بُلْسَبَنْ آغِي تَقازْ

يَقُولُ لا تُسَرَّنَّ إِذا وَجَدْتَ خَيْلاً رَعِيلاً وَفُحُولاً وَرِماكاً وَمَعَ ذٰلِكَ فِضَّةً وَذَهَباً وَدِيباجاً . يَعْنِي اِتَّخِذْ لِنَفْسِكَ مِنْها صَنِيعاً .

وَيُقالُ « أَلْ مَنكا اَذْ كُوسَغِنْدي » اَىْ اَنَّهُ ظَنَّ بِي خَيْراً وَاَضْمَرَ ذٰلِكَ فِي نَفْسِهِ . وَكَذٰلِكَ إِذا اَعانَ بِكَلامِهِ . [سَغِنُوزْ . سَغِنْماقْ] .

وَيُقالُ « أَلْ مَنْدِنْ سَقِنْدي » اَىْ اَنَّهُ حَذَرَ عَنِّي . وَالْقافُ فِي هٰذا اَصْلَبُ مِنَ الاَوَّلِ . [سَقِنُوز . سَقِنْماقْ] .

وَيُقالُ « أُراغُتْ بَشِنْ سِقُنْدي » اَىْ اِغْتَسَلَتِ المَرْأَةُ . وَهٰذِهِ لُغَةُ أَغْ . [سِقُنُوز . سِقُنْماقْ] .

وَيُقالُ « اَرْ بَكْكا سُكُنْدي » اَىْ جَثا الرَّجُلُ عَلىٰ رُكْبَتَيْهِ وَيُقالُ « أَلْ تُونِنْ سُكُنْدي » اَىْ اَنَّهُ اَرىٰ اَنَّهُ يَنْقُضُ دُرُوزَ ثَوْبِهِ . [سُكُنُوز . سُكُنْماكْ] .

وَيُقالُ « يِنْجُو قُلاقِنْ سَلِنْدي » اَىْ تَدَلَّى اللُّؤْلُؤُ مِنَ الاُذُنِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ إِذا تَدَلَّى مِنَ الشَّيْءِ . [سَلِنُوز . سَلِنْماقْ] .

وَيُقالُ « اَرْ تَقارْ قَبِنْدي » اَىْ اَرىٰ الرَّجُلُ اَنَّهُ يَسْلُبُ المَتاعَ . [قَبِنُوز . قَبِنْماقْ] . وَيُقالُ « أُغْلانْ يَلْ قَبِنْدي » اَىْ اَصابَ الصَّبِيَّ سَعْفَةٌ . (*)

وَيُقالُ « أَلْ تَلْقانْقا ياغْ قَتِنْدي » اَىْ اَرىٰ اَنَّهُ يَجْدَحُ السَّوِيقَ بِالسَّمْنِ . [قَتِنُوز . قَتِنْماقْ] .

وَيُقالُ « قنندي (*) نانكْ » اَىْ صارَ الشَّيْءُ مَجْدُوداً . [مار . مماق] .

وَيُقالُ « أَلْ مَنْدِنْ قِجِنْدِي » اَيْ اَنَّهُ اَرَى اَنَّهُ يَهْرَبُ عَنِّي . [قِجِنُوْ . قِجِنْماقْ] .

وَيُقالُ « أَلْ تَقارِنكا قُرُنْدِي » اَيْ بَخِلَ الرَّجُلُ بِمالِهِ وَضَنَّ بِهِ . [قُرِنُوز ، قُرِنْماقْ] . وَيُقالُ « اَرْ قُرُنْدِي » اَيْ تَجَفَّفَ الرَّجُلُ بَعْدَ ما اغْتَسَلَ . [قُرِنُوز . قُرِنْماقْ] .

وَيُقالُ « أَلْ نانكْنِي قِرِنْدِي » اَيْ اَنَّهُ اَرَى اَنَّهُ يُقَشِّرُ الشَّيْءَ . [قِرِنُوز . قِرِنْماقْ] .

وَيُقالُ « أَلْ أُوزِنكا قُدُغْ قَزِنْدِي » اَيْ اَنَّهُ تَوَلّى حَفْرَ البِئْرِ لِنَفْسِهِ . وَكَذٰلِكَ المُرايَاةُ (*) [قَزِنُوز . قَزِنْماقْ] .

وَيُقالُ « أُراغُتْ بَزَنْدِي قُزَنْدِي » اَيْ تَبَرَّجَتِ المَرْأَةُ وَتَزَيَّنَتْ . [قُزانُوْ . قُزَنْماقْ] .

وَيُقالُ « اَرْ تَقارِنْ قِسِنْدِي » اَيْ بَخِلَ الرَّجُلُ بِإِنْفاقِ سِلْعَتِهِ . وَكَذٰلِكَ الحاقِنُ اَوِ الحاقِبُ إِذا اَخَذَ بَوْلَهُ عَنِ الخُرُوجِ . [قِسِنُوز . قِسِنْماقْ] .

وَيُقالُ « اَتْ قَشَنْدِي » اَيْ بالَ الفَرَسُ وَغَيْرُهُ مِنَ الحَيَوانِ . وَلٰكِنَّهُ لِلْفَرَسِ اَخَصُّ . [قَشَنُوز . قَشَنْماقْ] .

وَيُقالُ « اَوْنانكْ قُلُنْدِي » اَىْ سَأَلَ الرَجُلُ شَيْئاً . [قُلُنُوز . قُلُنْماق] .

وَيُقالُ « اَرْتَكْما قِلِنْغْ قِلِنْدِي » اَىْ عَمِلَ الرَجُلُ مِنْ كُلِّ العَمَلِ . وَهُوَ اِذا اَرادَ اَنْ يَعْدُ وَطَوْرَهُ يُقالُ لَهُ « اُكُشْ قِلِنْما » اَىْ لاتُجاوِزِ الحَدَّ . [قِلِنُوز . قِلِنْماق] .

وَيُقالُ « اَرْ سُوقْ كَجُنْدِي » اَىْ اَرىٰ الرَجُلُ اَنَّهُ يَعْبُرُ الماءَ . [كَجُنُوز . كَجُنْماكْ] .

وَيُقالُ « اَتْ كَجُنْدِي » اَىْ فَتَرَتْ قُوَّةُ الفَرَسِ مِنَ الحِمْلِ الثَقِيلِ . وَيُقالُ « اُلْ اَتِكْ تَقارِنْ كَجُنْدِي » اَىْ اَنَّهُ ظَلَمَ مالَهُ فَالاَوَّلُ لازِمٌ . وَهٰذا مُتَعَدٍ . [كَجُنُوز . كَجُنْماكْ] .

وَيُقالُ « اُراغُتْ كِجِنْدي » اَىْ بَغَتِ المَرْأَةُ . وَمِنْهُ يُقالُ « كِجِنْما » اَىْ لاتَبْغِ الضَرْبَ . وَاَصْلُهُ مِنْ قَوْلِهِمْ « اَتْ كِجِنْدي » اِذا احتَكَّ البَدَنُ . [كِجِنُوز . كِجِنْماكْ] .

وَيُقالُ « اَرْ سُقْدا كِرِنْدي » اَىْ خاضَ الرَجُلُ فِى الماءِ وَاغْتَسَلَ فِيهِ . وَيُقالُ « اَرْ اَقْكا كِرِنْدي » اَىْ اَرىٰ الرَجُلُ اَنَّهُ يَدْخُلُ البَيْتَ . [كِرِنُوز . كِرِنْماكْ] .

وَيُقالُ « اُلْ بَكْ كا كُرُنْدِى » اَىْ اَنَّهُ لَقِيَ الاَمِيرَ وَرَآهُ .

وَيُقالُ «تاغ كُرُنْدِى» اَىْ بَدا وَظَهَرَ الجَبَلُ وَغَيْرُهُ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ اِذا ظَهَرَ مِنْ بَعِيدٍ ظُلْمَةٍ (*) . [كُرُنُوز . كُرُنْماكْ] .

وَيُقالُ «كَرْنْدِى نانك» اَىْ رُؤِىَ الشَّيْءُ . وَهٰذِهِ لُغَةُ اَرْغُو . وَفِيهِ بَعْضُ القِياسِ . وَهُوَ مَأْخُوذٌ مِنْ قَوْلِهِمْ «كُوزْ» وَهِيَ الْعَيْنُ . اِلّا اَنَّهُمْ يُخالِفُونَ الْماضِيَ فِي الْاَمْرِ فَيَقُولُونَ «كُرْ» اَىْ اَبْصِرْ . هٰذا بِالراءِ . وَالْماضِي بِالزّايِ . [كُرُنُرْ . كُرُنْماكْ] .

وَيُقالُ «أَلْ أُوزِنكا اَتْ كَسِنْدِى» اَىْ اَنَّهُ اِقْتَطَعَ لِنَفْسِهِ قِطْعَةً مِنَ اللَّحْمِ وَغَيْرِهِ . [كَسِنُوزْ . كَسِنْماكْ] .

وَيُقالُ «اَرْ كُنكا كُشُنْدِى» اَىْ تَظَلَّلَ الرَّجُلُ مِنَ الشَّمْسِ . وَكَذٰلِكَ اِذا تَوارىٰ مِنْ اِنْسانٍ . [كُشِنُوزْ . كُشِنْماكْ] .

وَيُقالُ «أَلْ مَنِكْ بِرْلا كُفُنْدى» اَىْ اَنَّهُ اِفْتَخَرَ بِي . [كفنور . كفنماكْ] .

وَيُقالُ «اَرْ اَلِكِي اَذاقِى كُلُنْدِى» اَىْ فَتَرَتْ يَدُ الرَّجُلِ وَرِجْلُهُ مِنَ العَمَلِ اَوْ مِنْ كَثْرَةِ الْاِهْتِزازِ فِي السَّيْرِ وَالْمَشْيِ كَاَنَّهُ مُقَيَّدٌ مِنَ الثِّقَلِ . [كُلُنُوزْ . كُلُنْماكْ] .

وَيُقالُ «اَرْ تَقارِنْ كُمُنْدِى» اَىْ اَرىٰ الرَّجُلُ اَنَّهُ يَدْفِنُ مَتاعَهُ . [كُمُنُرْ . كُمُنْماكْ] .

وَهٰذا الفَصْلُ يَدُورُ عَلىٰ اَوْجُهٍ . اَحَدُها اَنْ يَكُونَ لِاسْتِبْدادِ الفاعِلِ بِفِعْلِهِ مِنْ غَيْرِ اِسْتِعانَةٍ بِغَيْرِهِ . وَيَكُونُ اَصْلُ هٰذا النَوْعِ مِنَ الاَفْعالِ الثُنائِيَّةِ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « اُلْ اَقْكا بَرِنْدِى » اَىْ اَنَّهُ اَرىٰ اَنَّهُ يَذْهَبُ اِلىٰ البَيْتِ وَهُوَ غَيْرُ ذاهِبٍ حَقِيقَةً . وَكَقَوْلِهِمْ « اُلْ اَشْ تَتِنْدِى » اَىْ اَنَّهُ اَرىٰ اَنَّهُ يَذُوقُ الطَعامَ وَهُوَ غَيْرُ ذائِقٍ حَقِيقَةً . وَهٰذا النَوْعُ بِمَنْزِلَةِ التَفاعُلِ فِى العَرَبِيَّةِ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « تَصامَّ الرَجُلُ » اِذا اَرىٰ اَنَّهُ اَصَمُّ . وَ « تَعاقَلَ » اِذا اَرىٰ اَنَّهُ عاقِلٌ . وَهُوَ لَيْسَ كَذٰلِكَ .

وَالوَجْهُ الثانِى اَنْ يُنْبِئَ عَنِ الاِنْفِرادِ بِفِعْلِ الفاعِلِ تَعَصُّباً عَلىٰ غَيْرِهِ فِى ذٰلِكَ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « اَزْ اَلِنْ اَلِنْدِى » اَىْ اِنْفَرَدَ الدائِنُ بِقَبْضِ دَيْنِهِ . وَقَوْلِهِمْ « اُلْ تَرِغْ تَرِنْدِى » اَىْ اِسْتَبَدَّ الرَجُلُ بِالزِراعَةِ لِنَفْسِهِ .

وَاِذا كانَ عَلىٰ هٰذا المَعْنىٰ يُذْكَرُ فِيهِ النَفْسُ وَهُوَ قَوْلُهُمْ « اُوزِنْكا » اَىْ لِنَفْسِهِ . « اُوزِى » اَىْ نَفْسُهُ . وَالكافُ تُرَكَّبُ مَعَهُ بِمَعْنىٰ اللامِ .

وَاَمّا اِذا كانَ الفِعْلُ بِمَعْنىٰ اَنَّهُ اَرىٰ مِنْ نَفْسِهِ ذٰلِكَ مِنْ غَيْرِ حَقِيقَةٍ بِهِ جازَ اَنْ لا يُذْكَرَ النَفْسُ .

وَٱلفَرْقُ بَيْنَهُما وَذٰلِكَ اَنَّ الاَفعالَ مُشْتَرَكَةٌ بَيْنَ الاَنامِ . فَإِذا اَصْطَلَعَ بِهِ واحِدٌ مِنْ بَيْنِ الجُمْلَةِ يُذْكَرُ فِيهِ اَنَّ الفاعِلَ تَوَلّىٰ هٰذا الفِعْلَ بِمُباشَرَتِهِ دُونَ اَسْتِعانَةٍ بِغَيْرِهِ فَيَكُونُ الصِفَةُ ناقِصَةً اِلّا بِذِكْرِ النَفْسِ . وَإِذا ذُكِرَتْ مَعَهُ النَفْسُ يَكُونُ الصِفَةُ تامَّةً حِينَئِذٍ وَيَنْفَرِدُ الفِعْلُ بِفاعِلِهِ وَيَخْرُجُ حِينَئِذٍ مِنْ حَدِّ الاِشْتِراكِ . وَهٰذا كَقَوْلِهِ تَعالىٰ « فَاقْتُلُوا اَنْفُسَكُمْ » . اَلقَتْلُ لَمّا كانَ مُشْتَرَكاً بَيْنَ الاَنامِ خَصَّ هٰؤُلاءِ مِنْ بَيْنِ الجُمْلَةِ وَأُمِرَ بِمُباشَرَةِ هٰذا الفِعْلِ بِاَنْفُسِهِمْ فَكانَتِ الصِفَةُ لا تَتِمُّ اِلّا بِذِكْرِ النَفْسِ فَذُكِرَتْ .

وَإِذا كانَ بِمَعْنَى المُراياهِ (*) وَيَكُونُ الفِعْلُ بِمَعْنَى اللازِمِ وَلا يَكُونُ فِيهِ مَعْنَى الاِشْتِراكِ فَالنَفْسُ وَاِنْ لَمْ تُذْكَرْ مَعَ الفِعْلِ تَصِيرُ كَاَنَّها مَذْكُورَةٌ لِاَنَّ الفِعْلِ اللازِمَ يَدُلُّ عَلَيْها وَالصِفَةُ تَكُونُ تامَّةً هُناكَ . وَهٰذا كَقَوْلِهِ تَعالىٰ (كَلّا اِنَّ الاِنْسانَ لَيَطْغىٰ ۞ اَنْ رَآهُ اَسْتَغْنىٰ ۞) . وَلَمْ يَقُلْ جَلَّ وَعَزَّ « اَنْ رَأىٰ نَفْسَهُ اَسْتَغْنىٰ » . وَكَما قُلْنا فِي التُرْكِيَّةِ « اِيشْقا بَقِنْ » اَىْ اُنْظُرْ آخِرَ اَمْرِكَ . وَكَقَوْلِهِمْ « سُقُقا كِرِنْ » اَىْ اِغْتَسِلْ .

وَالوَجْهُ الثالِثُ اَنْ يَتَّفِقَ فَصْلُ اللامِ وَالنُونِ وَتَكُونَ مُبْدَلَةً مِنْها . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « بِتِكْ بِتِلْدي . بِتِنْدي » إذا كُتِبَ الكِتابُ . مَعاً .

وَهٰذا يَكُونُ سِمَةً لِلْفِعْلِ ٱلمَجْهُولِ . وَاللامُ وَالنُونُ تَتَعاقَبانِ فِي الْعَرَبِيَّةِ كَمَا يُقالُ « رَجُلٌ شَثْنُ الاصابِعِ وَشَثْلُها » . وَ « كَبْلُ الدَلْوِ وَكَبْنُهُ » وَهُوَ ما عُطِفَ مِنْ شَفَتِهِ .

وَٱلوَجْهُ الرابِعُ اَنْ يَكُونَ بِناءً عَلىٰ حِيالِهِ لا يُرادُ بِهِ شَيْءٌ مِنَ ٱلمَعانِي . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « تَنكْرِيكا تَيْذِي » اَى عَبَدَ اللهَ تَعالىٰ . وَكَقَوْلِهِمْ « تَنكْرِيكا سِغِنْدِمْ » اَىْ عُذْتُ اِلىٰ اللهِ تَعالىٰ .

وَعَلىٰ هٰذا الوَجْهِ يَكُونُ المَعانِي فِي اَبْوابِ المُعْتَلِّ وَالغُنَّةِ وَغَيْرِ ذٰلِكَ فِي المُجَرَّدِ وَالمَزِيدِ عَلَيْهِ .

اَلعِلَّةُ . اَلاَفْعالُ المُسْتَقْبَلَةُ مِنَ الثُلاثِيِّ يَنْقَسِمُ اِلىٰ قِسْمَيْنِ .

مِنْها ما يَكُونُ مُسَكَّنَةَ الحَشْوِ . كَقَوْلِهِمْ « اُلْ تُونْ كَذْزدِي » اىْ اَنَّهُ اَلبَسَ الثَوْبَ . « كَذْرُزْ » يُلْبِسُهُ . فَالدالُ مُحَرَّكَةٌ فِي الماضِي مُسَكَّنَةٌ فِي الغابِرِ . وَكَقَوْلِهِمْ « تَنكْرِيكا تَيْذِي » اَىْ عَبَدَ اللهَ تَعالىٰ . « تَبْنُوزْ » . فَالباءُ مُحَرَّكَةٌ فِي الواجِبِ مُسَكَّنَةٌ فِي الغابِرِ .

وَمِنْها ما يَكُونُ مُحَرَّكَةَ الحَشْوِ فِي الصَدْرِ وَالتِلْوِ . كَقَوْلِهِمْ « اَتْ قُلاقْ تُفْرْدِي » اَىْ اَصَرَّ الفَرَسُ اُذْنَهُ . « تِفُرازْ » فَالفاءُ المُحَرَّكَةُ مِنْها مُحَرَّكَةٌ فِي الماضِي وَالواجِبِ . وَكَقَوْلِهِمْ « تَنكْرِي مَنِي كُذَزْدِي » اَىْ حَفِظَنِيَ اللهُ تَعالىٰ . اَلذالُ مَفْتُوحَةٌ فِي الواجِبِ وَٱلغابِرِ .

وَالاَصْلُ فِيهِ اَنَّ كُلَّ فِعْلٍ اُتُّخِذَ مِنَ الاِسْمِ فَسَبِيلُهُ اَنْ يُحَرَّكَ حَشْوُهُ فِي الفِعْلِ الغَابِرِ. نَحْوُ قَوْلِهِمْ «تُشَكْ تُشَلْدِي» اَيْ فُرِشَ الفِرَاشُ. وَكَقَوْلِهِمْ «تُكُونْ تُكَلْدِي» اَيْ اِنْعَقَدَتِ العُقْدَةُ. وَكَقَوْلِهِمْ «تَرِغْ سُغْلَدِي» اَيْ سُقِيَ الزَّرْعُ.

وَما كانَ مِنَ الاَفْعالِ المَحْضَةِ فَالاَغْلَبُ فِيهِ اَنْ يُسَكَّنَ حَشْوُهُ فِي الغابِرِ. نَحْوُ قَوْلِهِمْ «سُوتْ سَغِلْدِي» اَيْ قَدْ بَكُؤَ اللَّبَنُ. «سَغْلُرْ». وَكَقَوْلِهِمْ «كُونْ سَقْلَدِي» اَيْ زالَتِ الشَّمْسُ. «سَقْلُرْ». وَنَحْوُ ذٰلِكَ.

وَكُلُّ فَصْلٍ مِنْ فُصُولِ هٰذا البابِ يَنْطَوِي عَلَى مَعْنًى لا يَكُونُ لِغَيْرِهِ ذٰلِكَ.

اَمّا فَصْلُ الراءِ فَفِيهِ ثَلاثَةُ اَوْجُهٍ.

اَحَدُها اَنْ يَكُونَ اِسْماً رُكِّبَ مِنْهُ الفِعْلُ. نَحْوُ قَوْلِهِمْ «تُونْ قِزَرْدِي» اَيْ اِحْمَرَّ الثَّوْبُ وَغَيْرُهُ. وَاَصْلُهُ «قِزِلْ اَرْدِي» اَيْ صارَ اَحْمَرَ. فَطُرِحَتِ اللامُ وَالهَمْزَةُ مِنْها حَتَّى صارَ فِعْلاً مَحْضاً. وَكَقَوْلِهِمْ «تُونْ قَرَرْدِي» اَيْ اِسْوَدَّ اللَّيْلُ. وَاَصْلُهُ «قَرا اَرْدِي» اَيْ صارَ اَسْوَدَ. وَهُوَ مَأْخُوذٌ مِنْ قَوْلِهِمْ «قَرا» الاَسْوَدُ.

وَالثّانِيَةُ اَنْ يَكُونَ فِعْلاً لازِماً مِنَ الثُّنائِيِّ. فَالراءُ تُعَدِّيهِ. نَحْوُ

قَوْلِهِمْ « اَرْسُوفْ كَجْتِي » اَيْ عَبَرَ الرَّجُلُ الْمَاءَ . ثُمَّ يُقَالُ « اَنِي سُقْدَنْ كَجُرْدِي » اَيْ اَنَّهُ اَعْبَرَهُ مِنَ الْمَاءِ . وَيُقَالُ « اَرْقَجْتِي » اَيْ هَرَبَ الرَّجُلُ . ثُمَّ يُقَالُ « قَجُرْدِي » اَيْ اَهْرَبَهُ .

وَالْوَجْهُ الثَّالِثُ اَنْ يَكُونَ بِنَاءً عَلَى حِيَالِهِ لَا يُرَادُ بِهِ شَيْءٌ مِنْ هٰذِهِ الْمَعَانِي . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « اَنِكْ بُيْنِنْ قَدِزْدِي » اَيْ اَنَّهُ قَدْ لَوَى عُنُقَهُ . وَقَوْلِهِمْ « قَابْ قُتُرْدِي » اَيْ فَرَّغَ الظَّرْفَ مِمَّا فِيهِ .

وَفَصْلُ الزَّايِ يَكُونُ عَلَى نَوْعَيْنِ . اَحَدُهُمَا لِتَعْدِيَةِ الْفِعْلِ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « اَرْسُوقْ تَمُزْدِي » اَيْ قَطَّرَ الرَّجُلُ الْمَاءَ . وهٰذا شاذٌّ .

وَالثَّانِيَةُ اَنْ يَكُونَ بِنَاءً عَلَى حِيَالِهِ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « تَبُرْغُقْ تِيرْدِي » اَيْ اَنَّهُ اَلْغَزَ الْاُلْغُوزَةَ .

وَفَصْلُ الشِّينِ قَدْ ذَهَبَ قِيَاسُهُ .

وَفَصْلُ الْقَافِ وَالْكَافِ عَلَى نَوْعَيْنِ . اَحَدُهُمَا اَنْ يَكُونَ فِعْلاً مَبْنِيّاً فَيَدْخُلُ فِيهِ الْكَافُ وَالْقَافُ وَيَكُونُ الْمَعْنَى اَنَّ الَّذِي وَقَعَ عَلَيْهِ الْفِعْلُ صَارَ مَغْلُوباً عَلَيْهِ مِنْ اِخْتِيَارِهِ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « اَرْ يَغِيقَا بَسِيقْتِي » اَيْ بُيِّتَ عَلَى الرَّجُلِ وَاُخِذَ فِي يَدِ الْعَدُوِّ . وَقَوْلِهِمْ « اَرْ اُسُقْتِي » اَيْ غَلَبَ عَلَى الرَّجُلِ الْعَطَشُ . وَاَصْلُهُ « بُسَدِي . اُسَدِي » .

وَالْكافُ نَحْوُ قَوْلِهِمْ « تُونْ كِرْكِتِي » اَىْ غَلَبَ عَلَىٰ الثَّوْبِ الدَّرَنُ . وَقَوْلِهِمْ « اَزْ كُنْكِتِي » اَىْ غَلَبَ عَلَىٰ الرَّجُلِ الضَّعْفُ حَتّٰى تَأَخَّرَ عَنْ اَصْحابِهِ .

وَالْوَجْهُ الاٰخَرُ هُوَ اَنْ يَكُونَ بِناءً عَلىٰ حِيالِهِ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « اَزْ آقْـكا اَشُقْتِي » اَىْ اِشْتاقَ الرَّجُلُ اِلىٰ بَيْتِهِ . وَقَوْلِهِمْ « اَزْ اِشِي جُلْـكِتِي » اَىْ رَثَّتْ هَيْئَةُ الرَّجُلِ .

وَ اَمّا اللامُ وَالنُّونُ قَدْ مَرَّ الْقِياسُ فِيهِما .

وَالْمَصْدَرُ مِنْ هٰذا عَلىٰ « فَعَلْلالٌ » . مُحَرَّكَةَ الْعَيْنِ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « قُجُرْماقْ » . « يُكْ كُتُرْماكْ » اَىْ رَفْعُ الْحَمْلِ . هٰذا هُوَ الْمَصْدَرُ الصَّحِيحُ .

وَ اَمّا الَّذِي يَكُونُ مَصْدَراً عِنْدَ الْاِضافَةِ يَكُونُ عَلىٰ بِناءِ « فُعْلُلِي » مُسَكَّنَةَ الْعَيْنِ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « اَنِكْ يُكْ كُتْرُكِي كُرْ » اَىْ اُنْظُرْ وَاَبْصِرْ رَفْعَهُ الْحَمْلَ . وَقَوْلِهِمْ « اَنِكْ سُوفْ كَجُرْكِي كُرْ » اَىْ اَبْصِرْ اِعْبارَهُ الْماءَ .

وَ قَدْ عَرَّفْتُكَ مَحَلَّ الْغَيْنِ وَالْكافِ فِيهِ فِيما مَضىٰ .

اَلْاَمْرُ مِنْ هٰذا الْبابِ عَلىٰ ثَلاثَةِ اَحْرُفٍ فَلِذٰلِكَ سَمَّيْناهُ ثُلاثِياً .

نَحْوُ قَوْلِهِمْ «تَنكَرِيكا تَبِنْ» اَىْ أَعْبُدِ اللّٰهَ تَعالىٰ. وَكَقَوْلِهِمْ «تَنكَرِيكا يُكُنْ» اَىْ أُسْجُدْ لِلّٰهِ تَعالىٰ. وَكَقَوْلِهِمْ «سَرِنْ» اَىْ اِصْبِرْ. وَاِنْ شِئْتَ تَقُولُ «تَبِنْغِل. يُكُنْكِل. سَرِنْكِل» كَما مَرَّ القِياسُ فِى اَمْرِ الْواحِدِ.

وَالنَّهْىُ وَالْجَحْدُ كَما ذَكَرْتُ. يُقالُ فِى النَّهْىِ بِالْمِيمِ وَالاَلِفِ. نَحْوُ قَوْلِهِمْ «سَقِنْما» اَىْ لاتَتَفَكَّرْ. «سَقِنْما» اَىْ لاتُسَرَّ.

وَيُقالُ فِى فِعْلِ النَّفْسِ «تَبِنْدِمْ» بِالْمِيمِ. اَىْ عَبَدْتُ. وَفِى فِعْلِ المُخاطَبِ «تَبِنْدِنكْ» بِكافِ الغُنَّةِ. وَفِى فِعْلِ الغائِبِ «تَبِنْدي» بِالياءِ. كَما مَرَّ.

وَفِى بَعْضِ لُغاتِ اَدْغُو يُجْعَلُ كافُ الخِطابِ غَيْناً. نَحْوُ قَوْلِهِمْ «تَبِنْدُغْ» اَىْ عَبَدْتَ. وَقَوْلِهِمْ «سَنْ اَنِى تُجَرْدُغْ» اَىْ اَنَّكَ اَهْرَبْتَهُ. وَالقِياسُ مُطَّرِدٌ فِى جَمِيعِ الاَفْعالِ. وَالكافُ اَصْلٌ. وَالغَيْنُ هُجْنَةٌ إِدْخالُها فِى هٰذا المَحَلِّ.

اَلفاعِلُ مِنْ هٰذا البابِ «تَبِنْجِى» اَىِ العابِدُ. «يُكُنْكُوجِى» اَىِ الساجِدُ. فِى لُغَةِ سائِرِ التُّرْكِ. «تَبِنْدَجِى. يُكُنْدَجِى». فِى لُغَةِ الغُزِّيَّةِ.

وَاَمّا الفاعِلُ الَّذي يُوصَفُ بِدَوامِ الْفِعْلِ «تَبِنْغانْ . يُكْسْكانْ» . يُعْتَبَرُ فيها حُرُوفُ القافِ وَالكافِ وَالغَيْنِ وَالاِشْباعُ وَغَيْرُ ذٰلِكَ . عَلَى الْمِنْهاجِ الَّذي اَوْضَحْتُ .

وَالفاعِلُ الَّذي يُوصَفُ عَلىٰ مَعْنىٰ اَنَّهُ كانَ مُتَمَنِّياً لِاِقامَةِ هٰذا الفِعْلِ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ «تَبِغْساقْ اَرْ» اَىْ رَجُلٌ مُحِبٌّ لِلْخِدْمَةِ .

وَلا يأْتِي هٰذا النَّوْعُ مِنَ الصِفاتِ فِي الثُّلاثِيِّ وَمازادَ عَلَيْهِ اِلّا قَليلاً . وَالقِياسُ جائِزٌ فِي الكُلِّ . وَمازادَ مِنَ الثُّنائِيِّ فَيُطْرَحُ آخِرُ حَرْفِ الكَلِمَةِ حَتّىٰ يُرَكَّبَ عَلَيْها الحُرُوفُ الَّتِي تَدُلُّ عَلىٰ هٰذِهِ الصِفَةِ . كَما يُقالُ «تَبِنْدي» إذا عَبَدَ . ثُمَّ يُقالُ فِي الصِفَةِ «تَبِغْساقْ» . طُرِحَتِ النُّونُ مِنْها وَرَجَعَتِ الكَلِمَةُ اِلىٰ الاَصْلِ وَهُوَ قَوْلُهُمْ «تَبِغْ» لِلْخِدْمَةِ .

وَالفاعِلُ الَّذي يُوصَفُ عَلىٰ مَعْنىٰ اَنَّهُ كانَ مِنْ حَقِّهِ وَعَزْمِهِ اَنْ يَفْعَلَ ذٰلِكَ الفِعْلَ يَكُونُ عَلىٰ وَزْنِ «فَعْلَلْ» مُحَرَّكَةَ العَيْنَيْنِ اِلىٰ الحَرَكاتِ الثَّلاثِ مُسَكَّنَةَ اللامَيْنِ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ «بَكْ يازُقْ بَجُرْ كُلُكْ اَرْدي» اَىْ كانَ مِنْ حَقِّ الاَميرِ اَنْ يُجاوِزَ عَنِ الذَّنْبِ . وَقَوْلِهِمْ «اُلْ تَنكْرِيكا تَبِنْغُلُقْ اَرْدي» اَىْ كانَ مِنْ حَقِّهِ اَنْ يَعْبُدَ اللّٰهَ تَعالىٰ .

وَقِياسُهُ اَنْ يُزادَ هٰذِهِ الْاَحْرُفُ عَلٰى حُرُوفِ الاَصْلِ مَعَ اعْتِبارِ الكَلِمَةِ القافِيَةِ وَغَيْرِها .

وَهٰذا النَوْعُ يَتَضَمَّنُ شَيْئاً مِنْ مَعْنَى الْمَصْدَرِ .

وَالفاعِلُ الَّذي يُوصَفُ عَلٰى مَعْنٰى اَنَّهُ كانَ مِمَّنْ يَفْعَلُ الفِعْلَ يَكُونُ نَحْوَ قَوْلِهِمْ « أَلْ تَنكرِيكا تَبِنْغِلِي اَزدِي » اَيْ اَنَّهُ كانَ يَعْبُدُ اللّٰهَ تَعالٰى . وَقَوْلِهِمْ « أَلْ مَنِي سُقْدِنْ كَجُرْكَلِي اَزدِي » اَيْ اَنَّهُ كانَ مِمَّنْ يُعَبِّرُني مِنَ الْماءِ .

وَيَكُونُ قِياسُ وَزْنِ هٰذا عَلٰى « فَعْلَغْلِي » مُسَكَّنَةَ العَيْنَيْنِ مُحَرَّكَةَ اللامَيْنِ .

فَاِذا ذُكِرَ مَعَ الْفِعْلِ حَرْفُ « اَزدِي » يَكُونُ إِخْباراً عَنْ فِعْلٍ اَمْضاهُ فاعِلُهُ .

وَاَمّا إِذا ذُكِرَ بَعْدَهُ حَرْفُ « أَلْ » اَوْ حَرْفُ « تُرُرُ » يَكُونُ إِخْباراً عَنْ فِعْلٍ عَزَمَهُ فاعِلُهُ وَلَمْ يُمْضِهِ بَعْدُ .

وَالْمَفْعُولُ عَلٰى نَسَقٍ واحِدٍ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « كُزَتْمِشْ نانك » اَيِ الشَيْءُ الْمَحْفُوظُ . « تُرْتُمِشْ قابْ » اَيِ الزِقُّ الْمَفْرُوغُ .

وَإِذا اُلْحِقَ الْمِيمُ وَالشِينُ فِي الاَفْعالِ اللازِمَةِ يَكُونُ صِفَةً وَ إِخْباراً

عَنْ مُضِيِّ ذٰلِكَ الْفِعْلِ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « سَقِلْمِشْ كُونْ » اَيِ الشَّمْسُ الزَّائِلَةُ . وَقَوْلِهِمْ « سُغُلْمِشْ سُوڤ » اَىْ الْمَاءُ الْغَابِرُ ( ) .

وَتَصْرِيفُ الْاَفْعَالِ كَمَا مَرَّ قِيَاسُهُ فِى الثُّنَائِىِّ .

وَكَذٰلِكَ اَسْمَاءُ الْاَمْكِنَةِ وَالْاَزْمِنَةِ فَيُزَادُ حَرْفُ الْمَعَانِى فِيهَا عَلٰى حُرُوفِ الْاَصْلِ . فَلَا يَشُذُّ مِنَ الْقِيَاسِ شَىْءٌ . فَافْهَمْ .

اِنْقَضَتْ اَبْوَابُ الثُّلَاثِىِّ .

هٰذِهِ اَبْوَابُ الرُّبَاعِىِّ

بَابُ « فَعْلَلْدِى » مُسَكَّنَةَ الْعَيْنِ وَاللَّامِ فِى حَرَكَاتِهِ

(د) يُقَالُ « كُوكْ بُزْكُرْدِى » اَىْ دَجَنَتِ السَّمَاءُ . وَيُقَالُ « يُغْنِجِى تُونْقَا سُوڤ بُزْكُرْدِى » اَىْ رَشَّ الْقَصَّارُ الْمَاءَ عَلَى الثَّوْبِ لِيَبُلَّهُ . [بُزْكُرَاذْ . بُزْكُرْمَاكْ] . وَيُقَالُ « قَانْ بُزْكُرْدِى » اَىْ نَعَرَ الدَّمُ مِنَ الْجُرْحِ .

وَيُقَالُ « اَذْيِغَاجْ بِجْتُرْدِى » اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِقَطْعِ الْخَشَبِ حَتّٰى قُطِعَ . [بِجْتُرُزْ . بِجْتُرْمَاقْ] .

وَيُقَالُ « اُلْ مَنِى اَقْكَا بَرْتُرْدِى » اَىْ اَنَّهُ اَذْهَبَنِى اِلَى الْبَيْتِ وَغَيْرِهِ . [بَرْتُرُزْ . بَرْتُرْمَاقْ] .

وَيُقالُ « بَكْ أُغْرِنِي بَسْتُرْدِي » اَيْ اَمَرَ الاَميرُ بِقَبْضِ اَطْرافِ اللِصّ وَ بَطْحِهِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ ثَقُلَ عَلَيْهِ حَتّى مَنَعَهُ عَنِ النُّهُوضِ وَالاِنْقِلابِ . [بَسْتُرُرْ . بَسْتُرْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ اَنِي بُغْتُرْدِي » اَيْ اَنَّهُ اَمَرَهُ بِخَنْقِهِ . [بُغْتُرُرْ . بُغْتُرْماقْ] .

وَيُقالُ « اَتْ بِزْقِرْدِي » اَيْ نَحَرَ الْفَرَسَ وَغَيْرَهُ . [بِزْقِراز . بِزْقِرْماقْ] .

وَيُقالُ « إِشْلاز بُوزِي بُزْقُرْدِي » اَيْ اِنْزَوَى وَجْهُ الْمَرْأَةِ وَانْقَبَضَ . وَكَذٰلِكَ الْجِلْدُ اِذا انْزَوَى . [بُزْقُراز . بُزْقُرْماقْ] .

وَيُقالُ « اِبِشْ بَلْكُورْدِي » اَيْ ظَهَرَ الاَمْرُ وَغَيْرُهُ . وَفِي الْمَثَلِ « كُوزْ كَلِكِي يازِنْ بَلْكُوراز » مَعْناهُ يَظْهَرُ كَيْفِيَّةُ مَجِيءِ الْخَرِيفِ فِي الصَّيْفِ . يُضْرَبُ هٰذا فِي اَمْرٍ يُقالُ اَوَّلُ حالِهِ بِمَآلِهِ . وَقالَ

كِزْلَبْ تُتَرْسَقُكْ لَكْ اَذْرِشْ كُنِي بَلْكُراز
بَشْلِغْ كُزُكْ بَيْسَما ياشِي اَنِكْ سَمِرْ قاز

يَقُولُ يَظْهَرُ الْحُبُّ الْمَكْتُومُ يَوْمَ الْفِراقِ . وَالْعَيْنُ الْجَرْحَى الدامِعَةُ لا تَقْدِرُ عَلَى كِتْمانِ دَمْعِها . [بَلْكُراز . بَلْكُرْماكْ] .

وَيُقالُ «قُش تَلبِرْدِي» اَىْ خَفَقَ الطائِرُ بِجَناحَيْهِ. «تَلِفِرْ تَلبِرْدي» اَىْ خَفَقَتِ الحَجَلَةُ. وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ اِضْطَرَبَ. [تَلبِراْز . تَلبِرْماقْ] .

وَيُقالُ «تَنكري أُغُلْ تُغتُرْدِي» اَىْ اَوْلَدَ اللّٰهُ الوَلَدَ مِنَ المَرْأَةِ. وَاَصْلُهُ «تُغُرْتُرْدي». وَهٰذا لِلقِياسِ. وَذٰلِكَ اَنَّ كُلَّ فِعْلٍ اِذا كانَ مُتَعَدِّياً بِدُونِ اِلحاقِ التاءِ فِيهِ اُلْحِقَتْ بِهِ التاءُ يَتَعَدَّى الفِعْلُ اِلَى المَفْعُولِ مِنْ فاعِلَيْنِ اَحَدُهُما آمِرٌ وَالآخَرُ فاعِلٌ. نَحْوُ قَوْلِهِمْ «سُوف اِجْرْدي» اَىْ اَشْرَبَ الماءَ. فَاِذا قِيلَ «سُوف اِجْتُرْدي» يَكُونُ المَعْنَى اَنَّهُ اَمَرَ غَيْرَهُ بِاِشْرابِ الماءِ. وَكَذٰلِكَ قَوْلُهُمْ «اُلْ اَنِي بُغدي» اَىْ اَنَّهُ خَنَقَهُ. فَاِذا قِيلَ «بُغتُرْدي» يَكُونُ المَعْنَى اَنَّهُ اَمَرَ غَيْرَهُ بِخَنْقِهِ اِيّاهُ. وَهٰذا كَما فِى العَرَبِيَّةِ. يُقالُ «لَقَطَ السُّنْبُلَ» وَاَلْقَطَهُ غَيْرَهُ. وَنَقَطَ المُصْحَفَ. وَاَنْقَطَهُ غَيْرَهُ» بِزِيادَةِ الاَلِفِ يَتَعَدَّى الفِعْلُ مِنْ فاعِلَيْنِ اِلَى المَفْعُولِ. كَذٰلِكَ هٰذا. [تُغتُرُوْ . تُغتُرْماقْ] .

وَيُقالُ «اَتْ سِيشقا تَقتُرْدي» اَىْ اَنَّهُ نَظَّمَ اللَّحْمَ فِى السَّفُّودِ. [تَقتُرُوْ . تَقتُرْماقْ] .

وَيُقالُ «اُونُغ قابقا تِقتُرْدي» اَىْ اَنَّهُ حَمَلَ اِنْساناً بِاِدْخالِ

الدَقيقِ فِي الظَرْفِ وَشَدِّهِ فيهِ . وَكَذٰلِكَ غَيْرُهُ . [تِقْتُرُزْ . تِقْتِرْماقْ] .

وَيُقالُ « بَكْ أُغْرِينى تُتْرْدي » اَىْ اَنَّ الاَميرَ اَمَرَ بِأَخْذِ اللِصِّ فَأُخِذَ . [تُتُرُزْ . تُتْرْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ سُوقْ تُكْتُرْدي » اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِصَبِّ الماءِ وَغَيْرِهِ . [تُكْتُرُزْ . تُكْتِرْماكْ] .

وَيُقالُ « أُلْ تونْ تِكْتُرْدي » اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِخِياطَةِ الثَوْبِ فَخِيطَ . [تِكْتُرُزْ . تِكْتِرْماكْ] .

وَيُقالُ « اَنى اُرُبْ تَلْتُرْدي » اَىْ اَنَّهُ ضَرَبَهُ حَتّٰى كادَ اَنْ يُغْشىٰ عَلَيْهِ . [تَلْتُرُزْ . تَلْتِرْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ تامْ تَلْتُرْدي » اَى اَنَّهُ اَمَرَ بِنَقْبِ الجِدارِ وَغَيْرِهِ . وَالتاءُ الاَخيرَةُ مُبْدَلَةٌ مِنَ اللامِ (٠) . وَهٰذا كَما يُقالُ فِي العَرَبِيَّةِ « قَتَّرَ عَلىٰ عِيالِهِ وَقَدَرَ » وَكَقَوْلِهِ تَعالىٰ « وَمَنْ قُدِرَ عَلَيْهِ رِزْقُهُ » وَفِي الآيَةِ الاُخْرىٰ « وَاَمّا اِذا ما ابْتَلاهُ فَقَدَرَ عَلَيْهِ رِزْقَهُ » . فَجائِزٌ اَنْ يَكُونَ الدالُ مُبْدَلَةً مِنَ التاءِ . وَكَذٰلِكَ التاءُ الَّتى اُبْدِلَتْ مِنَ الدالِ . يُقالُ « خَتَرَ وَخَتَلَ » اَصْلُهُ « غَدَرَ » . فَفي هٰذِهِ اللُغَةِ ثَلاثُ مُبْدَلاتٌ . [تَلْتُرُرْ . تَلْتِرْماكْ] .

وَيُقالُ « أَلْ آيَقْ تُلتُرْدِي » اَىْ اَنَّهُ اَمْلَأَ القَصْعَةَ وَغَيْرَها .
[تُلْتُرُوْ . تُلْتُرْماقْ] .

وَيُقالُ « آدْ يَرِنْداقْ تِلْتُرْدِي » اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِقَدِّ القِدِّ .
وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ إذا قُدَّ مِثْلَ السَيْرِ وَنَحْوِهِ . [تِلْتُرُوْ . تِلْتُرْماكْ] .

وَيُقالُ « اَنِكْ اَغْزِنكا سُوقْ تَمْتُرْدِي » اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِتَقْطِيرِ
الماءِ فِي فَمِهِ . [تَمْتُرُوْ . تَمْتُرْماقْ] . وَهٰذِهِ لُغَةٌ ضَعِيفَةٌ .

وَيُقالُ « يَغْمُرْ تَمْجُرْدِي » اَىْ تَرَشَّشَ المَطَرُ وَجاءَ الطَلُّ وَنَحْوُهُ .
[تَمْجِراز . تَمْجُرْماقْ] .

وَيُقالُ « مَنْ اُغْلُنِي آناسِنكا تَبْجُرْدُمْ » اَىْ اَنِّي اَلْحَقْتُ الاِبْنَ
بِالأُمِّ وَاَلْصَقْتُهُ بِهِ . وَاَصْلُ الجِيمِ فِيهِ شِينٌ . وَكَذٰلِكَ غَيْرُهُ . [تَبْجُرُوْ .
تَبْجُرْماقْ] .

وَيُقالُ « آتْلِغْ اَنِي تُلدُزدِي » اَىْ اَنَّهُ قَدْ صَدَمَهُ الفارِسُ
وَغَيْرُهُ .

وَيُقالُ « اَنِي بِجاكْ بِلا تِلدُزدِي » اَىْ اَنَّهُ قَدْ وَجَأَهُ بِالسِكِّينِ .
[تِلدُزُوْ . تِلدُزماكْ] .

وَيُقالُ « أَلْ مَنكا اِيشْ بِلْتُرْدِي » اَىْ اَنَّهُ عَرَّفَنِي الاَمْرَ
وَاَعْلَمَنِيهِ . [بِلْتُرُوْ . بِلْتُرْماكْ] .

وَيُقالُ « أَلْ أوتْ تَمْتُرْدي » أيْ أنَّهُ أوْقَدَ النارَ . وَكَذلِكَ إذا أسْرَجَ . [تَمْتُرْز . تَمْتُرْماقْ] .

وَيُقالُ « أَلْ مَنكا أَلِمْنْ تَنْتُرْدي » أيْ أنَّهُ أَجْحَدَني الدَّيْنَ وَغَيْرَهُ . [تَنْتُرُز . تَنْتُرْماقْ] .

وَيُقالُ « أَلْ مَني يَنْدُرْدي » أيْ أنَّهُ أوْقَعَني في الراحَةِ وَأجَمَّني . وَأصْلُهُ مِنْ قَوْلِهِمْ « تِينْدي » إذا تَنَفَّسَ .

وَيُقالُ « أتْ أيِلْكَ كُوزِنْ تُنْتُرْدي » أيْ أنَّ الدَّواءَ غَطّى عَيْنَهُ . وَكَذلِكَ كُلُّ شَيْءٍ سَتَرَ شَيْئاً . [تُنْتُرُز . تُنْتُرْماقْ] .

وَيُقالُ « أَلْ مَني تُذْغُورْدي » أيْ أنَّهُ أشْبَعَني . [تُذْغُرُز . تُذْغُرْماقْ] . وَفي المَثَلِ « أقْلِكْ تُذْغُرْسا كُوزي يُلْقا بُلُورْ » مَعْناهُ أنَّ رَبَّ البَيْتِ إذا أشْبَعَ الضَّيْفَ فَإنَّ عَيْنَ الضَّيْفِ أبَداً تَكُونُ نَحْوَ الطَّريقِ لِيَذْهَبَ . يُضْرَبُ لِمَنْ يَعْتَذِرُ عَنْ أهْلِ البَيْتِ بَعْدَ الإضافَةِ . وَقالَ

مذغُرْمَدي إتِمْني ❁ تُرْغُرْغِلِرْ أتِمْني
سُرْدي مَنِكْ قُتُمْني ❁ قازْتَقي قُرْدايمي

يَصِفُ صائِداً أعارَهُ جَوارِحَ الصَّيْدِ الكَلْبَ وَالفَرَسَ فَلَمْ يَجِدْ شَيْئاً . يَقُولُ بِأنَّهُ ماوَجَدَ صَيْداً قَدْرَ مايُشْبِعُ كَلْبي . وَقَدْ كادَ

اَنْ يُهْزِلَ فَرَسِي مِنْ كَثْرَةِ العَدْوِ عَلَيْهِ . فَقَدْ طَرَدَ دَوْلَتِي لَمَّا طَرَدَ بَطْلِي وَحَواصِلِي .

وَيُقالُ « أَلْ مَنِي بُو ايشْتِنْ تُذْغُرْدِي » اَيْ اَنَّهُ اَمَلَّنِي فِي هٰذا الاَمْرِ حَتَّى وَجَدْتُ سَأْمَةً مِنْهُ .

وَيُقالُ « أَلْ اَتِيغْ تُزْغُرْدِي » اَيْ اَنَّهُ هَزَّلَ الفَرَسَ . [تُزْغُرُزْ . تُزْغُرْماقْ] . وَيُقالُ « أَلْ مَنِي أُرُنْدُنْ تُزْغُرْدِي » اَيْ اَنَّهُ اَقامَنِي مِنْ مَوْضِعِي . وَيُقالُ « اَرْ تامْ تُزْغُرْدِي » اَيْ بَنَى الرَجُلُ الجِدارَ . وَكَذٰلِكَ البَيْتُ وَكُلُّ شَيْءٍ نَصَبَهُ . [تُزْغُرُزْ . تُزْغُرْماقْ] .

وَيُقالُ « اَرْ باشِي تُزْغَرْدِي » اَيْ كادَ رَأْسُ الرَجُلِ اَنْ يَتَقَرَّعَ . تُزْغِراز . تُزْغِرْماقْ] .

وَيُقالُ « يِيرْ تُزْغِرْدِي » اَيْ كادَتِ الاَرْضُ اَنْ يَهُبَّ مِنْها الهَباءُ المَنْثُورُ . [تُزْغِراز . تُزْغِرْماقْ] .

وَيُقالُ « أَلْ اَفِنْ تَفارْ بِرْلا تُشْغُرْدِي » اَيْ اَنَّهُ مَلَأَ بَيْتَهُ مِنَ المالِ . وَكَذٰلِكَ إِذا مَلَأْتَ الدَنَّ مِنَ الماءِ وَغَيْرِهِ . [تُشْغُرْاز . تُشْغُرْماقْ] .

وَيُقالُ « اَشِيجْ تَشْغُرْدِي » اَيْ كادَتِ القِدْرُ اَنْ تَفُورَ وَيَخْرُجَ مِنْها الماءُ . [تَشْغُراز . تَشْغُرْماقْ] .

وَيُقالُ «مَنْ أُغْلِنِي اَناسِنكا تُشْغُرْدُمْ» اَىْ اَنِّي اَوْقَفْتُ الْمُلاقاةَ بَيْنَ الابْنِ والاَبِ . وَكَذٰلِكَ اِذا اَوْقَفْتَ الْمُلاقاةَ بَيْنَ اثْنَيْنِ. [تُشْغُرُزْمَنْ. تُشْغُرْماقْ] . وَاَصْلُهُ «تُشُرْدُمْ» .

وَيُقالَ «كُنْكُلُمْ تُلْغُرْدِي» اَىْ كادَتْ نَفْسِي اَنْ تَتَهَوَّجَ (*) لِما لَقِستْ مِنْ اَكْلِ طَعامٍ قَذِرٍ . [تُلْغُرُزْ . تُلْغُرْماقْ] .

وَيُقالُ «اَرْتْ بَشِي تَلْغُرْدِي» اَىْ قامَتِ الدَمَقُ عَلىٰ رَأْسِ الْعَقَبَةِ وَنَحْوِهِ . [تَلْغِرازْ . تَلْغِرْماقْ] .

وَيُقالُ «سُوفْ تَمْغُرْدِي» اَىْ كادَ الماءُ اَنْ يَقْطُرَ مِنَ الْجَمَدِ وَنَحْوِهِ . [تَمْغِرازْ . تَمْغِرْماقْ] .

وَيُقالُ «أَلْ اِيشِغْ تُبْكَرْدِي» اَىْ اَنَّهُ تَفَحَّصَ عَنْ اَصْلِ الاَمْرِ وَاتَّبَعَ اَثَرَهُ . [تُبْكَرُزْ . تُبْكَرْماكْ] .

وَيُقالُ «تَنْكَرِي اُلُكْ تِرْكُرْدِي» اَىْ اَحْيىٰ اللهُ الْمَيِّتَ . [تِرْكُرُزْ . تِرْكُرْماكْ] .

وَيُقالُ «مَنْ اَنِي تُزْكُرْدِمْ» اَىْ اَنِّي اَهْدَيْتُهُ . [تُزْكُرُزْ مَنْ . تُزْكُرْماكْ] .

وَيُقالُ «اَرْ تِلِمْ تَلِزْدِي» اَىْ تَلَفَّتَ الرَجُلُ يَمْنَةً وَيَسْرَةً كَاَنَّهُ يَطْلُبُ شَيْئاً اَوْ يَرىٰ اِنْساناً وَنَحْوَهُ . [تَلِزازْ . تَلِزْماكْ] .

وَيُقالُ «آز قُلنْ سُعْدا جَبْتُرْدي» اَىْ اَنَّ الرَجُلَ اَسْبَحَ عَبْدَهُ فِى الماءِ وَغَيْرِهِ. وَيُقالُ «أُلْ آنِكْ بُيُنِنْ جَبْتُرْدي» اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِضَرْبِ عُنُقِهِ. بِلُغَةِ أَيغُرْ. وَيُقالُ «أُلْ اَفِنْ جَبْتُرْدي» اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِتَمْوِيهِ بَيْتِهِ بِالطينِ الحُرِّ. [جَبْتُرُزْ. جَبْتُرْماقْ].

وَيُقالُ «بُويُكْ اَتِغْ جِزْتُرْدي» اَىْ هٰذا الحِمْلُ وَثِقَلُهُ اَخْفَضَ ظَهْرَ الفَرَسِ. كَذا يَفْعَلُ الفَرَسُ الدَبِرُ وَغَيْرُهُ. مِنَ الحِمْلِ يَنْخَفِضُ. [جِزْتُرُزْ. جِزْتُرْماكْ].

وَيُقالُ «أُلْ يِيغْ جُزْتُرْدي» اَىْ اَنَّهُ اَمَدَّ الحَبْلَ الواهِىَ. وَكَذٰلِكَ إِذا اَمَدَّ اَمْعاءَ الشاةِ. [جُزْتُرُزْ. جُزْتُرْماكْ]. وَكَذٰلِكَ بِرٰاىِ بَيْنَ الخَرَجَيْنِ.

وَيُقالُ «أُلْ تُكُونْ جِكْتُرْدي» اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِشَدِّ عُقْدَةِ الرِزْمَةِ وَغَيْرِها. [جِكْتُرُزْ. جِكْتُرْماكْ].

وَيُقالُ «أُلْ جَقْماقْ جَقْتُرْدي» اَىْ اَنَّهُ اَقْدَحَهُ الزَنْدَ. وَكَذٰلِكَ إِذا اَوْقَعَ التَشاجُرَ بَيْنَ الرَجُلَيْنِ وَاَغْرىٰ بَيْنَهُما. [جَقْتُرُزْ. جَقْتُرْماقْ].

وَيُقالُ «أُلْ قُشُغْ قاذْقا جُقْتُرْدي» اَىْ اَنَّهُ حَمَلَ بازِيَهُ عَلىٰ الإِنْقِضاضِ عَلىٰ البَطِّ وَغَيْرِهِ. [جُقْتُرُزْ. جُقْتُرْماقْ].

وَيُقالُ «أَلْ آنِي اَفْدِنْ چِقَتْرْدي» اَىْ اَنَّهُ اَمَرَهُ بِإِخْراجِهِ مِنَ الْبَيْتِ وَنَحْوِهِ . [چِقَتْرُرْ . چِقَتْرْماقْ] .

وَيُقالُ «أَلْ تُونِنْ چِقَتْرْدي» اَىْ اَنَّهُ وَضَعَ ثَوْبَهُ فِي مَوْضِعٍ نَدِيٍّ حَتّىٰ نَدِيَ . [چِقَتْرُرْ . چِقَتْرْماقْ] .

وَيُقالُ «اَنكَرْجَكِكْ جَكْتَرْدي» اَىْ اَنَّهُ اَنْقَطَهُ نُقَطَ الْكِتابِ . وَيُقالُ «أَلْ آتِنْ جَكْتَرْدي» اَىْ اَنَّهُ اَقْصَدَ فَرَسَهُ مِنَ الرَّهْصَةِ وَغَيْرِها . [جَكْتُرُرْ . جَكْتَرْماكْ] .

وَيُقالُ «أَلْ آنِكْ تَقَسِنْ جُكْتَرْدي» اَىْ اَنَّهُ اِسْتَناخَ بَعِيرَهُ . وَكَذٰلِكَ يُقالُ «أَلْ كُمُشْ اَلْتُونْدَنْ جُكْتَرْدي» اَىْ اَنَّهُ اَخْلَصَ الذَّهَبَ مِنَ الْفِضَّةِ بِالْاِذابَةِ وَاَرْسَبَهُ فِي الْاَرْضِ . [جُكْتُرُرْ . جُكْتَرْماكْ] .

وَيُقالُ «أَلْ آنِي جَلْتَرْدي» اَىْ اَنَّهُ اَصْرَعَهُ اِيّاهُ . وَيُقالُ «أَلْ يِتْكْ جَلْتَرْدي» اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِنِشْدانِ الضّالَّةِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ كَلامٍ اِذا نُودِيَ لِلسُّمْعَةِ . بِالْغُزِّيَّةِ . [جَلْتُرُرْ . جَلْتَرْماقْ] .

وَيُقالُ «أَلْ آنِي سُقْقا جُمْتَرْدي» اَىْ اَنَّهُ اَمْقَلَهُ فِي الْماءِ . [جُمْتُرُرْ . جُمْتَرْماقْ] . [جُمْتَرْدي . جُمْتُرُرْ . جُمْتَرْماكْ] . هٰذا اَقْعَرُ مِنْهُ فِي الْمَقْلِ .

وَيُقالُ «أُلْ اَنِى بُو اِيشْقا جَنْتُرْدي» اَىْ اَنَّهُ حَمَلَهُ عَلَى الاِباءِ فى هٰذا الاَمْرِ. وَاَصْلُهُ «جِنْدْ تُرْدي». [جَنْتُرُز. جَنْتُرْماقْ].

وَيُقالُ «أُلْ اِيشِغْ جِنْغَردي» اَىْ اَنَّهُ تَفَحَّصَ عَنْ اَصْلِ الاَمْرِ وَحَقَّقَهُ. وَاَصْلُهُ «جِينْغَرْدي» بِالْياءِ. [جِينْغَرُز. جِينْغَرْماقْ].

وَيُقالُ «أُلْ اَنِكْ قِزِنْ سَنْبَتُرْدي» اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِتَجْهِيزِ بِنْتِهِ وَزَفِّها اِلَى الخَتَنِ. وَيُقالُ «أُلْ مَنْكا قُشْ قَنَتِنْ سَنْبَتُرْدي» اَىْ اَنَّهُ اَمَرَنِى بِوَصْلِ جَناحِ البازِي وَغَيْرِهِ. وَكَذٰلِكَ اِذا رَفا كُلَّ شَيْئٍ. [سَنْبَتُرُز. سَنْبَتُرْماقْ]. وَالاَوَّلُ مَصْدَرُهُ بِالكافِ.

وَيُقالُ «أُلْ مَنِكْ تَقارِغْ سَتُّرْدي» اَىْ اَنَّهُ اَباعَ مَتاعِى وَغَيْرَهُ. [سَتُّرُز. سَتُّرْماقْ].

وَيُقالُ «أُلْ اَنِكْ يُوزِنْكا سُتُّرْدي» اَىْ اَنَّهُ اَبْزَقَ بِوَجْهِهِ. وَاَصْلُهُ «سُوذْتُرْدي». [سُوذْتُرُز. سُتُّرْماقْ]. مُدْغَمٌ.

وَيُقالُ «أُلْ أُغْلِنْ سِتُّرْدي» اَىْ اَنَّهُ اَبالَ وَلَدَهُ. وَفَرَسَهُ كَذٰلِكَ. [سِتُّرُز. سِتُّرْماكْ]. وَاَصْلُهُ «سِيذْتُرْدي». فَاُدْغِمَ.

وَيُقالُ «أُلْ مَنْكا يَرْماقْ سَجْتُرْدي» اَىْ اَنَّهُ اَنْثَرَ الدَراهِمَ عَلَىَّ. [سَجْتُرُز. سَجْتُرْماقْ].

وَيُقالُ «أُلْ اَنِى سِجْتُرْدي» اَىْ اَنَّهُ اَخْرَأَهُ، مِنْ اِخْراءٍ. [سِجْتُرُز. سِجْتُرْماقْ].

وَيقال « أَلْ أَنِي سُرْتُرْدي » اَىْ اَنَّهُ اَمَرَهُ بِالجَلاءِ وَالزَجْرِ عَنِ المَوْضِعِ . [سُوزتُرُزْ . سُرْتُرْماكْ] . وَكَذٰلِكَ يُقالُ « أَلْ اَنكَرْ قُوىْ سُرْتُرْدي » اَىْ اَنَّهُ اَساقَهُ الغَنَمَ وَغَيْرَهُ . وَيُقالُ « أَلْ اَنكَرْ تاشْ سُرْتُرْدي » اَىْ اَنَّهُ اَحَكَّهُ الحجَرَ . كَذٰلِكَ المَصْدَرُ .

وَيُقالُ « أَلْ سُرُغْ سُرْتُرْدي » اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِاِنْشادِ الضالَّةِ .

وَيُقالُ « أَلْ قانِغْ سُرْتُرْدي » اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِمَصِّ الدَمِ مِنَ المِحْجَمَةِ وَنَزْفِهِ . [سُرْتُرُزْ . سُرْتُرْماقْ] .

وَيُقالُ « أَلْ سُوفْ سُرْتُرْدي » اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِتَصْفِيَةِ الماءِ وَغَيْرِهِ . [سُرْتُرُزْ . سُرْتُرْماكْ] .

وَيُقالُ « أَلْ قُجْ سُسْتُرْدي » اَىْ اَنَّهُ حَمَلَ الكَبْشَ عَلَى النِطاحِ حَتّٰى تَناطَحَ . [سُسْتُرُزْ . سُسْتُرْماكْ] .

وَيُقالُ « أَلْ تُكُونْ سَشْتُرْدي » اَىْ اَنَّهُ اَحَلَّ العُقْدَةَ وَغَيْرَها . [سَشْتُرُزْ . سَشْتُرْماكْ] .

وَيُقالُ « أَلْ اَلِمْ بِرِمْ بِرْلاسشْتُرْدي » اَىْ اَنَّهُ اَوْقَعَ المُقاصَّةَ بِالدَيْنِ الَّذي لَهُ مَعَ الدَيْنِ الَّذي عَلَيْهِ فَتَرَكَ هٰذا لَهُ وَذاكَ لِهٰذا . [سَشْتُرُزْ . سَشْتُرْماقْ] .

وَيُقالُ « أَلْ قُوىْ سَغْتُرْدي » اَىْ اَنَّهُ اَحْلَبَ اللَبَنَ وَغَيْرَهُ . [سَغْتُرُزْ . سَغْتُرْماقْ] .

وَيُقالُ « بيرنا نكنبي بيرن كا سِغْتُرْدي » اَىْ اَنَّهُ اَدْخَلَ الشَّيْءَ فِي الشَّيْءِ وَاَوْسَعَهُ فِيهِ . [سِغْتُرُزْ . سِغْتُرْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ تَنكري سَنِي مَنكا سَقْتُرْدي » اَىْ اَنَّ اللّٰهَ تَعالىٰ اَوْقَعَ مَحَبَّتَكَ فِي قَلْبِي . [سَقْتُرُزْ . سَقْتُرْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ بيرن نانكنبي بيرن كا سُقْتُرْدي » اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِاِدْخالِ الشَّيْءِ فِي الشَّيْءِ فَاُدْخِلَ . [سُقْتُرُزْ . سُقْتُرْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ مُرَجْ سُقْتُرْدي » اَىْ اَنَّهُ اَدَقَّ الْفُلْفُلَ . وَغَيْرُهُ كَذٰلِكَ .

وَيُقالُ « أُلْ أُزُمْ سِقْتُرْدي » اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِعَصْرِ الْعِنَبِ وَغَيْرِهِ فَعُصِرَ . [سِقْتُرُزْ . سِقْتُرْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ تُونْ سُكْتُرْدي » اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِنَقْضِ دُرُوزِ الثَّوْبِ . وَكَذٰلِكَ اِذا اَمَرَ بِنَقْضِ الْجِدارِ وَغَيْرِهِ . [سُكْتُرُزْ . سُكْتُرْماكْ] .

وَيُقالُ « أُلْ اَنِي سُكْتُرْدي » اَىْ اَنَّهُ حَمَلَهُ عَلىٰ سَبِّهِ . وَاَصْلُهُ « سُوكْتُرْدي » بِالْواوِ فَاُدْغِمَ (١) [سُكْتُرُزْ . سُكْتُرْماكْ] .

وَيُقالُ « اَزْ كُنكِنْ سِكْتُرْدي » اَىْ اَنَّ الرَّجُلَ حَمَلَ اِنْساناً عَلىٰ جِماعِ اَمَتِهِ . [سِكْتُرُزْ . سِكْتُرْماكْ] .

وَيُقالُ «أَلْ مَنِي اَنكاز سَلَتُرْدِي» اَيْ اَنَّهُ اَمَرَ بِالْاِحالَةِ لِي عَلَيْهِ. وَهٰذِهِ لُغَةٌ غُزِّيَّةٌ. وَيُقالُ «أَلْ مَنكا يَينكْ سَلتُرْدِي» اَيْ اَنَّهُ اَمَرَ غَيْرَهُ حَتَّى اَلْمَعَ بِكُمِّهِ اِلَيَّ. [سَلتُرُزْ. سَلتُرْماقْ]. وَكَذٰلِكَ اِذا اَمَرَ بِطَرْحِ كُلِّ شَيْءٍ.

وَيُقالُ «أَلْ تُكُونْ شَشْتُرْدِي» اَيْ اَنَّهُ اَحَلَّ الْعُقْدَةَ وَغَيْرَها. لُغَةٌ فِي السِّينِ.

وَهٰذا كَما يُقالُ فِي الْعَرَبِيَّةِ «مِسْكٌ» وَبِالْفارِسِيَّةِ «مُشْكْ» وَكَما يُقالُ «سُكَّرٌ» وَفِي لُغَةِ الْعَجَمِ «شَكَرْ». وَبِالْعَرَبِيَّةِ «عَسْكَرٌ» وَبِالْفارِسِيَّةِ «لَشْكَرْ».

وَيُقالُ «اَرْ سُوفْ سَجْغُرْدِي» اَيْ كادَ الرَّجُلُ اَنْ يَرُشَّ الْماءَ. [سَجْغُراز. سَجْغُرْماقْ].

وَيُقالُ «اَتْ سُجْغُرْدِي» اَيْ كادَ الْفَرَسُ اَنْ يَثِبَ وَغَيْرُهُ. [سُجْغُراز. سُجْغُرْماقْ].

وَيُقالُ «سَرْغَرْدِي نانكْ» اَيْ اِصْفَرَّ الشَّيْءُ. [سَرْغَرُوزْ. سَرْغَرْماقْ].

وَيُقالُ «اَرْ باغْ سرْغُرْدِي» اَيْ اَذابَ الرَّجُلُ السَّمْنَ وَغَيْرَهُ.

[سِزغُرُوز . سِزغُرماق] . وَكَذٰلِكَ اِذا نَهكَتِ الْحُمّىٰ الْمَرِيضَ يُقالُ « سِزغُرْدِي » . وَقالَ

كُنكلي كُيُبْ قانِي قُرِبْ اَغْزِي اَجِبْ قمغراد

سِزغُرغِلِرْ اُذْلُكْ لَرْ اَتِنْ يُزِي بُزْ قراز

يَقُولُ بِاَنَّ الوامِقَ الهائِمَ يُمْزِقُ فِي الضِحكِ عِنْدَ النَّاسِ فاغِراً فاهُ مُحْتَرِقُ الْقَلْبِ قَد جَفَّ دَمُهُ فِي بَدَنِهِ وَكادَ الْهَوىٰ اَنْ يُذِيبَهُ ويا لَهْفا عَلىٰ وَجْهِهِ السّاهِمِ .

وَيُقالُ « اُلْ اَتْ سُقْغَرْدِي » اَيْ اَنَّهُ قَدْ سَقىٰ الْفَرَسَ وَغَيْرَهُ . [سُقْغَرُز . سُقْغَرْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اَنِي كِشِيدَنْ سَنْغَرْدِي » اَيْ اَنَّهُ قَدْ عَدَّهُ مِنَ النّاسِ . [سَنْغَرُز . سَنْغَرْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ ياغْنِي قابْتِنْ سَرْقُرْدِي » اَيْ اَنَّهُ قَطَّرَ الدُّهْنَ مِنَ الزِقِّ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ مايِع اِذا اُفْرِغَ مِنْ وِعاءٍ اِلىٰ آخَرَ فَقَطَرَ الْباقِي فِيهِ . [سَرْقُرُز . سَرْقُرْماقْ] .

وَيُقالُ « يُغُرْتْ سُوتْكَرْدِي » اَيْ يَمْثُر (*) اللَّبَنُ حَتّىٰ صارَ كَاَنَّهُ لَبَنٌ (*) فِي رِقَّتِهِ [سُتْكِراز . سُتْكِرْماكْ] .

وَيُقالُ «سِغِرْ آرِكْ سُسْكِرْدِي» اَىْ هَمَّ الْبَقَرُ اَنْ يَنْطَحَ الرَّجُلَ وَغَيْرَهُ . [سُسْكِراز . سُسْكِرْماكْ] .

وَيُقالُ «أل آنكاز تَقارْ قَبْتُرْدي» اَىْ اَنَّهُ حَمَلَهُ عَلىٰ اِخْتِلاسِ الْمَتاعِ . [قَبْتُرُز . قَبْتُرْماقْ] .

وَيُقالُ «أُلْ آرِكْ قَجْنَتُرْدي» اَىْ اَنَّهُ اَهْرَبَ الرَّجُلَ بِما اَمَرَ لِغَيْرِهِ بِذٰلِكَ . [قَجْنَتُرُز . قَجْنَتُرْماقْ] .

وَيُقالُ «أُلْ مَنِى قُجْنَتُرْدِي» اَىْ اَنَّهُ حَمَلَنِى عَلىٰ الْمُعانَقَةِ اِيّاهُ . [قُجْنَتُرُز . قُجْنَتُرْماقْ] .

وَيُقالُ «أُلْ يِپْ قَتُّرْدي» اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِفَتْلِ الْخَيْطِ لِلاِبْرَةِ وَغَيْرِها . وَيُقالُ «أُلْ تَلْقانْقا ياغْ قَتُّرْدي» اَىْ اَنَّهُ اَجْدَحَ السَوِيقَ بِالسَّمْنِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ اِذا خُلِطَ . [قَتُّرُز . قَتُّرْماقْ] .

وَيُقالُ «أُلْ اَنِى سُقْقا قَرْتُرْدي» اَىْ اَنَّهُ اَغَصَّهُ بِاللُّقْمَةِ وَاَشْرَقَهُ بِالماءِ . وَيُقالُ «أُلْ اَنكَرْ ياغْ تَلْقانْقا قَرْتُرْدي» اَىْ اَنَّهُ اَجْدَحَهُ السَوِيقَ بِالسَّمْنِ . لُغَةٌ غُزِّيَّةٌ . [قَرْتُرُز . قَرْتُرْماقْ] .

وَيُقالُ «أُلْ مَنكا ياقُرْتُرْدي» اَىْ اَنَّهُ حَمَلَنِى عَلىٰ تَوْتِيرِ الْقَوْسِ . وَيُقالُ «خانْ اَنكَرْ جُواجْ قُرْتُرْدي» اَىْ اَنَّ الْمَلِكَ

أَمَرَهُ بِنَشْرِ قُبَّةِ الْمَلِكِ . وَيُقالُ « خانْ بَكْكا سُوسِنْ قُرْتُرْدي »
اَىْ اَمَرَ الْمَلِكُ الاميرَ بِجَمْعِ الجُنْدِ . [قُرْتُرُزْ . قُرْتُرْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ اَنكَرْ يِيرْ قِرْتُرْدي » اَىْ اَنَّهُ كَلَّفَهُ عَلىٰ قَشْرِ
الاَرْضِ وَغَيْرِها . [قِرْتُرُزْ . قِرْتُرْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ اَنكَرْ قَدَغْ قَزْتُرْدي » اَىْ اَنَّهُ كَلَّفَهُ عَلىٰ
حَفْرِ النَهْرِ فَحَفَرَ . [قَزْتُرُزْ . قَزْتُرْماقْ] .

وَيُقالُ « سُجُكْ اَرِكْ قُسْتُرْدي » اَىْ اَنَّ الشَرابَ اَوْقَعَهُ
فِى القَيْءِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ اِذا اَتَصَلَ الخِضابَ . [قُسْتُرُزْ .
قُسْتُرْماقْ] .

وَيُقالُ « بَكْ اَنِكْ اَذا قِنْ قِسْتِرْدي » اَىْ اَمَرَ الاَميرُ
بِضَغْطِ رِجْلِهِ . وَكَذٰلِكَ اِذا عاقَبَهُ بِالْوَهَقِ . وَيُقالُ « اَنِكْ اَشِنْ
قِسْتُرْدى » اى اَنَّهُ اَمَرَ بِنَقْصِ مارُتِّبَ لَهُ مِنَ الطَعامِ وَغَيْرِهِ .
وَاَصْلُهُ « أُلْ اَنِكْ تُونِنْ قِسْتُرْدى » اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِتَقْصيرِ ثَوْبِهِ
وَغَيْرِهِ . [قِسْتُرُزْ . قِسْتُرْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ اَنِى بَشْرا قَقْتُرْدى » اَىْ اَنَّهُ حَمَلَهُ وَكَلَّفَهُ
عَلىٰ القَفْخِ عَلىٰ هامَتِهِ . [قَقْتُرُزْ . قَقْتُرْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ اَنِى يَرِشْتا قَلْتُرْدي » اَىْ اَنَّهُ سَبَقَهُ فِى الذَهابِ

وَتَرَكَهُ خَلفاً . وَكَذٰلِكَ فِي كُلِّ شَيْءٍ خاطَرَهُ فَبَقِيَ . [قَلتُرُز . قَلتُرْماق] .

وَيُقالُ « أَلْ مَنْدِنْ نانكْ قُلتُرْدِي » اَيْ اَنَّهُ قَدْ حَمَلَ إِنْساناً حَتّٰى سَأَلَ مِنّي الشَّيْءَ . [قُلتُرُز . قُلتُرْماقْ] .

وَيُقالُ « أَلْ انكَرْ ايشْ قِلتُرْدِي » اَيْ اَنَّهُ قَدْ اَعْمَلَهُ اَلْعَمَلَ . [قِلتُرُز . قِلتُرْماقْ] .

وَيُقالُ « أَلْ اَنِي اُرُبْ قَنتُرْدِي » اَيْ اَنَّهُ كَلَّفَ غَيْرَهُ بِضَرْبِهِ حَتّٰى كادَ اَنْ يَهْلِكَ وَخَفَتَ مِنْهُ صَوْتُهُ . [قَنتُرُز . قَنتُرْماقْ] .

وَيُقالُ « يِيلْ سُوقُغْ قَنتُرْدِي » اَيْ اَماجَ الرِّيحُ الْماءَ . [قُنتُرُز . قُنتُرْماقْ] .

وَيُقالُ « أَلْ مَنِي سُقْقا قَنتُرْدِي » اَيْ اَنَّهُ رَوّانِي مِنَ الْماءِ وَاَبْضَعَنِي . [قَنتُرُز . قَنتُرْماقْ] . وَاَصْلُهُ بِالدّالِ « قَنْدُرْدِي » . وَكَذٰلِكَ فِي غَيْرِ الْماءِ .

وَيُقالُ « أَلْ اَقِنْدا قُشْ قُنْدُرْدِي » اَيْ اَنَّهُ قَدْ اَوْقَعَ الطّائِرَ فِي بَيْتِهِ . وَيُقالُ « أَلْ اَلتُونْ اُزا جَشْ قُنْدُرْدِي » اَيْ اَنَّهُ

رَصَّعَ الفَيْرُوزَجَ عَلَى الذَهَب . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ رُصِّعَ عَلَى شَيْءٍ .
[قُنْدُرُز . قُنْدُرْماقْ] .

وَيُقالُ « آزكُلُبْ قَتْغُرْدِي » اَيْ ضَحِكَ الرَجُلُ حَتَّى اَهْزَقَ
فِيهِ وَاستَغْرَبَ . [قَتْغُراز . قَتْغُرْماقْ] .

وَيُقالُ « تَنكْرِي مَنِي قُتْغَرْدِي » اَيْ نَجَّانِي اللهُ تعالىٰ مِنَ
الْمِحَنِ . [قُتْغَرُز . قُتْغَرْماقْ] .

وَيُقالُ « مَنْ اَنكَرْ قَذغُرْدُمْ » اَيْ اَنِّي اِهْتَمَمْتُ لِاَجْلِهِ . وَقالَ

كَلْسا سَنكا يُلْغِرا ❋ اُوذُنْ اَنِي اُذْغُرا
بَرْسُنْ تَرُو قَذْغُرا ❋ سَنِّي مَنِكْ اايِچي

يَصِفُ رَجُلاً غَدَرَ بِهِ وَيُوعِزُ اِنْساناً وَيَقُولُ بِاَنَّهُ اِذا اَتاكَ مارّاً فِي طَرِيقِهِ
فَاَيْقِظْهُ مِنْ نَوْمِهِ وَعَرِّفْهُ صَنِيعَهُ حَتَّى يَذْهَبَ مُهْتَمّاً لِاَنَّهُ باعَ خادِمِي
بِغَيْرِ اِذْنِي .

وَيُقالُ مِنْهُ « قَذْغُراز » . « قَيْغُراز » لُغَةُ مَنْ جَعَلَ الذالَ ياءً .
[قَذْغُرْماقْ] .

وَيُقالُ « قارْ قُزْغَرْدِي » اَيْ جاءَ الثَلْجُ شَأْبِيبَ بِطَبَرانٍ . [قُزْغِراز .
قُزْغِرْماقْ] . لُغَةُ قِفْچاقْ .

وَيُقالُ « يِيرْ قُرْغِرْدِي » اَىْ يَبِسَتِ الْاَرْضُ وَغَيْرُها مِنْ قِلَّةِ النَّدىٰ . [قُرْغِراز . قُرْغِرْماقْ] .

وَيُقالُ « اَرْ قُرْغِرْدِي » اَىْ طاشَ الرَّجُلُ وَغَيْرُهُ . [قُرْغِراز . قُرْغِرْماقْ] .

وَيُقال « اُلْ اَنِي بُواِيشْتا قِزْغُرْدِي » اَىْ اَنَّهُ قَدْ نَكَلَ بِهِ فِي هٰذا الْاَمْرِ وَاَذاقَ وَبالَ اَمْرِهِ فَلا يَعُودُ هُوَ اِلىٰ ذٰلِكَ الْاَمْرِ ثانِياً . [قِزْغُرُز . قِزْغُرْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ مَنْدِنْ قُلْغِرْدِي » اَىْ اَنَّهُ كادَ اَنْ يَسْأَلَ مِنِّي الشَّيْءَ . [قُلْغِراز . قُلْغِرْماقْ] .

وَيُقالُ « اَنِكْ يُوزِي قَنْغِرْدِي » اَىْ اَنَّ وَجْهَهُ كادَ اَنْ يَتَعَوَّجَ وَيُلْقىٰ . [قَنْغِراز . قَنْغِرْماقْ] . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ اِذا اَرادَ اَنْ يَتَعَوَّجَ .

وَيُقالُ « اُلْ اَنِي سُفْدِنْ كِجِتُرْدِي » اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِاِعْبارِهِ مِنَ الْماءِ . [كِجِتُرُز . كِجِتُرْماكْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اَنِكْ تُونِنْ كُنْكا كَرْتُرْدِي » اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِمَدِّ ثَوْبِهِ لِلشَّمْسِ . وَكَذٰلِكَ يُقالُ « اُلْ يِيپْ كَرْتُرْدِي » اَىْ اَنَّهُ اَمَدَّ الْحَبْلَ وَغَيْرَهُ . [كَرْتُرُز . كَرْتُرْماكْ] .

وَيُقالُ «أُلْ اَنكَرْنانْكْ كُرْتُرْدِي» اَىْ اَنَّهُ حَمَلَهُ عَلىٰ رُؤْيَةِ الشَّيْءِ. [كُرْتُرُزْ. كُرْتُرْماكْ].

وَيُقالُ «أُلْ اَنِي اَڤْكا كِرْتُرْدِي» اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِإِدْخالِهِ الْبَيْتَ وَغَيْرَهُ. [كِرْتُرُزْ. كِرْتُرْماكْ].

وَيُقالُ «أُلْ اَنكَرْ يِغاجْ كَسْتُرْدِي» اَىْ اَنَّهُ كَلَّفَهُ عَلىٰ قَطْعِ الْخَشَبِ وَغَيْرِهِ. [كَسْتُرُزْ. كَسْتُرْماكْ].

وَيُقالُ «أُلْ اَنِكْ كُوجِنْ كَغْتُرْدِي» اَىْ اَنَّهُ كَلَّفَ مَنْ وَهَّنَ قُوَّتَهُ. [كَغْتُرُزْ. كَغْتُرْماكْ].

وَيُقالُ «أُلْ مَنِي كُلْتُرْدِي» اَىْ اَنَّهُ اَضْحَكَنِي. [كُلْتُرُزْ. كُلْتُرْماكْ]. وَكَذٰلِكَ «أُلْ اَتْ اَذاقِنْ كَلْتُرْدِي» اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِشَدِّ قَوائِمِ الْفَرَسِ وَبَطْحِهِ.

وَيُقالُ «أُلْ مَنكا اَتْ كَلْتُرْدِي» اَىْ اَنَّهُ اَتىٰ اِلَيَّ بِفَرَسٍ. [كَلْتُرُزْ. كَلْتُرْماكْ].

هٰذِهِ بِالتاءِ لُغَةُ الْغُزِّيَّةِ. وَبِالدالِ لُغَةُ التُّرْكِ. وَهٰكَذا دَأْبُ الْغُزِّيَّةِ اَنْ تَجْعَلَ الدالَ تاءً وَالتاءَ دالاً خِلافاً لِلتُّرْكِ. نَحْوُ ما تَقُولُ «تَيْ» لِلْاِبِلِ. وَالْغُزِّيَّةُ تَقُولُ «دَوا». اَلتُّرْكُ تَقُولُ «تَقِي» بِمَعْنَى «اَيْضا». وَالْغُزِّيَّةُ تَقُولُ «دَقِي».

وَيُقال «آز بِجاكْ كِكْجُرْدي» اَىْ اَمَرَّ الرَّجُلُ السِكّينَ اَحَدَهُما على الآخَرِ . وَيُقالُ «أَلْ اِكِي آز كِكْجُرْدي» اَىْ اَنَّهُ اَغْرىٰ اَحَدَهُما عَلىٰ الآخَرِ . [كِكْجُرُز . كِكْجُرْماكْ] .

وَيُقالُ «أَلْ يِيرْدا نانِكْ كَمْتُرْدي» اَىْ اَنَّهُ اَدْفَنَهُ الشَّيْءَ تَحْتَ الاَرْضِ . [كَمْتُرُز . كَمْتُرْماكْ] .

وَيُقالُ «آز كُلْسِرْدي» اَىْ اَرىٰ الرَّجُلُ اَنَّهُ يَتَبَسَّمُ . وَكَذٰلِكَ اِذا تَبَسَّمَ . [كُلْسِراز . كُلْسِرْماكْ] .

وَيُقالُ «آتْ كَدْكِرْدي» اَىْ جَمَحَ الفَرَسُ . [كَدْكِراز . كَدْكِرْماكْ] .

وَيُقالُ «آز أُقْ كَزْكَرْدي» اَىْ فَوَّقَ الرَّجُلُ السَهْمَ . [كَزْكَرُز . كَزْكَرْماكْ] .

وَيُقالُ «أَلْ آتامْني مَنْكا كُزْكَرْدي» اَىْ اَنَّهُ اَوْقَعَ الْمُعايَنَةَ بَيْني وَبَيْنَ اَبي . وَهُوَ الْمُلاقاةُ . [كُزْكَرُز . كُزْكَرْماكْ] .

وَيُقالُ «أُذْلاكْ كُزْكَرْدي» اَىْ تَوَجَّهَ الزَمانُ اَنْ يَصيرَ خَريفاً . [كُزْكَرُز . كُزْكَرْماكْ] .

وَيُقالُ «أَلْ مَنْكا كَلْكِرْدي» اَىْ اَنَّهُ تَنَّى وَكادَ اَنْ يَأْتِيَ اِلَيَّ . [كَلْكِراز . كَلْكِرْماكْ] .

وَيُقالُ «أَلْ أُقْ كُنكَرْدي» اَىْ اَنَّهُ قَوَّمَ اَلنَّبلَ وَغَيْرَهُ .
وَيُقالُ «أَلْ يُولْ كُنكَرْدي» اَىْ اَنَّهُ هَدىٰ اِلىٰ الطَّرِيقِ .
وَيُقالُ «بَكْ اُغْرِيي كُنكَرْدي» اَىْ اَنَّ الاَميرَ اَلْزَمَ اللِّصَّ حَتّىٰ اَقَرَّ . [كُنكَرُرْ . كُنكَرْماكْ] .
وَيُقالُ «أَلْ مَنكا اَتْ مُنْدُرْدي» اَىْ اَنَّهُ اَرْكَبَنِى الفَرَسَ وَغَيْرَهُ . [مُنْدُرُرْ . مُنْدُرْماكْ] .
وَيُقالُ «أَلْ مَنكا قِلِجْ مَنْدُرْدي» اَىْ اَنَّهُ حَمَلَنِى عَلىٰ التَّنَطُّقِ بِالسَّيْفِ . وَيُقالُ «أَلْ مَنكا اَتْماكِكْ ياغْقا مَنْدُرْدي» اَىْ اَنَّهُ اَصْبَغَنِى الخُبْزَ بِالسَّمْنِ . [مَنْدُرُرْ . مَنْدُرْماقْ] .
وَيُقالُ «أَلْ اَتْماكِكْ ياغْقا مَنْغِرْدي» اَىْ اَنَّهُ كادَ اَنْ يَصْبَغَ الخُبْزَ بِالسَّمْنِ وَيَغْمِسَهُ فِيهِ . وَغَيْرُهُ كَذٰلِكَ . [مَنْغِرارْ . مَنْغِرْماقْ] .

وَهٰذا الفَصْلُ يَدُورُ عَلىٰ اَرْبَعَةِ اَوْجُهٍ . اَحَدُها اَنْ يَكُونَ مُجاوِزاً مِنْ بابِ الثُّنائِيِّ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ «بَرْدي» اِذا ذَهَبَ . «بَرْتُرْدي» اِذا اَذْهَبَهُ غَيْرُهُ . وَقَوْلِهِمْ «اَرْ سُفْقا قَرْدي» اَىْ شَرِقَ الرَّجُلُ بِالْماءِ . وَيُقالُ «اَنِى سُفْقا قَرْتُرْدى» اَىْ اَنَّهُ اَشْرَقَهُ اِيّاهُ . وَهٰذا فِعْلٌ لازِمٌ مِنَ الثُّنائِيِّ . فَيَتَعَدّىٰ فِى هٰذا البابِ .

اَوْ يَكُونَ فِعْلاً ثُنَائِيّاً مُتَعَدِّيّاً فَيُلْحَقُ بِهِ التَّاءُ وَالرَّاءُ . مِثْلُ قَوْلِهِمْ « اَزْيا قُورْدِى » اَىْ وَتَّرَ الرَّجُلُ الْقَوْسَ . اَلْفَاعِلُ وَاحِدٌ هاهُنا . فَاِذا اُرِيدَ اَنَّ غَيْرَهُ حَمَلَهُ عَلىٰ ذٰلِكَ وَكَلَّفَهُ اِيّاه بِاِقامَةِ الفِعْلِ يُلْحَقُ بِالْفِعْلِ التّاءُ وَالرّاءُ فَيُقالُ « اُلْ اَنكَرْ يا قُورْتُرْدِى » اَىْ اَنَّهُ كَلَّفَهُ عَلىٰ تَوْتِيرِ الْقَوْسِ فَوَتَّرَ . فَالْفاعِلُ هاهُنا اِثْنانِ اَحَدُهُما آمِرٌ وَالآخَرُ مُباشِرٌ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « نَقَطَ الرَّجُلُ الْمُصْحَفَ . وَاَنْقَطَهُ غَيْرُهُ . وَلَقَطَ السُّنْبُلَ . وَاَلْقَطَهُ غَيْرُهُ » . كَذٰلِكَ هاهُنا اَلفاعِلُ اِثْنانِ .

اَوْ يُلْحَقُ بِهِ الْغَيْنُ وَالرَّاءُ اَوِ الْكافُ وَالرّاءُ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « اَتْ تُرْدِي » اَىْ هَزَلَ الفَرَسُ . وَقَوْلِهِمْ « اَرْ اَتِنْ تُرْغُرْدِي » اَىْ هَزَّلَ الرَّجُلُ فَرَسَهُ وَيُقالُ « اَرْ يُقارُو تُرْدِى » اَىْ قامَ الرَّجُلُ . ثُمَّ يُقالُ « آنِى تُرْغُرْدِي » اَىْ اَقامَهُ غَيْرُهُ . وَيُقالُ « ياغْ اَرُودِي » اَىْ ذابَ السَّمْنُ . ثُمَّ يُقالُ « اَرْ ياغْ اَرْكُرْدِي » اَىْ اَذابَ الرَّجُلُ السَّمْنَ . وَيُقالُ « اُقْ كُنْدِي » اَىْ اِسْتَقامَ النَّبْلُ . ثُمَّ يُقالُ « اُقْجِى كُنْدْكُرْدِي » اَىْ قَوَّمَ النَّبّالُ النَّبْلَ .

فَالتّاءُ وَالْغَيْنُ وَالْكافُ هُنَّ لَسْنَ بِمُعَدِّياتٍ لِلْافعالِ . وَاِنَّما الْمُعَدِّيَةُ الرّاءُ فَقَطْ . يَدُلُّ عَلَيْهِ قَوْلُهُمْ « قُشْ اُجُرْدِي » اَىْ اَطارَ الطَّيْرَ .

«سوف كبرْدي» اَىْ اَعْبَرَ الماءَ. فالتعْدِيَةُ فى هذِهِ الاَفعالِ تَقَعُ بِالراءِ فَحَسْبُ. كَذٰلِكَ هذا.

وَعِلّةُ دُخُولِ التاءِ وَالغَيْنِ وَالكافِ لِسُهُولَةٍ تَقَعُ فى اللفظِ. فَلَوْلا دُخُولُهُنَّ وَاِلاّ لَكانَتْ تَجْتَمِعُ فى هذِهِ الاَفعالِ عِنْدَ التَعْدِيَةِ راآنِ فى الاَفعالِ الواجِبَةِ وَثَلاثُ راآتٍ فى الاَفعالِ الغابِرَةِ. نَحْوُ قَوْلِهِمْ «قُتْغَرْدي» اِذا نَجّاهُ فَلَوْلا الغَيْنُ لَكانَ يُقالُ «قُتْرَزْدي» وَقَوْلُهُمْ «سُغْفَرْدي» لَكانَ يُقالُ «سُغْرَزْدي». هذا فى الماضى. وَفى الغابِرِكانَ يُقالُ «قُتْرَرُزْ» اَىْ يُنَجّيهِ. «سُغْرَرُزْ» اَىْ يُسْقِي. يَكُونُ اِحْدى الراآتِ اَصْلِيَّةً وَالثانِيَةُ تَكُونُ راءَ التَعْدِيَةِ وَالثالِثَةُ تَكُونُ راءَ الاِسْتِقْبالِ. فَلِذٰلِكَ اُبْدِلَتِ الراءُ الاَصْلِيَّةُ بِالتاءِ فى الكَلِمَةِ الصُلْبَةِ وَبِالغَيْنِ فى الكَلِمَةِ القافِيَّةِ اَوِ المُشْبَعَةِ وَبِالكافِ فى الكَلِمَةِ الكافِيَّةِ اَوِ الرَكيكَةِ. حَتّى عَذُبَ اللفظُ.

وَالوَجْهُ الثانى اَنْ يَكُونَ فِعلاً ثُلاثِيًا لازِماً يَدْخُلُ فى هذا البابِ لِلتَعْدِيَةِ. نَحْوُ قَوْلِهِمْ «اَزْ تِرِلْدي» اَىْ حَيِيَ الرَجُلُ. ثُمَّ يُقالُ «تَنْكْرِي تِرْكُرْدي» اَىْ اَحْياهُ اللّٰهُ تَعالى. وَيُقالُ «اَزْ قِزِلْدي» اَىْ اِنْزَجَرَ الرَجُلُ لَمّا ذاقَ وَبالَ اَمْرِهِ. ثُمَّ يُقالُ «اَنى قِزْغُرْدي» اَىْ زَجَرَهُ غَيْرُهُ وَاَذاقَهُ وَبالَ اَمْرِهِ.

وَالْوَجْهُ الثَّالِثُ أَنْ يَكُونَ فِعْلاً لَازِماً وَمَعْنَاهُ كَادَ أَنْ يَفْعَلَ ذٰلِكَ وَنَوىٰ فِعْلَهُ تَحْقِيقاً إِلَّا أَنَّهُ تَدَرَّجَ فِيهِ قَلِيلاً قَلِيلاً. نَحْوُ قَوْلِهِمْ « سُوفْ تَمْجِزْدِي » أَيْ تَرَشَّشَ الْمَاءُ مِنَ السَّحَابِ وَسَرِبَ قَلِيلاً. وَقَوْلِهِمْ « أَشِجْ تَشْغُرْدِي » أَيْ كَادَتِ الْقِدْرُ أَنْ تَفُورَ.

وَإِذَا كَانَ الْفِعْلُ عَلَىٰ هٰذَا الْمَعْنَىٰ فَيُسَكَّنُ الْحَرْفُ الثَّانِي مِنْهُ فِي الْمَاضِي وَالْغَابِرِ إِلَّا أَنَّهُ يُفْتَحُ الْحَرْفُ الرَّابِعُ فِي الْغَابِرِ.

وَالْوَجْهُ الرَّابِعُ أَنْ يَكُونَ بِنَاءً عَلَىٰ حِيَالِهِ لَا يُرَادُ بِهِ شَيْءٌ مِنْ هٰذِهِ الْمَعَانِي. نَحْوُ قَوْلِهِمْ « تَنْكَرِي مَنِي قَشْغَرْدِي » أَيْ نَجَّانِي اللّٰهُ تَعَالَىٰ. وَقَوْلِهِمْ « أَرْ قَتْغُرْدِي » أَيْ هَزِقَ الرَّجُلُ فِي الضَّحِكِ.

وَإِذَا أُرِيدَ فِي هٰذَا الْبَابِ أَنَّ غَيْرَهُ أَعَانَهُ فِي فِعْلِهِ أَوْ بَارَاهُ يُلْحَقُ بِهِ الشِّينُ قَبْلَ الدَّالِ. نَحْوُ قَوْلِهِمْ « أُلْ مَنْكَا أَتْ سُغْرِشْدِي » أَيْ أَنَّهُ قَدْ أَعَانَنِي فِي سَقْيِ الْفَرَسِ. وَيُقَالُ « أُلْ مَنِكْ بِرْلَا قَرِنْ تُذْغُرْشْدِي » أَيْ أَنَّهُ بَارَانِي فِي إِشْبَاعِ الْبَطْنِ.

وَإِذَا أُرِيدَ أَنَّهُ أَرَىٰ مِنْ نَفْسِهِ ذٰلِكَ الْفِعْلَ وَلَمْ يَكُنْ مِنْهُ حَقِيقَةً فَفِيهِ وَجْهَانِ. أَحَدُهُمَا أَنْ يُلْحَقَ بِهِ النُّونُ قَبْلَ الدَّالِ كَمَا مَرَّ قِيَاسُهُ. نَحْوُ قَوْلِهِمْ « أُلْ أَتْ سُغْرُنْدِي » أَيْ أَنَّهُ أَرَىٰ أَنَّهُ يَسْقِي

الْفَرَسَ . وَقَوْلِهِمْ . « اُلْ قَرِنْ تُذْغَرْنْدِي » اَىْ اَرَىْ اَنَّهُ يُشْبِعُ اَلْبَطْنَ اَوْ يَسْتَبِدُّ بِذٰلِكَ الْفِعْلِ .

وَالْوَجْهُ الاَصَحُّ الاَجْوَدُ وَهُوَ اَكْثَرُ اِسْتِعْمَالاً هُوَ اَنْ يُزَادَ قَبْلَ النُّونِ الْمِيمُ وَالسِّينُ . وَيَكُونُ ثَلاَثَةَ اَحْرُفٍ مَعَ النُّونِ . وَهُوَ نَحْوُ قَوْلِهِمْ « اُلْ اَتْ سُغْرِمَسِنْدِي » اَىْ اَرَىْ اَنَّهُ يَسْقِي الْفَرَسَ . فَيَكُونُ الْمِيمُ وَالنُّونُ سَاكِنَتَيْنِ وَالسِّينُ مُحَرَّكَةً اِلَى الْكَسْرِ . سَيَأْتِي بَيَانُهُ فِي مَحَلِّهِ .

(ز) يُقَالُ « بُلْدُزْدِي نَانْكِي » اَىْ اَنَّهُ اَوْجَدَهُ الشَّىْءَ .
[بُلْدُزُوْ . بُلْدُزْمَاقْ] .

وَيُقَالُ «اُلْ مَنْكَا اِيشْ بِلْدُزْدِي» اَىْ اَنَّهُ اَعْلَمَنِيَ الاَمْرَ .
[بِلْدُزْوْ . بِلْدُزْمَاكْ] . وَهٰذِهِ لُغَةُ الْغُزِّيَّةِ خَارِجَةٌ عَنِ الْقِيَاسِ . لاَيَنْطِقُ بِهِ التُّرْكُ .

(ش) يُقَالُ « اِيشْ بُرْبَشْدِي » اَىْ اِخْتَلَطَ الاَمْرُ وَغَيْرُهُ .
[بُرْبَاشُرْ . بُرْبَاشْمَاقْ] .

وَيُقَالُ « اُلاَزْ بِيرْ اِكِنْدِي نِنْكْ كُنْكْلِنْ بَرْتِشْدِي لاَزْ » اَىْ اَنَّهُمَا تَخَاشَنَا وَجَرَحَ كُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا قَلْبَ الآخَرِ .
[بَرْتِشُوْ . بَرْتِشْمَاكْ] .

وَيُقالُ «أَلْ مَنكا يِغاجْ بُغْرُشْدي» اَىْ اَنَّهُ اَعانَنِى فِى حَزِّ الْخَشَبِ. وَكَذٰلِكَ الْمُباراةُ. [بُغْرُشُوزْ. بُغْرُشْماقْ].

وَيُقالُ «أَلازاكِى بُتْرُشْدي» اَىْ اَنَّهُما كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما تَحاكَما وَتَبَرْهَنا عَلىٰ ماادَّعَيا. [بُتْرُشُوزْ. بُتْرُشْماكْ].

وَيُقالُ «أَلازاكِى بِيِرْ بِيِرِلْكْ سُقْقا بَتْرُشْدي» اَىْ اَنَّهُما قَدْ مَقَلَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما الْآخَرَ فِى الْماءِ. [بَتْرُشُوزْ. بَتْرُشْماقْ].

وَيُقالُ «أَلْ مَنِكْ بِزْلا بَكْلَشْدي» اَىْ اَنَّهُ قَدْ عاهَدَ مَعِى.

وَيُقالُ «أَلْ مَنكا قَبُغْ بَكْلَشْدِى» اَىْ اَنَّهُ اَعانَنِى فِى تَضْفِيقِ الْبابِ.

وَيُقالُ «أَلْ مَنكا اَتْ بَكْلَشْدِى» اَىْ اَنَّهُ اَعانَنِى فِى حِفْظِ الْفَرَسِ وَغَيْرِهِ. لُغَةُ الْغُزِّيَّةِ. [بَكْلَشُوزْ. بَكْلَشْماكْ].

وَيُقالُ «أَلْ مَنِكْ بِزْلا يِغاجْ تُزْبُشْدِى» اَىْ اَنَّهُ اَعانَنِى فِى سَفْنِ الْخَشَبِ. وَكَذٰلِكَ الْمُباراةُ. [تُزْبِشُوزْ. تُزْبِشْماكْ].

وَيُقالُ «كِشْى قَمُغْ تَبْرَشْدِى» اَىْ تَحَرَّكَ الْقَوْمُ. وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَىْءٍ اِذا تَحَرَّكَ. [تَبْرَشُوزْ. تَبْرَشْماكْ]. وَقالَ

أُلْ قَزْ قَمُغْ قِيشِنْ اِناذْ ❀ اَشاقْ تَرِغْ اَنِنْ أُناذْ
يَقْلَقْ يَغِي مَنْدا تِناذْ ❀ سَنْ كَلِبَنْ تَبْرَشُوزْ

يَصِفُ مُناظَرَةَ الصَّيْفِ وَالشِّتاءِ. يَقُولُ الشِّتاءُ لِلصَّيْفِ بِاَنَّ الثَّلْجَ

وَالنَّدىٰ يَنْزِلُ فِى الشِّتاءِ . فَمِنْهُ يَنْبُتُ الطَّعامُ فِى الصَّيفِ . وَفىَّ يَسْتَقِرُّ الْعَدُوُّ الْمُكاشِحُ فَلا يَغْزُو . فَاِذا اَتَيْتَ يا صَيْفُ حِينَئِذٍ يَتَحَرَّكُ فِيكَ .

وَيُقالُ «قُشْلارْقَمْغْ تَلْبِشْدِى» اَىْ خَفَقَتِ الطُّيُورُ بِاَجْنِحَتِها . وَكَذٰلِكَ يُقالُ «بَيْرَقْ قَمْغْ تَلْبِشْدِى» اَىْ خَفَقَتِ الراياتُ وَاضْطَرَبَتْ حَرِباتُ رُؤُسِ الرِماحِ وَنَحْوِهِ . [تَلْبِشُرْ . تَلْبِشْماقْ] .

وَيُقالُ «اُلْ مَنكا اُرُقْ تَرْتِشْدِى» اَىْ اَنَّهُ اَعانَنِى فِى مَدِّ الْحَبْلِ . وَيُقالُ «تَرْتِشْدِى نانكْ» اَىْ تَجاذَبَتْ اَجْزاءُ الشَّىْءِ . وَيُقالُ «اُلْ مَنِكْ بِرْلايا تَرْتِشْدِى» اَىْ اَنَّهُ باراٰنِى فِى تَوْتِيرِ الْقَوْسِ وَجَذْبِهِ . وَيُقالُ «اُلْ مَنكا اَلْتُونْ تَرْتِشْدِى» اَىْ اَنَّهُ اَعانَنِى فِى وَزْنِ الذَّهَبِ . وَكَذٰلِكَ فِى وَزْنِ كُلِّ شَىْءٍ . [تَرْتِشُورْ . تَرْتِشْماقْ] .

وَيُقالُ «اُلْ مَنِكْ بِرْلا قُغْشَقا ياغْ تُرْنُشْدِى» اَىْ اَنَّهُ باراٰنِى فِى لَطْخِ الدُّهْنِ بِالْجِلْدِ . وَكَذٰلِكَ فِى لَطْخِ كُلِّ شَىْءٍ . [تُرْتُشُورْ . تُرْتُشْماكْ] .

وَيُقالُ «يِيرْ قُرُبْ تُبْرَشْدِى» اَىْ يَبِسَتِ الْاَرْضُ مِنْ قِلَّةِ الْمَطَرِ حَتّٰى كادَ اَنْ يَسْطَعَ مِنْها الْهَباءُ . [تُبْرَشُورْ . تُبْرَشْماقْ] .

وَيُقالُ «اُلارْ قَمْغْ بُو اِيشْتا تَبْرَشْدِى لارْ» اَىْ اَنَّهُمْ قَدْ تَحاسَدُوا فِى هٰذا الْاَمْرِ . [تَبْرَشُورْ . تَبْرَشْماكْ] .

وَيُقالُ «تِّق تِزْكَشْدي» اَىْ تَقَطَّرَتِ الْاِبِلُ وَغَيْرُها . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ اِذا قامَ اَحَدُهُ بَعْدَ الْآخَرِ مُتَقَطِّراً . [تِزْكَشُوز . تِزْكَشْماكْ] .

وَيُقالُ «أُلاز بُو اِيشِغْ قَمُغْ تَبْلَشْدي لاز» اَىْ اَنَّهُمْ قَدْ رَضُوا كُلُّهُمْ هٰذا الْاَمْرَ . [تَبْلَشُوز . تَبْلَشْماكْ] .

وَيُقالُ «أُلاز بُو اِيشِغْ تُبْلَشْدي لاز» اَىْ اَنَّهُمْ قَدْ تَفَحَّصُوا عَنْ اَصْلِ هذا الْاَمْرِ . [تُبْلَشُوز . تُبْلَشْماكْ] .

وَيُقالُ «أُلْ اِكِّ بِزْ لا تَتْلَشْدي» اَىْ اَنَّهُما قَدْ تَكَلَّما بِكَلامٍ بِلِسانِ الْفارِسِيَّةِ . وَكَذٰلِكَ اِذا تَراطَنا بِلُغَةِ أُيغُرْ . [تَتْلَشُوز . تَتْلَشْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ مَنكا أُيْما تَلْقِشْدي » اَىْ اَنَّهُ قَدْ اَعانَني في لَيِّ اللِّبْدِ الَّذي يُتَّخَذُ مِنْهُ الْخُفُّ . وَكَذٰلِكَ في كُلِّ شَيْءٍ يُلْوىٰ وَيُفْتَلُ . [تَلْقِشُوز . تَلْقِشْماقْ] .

وَيُقالُ «تُكَلَشْدي نانكْ» اَىْ اِنْصَبَّتِ الْاَشْياءُ وَتَسايَلَتْ . [تُكَلَشُوز . تُكَلَشْماكْ] .

وَيُقالُ «يِبْ لاز تُكُلَشْدي» اَىْ اِنْعَقَدَتِ الْحِبالُ . [تُكُلَشُوز . تُكُلَشْماكْ] .

وَيُقالُ «يِغاجْ تِكَلِشْدِي» اَىْ اِنْتَصَبَتِ الْخَشَبُ وَغَيْرُها .
[تِكَلِشُوز . تِكَلِشْماكْ] .

وَيُقالُ « أُلاز اِكِّى تِرْمَشْدِي » اَىْ اَنَّهُما تَخادَشا مَعاً .
[تِرْمَشُوز . تِرْمَشْماقْ] .

وَيُقالُ «أُلاز اِكِّى جَلْبَشْدِي » اَىْ اَنَّهُما تَجادَلا وَتَخاشَنا فِى اَمْرٍ . وَكَذٰلِكَ الْاَشْياءُ اِذا اَزْ تَـكَبُّها قَذَرٌ . [جَلْبَشُرْ . جَلْبَشْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلاز اِكِّى جَنْدِشْدِي » اَىْ اَنَّهُما تَخاشَنا وَاَعْرَضَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما عَنْ صاحِبِهِ . [جَنْدِشُوز . جَنْدِشْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ مَنِك بِرْلا سُفْدا جُمْرُشْدِي » اَىْ اَنَّهُ بارانِى فِى الْغَطِّ فِى الْماءِ . وَكَذٰلِكَ الْاِعانَةُ . [جُمْرُشُوز . جُمْرُشْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ مَنِكْ بِرْلا أُقْ جَفْرُشْدِي » اَىْ اَنَّهُ بارانِى فِى تَنْقِيرِ النَّبْلِ . وَكَذٰلِكَ فِى اِدارَةِ كُلِّ شَيْءٍ مُدَوَّرٍ . [جَفْرُشُوز . جَفْرُشْماكْ] .

وَيُقالُ « تِيرْلاز جُقْرَشْدِي » اَىْ غَلَتِ السَّبْخَةُ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ كَثِيرٍ اِذا غَلا وَماجَ بَعْضُهُ فِى بَعْضٍ . وَمِنْهُ يُقالُ « كِشِى بِرْ بِيرْ اِجِنْدا جُقْرَشْدِي » اَىْ ماجَ الْقَوْمُ بَعْضُهُمْ فِى بَعْضٍ .
[جُقْرَشُوز . جُقْرَشْماق] .

وَيُقالُ «بيرْ بيرْ نِنكْ أغرِى لِقِنْ چقِرشْدِى» اَىْ اَنَّهُمْ قَدْ تَوَلّىٰ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما اِخْراجَ سَرِقَةِ الآخَرِ. وَكَذٰلِكَ فِى اِخْراجِ كُلِّ شَيْءٍ اِذا بادىٰ اَوْ اَعانَ. [چقِرشُوز. چقِرشْماقْ].

وَيُقالُ «بُوىْ بيرْ بيرْ كا چَقرشْتى» اَىْ صاحَ الْقَوْمُ بَعْضُهُمْ بَعْضاً. مِنْ لُغَةِ الْغُزِّيَّةِ. [چَقرشور. چَقرشماق].

وَيُقالُ «اَتْلارْ اَذاقِى تِيكْرَشْدي» اَىْ دَوَّتْ حَوافِرُ الْخَيْلِ. وَيُقالُ «اُغْلانْ تِيكْرَشْدِى» اَىْ تَرَغْرَعَتِ الصِّبْيانُ. [تِيكْرَشُوز. تِيكْرَشْماكْ].

وَيُقالُ «تِيشْ چِقْرَشْتِى» اَىْ صَرَّتِ الاَسْنانُ. وَكُلُّ شَيْءٍ اِذا صَرَّ فى كَثْرَةٍ كَذٰلِكَ.

وَيُقالُ «اِكّى سُو جَرْكَشْتِى» اَىْ اِصْطَفَّ فَرِيقا القِتالِ. وَقالَ

كَلْسا اَبْنِكْ تَوْكَنِمْ * اِيتِلْكَمَتْ تُوزْكُنُمْ

تِرِلْمَنِى تُوزْكُنُمْ * اَمْدي جَرِكْ جَرْكَشُوزْ

يَقُولُ بِاَنَّ الْمَلِكَ اِذا اَعانَنا بِجَيْشِهِ يَصْلُحُ جَمْعِى وَلايَذْهَبُ عَشِيرَتِى اَيْدِى سَبا. فَالآنَ يَصْطَفُّ فَرِيقا القِتالِ. [جَرْكَشُوزْ. جَرْكَشْماكْ].

وَيُقالُ «اُغْلانْ جَرْلَشْدِى» اَىْ بَكَتِ الصِّبْيانُ. وَيُقالُ

« يَنكانْ لاز جَرْلَشْدى » اَىْ بَكَتِ الْفِيَلَةُ . يَعْنى صاحَتْ . [جَرْلَشُوز . جَرْلَشْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ مَنِكْ بِرْلا جَكَاشْدى » اَىْ اَنَّهُ فازَعَ مَعِى مِنَ القُرْعَةِ . [جَكَاشُوز . جَكَاشْماكْ] .

وَيُقالُ « تُكُونْ قَمُغْ جِكَاشْدى » اَىْ اشتَدت (*) العُقْدَةُ . [جِكَاشُوز . جِكَاشْماكْ] .

وَيُقالُ « اُلْ مَنكا جَغِغْ جَرْمَشْدى » اَىْ اَنَّهُ قَدْ اَعانَنِى فِى لَتِّ عَذَبَةِ السَوْطِ وَنَحْوِهِ . وَكَذٰلِكَ الْمُباراةُ . [جَرْمَشُوز . جَرْمَشْماكْ] .

وَيُقالُ « اُلْ مَنِكْ بِرْلا قَغْشَقا ياغْ سُرْتُشْدى » اَىْ اَنَّهُ بارانِى فِى لَطْخِ الدُهْنِ فِى الصَرْمِ . وَيُقالُ « اُلْ مَنِكْ بِرْلا اَشُق سُرْتُشْدى » اَىْ اَنَّهُ بارانِى فِى حَكِّ الكَعْبِ وَسَحْجِهِ . [سُرْتُشُوز . سُرْتُشْماكْ] .

وَيُقالُ « اُلاز اِكِّ سَجْتَشْدى » اَىْ اَنَّهُما قَدْ اَخَذَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما شَعْرَ الآخَرِ . [سَجْتَشُوز . سَجْتَشْماقْ] .

وَيُقالُ « كِشِى قَمُغْ سِخْتَشْدى » اَىْ بَكَى النَاسُ . [سِخْتَشُوز . سِخْتَشْماقْ] . وَبِالْغَيْنِ لُغَةٌ « سِغْتَشْدى » .

وَيُقالُ «تُونْ سَذْرَشْدِى» اَىْ ذَهَبَ ثَخانَةُ الثَّوْبِ وَقَلَّ كَثافَتُهُ. وَكَذٰلِكَ يُقالُ «بُذُونْ سَذْرَشْدِى» اَىْ قَلَّ زَحْمَةُ القَوْمِ. وَكُلُّ شَىْءٍ اِذا خَفَّ وَقَلَّ وَتَخَلْخَلَ بَعْدَ الكَثافَةِ كَذٰلِكَ. [سَذْرَشُوز. سَذْرَشْماكْ].

وَيُقالُ «اُلْ اَنكَرْ قارْسِذِرْشْدِى» اَىْ اَنَّهُ اَعانَهُ فِى كَسْحِ الثَّلْجِ وَجَرْفِهِ وَفِى غَيْرِ ذٰلِكَ. [سِذِرْشُوز. سِذِرْشْماقْ].

وَيُقالُ «اُلْ مَنكا اَتْ تُتْرَشْدِى» اَىْ اَنَّهُ اَعانَنِى فِى قَطْعِ اللَّحْمِ مُخَرْدَلاً. [تُغْرَشُوز. تُغْرَشْماقْ].

وَيُقالُ «اُغْلانْ تِتْرَشْدِى» اَىْ تَجالَدَتِ الصِّبْيانُ. اُخِذَ مِنْ قَوْلِهِمْ «تِغْراقْ» لِلجَلْدِ.

وَيُقالُ «اُلْ مَنِكْ بِلا يُولْقا تُغْرُشْدِى» اَىْ اَنَّهُ بارانِى فِى السَّيْرِ وَقَطْعِ الطَّرِيقِ اِلَى المَقْصَدِ مُتَغَشْمِراً. وَيُقالُ «تُونْ كِبْرِدِنْ تُغْرَشْدِى» اَىْ تَفَزَّرَ اَجْزاءُ الثَّوْبِ مِنَ الوَسَخِ. وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَىْءٍ اِذا بَدا فِيهِ التَّقَطُّعُ وَالاِنْشِقاقُ. [تُغْرَشُوز. تُغْرَشْماقْ].

وَيُقالُ «قُمْلاز سُوتُغْ سُغْرَشْدِى» اَىْ تَنَشَّفَتِ الرِّمالُ الماءَ وَغَيْرَهُ. [سُغْرشور. سُغْرشماق].

وَيُقالُ «ألاز بِير بِيرِلِكْ سِغَرُشْدِي» اَىْ اَنَّهُما مَكَّنَ كُلٌّ واحِدٍ مِنْهُما الآخَرَ . [سِغَرُشُوز . سِغَرُشْماق] .

وَيُقالُ «أَلْ منكا تَرِغ سَقَرُشْدِي» اَىْ اَنَّهُ اَعانَنِي فِي تَذْرِيَةِ الطَعامِ وَغَيْرِهِ . وَكَذٰلِكَ اِذا اَعانَ فِي تَذْرِيَةِ المَرَقَةِ بِالمِغْرَفَةِ كَيْلا تَفِيضَ مِنَ القِدْرِ . [سَقَرُشُوز . سَقَرُشْماق] .

وَيُقالُ «ألاز بَرْجا سِقِرِشْدِي» اَىْ صَفَرَتِ اليَعاقِيبُ . وَكَذٰلِكَ الحَيّاتُ وَغَيْرُها اِذا صَفَرَتْ . [سِقِرِشُوز . سِقِرِشْماق] .

وَيُقالُ «أَلْ مَنِكْ بِرْلا يِغاج تُمُرُشْدِي» اَىْ اَنَّهُ بارانِي فِي قَطْعِ الخَشَبِ مُدَوَّراً كَالخِوانِ . [تُمُرُشُوز . تُمُرُشْماق] .

وَيُقالُ «آتْلاز قَمُغ سَمِرِشْدِي» اَىْ اَخَذَتِ الخَيْلُ فِي السِمَنِ . وَكَذٰلِكَ غَيْرُها . [سَمِرِشُوز . سَمِرِشْماك] .

وَيُقالُ «أَلْ مَنِكْ بِرْلا سُوقْ يُمُرُشْدِي» اَىْ اَنَّهُ بارانِي فِي عَبِّ الماءِ وَغَيْرِهِ . [يُمُرُشُوز . يُمُرُشْماك] .

وَيُقالُ «آسْرُكْلاز قَمُغ سَنْرُشْدِي» اَىْ هَذَتِ السُكارىٰ . وَاَصْلُهُ «سَنْدِرِشْدِي» . [سَنْرِشُور . سَنْرِشْماق] .

وَفِي المَثَلِ «سَبَنْدا سَنْدِرِشْ بُلْسا أُزْتْكُونْدا اِرْ تِيش بُلْماس» مَعْناهُ اِذا وَقَعَتِ المُلاجَّةُ لاتَقَعُ المُخاصَمَةُ حالَةَ الكُدْسِ .

وَيُقالُ «أُلاز بيرْ اَكَنْدي بِلاسَتْغَشْدي» اَىْ اَنَّهُما قَدْ تَخَطّىٰ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما رَقَبَةَ الْآخَرِ. وَكَذٰلِكَ يُعَبَّرُ بِهِ عَنِ التَّطاوُلِ.

وَيُقالُ «أَلْ مَنكا يُولْدا سَتْغَشْدي» اَىْ اَنَّهُ لَقِيَنِي فِي الطَّرِيقِ مُواجَهَةً. وَيُقالُ «أُلاز اَلِمْ بِرِمْ بِلاسَتْغَشْدي» اَىْ اَنَّهُما قاصَّ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما الدَّيْنَ الَّذِي لَهُ بِالدَّيْنِ الَّذِي عَلَيْهِ. لُغَةُ الْغُزِّيَّةِ. [سَتْغَشُوزْ. سَتْغَشْماقْ].

وَيُقالُ «اَرْ قَمُغْ بِلاكْ سِتْغَشْدي» اَىْ تَشَمَّرَتِ الرِّجالُ عَنِ الْكُمَّيْنِ. وَكَذٰلِكَ الْاِعانَةُ وَالْمُباراةُ. [سِتْغَشُوزْ. سِتْغَشْماقْ].

وَيُقالُ «بُوزْدِنْ سُوفْ سَرْقِشْدي» اَىْ تَقاطَرَ الْماءُ مِنَ الْجَمَدِ كَثْرَةً. [سَرْقِشُوزْ. سَرْقِشْماقْ].

وَيُقالُ «أَلْ اِكِّي بِلاسَجْاشْدي» اَىْ اَنَّهُما اَخَذَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما شَعْرَ الْآخَرِ. [سَجْلَشُوزْ. سَجْاشْماقْ].

وَيُقالُ «أَلْ مَنِكْ اَذاقْ تِنْ تِكانْ سُجْلُشْدي» اَىْ اَنَّهُ اَعانَنِي فِي تَنْقِيشِ الشَّوْكِ مِنَ الرِّجْلِ. وَكَذٰلِكَ الْمُباراةُ وَالْاِعانَةُ فِي سَلِّ السَّيْفِ مِنَ الْغِمْدِ وَغَيْرِهِ. [سُجْاشُوزْ. سُجْلُشْماقْ].

وَيُقالُ «أَلْ مَنكا سُقْلُقْ سَرْاَشْدي» اَىْ اَنَّهُ اَعانَنِي فِي تَكْوِيرِ الْعِمامَةِ. وَكَذٰلِكَ فِي لَفِّ كُلِّ شَيْءٍ. وَكَذٰلِكَ الْمُباراةُ. [سَرْلَشُوزْ. سَرْلَشْماقْ].

وَيُقالُ « أُل مَنِكْ بِزلا مُزْاَشْدِى » اَىْ اَنَّهُ تَكَلَّمَ مَعِى .
[مُزْلَشُرْ . سُزْلَشْماكْ] . وَاَصْلُهُ « سُوزْلَشْدِى » .

وَيُقالُ « سُوف لازقَـغْ مُزْلُشْدِى » اَىْ تَصافَتِ الْمِياهُ .
[سُزْلُشُوز . سُزْلُشْماكْ] .

وَيُقالُ « أُل مَنِكْ بِزلا سَقْلَشْدِى » اَىْ اَنَّهُ ضَرَبَ لِىَ الْمَثَلَ
وَضَرَبْتُ لَهُ الْمَثَلَ . وَكَذلِكَ الْاَنْباءُ وَغَيْرُها مِنَ الْكَلامِ وَالْقَصَصِ .
[سَقْاَشُوز . سَقْلَشْماق] .

وَيُقالُ « بُدُونْ قَـغْ سَقْلَشْدِى » اَىْ تَحافَظَ الْقَوْمُ بَعْضُهُمْ
مِنْ بَعْضٍ . [سَقْلَشُوز . سَقْلَشْماقْ] .

وَيُقالُ « سُقْلُشْدِى نانِكْ » اَىْ اِدْرَجَ الشَّيْءُ . وَهُوَ اَنْ يَدْخُلَ
الشَّيْءُ فِى الشَّيْءِ وَيَسْتَحْكِمَ فِيهِ . نَحْوُ ذَنَبِ السِّكِّينِ يَدْخُلُ الْقَبِيعَةَ فَيَثْبُتُ
فِيها . [سُقْلُشُوز . سُقْلُشْماقْ] .

وَيُقالُ « بُدُونْ بَرجا سِقِلِشْدِى » اَىْ اِزْدَحَمَ النّاسُ وَغَيْرُهُمْ
حَتّٰى ضاقَ الْمَكانُ . وَكَذلِكَ الْاَعْنابُ اِذا انْعَصَرَتْ . [سِقِلِشُوز .
سِقِلِشْماقْ] .

وَيُقالُ « تَتْ قَـغْ سُمْلِشْدِى » اَىْ تَراطَنَ الْفُرْسُ بِلُغَتِها .
وَكَذلِكَ كُلُّ مَنْ تَراطَنَ بِغَيْرِ لُغَةِ التُّرْكِ . [سُمْلِشُرْ . سُمْلِشْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ مَنكا ايشِغْ سَرْمَشْدي » اَىْ اَنَّهُ اَعانَنى فِى لَفِّ الشَّىْءِ كَالْحَبْلِ عَلىٰ الشَّجَرَةِ . [سَرْمَشُوزْ . سَرْمَشْماقْ] .

وَيُقالُ « ايشْ سَرْمَشْدي » اَىْ اِلْتَجَّ الاَمْرُ وَاخْتَلَطَ . يَتَعَدّىٰ وَلا يَتَعَدّىٰ . وَيُقالُ « أُلْ مَنكا بالِقْ سَرْمَشْدي » اَىْ اَنَّهُ اَعانَنى فِى اِخْراجِ السَّمَكِ مِنَ الْماءِ . وَكَذٰلِكَ اِذا اَعانَهُ فِى تَصْفِيَةِ « تُتْماجْ » مِنَ القِدْرِ . وَكُلُّ شَىْءٍ مائِعٍ اِذا اُخْرِجَ مِنْهُ الشَّىْءُ الَّذي لَيْسَ مِنْ جِنْسِهِ . [سَرْمَشُرْ . سَرْمَشْماقْ] .

وَيُقالُ « اَتْلار قَمُغْ تَنْجِشْدي » اَىْ اَصاتَتِ الْلِجامُ . [تَنْجِشُورْ . تَنْجِشْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلار اِكَى سَنْجِشْدى » اَىْ اَنَّهُما وَجَأَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما صاحِبَهُ بِالْخَنْجَرِ وَنَحْوِهِ . [سَنْجِشُورْ . سَنْجِشْماقْ] .

وَيُقالُ « بَكْلار سَنْجِشْدي » اَىْ تَحارَبَتِ الْاُمَراءُ وَهَزَمَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما صاحِبَهُ .

وَيُقالُ « تَبَى قَمُغْ تَبْرَشْدي » اَىْ قَفَرَتِ الْاِبِلُ . [تَبْرَشُورْ . تَبْرَشْماقْ] . هٰذا فِى الْاِبِلِ خاصَّةً .

وَيُقالُ « أُلار بِرْ اِكِنْد بكاآتْ تَتْرُشْدي » اَىْ اَنَّهُما اَذاقَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما لِلآخَرِ لَحْماً وَغَيْرَهُ . [تَتْرُشُورْ . تَتْرُشْماقْ] .

وَيُقالُ «كِشِي تُملغدِن تِترَشدِي» اَىْ اِذْ تَعدّ النّاسُ مِنَ القُرِّ . وَكَذٰلِكَ الشَّئُ اِذا تَرَخرَحَ . [تِترُشُوز . تِترَشماك] .

وَيُقالُ «اُل مَنكا قُبرُشدِي» اَىْ اَنَّهُ اَعانَنى فى اِنْهاضِ الطائِرِ . وَكَذٰلِكَ فى رَفْعِ كُلِّ شَئٍ مِن مَحَلِّهِ . [قُبرُشُوز . قُبرُشماق] .

وَيُقالُ «اُغلانْ قُترُشدِي» اَىْ لَعِبَ الصِّبْيانُ وَنَشَطُوا . [قُترُشُوز . قُترُشماق] . وَيُقالُ «اُلْ مَنكا قابْ قُترُشدِي» اَىْ اَنَّهُ اَعانَنى فى اِفْراغِ الظَّرْفِ وَغَيْرِهِ . [قُترُشُوز . قُترُشماق] .

وَيُقالُ «اُلاز اِكِى تُجَزرُشدِي» اَىْ اَنَّهُما طارَدَ كُلٌّ واحِدٍ مِنْهُما صاحِبَهُ . [تُجَزرُشُوز . تُجَزرُشماق] .

وَيُقالُ «اُلْ بَكْ بِرْلا قُرْدَشْدِي» اَىْ اَنَّهُ جَلَسَ مَعَ الاَمِيرِ فى مَرْتَبَتِهِ وَغَيْرِهِ . [قُرْدَشُوز . قُرْدَشماق] .

وَيُقالُ «اُلْ مَنِكْ بِرْلا بُيُونْ قَذْرِشْدِي» اَىْ اَنَّهُ باراٰنِى فى لَىِّ العُنُقِ وَغَيْرِهِ . وَيُقالُ «اُلْ اِكِّى سُوزْ قَذْرِشدِي» اَىْ اَنَّهُما رَدَّ كُلٌّ واحِدٍ مِنْهُما كَلامَ الآخَرِ . وَقالَ

اِلِشِي اَلِكْ اَزْتَشِبْ ❀ اُغْرَقْ بِلا اُزْ تَشِبْ

بُيْنِنْ اَلِبْ قَذْرِشِبْ ❀ تُشْغُنْ اَلِبْ قُلْ سَتاز

يَصِفُ اَسِيراً وَيَقُولُ قَدْ فَسَدَ اَمْرُهُ . وَاَحْرَقَتْ كُلُّ طائِفَةٍ مِنْهُمْ

قَبائِلَ الآخَرِ . وَبَعْدَ مُلاواةِ الأعْناقِ أُسِرَ . فَأُخِذَ فِداؤُهُ كَأَنَّهُ عَبْدٌ يُباعُ .

وَيُقالُ « أُلْ أَنكَرْ قِسْماقْ قِسْرُشْدِي » أَيْ أَنَّهُ أَعانَهُ فِي قَصْرِ سَيْرِ الرِّكابِ وَغَيْرِهِ [قِسْرِشُوز . قِسْرِشْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ مَنكا تَرِغْ قَقْرُشْدِي » أَيْ أَنَّهُ أَعانَنِي فِي قَلْيِ البُرِّ وَغَيْرِهِ . بِالغَيْنِ « قَغْرُشْدِي » لُغَةٌ فِيهِ . [قَقْرُشُوز . قَقْرُشْماقْ] .

وَيُقالُ « سُوفْ لاز قَمُغْ قَقْرَشْدِي » أَيْ جَزَرَتِ المِياهُ . وَكُلُّ شَيْءٍ مائِعٍ إِذا قَلَّ كَذٰلِكَ . [قَقْرَشُوز . قَقْرَشْماقْ] . وَكَذٰلِكَ الأَوْرامُ إِذا سَكَنَتْ .

وَيُقالُ « أَرَنْ قَمُغْ قِقْرِشْدِي » أَيْ صاحَتِ الرِّجالُ وَجَلَبُوا . [قِقْرِشُوز . قِقْرِشْماقْ] .

وَيُقالُ « قِبْزلاز قُبْزَشْدِي » أَيْ تَبارَتِ الجَوارِي فِي ضَرْبِ العُودِ . [قُبْزَشُوز . قُبْزَشْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلاز إِكِّي قَزْغَشْدِي » أَيْ أَنَّهُما تَلاعَنا . [قَزْغَشُوز . قَزْغَشْماقْ] .

وَيُقالُ «أُلاز اِكِى قِرْغَشْدِى» اَىْ اَنَّهُما قَدْ عَرَضَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما صاحِبَهُ . [قِرْغَشُوز . قِرْغَشْماق] .

وَيُقالُ «أُلاز اِكِى يَسْغَشْدِى» (*) اَىْ اَنَّهُما تَلاطَما . [يَسْغَشُوز . يَسْغَشْماق] . وَكَذلِكَ الاِعانَةُ وَالمُباراةُ .

وَيُقالُ «أُلْ مَنِكْ بِزْلا يُونكْ تُلْغَشْدِى» اَىْ اَنَّهُ بارانِى فِى نَعْمِيتِ الصُّوفِ . وَكَذلِكَ فِى لَىِّ كُلِّ شَىْءٍ . وَكَذلِكَ اللَّوِىُّ اِذا اَخَذَ فِى البَطْنِ . [تُلْغَشُوز . تُلْغَشْماق] .

وَيُقالُ «أُلْ مَنكا سُقْدا نالِكْ قَرْقَشْدِى» اَىْ اَنَّهُ اَعانَنِى فِى غَوْدَقَةِ الشَّىْءِ فِى الماءِ . وَكَذلِكَ فِى الظُّلْمَةِ اِذا طَلَبَ شَيْئاً بِيَدِهِ . [قَرْقَشُوز . قَرْقَشْماق] .

وَيُقالُ «أُلاز اِكِى قُرْقُشْدِى لاز» اَىْ اَنَّهُما قَدْ خافَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما عَنْ صاحِبِهِ . [قُرْقُشُوز . قُرْقُشْماق] .

وَيُقالُ «أُلْ مَنكا يُونكْ قِرْقِشْدِى» اَىْ اَنَّهُ اَعانَنِى فِى جَزِّ الصُّوفِ وَالوَبَرِ . [قِرْقِشُوز . قِرْقِشْماق] .

وَيُقالُ «أُلْ مَنِكْ بِزْلا اُقْ اَتِّى قِزْلَشُو» اَىْ اَنَّهُ بارانِى فِى رِمايَةِ السَّهْمِ وَجَعَلَ الخَطَرَ بَيْنَنا الجارِيَةَ . [قِزْلَشُوز . قِزْلَشْماق] .

وَيُقالُ «أُلْ مَنِكْ بِزْلا تَقاز قَرْمَشْدِى» اَىْ اَنَّهُ بارانِى

فِي نَهْبِ المَالِ . وَكَذٰلِكَ الإِعانَةُ . [قَرْمَشُوز . قَرْمَشْماق] . وَاَصْلُهُ [قَرْمالَشْدِي . قَرْمالَشُوز . قَرْمالَشْماق] .

وَيُقالُ «اِتْ قَمُغْ تُمالِغْدِنْ قِسْتَشْدِي» اَيْ هَرَّتِ الكِلابُ مِنَ البَرْدِ وَارْتَعَدَتْ . وَكَذٰلِكَ غَيْرُها . [قِسْتَشُوز . قِسْتَشْماق] .

وَيُقالُ «اُلْ اِكِّي كَكْنَشْدِي» اَيْ اَنَّهُما تَحاقَدا . [كَكْنَشُوز . كَكْنَشْماكْ] .

وَيُقالُ «اُلْ مَنْكا يِغاجْ كَزْتِشْدِي» اَيْ اَنَّهُ اَعانَنِي فِي حَزِّ الخَشَبِ وَغَيْرِهِ . وَكَذٰلِكَ المُباراةُ . [كَزْتِشُوز . كَزْتِشْماكْ] .

وَيُقالُ «اُلْ مَنْكا يُكْ كُتُرْشْدِي» اَيْ اَنَّهُ اَعانَنِي فِي رَفْعِ الحِمْلِ وَغَيْرِهِ . [كُتُرْشُوز . كُتُرْشْماكْ] .

وَيُقالُ «اُلاز بِيرْ بِيرِنْكْ يازُوقِنْ كَجُرْشْدِي» اَيْ اَنَّهُما قَدْ صَفَحَ كُلٌّ واحِدٍ مِنْهُما عَنْ ذَنْبِ الآخَرِ . وَكَذٰلِكَ اِذا اَعانَ كُلٌّ واحِدٍ مِنْهُما صاحِبَهُ فِي الاِعْبارِ عَنِ النَّهَرِ . [كَجُرْشُوز . كَجُرْشْماكْ] .

وَيُقالُ «اُلاز اِكِّي تُونْ كَذْرُشْدِي» اَيْ اَنَّهُما قَدْ اَلْبَسَ كُلٌّ واحِدٍ مِنْهُما ثَوْباً لِلآخَرِ . [كَذْرُشُوز . كَذْرُشْماكْ] .

وَيُقالُ «أَلْ مَنكا اَتْ كَذرِشدي» اَىْ اَنَّهُ اَعانَنى فِى تَقْدِيدِ الْمَسْلُوخِ . [كَذرِشُوز . كَذرِشماكْ] .

وَيُقالُ «بُلِتْ لاز قَمُغْ كُكرَشدي» اَىْ وَعَدَتِ السُّحُبُ . وَيُقالُ «بُتْرالاز كُكرَشدي» اَىْ تَهَدَّرَتِ الْفُحُولُ . وَيُشَبَّهُ بِها صِياحُ الاَبْطالِ فِى الْمَعْرَكَةِ فَيُقالُ «اَلْبْ لاز كُكرَشدي» اَىْ تَهَدَّرَتِ الاَبْطالُ . وَقالَ

كَلْدي اَسِنْ اَسْنَيُو * قاذْقا تُكَلْ أُسْنَيُو
كِزْدي بُدُونْ قُسْنَيُو * قَرا بُلِتْ كُكرَشُوز

يَصِفُ الرَّبِيعَ وَيَقُولُ جاءَ النَّسِيمُ يَتَنَسَّمُ . فَيُشْبِهُ ماهاجَهُ مِنَ الرِّيحِ وَالضَّبابِ الدَّمَقَ . فَازْتَعَدَ الْقَوْمُ مِنَ الْبَرْدِ . وَرَعَدَتِ السَّحابَةُ السَّوْداءُ . [كُكرَشُوز . كُكرَشماكْ] .

وَيُقالُ «أَلاز اِكِّ سُنْكُوكْ كَمُرْشُدي» اَىْ اَنَّهُما تَمَشَّشا الْعَظْمَ وَبارَيا فِيهِ . [كَمُرْشُوز . كَمُرْشماكْ] .

وَيُقالُ «أُلاز اِكِّ تَقاز كِزلَشدي» اَىْ اَنَّهُما قَدْ كَتَمَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما مِنَ الآخَرِ الْمَتاعَ . وَكَذٰلِكَ غَيْرُهُ . [كِزلَشُوز . كِزلَشماكْ] .

وَيُقالُ «اُلْ اَنكَرْ اُقْ كَزْلَشْدي» اَىْ اَنَّهُ باراهُ فِى تَفْوِيقِ السَّهْمِ. وَكَذٰلِكَ الاِعانَةُ. [كَزْلَشُوز. كَزْلَشْماكْ].

وَيُقال «اُلْ مَنِكْ بِرْلا كُزْلَشْدي» اَىْ اَنَّهُ بارانى فِى الرُّؤْيَةِ فَهُوَ عايَنَنِى وَاَنَا قَدْ عايَنْتُهُ. [كُزْلَشُوز. كُزْلَشْماكْ].

وَيُقالُ «كَسْلِشْدي نانكْ» اَىْ اِنْقَطَعَ آرابُ الشَّيْءِ وَانْفَصَلَ اَجْزاؤُهُ. [كَسْلِشُوز. كَسْلِشْماكْ].

وَيُقالُ «اُلْ اَنِكْ بِرْلا كُكْلَشْدي» اَىْ اَنَّهُ تَشَبَّثَ بِهِ تَشَبُّكَ (*). لُغَةٌ فِى قَوْلِهِمْ «كُكْتَشْدي».

وَيُقالُ «اُلْ اَنكَرْ اَذَرْ كُكْلَشْدي» اَىْ اَنَّهُ اَعانَهُ فِى شَدِّ رِباطِ حَنْوِ السَّرْجِ. وَيُقالُ «اُلْ اَنِكْ بِرْلا كُكْلَشْدي» اَىْ اَنَّهُ عَقَدَ مَعَهُ عَقْدَ العَشِيرَةِ. [كُكْلَشُوز. كُكْلَشْماكْ]. وَهٰذِهِ لُغَةُ بُلْغاز.

وَهٰذا الفَصْلُ يَأْتِى عَلىٰ وُجُوهٍ اَرْبَعَةٍ. اَحَدُها اَنْ يَكُونَ بِمَعْنىٰ الاِعانَةِ اَوِ المُباراةِ فِى الفِعْلِ. نَحْوُ قَوْلِهِمْ «اُلْ مَنكا يُكْ كُتُرْشْدي» اَىْ اَنَّهُ اَعانَنِى فِى حَمْلِ الحِمْلِ. وَقَدْ ذَكَرْتُ فِيما مَضىٰ اَنَّ حَرْفَ «مَنكا» يُنْبِئُ عَنِ الاِعانَةِ وَحَرْفَ «مَنِكْ بِرْلا»

يُنبِئُ عَنِ المُباراةِ . كَقَولِهِم « أُلْ مَنِكْ بِرْلا سَكْرِشدي » اَىْ اَنَّهُ واَنبَى مُباراةً لِيُرى اَيُّنا اَجْلَدُ فيهِ .

وَالوَجهُ الثانى اَنْ يَكُونَ فَرْعِ الفَرْعَ مِنَ الثُنائِيّ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « قَچْتِى » إذا هَرَبَ . « قَچْرْدِى » إذا اَهْرَبَ . « قَچْرُشْدِى » إذا تَهارَبا . وَالشينُ عَلىٰ طَرِيقِ المُفاعَلَةِ فيهِ . وَيُقالُ « سُوڤ كَچْتِى » إذا عَبَرَ المَاءَ . « كَچْرْدِى » إذا اَعْبَرَهُ . « كَچْرُشْدِى » إذا اَعْبَرَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما الآخَرَ وَاَعانَهُ . فَيُزادُ عَلىٰ الثُنائِيّ حَرْفٌ فَيَكُونُ الفِعْلُ ثُلاثِيّاً . وَيُزادُ عَلىٰ الثُلاثِيّ حَرْفٌ فَيَكُونُ رُباعِيّاً .

وَالوَجْهُ الثالِثُ اَنْ يَكُونَ فِعْلاً مُرَكَّباً مِنَ الاَسْماءِ الثُلاثِيَّةِ وَيَدْخُلُ فيهِ مَعْنىٰ الخِطارِ وَالقِمارِ . وَحَرْفُهُ « اللامُ وَالشينُ » . بَيانُهُ يُقالُ « اُلْ مَنِكْ بِرْلا اُقْ اَتِّى اَتْلَشُو » اَىْ اَنَّهُ رَمىٰ مَعِيَ السَهْمَ عَلىٰ خِطارِ الفَرَسِ فَمَنْ قَرَّ غَيْرَهُ اَخَذَهُ .

وَهٰذا قِياسٌ عَرِيضٌ يُرَكَّبُ مِنَ الاَسْماءِ وَالاَفْعالِ بِهٰذا المَعْنىٰ وَاِنْ طالَ الاِسْمُ . كَما يُقالُ « اُلْ مَنِكْ بِرْلا اُيْنادِى كُكُرْجْكُو تْلَشُو » اَىْ اَنَّهُ لَعِبَ مَعِي عَلىٰ خِطارِ الحَمامِ . وَيُقالُ « اُلْ يَرِشْدِى مَنِكْ بِيلا تَقِشْغاتْلَشُو » اَىْ اَنَّهُ سابَقَ مَعِيَ الفَرَسَ

عَلىٰ خِطارِ الْاَرْنَبِ فَمَنْ بَقِيَ اَخَذَهُ القامِرُ . وَعَلىٰ هٰذا يُقاسُ جَميعُ الْاَفْعالِ .

وَالْوَجْهُ الرابِعُ اَنْ يَكُونَ بِناءً عَلىٰ حِيالِهِ لايُرادُ بِهِ شَيْءٌ مِنْ هٰذِهِ الْمَعاني . اِلّا اَنَّهُ نَزْرٌ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « ايشْ بُرُشْدي » اِيْ اِلْتَحَّ الْاَمْرُ . وَقَوْلِهِمْ « بِبْ بِمِشْدي » اَيْ اِلْتاثَ الْغَزْلُ فَلا يَنْشَرِحُ .

(ق) يُقالُ « اَجْ اَرْ بَغرِقْتي » اَيْ لَصِقَ خاصِرَةُ الرَجُلِ الجائِعِ بِالْكَبِدِ .

وَيُقالُ « بُلْدُقْتي نانك » اَيْ وُجِدَ الشَيْءُ . [بُلْدُقارْ . بُلْدُقْماقْ] .

وَيُقالُ «ارْ يَغي قاتُشْتُقْدي» اَيْ اُخِذَ الرَجُلُ فِي يَدِ العَدُوِّ . [تُشْتُقارْ . تُشْتُقْماق] .

وَيُقالُ « اَرْ تُنْجُقْتي » اَيْ غُمَّ الرَجُلُ حَتّٰى لَمْ يَقْدِرْ اَنْ يَتَنَفَّسَ . وَيُقالُ « سغْرْ تُنْجُقْتي » اَيْ دَخَلَ الْوَبْرُ وِجارَهُ شاتِياً لا يَخْرُجُ مِنْهُ اِلىٰ الرَبيعِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ حَيَوانٍ هٰكَذا دَأْبُهُ . [تُنْجُقارْ . تُنْجُقْماقْ] .

وَيُقالُ «يَغِي سَنْجِقْتِي» اَىْ هُزِمَ الْعَدُوُّ. وَكَذٰلِكَ إِذا طُعِنَ الرَّجُلُ. [سَنْجِقْاز. سَنْجِقْماق].

وَيُقالُ «اَرْيَغِي قا بَسْسِقْتِي» اَىْ بَيَّتَ الْعَدُوُّ عَلَى الرَّجُلِ وَاَخَذَ عَلَيْهِ. [بَسْسِقاز. بَسْسِقْماق].

وَيُقالُ «كُوزْدَنْ ياشْ سَقْرُقْتِي» اَىْ تَرَشَّشَ الدَّمْعُ مِنَ الْعَيْنِ. وكَذٰلِكَ الْماءُ إِذا ماجَ وَاَضْطَرَبَتْ اَمْواجُهُ بِفَوَرانٍ فِى الْاَوْدِيَةِ الْجارِيَةِ. وَقالَ

كُوزُمْ يَشِي سَقْرُقُبْ قُوذي آقاز ❀ بِلْيِبْ اَزُونْ اَمَكْكِنْ تُوكَلْ اُقاز

يَقُولُ بِاَنَّ دَمْعِي يَتَرَشَّشُ لِما عُلِمَ مِنْ هُمُومِ الدُّنْيا. [سَقْرُقاز. سَقْرُقْماق].

(ك) يُقالُ «اَنِكْ يَشُتْ اِيشِي بِلْسِكْتِي» اَىْ اَنَّهُ قَدْ عُرِفَ اَمْرُهُ الْكاتِمُ. [بِلْسِكاز. بِلْسِكْماكْ].

(ل) يُقالُ «اَنِكْ اِيشِي بُزْبَلْدِي» اَىْ اَنَّهُ قَدْ تَشَوَّشَ اَمْرُهُ. [بُزْبَلوز. بُزْبَلْماق].

وَيُقالُ «قابْ بُكْسُلْدِي» اَىْ تَفَزَّرَ الزِّقُّ. وَكُلُّ شَيْءٍ مِنَ الظُّرُوفِ إِذا تَفَزَّرَ وَتَشَقَّقَ كَذٰلِكَ. [بُكْسُلوز. بُكْسُلْماكْ].

وَيُقالُ « يِغاجْ تُوزْبُلدِي » اَىْ قَدْ سُفِنَ الْخَشَبُ بِالْمِسْفَنِ . [تُوزْبُلوز . تُوزْبُلْماكْ] .

وَيُقالُ « يَرْماقْ تَوزْتِلدِي » اَىْ قَدْ وُزِنَ الدِرْهَمُ وَغَيْرُهُ . [تَوزْتِلوز . تَوزْتِلْماقْ] . وَكَذٰلِكَ اِذا مُدَّا الْحَبْلُ وَغَيْرُهُ .

وَيُقالُ « تَرْپكا ياغْ تُوزْتُلدِي » اَىْ قَدْ لُطِخَ الدُهْنُ بِالْجِلْدِ وَغَيْرِهِ . [تُوزْتُلوز . تُوزْتُلْماكْ] .

وَيُقالُ « جَرْتِلدِي نانِكْ » اَىْ فاتَ الشَيْئُ . [جَرْتِلوز . جَرْتِلْماكْ] . وَفِي الْمَثَلِ « اَزدَمْ سِزْدَنْ قُتْ جَرْتِلوز » مَعْناهُ اَنَّ الْجِدَّ وَالدَوْلَةَ تَفُوتُ عَنِ الرَجُلِ الَّذِي لا مَنْقَبَةَ وَلا اَدَبَ مَعَهُ .

وَيُقال « يِيلْ تَتْرُلدِي » اَىْ اِنْقَلَبَ رِيحُ الْجَنُوبِ شِمالاً وَالشَمالُ جَنُوباً . وَيُقالُ « تَتْرُلدِي نانكْ » اَىْ اِنْقَلَبَ الشَيْئُ وَانعَكَسَ . وَيُقالُ « اَزْ قِلِقِي تَتْرُلدِي » اَىْ ساءَ خُلُقُ الرَجُلِ وَغَيْرُهُ . [تَتْرُلوز . تَتْرُلْماكْ] .

وَيُقالُ « اَتْ تُغْرَلدِي » اَىْ قُطِعَ اللَحْمُ مُخَرْدَلاً . وَكَذٰلِكَ غَيْرُهُ . [تُغْرَلوز . تُغْرَلْماقْ] . وَيُقالُ « تُونْ كِيزْدَنْ تُغْرَلدِي » اَىْ تَفَزَّرَا الثَوْبُ مِنَ الدَرَنِ . وَكَذٰلِكَ اِذا بَدا الشُقاقُ فِي الرِجْلِ وَالْمَنْسُوجِ مِنْ كُلِّ شَيْئٍ . [تُغْرَلوز . تُغْرَلْماقْ] .

وَيُقالُ « تَلْقِلْدي نانكْ » اَىْ اِنْصَدَمَ الشَىْءُ وَانْدَفَعَ . وَمِنْهُ يُقالُ « ايش تَلْقِلْدي » اَىْ اِنْدَفَعَ الاَمْرُ . وَيُقالُ « يُكْ تَلْقِلْدي » اَىْ اِنْدَفَعَ الْحِمْلُ فِى الْجَبَلِ (٥) [تَلْقِلوز . تَلْقِلْماق] .

وَيُقالُ «اَنِكْ يُوزِى تِرْمَلْدى» اَىْ اَنَّهُ قَدْ خُدِشَ وَجْهُهُ . [تِرْمَلُوز . تِرْمَلْماقْ] .

وَيُقالُ « جِغْرى جِغْرُلْدى » اَىْ دارَتِ الْبَكْرَةُ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ اِذا اسْتَدارَ . [جِغْرُلُوز . جِغْرُلْماكْ] .

وَيُقالُ « جَقْمْ جَرْمَلْدى » اَىْ قَدْ لُوِّىَ وَرُمِّلَ عَذَبَةُ السَّوْطِ وَنَحْوِهِ . [جَرْمَلوز . جَرْمَلْماكْ] .

وَيُقالُ « سُرْتُلْدي نانكْ » اَىْ قَدْ اِنْسَحَقَ الشَىْءُ وَانْسَحَجَ . وَكَذٰلِكَ اِذا فَعَلَ بِهِ غَيْرُهُ . يَتَعَدّىٰ وَلايَتَعَدّىٰ . وَيُقالُ « تَرِيكا ياغْ سُرْتُلْدي » اَىْ قَدْ أُطِخَ الدُّهْنُ بِالصَّرْمِ وَغَيْرِهِ . [سُرْتُلُوز . سُرْتُلْماكْ].

وَيُقالُ « بِجاكْ تامْقا سَنْجِلْدي » اَىْ اِرْتَزَّ السِكّينُ فِى الْحائِطِ وَغَيْرِهِ . وَيُقالُ « سُوسَنْجِلْدي » اَىْ قَدْ اِنْهَزَمَ الْجُنْدُ . وَاَصْلُهُ مِنْ قَوْلِهِمْ « اَرْكا بِجاكْ سَنْجِلْدي » اَىْ قَدْ وُجِئَ الرَجُلُ بِالسِكّينِ . [سَنْجِلُوزْ . سَنْجِلْماق].

وَيُقالُ « آف سُبْرُلْدى » اَىْ كُنِسَ الْبَيْتُ . وَيُقالُ إِذا غُضِبَ

عَلَى الإِنسانِ « سُبْرُكْ » اَىْ اِذهَبْ كَمَا تَذْهَبُ الكُناسَةُ بِغَيْرِ اِكْتِراثٍ . [سُبْرُلُوْ . سُبْرُلماكْ] .

ويُقالُ « بَلِقْ اَلِكْدِنْ سِذْرِلْدِى » اَىْ تَزَلَّقَ الحُوتُ مِنَ اليَدِ . وَكَذٰلِكَ كلُّ شَيْءٍ زَلّاقٍ اِذا تَمَلَّصَ مِنَ اليَدِ وَغَيْرِها . وَيُقالُ « يُولْ سِذْرِلْدِى » اَىْ قَدْ نُظِرَ فِى الطَرِيقِ بِجَمِيعِ زاوِيَتِهِ . [سِذْرِلُوْ . سِذْرِلماقْ] . وَيُقالُ « آرْ تامْدِنْ سِذْرِلْدِى » اَىْ تَزَلَّقَ الرَجُلُ مِنَ الحائِطِ وَغَيْرِهِ .

ويُقالُ « سُوفْ سَقْرُلْدِى » اَىْ ماجَ الوادِى بِفَوَرانٍ وَغَلَيانٍ . وَكَذٰلِكَ القِدْرُ اِذا دُفِعَ مَرَقُها بِالمِغْرَفَةِ ثُمَّ رُدَّ فِيها ثانِياً لِيَسْكُنَ فَوَرانُها . وَيُقالُ « تَرِغْ سَقْرُلْدِى » اَىْ ذُرِّىَ الطَعامُ . وَيُقالُ « ياشْ كُوزْدِنْ سَقْرُلْدِى » اَىْ تَرَشَّشَ الدَمْعُ مِنَ العَيْنِ . وَقالَ

تُنْ كُنْ تُرُبْ يِغْلَيُو ❀ ياشِمْ مَنِكْ سَقْرُلُوز

يَقُولُ اَبْكِى لَيْلاً وَنَهاراً فَيَنْسَكِبُ الدَمْعُ مِنْ عَيْنِى . [سَقْرُلُوْ . سَقْرُلماقْ] .

وَيُقالُ « بِيز نانكْ بِيزْكا سِغْزَلْدِى » اَىْ تَدَخَّلَ الشَيْءُ فِى الشَيْءِ بِكُلْفَةٍ كَالوَتَدِ يَدْخُلُ فِى نِصابِ الفَأْسِ وَالمَرِّ فَيَسْتَدُّ فِيهِ وَكَالكَلْبِ يُدْخَلُ بَيْنَ الحَزَتَيْنِ . [سِغْزَلُوْ . سِغْزَلماقْ] .

وَيُقالُ «آزْ بُيْنِي سَتْغَلْدِي» اَىْ قَدْ خُطِّيَتْ (*) رَقَبَةُ الرَّجُلِ وَغَيْرِهِ. وَكَذٰلِكَ الدَّيْنُ اِذا اقْتُصَّ بِما هُوَ يُوازِنُهُ. [سَتْغَلُوزْ. سَتْغَلْماقْ].

وَيُقالُ «يِنْكْ سِتْغَلْدِي» اَىْ قَدْ شُمِّرَ الكُمّانِ. [سِتْغَلُرْ. سِتْغَلْماقْ].

وَيُقالُ «بَلِقْ سِرْمَلْدِي» اَىْ قَدْ اُخْرِجَ السَّمَكُ مِنَ الْماءِ كَاَنَّهُ صُفِّيَ مِنَ الْماءِ. وَكَذٰلِكَ «تُتْماجْ سِرْمَلْدِي» اَىْ قَدْ صُفِّيَ «تُتْماجْ» مِنَ الْقِدْرِ. وَكَذٰلِكَ غَيْرُهُ. [سَرْمَلُوزْ. سَرْمَلْماقْ].

وَيُقالُ «اَنِكْ تُونِي بَشِنْكا سَرْمَلْدِي» اَىْ اَنَّ ثَوْبَهُ قَدِ الْتَفَّ بِرَأْسِهِ. [سَرْمَلُوزْ. سَرْمَلْماقْ] وَكَذٰلِكَ غَيْرُهُ. وَهٰذا فِعْلٌ لازِمٌ.

وَيُقالُ «اُراغُتْ قُرْتُلْدِي» اَىْ وَلَدَتِ الْمَرْأَةُ. وَيُقالُ «اَرْ اَمْكاكْتِنْ قُرْتُلْدِي» اَىْ نَجا الرَّجُلُ مِنَ الْمِحْنَةِ. وَقالَ

أُذْلَكْ يَرَغْ كُزَتِّي ❀ اُغْرِي تُزَقْ اُزَتِّي

بَلْكْ لازْ بَكِنْ اَزِتِّي ❀ قَجْسا قَلِي قُرْتُلُوزْ

يَقُولُ بِاَنَّ الزَّمانَةَ اِذْ تَقَبَّتْ فُرْصَةً وَمَدَّتْ حِبالَها مَدْسُوسَةً تَحْتَ الْاَرْضِ حَتّٰى اَضَلَّتْ اَمِيرَ الْاُمَراءِ كَاَنَّهُ اَرادَ بِهِ اَفْراسِيابْ، فَكَيْفَ يَنْجُو مِنْهُ بِالْهَرَبِ. [قُرْتُلُوزْ. قُرْتُلْماقْ]. وَاَصْلُهُ «قُتْلْدِي».

وَيُقالُ « آتِكْ قَرْتِي قَرْتَلْدِي » اَيْ اَنَّهُ قَدْ نُبِكَتْ قَرْحَتُهُ. [قَرْتَلوز . قَرْتَلماقْ] .

وَيُقالُ « اَتِكْ بَبَشِكا تاشْ قِرْجَلْدِي » اَيْ اَنَّهُ قَدْ اَصابَ الحَجَرُ رَأْسَهُ فَسَحَجَهُ . [قِرْجَلوز . قِرْجَلْماقْ] .

وَيُقالُ « سُوِقْ اَلْمادِنْ قَتْرُلْدِي » اَيْ اُفْرِغَ الْماءُ مِنَ الْجَرَّةِ. وَكَذٰلِكَ كُلُّ مايع . [قُتْرُلُوز . قُتْرُلْماقْ] .

وَيُقالُ « اَتِكْ بُوينِي قَذْرِلْدِي » اَيْ اَنَّهُ قَدْ اِلْتَوىٰ عُنُقُهُ . وَكَذٰلِكَ اِذا لَوّاهُ غَيْرُهُ . يَتَعَدّىٰ وَلا يَتَعَدّىٰ . [قَذْرِلُوز . قَذْرِلْماقْ] .

وَيُقالُ « بُغْداىْ قَقْرُلْدِي » اَيْ قُلِيَتِ الْحِنْطَةُ وَغَيْرُها . لُغَةٌ فِي الْغَيْنِ . [قَقْرُلُوز . قَقْرُلْماقْ] .

وَيُقالُ « قُبُزْ قُبزَلْدِي » اَيْ قَدْ ضُرِبَ الْعُودُ . [قُبزالُوز . قُبزَلْماق] . « قُبِسالْدِي » بِالسِّينِ لُغَةٌ فِيهِ . وَمِثْلُ هٰذا كَثِيرٌ يُقالُ « كَبِشْ دَبِزْ وَدَبِسْ » اَيْ مُكْتَنِزٌ .

وَيُقالُ « اَتْماكْ اُشَلْدِي تَقْشَلْدِي » اَيْ فُتَّ الْخُبْزُ وَغَيْرُهُ . « اُشَلْدِي » آصْلٌ . [تَقْشَلُوز . تَقْشَلْماكْ] .

وَيُقالُ « يِبْ تَقْشُلْدِي » اَيْ اِلْتاثَ الْغَزْلُ مِنْ كَثْرَةِ اِصابَةِ الْيَدِ . وَكَذٰلِكَ غَيْرُهُ . [تُقْشُلوز . تُقْشَلْماكْ] .

وَيُقالُ «أُقْ تُقْشَلْدِي» اَيْ طُرِّدَ النَّبْلُ بِطَرِيدَةٍ لِيَتَمَلَّسَ. [قُقْشَلُوز. قُقْشَلْماقْ].

وَيُقالُ «ياكْ قَرْغَلْدِي» اَيْ لُعِنَ الشَّيْطانُ وَغَيْرُهُ. [قَرْغَلُوز. قَرْغَلماقْ].

وَيُقالُ «اِيشدِينْ قُرْقُلْدِي» اَيْ خِيفَ مِنَ الاَمْرِ. [قُرْقُلُوز. قُرْقُلْماقْ].

وَيُقالُ «يُونكْ قِرْقِلْدِي» اَيْ جُزَّ الغَنَمُ وَغَيْرُهُ مِنَ الحَيَوانِ. [قِرْقِلُوز. قِرْقِلْماقْ].

وَيُقالُ «يِغاجْ كَرْتِلْدِي» اَيْ حُزَّ الخَشَبُ وَغَيْرُهُ. وَيُقالُ «قُلْ بُيْنِي كَرْتِلْدِي» اَيْ قَدْ ذُلِّلَ العَبْدُ. وَاِنْ كانَ مَأْخُوذاً مِنَ الحَزِّ وَلٰكِنَّها عِبارَةٌ عَنِ التَّذَلُّلِ. [كَرْتِلُوز. كَرْتِلْماكْ].

وَيُقال «تُونْ كَذْرُلْدِي» اَيْ لُبِسَ الثَّوْبُ وَغَيْرُهُ. [كَذْرُلُوز. كَذْرُلْماكْ].

وَيُقالُ «قُوىْ كذرلدى» اَيْ قُدَّتِ الشاةُ مِنَ القَدِيدِ. [كذرلور. كذرلماك].

وَيُقالُ «تَقاز اَقْكا كِكْرُلْدِي» اَيْ قَدْ اُدْخِلَ المَتاعُ فِي البَيْتِ وَغَيْرِهِ. [كِكْرُلُوز. كِكْرُلْماكْ].

وَهٰذا الفَصْلُ عَلىٰ وَجْهَيْنِ . اَحَدُهُما اَنْ يَكُونَ فِعْلاً مَجْهُولاً مِنَ الثُّلاثِيِّ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « يَرْماقْ تَرْتِلْدِى » اَىْ وُزِنَ الدِرْهَمُ . وَقَوْلِهِمْ « ايش اُزْتُلْدِى » اَىْ اِلْتَبَسَ الاَمْرُ .

وَهٰذا الوَجْهُ يَشْتَرِكُ فيهِ فَصْلُ النُّونِ .

وَالوَجْهُ الآخَرُ اَنْ يَكُونَ بِناءً عَلىٰ حِيالِهِ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « قُرْتُلْدِى » إذا نَجا . « سَرْمَلْدِى » إذا التَفَّ الشَّيْءُ .

(ن) يُقالُ « اَلِكْ بَرْتِنْدِى » اَىْ وُثِئَتِ اليَدُ مِنْ صَدْمَةٍ وَنَحْوِها وَبَدا فيها وَهْنٌ وَفُتُورٌ . [بَرْتِنُوز . بَرْتِماكْ] .

وَيُقالُ « يِغاجْ بُرْلَنْدِى » اَىْ بَرْعَمَتِ الشَّجَرَةُ وَذٰلِكَ إذا اَخْرَجَتْ عَسالِيجَها . [بُرْلَنُوز . بُرْلَنْماكْ] .

وَيُقالُ « اَزْ اَلِكِي بُشْغُنْدِى » اَىْ اِنْخَلَعَتْ يَدُهُ وَفَتَرَتْ عَنِ العَمَلِ . وَكَذٰلِكَ الرَّجُلُ . [بُشْغُنُوز . بُشْغُنْماقْ] . وَاَصْلُ ذٰلِكَ « بُشُنْدِى » .

وَيُقالُ « سُوف بُلْغَنْدِى » اَىْ تَكَدَّرَ الماءُ . وَيُقالُ « كُنْكُلْ بُلْغَنْدِى » اَىْ خَلُتَتِ الطَبِيعَةُ مِنْ اَكْلِ شَيْءٍ فيهِ قَذَرٌ . وَإذا قاءَ اَيْضاً يُقالُ « كُنْكُلْ بُلْغَنْدِى » . وَيُقالُ « بَكْ اَنْكَرْ بُلْغَنْدِى » اَىْ غَضِبَ

الاَمِيرُ عَلَيهِ . [بُلغنُوز] . وَيُقالُ « اِيل بُلغَندِي » اَيْ تَشَوَّشَتِ الوِلايَةُ . [بُلغَناق] .

وَيُقالُ « اَز اِيشقا بَشلَندي » اَيْ اَخَذَ الرَجُلُ فِي العَمَلِ وَظَهَرَ اَمرُهُ . وَيُقالُ « قُوي تاغقا بَشلَندي » اَيْ اِنساقَتِ الغَنَمُ نَحوَ الجَبَلِ . وَيُقالُ « تَرِغ بَشلَندي » اَيْ تَسَنبَلَ الزَرعُ . [بَشلَناق] .

وَيُقالُ « اُتُنك بَغلَندي » اَيْ قَدْ حُزِمَ الحَطَبُ . وَيُقالُ « اَز اُوزِنكا اُتُنك بَغلَندي » اَيْ اَنَّهُ قَدْ اِنفَرَدَ بِالاِحتِطابِ وَحَزَمَ لِنَفسِهِ حُزمَةً . [بَغلَنُوز . بَغلَناق] . وَيُقالُ « قُوي بَغلَندي » اَيْ قَدْ رُبِطَ الغَنَمُ وَغَيرُهُ .

وَيُقالُ « تُون بُغلَندي » اَيْ قَدْ عُبِّيَ بِالصِوانِ الثَوبُ . [بُغلَنُوز . بُغلَناق] .

وَيُقالُ « اَت بُغلُندي » اَيْ اِختَنَقَ الفَرَسُ وَغَيرُهُ . [بُغلُنُوز . بُغلُناق] .

وَيُقالُ « بَكلَندي نانك » اَيْ اِستَحكَمَ الشَيْءُ . وَيُقالُ « اَز اَوِندا بَكلَندي » اَيْ تَحَصَّنَ الرَجُلُ فِي بَيتِهِ . وَاِذا حُبِسَ

فِيهِ كَذٰلِكَ . وَيُقالُ « بَكلَنْدي نانكْ » اَىْ حُفِظَ الشَّيْءُ . يَتَعَدّىٰ وَلايَتَعَدّىٰ . وَهٰذِهِ بِالْغُزِّيَّةِ . [بَكْلَنُوز . بَكلَنْماكْ] .

وَيُقالُ « أراغُتْ بَكلَنْدي » اَىْ تَزَوَّجَتِ الْمَرْأَةُ . [بَكْلَنُوز . بَكلَنْماكْ] .

وَيُقالُ « بُكْلُنْدي نانكْ » اَىْ اِنْعَطَفَ الشَّيْءُ وَتَثَنَّىٰ . [بُكْلُنُوز . بُكْلُنْماكْ] . وَيُقالُ « سُوف بُكْلُنْدي » اَىْ اِسْتَنْقَعَ الْماءُ . وَمِنْهُ يُقالُ « سُو بُكْلُنْدي » اَىْ اِجْتَمَعَ الجُنْدُ . [بُكْلُنُوز . بُكْلُنْماكْ] .

وَيُقالُ « قُشْ تَلْپِنْدي » اَىْ اِضْطَرَبَ الطائِرُ وَخَفَقَ بِجَناحَيْهِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ اِضْطَرَبَ . [تَلْپِنُوز . تَلْپِنْماقْ] .

وَيُقالُ « اَرْ اُغْلِنكا تَرْتِنْدي » اَىْ اَشْفَقَ الرَّجُلُ عَلىٰ وَلَدِهِ وَاَرادَ كُل خَيْرٍ قُدِّمَ اِلَيْهِ اَوْطَعامٍ اَنْ يَكُونَ لِوَلَدِهِ . وَيُقالُ « أَلْ اَقْكا تَرِغْ تَرْتِنْدي » اَىْ اَنَّهُ آرىٰ اَنَّهُ يَنْقُلُ مِنْ (*) دارِهِ الْبُرَّ وَغَيْرَهُ . وَكَذٰلِكَ اِذا امْتارَ اَهْلُ الْوَبَرِ مِنْ اَهْلِ الْمَدَرِ . [تَرْتِنُوز . تَرْتِنْماقْ] .

وَيُقالُ « أَلْ اُوزِنْكا ياغْ تَرْتُنْدي » اَىْ اَنَّهُ تَوَلّىٰ

بِاَدِّهانِ نَفسِهِ . وَكَذٰلِكَ اِذا اَرىٰ اَنَّهُ يَدَّهِنُ . [تُزْتُنُوزْ . تُزْتُنْماكْ] .

وَيُقالُ «تَبْرَنْدي نانكْ» اَىْ تَحَرَّكَ الشَّيْءُ . [تَبْرَنُوزْ . تَبْرَنْماكْ] .

وَيُقالُ «اُلْ اُوزِنكا اَتْ تُغْرَنْدي» اَىْ اَنَّهُ اَرىٰ اَنَّهُ يُقَطِّعُ لِنَفسِهِ اللَّحْمَ وَغَيْرَهُ . [تُغْرَنُوز . تُغْرَنْماقْ] .

وَيُقالُ «اَزْ تَقْرَنْدي» اَىْ اَرىٰ الرَّجُلُ اَنَّهُ يَسْتَعْجِلُ فِى السَّيْرِ . [تَقْرَنُوزْ . تَقْرَنْماقْ] .

وَيُقالُ «بَكْ اَنكَرْ تَرْسِنْدي» اَىْ غَضِبَ عَلَيْهِ الْاَميرُ .

وَيُقالُ «باشْ تَرْسِنْدي» اَىْ نُكِسَ جُرْحُهُ اَوِ الْقَرْحُ بَعْدَ اِنْدِمالٍ . [تَرْسِنُوز . تَرْسِنْماكْ] .

وَيُقالُ «اَزْ اِيشْتا تَلِمْ تَفْشِنْدى» اَىْ اِعْتَمَلَ الرَّجُلُ فِى الْاَمْرِ وَتَحَرَّكَ كَثيراً . [تَفْشُنُوزْ . تَفْشِنْماكْ] .

وَيُقالُ «اَزْ اَشِغْ تَشْغَنْدى» اَىْ تَلَذَّذَ الرَّجُلُ بِالطَّعامِ وَتَمَطَّقَ . [تَشْغَنُوز . تَشْغَنْماقْ] .

وَيُقالُ «اَزْ اُلِنْدى تُلْغَنْدى» اَىْ اِلْتَوىٰ الرَّجُلُ مِنْ وَجَعٍ بِهِ وَتَقَلَّبَ مِنْ جَنْبٍ اِلىٰ جَنْبٍ . وَيُقالُ «اَزْ اُوزى

تُلغَنْدِی » اَیْ اَخَذَ الرَّجُلَ الهَیْضَةُ وَالزَّحِیرُ . وَیُقالُ « آز اُوزِنکا یُونكْ تُلغَنْدِی » اَیْ اَنَّهُ عَمَّتَ لِنَفْسِهِ عَمِیَّةً مِنَ الصُّوفِ .
[تُلغَنُوز . تُلغَنْماق] .

وَیُقالُ « اُلْ مَنْدِنْ تُزْقِنْدی » اَیْ اَنَّهُ اِسْتَحْیٰ مِنّی فی اَمْرٍ آرادَهُ وَامْتَنَعَ عَنِ الْاِقْدامِ فیهِ حَیاءً . [تُزْقِنُوز . تُزْقِنْماقْ] .

وَیُقالُ « چِغْرِی تَزْکِنْدی » اَیْ دارَتِ الْبَکْرَةُ وَغَیْرُها .
وَیُقالُ « اُلْ یِرِكْ تَزْکِنْدی » اَیْ اَنَّهُ طافَ الْاَرْضَ . وَکَذٰلِكَ کُلُّ طائِفٍ مَوْضِعاً . [تَزْکِنُوز . تَزْکِنْماكْ] .

وَیُقالُ « اُلْ اَنکَرْ بُلغَنْدی تَلْکَنْدی » اَیْ اَنَّهُ غَضِبَ عَلَیْهِ وَحَرِدَ . لا یُفْرَدُ « تَلْکَنْدی » وَلٰکِنَّها تَبَعُ « بُلغَنْدی » . [تَلْکَنُوزْ . تَلْکَنْماكْ] .

وَیُقالُ « تامْ تُبْلُنْدی » اَیْ تَثَقَّبَ الْجِدارُ وَغَیْرُهُ . [تُبْلُنُوز . تُبْلُنْماقْ] .

وَیُقالُ « یِغاچْ تُبلَنْدی » اَیْ تَأَجَّلَ الشَّجَرُ . وَیُقالُ « آزْ تُبْلَنْدی » اَیْ تَمَوَّلَ الرَّجُلُ . وَکَذٰلِكَ کُلُّ شَیْءٍ تَأَجَّلَ [تُبْلَنُوز . تُبْلَنْماكْ] .

وَيُقالُ «آز ايشتِنْ تِذلِنْدِي» اَىْ اِمْتَنَعَ الرَّجُلُ مِنَ العَمَلِ وَغَيْرِهِ . وَكَذٰلِكَ اِذا تَوَقَّفَ فِى كَلامِهِ . [تِذلِنُوز . تِذلِنْماق] .

وَيُقالُ «اَلْكِنْ تُشانْدِي» اَىْ تَعَرَّسَ الْمُسافِرُ وَنَزَلَ لِيَقِيلَ ثُمَّ يَنْهَضَ . [تُشلَنُوز . تُشانْماكْ] .

وَيُقالُ «اَتْ تَزلَنْدِي» اَىْ عَرِقَ الْفَرَسُ وَغَيْرُهُ . [تَزلَنُوز . تَزلَنْماكْ] .

وَيُقالُ «تُزلُنْدِي نانكْ» اَىْ اِنْطَوىٰ الشَّيْءُ وَانْزَوىٰ . [تُزلُنُوز . تُزلُنْماكْ] . وَقالَ

اِذِمْنِي اُكَزمَنْ ❁ بِلِكْنِي يُكَزمَنْ
كُنكُلْنِي تُكَزمَنْ ❁ اَزدَمْ اُوزا تُزلُنُوز

يَقُولُ اَحْمَدُ اللّٰهَ عَلىٰ نِعَمِهِ . وَاَجْمَعُ الْفَضْلَ بِكَرَمِهِ . وَاَعْقِدُ قَلْبِي عَلىٰ ذٰلِكَ . لِاَنَّ قَلْبِي يَنْطَوِي عَلىٰ الْمَناقِبِ وَالْآدابِ .

وَيُقالُ «تُزلُنْدِي يِيرْ» اَىْ سُوِّيَتِ الْاَرْضُ وَغَيْرُها . لُغَةٌ فِى «تُزلْدِي» . وَكَذٰلِكَ يُقالُ «ايش تُزلُنْدِي» اَىْ اِسْتَقامَ الْاَمْرُ وَغَيْرُهُ . [تُزلُنُوز . تُزلُنْماكْ] .

وَيُقالُ «اَتْ تُزلَنْدِي» اَىْ تَمَلَّحَ اللَّحْمُ وَغَيْرُهُ . [تُزلَنُوز . تُزلَنْماق] .

وَيُقالُ « يِنجُو تِزِلنْدِي » اَىْ اِنْتَظَمَ اللُّؤْلُؤُ وَغَيْرُهُ .
[تِزِلنُوز . تِزِلنْماكْ] .

وَيُقالُ « بِرْنانِكْ بيرْكا تُشلَنْدِي » اَىْ تَوَجَّهَ الشَّىْءُ نَحْوَ الشَّىْءِ وَكانَ باراهُ . [تُشلَنُوز . تُشلَنْماقْ] .

وَيُقالُ « اُغْلانْ تِشلَنْدِي » اَىْ خَرَجَتْ اَسْنانُ الصَّبِىِّ .
وَيُقالُ « اُزْغاقْ تِشلَنْدِي » اَىْ حُدِّدَتْ اَسْنانُ الْمِنْجَلِ . [تِشلَنُوز . تِشلَنْماكْ] .

وَيُقالُ « سُوفْ بُغْزدا تُكُلُنْدِي » اَىْ اِنْعَقَدَ الْماءُ فِى الْحَلْقِ وَشَرِقَ بِهِ الرَّجُلُ . وَيُقالُ « يِبْ تُكُلُنْدِي » اَىْ اِنْعَقَدَ الْخَيْطُ وَغَيْرُهُ .
[تُكُلُنُوز . تُكُلُنْماكْ] .

وَيُقالُ « سُوفْ تُكُلُنْدِي » اَىْ اِنْصَبَّ الْماءُ وَسُكِبَ . [تُكُلُنُوز . تُكُلُنْماكْ] .

وَيُقالُ « يغاج تِكِلْنْدِي » اَىْ اِنْتَصَبَ الْخَشَبُ وَغَيْرُهُ .
[تِكِلْنُوز . تِكِلْنْماكْ] .

وَيُقالُ « اَرْ اُوزِى جِرْلَنْدِى » اَىْ اِعْتَلَّ الرَّجُلُ وَثَقُلَ بَدَنُهُ . [جِرْلَنُوز . جِرْلَنْماكْ] . وَمِنْهُ يُقالُ « اَنِكْ كُوزِى جِرْلَنْدِى » اَىْ اَنَّهُ قَدْ رَمِدَتْ عَيْنُهُ .

وَيُقالُ « اَلْ اَنْدِنْ نانِكْ جُرْلَنْدِى » اَىْ اَنَّهُ قَدْ جَرَّ مِنْهُ مَنْفَعَةً .
[جُرْلَنُوز . جُرْلَنْماكْ] .

وَيُقالُ « أوتْ جُغْلَنْدِي » اَىْ اِلْتَهَبَتِ النارُ . وَكَذٰلِكَ الشَمْسُ اِذا وَقَعَ لُعابُها . [جُوغْلَنُوز . جُوغْلَماقْ] .

وَيُقالُ « سُوقْنغ جُغْلَنْدِي » اَىْ جاءَ الْجُنْدُ بِقَضِّهِ وَقَضِيضِهِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ اِذا تَأَلَّبَ . [جُغْلَنُوز . جُغْلَماقْ] .

وَيُقالُ « اَتْ جَغْلَنْدِي » اَىْ تَلَهْوَجَ اللَحْمُ .

وَيُقالُ « اَرْ جَقْلَنْدِي » اَىْ صارَ لِلرَجُلِ صِيتٌ . [جَقْلَنُوز . جَقْلَماقْ] .

وَيُقالُ « اَتْ يِغاجْ قا سُرْتُنْدِي » اَىْ اِحْتَكَّ الْفَرَسُ بِالشَجَرِ وَغَيْرِهِ . وَيُقالُ « اَرْ اَزِنكا ياغْ سُرْتُنْدِي » اَىْ اَنَّ الرَجُلَ تَوَلَّى تَدهِينَ نَفسِهِ . وَكَذٰلِكَ اِذا اَرىٰ اَنَّهُ يُدَهِّنُ شَيْئاً . [سُرْتُنُوز . سُرْتُماكْ] .

وَيُقالُ « اَرْ سِتْغَنْدِي » اَىْ تَشَمَّرَ الرَجُلُ . وَكَذٰلِكَ اِذا شَمَّرَ ثَوبَهُ . يَتَعَدّىٰ وَلا يَتَعَدّىٰ . [سِتْغَنُوز . سِتْغَماقْ] .

وَيُقالُ « اَرْ تُونِنْ سِلْكِنْدِي » اَىْ تَوَلّىٰ الرَجُلُ نَفضَ ثَوْبِهِ . وَيُقالُ « اَرْ سِلْكِنْدِي » اَىْ اِقْشَعَرَّ جِلْدُ الْاِنْسانِ . وَيُقالُ « تَبِى سِلْكِنْدِي » اَىْ اِنْتَفَضَ الْبَعِيرُ . وَفِى الْمَثَلِ « تَبِى سِلْكِنْسا اَشالْكا يُوكْ جِقاز » مَعْناهُ اِذا انْتَفَضَ الْبَعِيرُ يَخْرُجُ

مِنْهُ وقْرُ الحِمارِ . يُضْرَبُ هٰذا لِمَنْ يُؤْمَرُ بِأَخْذِ الكَبِيرِ وَتَرْكِ الصَغِيرِ . [سِلْكِنُوز . سِلْكِنْماكْ] .

وَيُقالُ «آزْ سَجْلَنْدِى» آىْ نَبَتَ شَعْرُ الرَجُلِ . [سَجْلَنُوز . سَجْلَنْماقْ] .

وَيُقالُ «قِلِيجْ قِينْدِنْ سُجْلُنْدِى» آىْ اِنْسَلَّ السَيْفُ مِنَ الغِمْدِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَىْءٍ اِنْسَلَّ مِنْ مَكانِهِ . [سُجْلُنُوز . سُجْلُنْماقْ] .

وَيُقالُ «آزْ سُقْلُقْ سَرْلَنْدِى» آىْ تَعَمَّمَ الرَجُلُ . وَيُقالُ «آزْ يُزْكَانْجُو سَرْلَنْدِى» آىْ تَلَفَّعَ الرَجُلُ بِالْلِفافَةِ . ويُقالُ «يِبْ يِغاجْ قاسَرْلَنْدِى» آىْ اِلْتَفَّ الحَبْلُ عَلىٰ الشَجَرِ . وَهُوَ يَتَعَدّىٰ وَلا يَتَعَدّىٰ . [سَرْلَنُوز . سَرْلَنْماقْ] .

وَيُقالُ «آزْ اِيشْقا سرلندى» آىْ اِسْتَعَدَّ الرَجُلُ لِلعَمَلِ .

وَيُقالُ «آياقْ سِرْلَنْدِى» آىْ لُطِخَتِ القَصْعَةُ بِلَزُوجاتٍ لِيُنْقَشَ عَلَيْها . [سِرْلَنُوز . سِرْلَنْماقْ] .

وَيُقالُ «أُلْ سُوزِنْ مَنْكا سُزْلَنْدِي» آىْ آنَّهُ قَدْ تَكَلَّمَ وَاَظْهَرَ لِى بَعْضَ كَلامِهِ . [سُوزْلَنُوز . سُوزْلَنْماكْ] .

وَيُقالُ «سُوفْ سُزْلُنْدِي» آىْ صَفا الماءُ وَغَيْرُهُ . [سُزْلُنُوز . سُزْلُنْماكْ] .

وَيُقالُ «اَتْ سَشْلِنْدي» اَیْ اِنطلق الفَرَسُ مِنْ وَ ناقِهِ .
وَكَذٰلِكَ غَيْرُهُ . [سَشْلِنُوز . سَشْلِنْماكْ] .

وَيُقالُ «سُقْلَنْدي نانكْ» اَیْ رَطُبَ الشیْءُ وَكَثُرَ ماؤُهُ .
وَهُوَ نَحْوُ الثِمارِ اِذا لانَ مِن كَثْرَةِ مائِهِ . وَالقَرْحِ اِذا بدَا فيهِ
الماءُ الاَصْفَرُ وَتَرَهَّلَ . [سُقْلَنُوز . سُقْلَنْماقْ] . وَيُقالُ «اَنِكْ
كُوزي سُقْلَنْدي» اَیْ اَنَّهُ قَدْ سالَ دَمْعُ عَيْنِهِ .

وَيُقالُ «اُلْ مَنْدِنْ سَقْلَنْدي» اَیْ اَنَّهُ حَذِرَ عَنِّي وَتَوَقَّىٰ .
[سَقْلَنُوز . سَقْلَنْماقْ] .

وَيُقالُ «اَنِكْ اَذاقِي اُوتْكا سُقْلُنْدي» اَیْ اَنَّهُ قَدْ دَخَلَتْ
رِجْلُهُ فِي هُوَّةٍ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَیْءٍ دَخَلَ فِي شَیْءٍ وَاسْتَحْكَمَ فيهِ .
[سُقْلُنُوز . سُقْلُنْماقْ] .

وَيُقالُ «اَتْ سُكَلُنْدی» اَیْ قَدْ اِنْشَوىٰ اللَحْمُ . وَيُقالُ
«اُلْ اُزِنْكا اَتْ سُكَلُنْدی» اَیْ اَنَّهُ تَوَلّٰى تَشْوِيَةَ اللَحْمِ لِنَفْسِهِ .
[سُكَلُنُوز . سُكَلُنْماكْ] .

وَيُقالُ «اُلْ بُو اِيشْقا سَتْلَنْدی» اَیْ اَنَّهُ اِخْتَزا (*)
لِهٰذا الاَمْرِ . لُغَةُ جِكِلْ . [سَتْلَنُوز . سَتْلَنْماقْ] .

وَيُقالُ «اَزْ قَزْتِنْ قَزْتَنْدی» اَیْ داوىٰ الرَجُلُ قَرْحَ نَفْسِهِ .

وَيُقالُ لِلرَّجُلِ « أوزْ قَرْتِنكْ قَرْتَنْ » مَعْناهُ داوِ وَعالِجْ قَرْحَ نَفْسِكَ.
وَهٰذا إِنَّما يُرادُ بِهِ لا تَعَدَّ طَوْرَكَ. [قَرْتَنُوز. قَرْتَنْماقْ].

وَيُقالُ « كُنكْ قُرْتَنْدي » أَيْ إِحْتَكَّتِ الأَمَةُ مِنَ القَمْلِ
وَغَيْرِها أَيْضاً. وَأَصْلُهُ طَلَبُ الدُّودِ مِنَ الغَنَمِ. [قُرْتَنُوز. قُرْتَنْماقْ].

وَيُقالُ « اَرْ أُغْلِنكا قَقْدُنْدي » أَيْ اَشْفَقَ الرَّجُلُ عَلَى وَلَدِهِ
وَاحْتالَ لِدَفْعِ المَحاذِيرِ عَنْهُ. [قَقْدِنُور. قَقْدِنْماقْ].

وَيُقالُ « كُلاز اَرْقَتْرُنْدي » أَيْ إِمْتَنَعَ الرَّجُلُ الضاحِكُ.
وَأَصْلُهُ الحَرانُ فِي الأَمْرِ. يُقالُ مِنْهُ « اُلْ مَنكا يَرْماقْ بِيرُزْ اَزْكاثْ
قَتْرُنْدي » أَيْ أَنَّهُ كانَ يُعْطِيني الدِّرْهَمَ وَغَيْرَهُ ثُمَّ حَرَنَ وَامْتَنَعَ عَنْهُ.
[قَتْرُنُوز. قَتْرُنْماقْ].

وَيُقالُ « بَكْ اَنكارْ قَذْرَنْدي » أَيْ حَرِدَ عَلَيْهِ الأَميرُ وَعَسُرَ
خُلُقُهُ وَفِعْلُهُ مَعَهُ. [قَذْرَنُور. قَذْرَنْماقْ].

وَيُقالُ « اَرْ قُورِنْ قُرْشَنْدي » أَيْ شَطَّقَ الرَّجُلُ بِمِنْطَقَتِهِ.
[قُرْشَنُور. قُرْشَنْماقْ].

وَيُقالُ « اَرْ أُوزِنْ قَرْغَنْدي » أَيْ لَعَنَ الرَّجُلُ نَفْسَهُ لِنَدامَةٍ
وَقَعَتْ لَهُ. [قَرْغَنُور. قَرْغَنْماقْ].

وَيُقالُ « اَرْ تواز قَزْغَنْدي » اَىْ كَسَبَ الرَّجُلُ الْمالَ . [قَزْغَنُوز . قَزْغَنْماق] . وَقالَ

بَقْمَسْ بُدُنْ سَقْلَكْ سُزْ ❁ يُدْق يَذْيِ سَرَنْقا
قَزْغَنْ اُلِجْ تُزْنْلُكْ ❁ قَلْسُنْ جَقْنِكْ يَرِنْقا

يَعِظُ اِبْنَهُ وَيَقُولُ لا يَلْتَفِتُ الْقَوْمُ اِلىٰ الْبَخِيلِ الْبَغِيضِ الْكالِحِ الْوَجْهِ . فَاَكْتَسِبْ يا بُنَيَّ الْحِلْمَ حَتّىٰ يَبْقىٰ اِسْمُكَ لِغَدٍ .

وَيُقالُ « اَرْ تَقارِنْ قِسْغَنْدي » اَىْ اَنَّهُ تَضَيَّقَ بِاِنْفاقِ الْمالِ . وَكَذٰلِكَ فِى غَيْرِ ذٰلِكَ . [قِسْغَنُوز . قِسْغَنْماق] .

وَيُقالُ « اُلْ يَنْجِقْ اِجْرا يَرْماقْ قَرْقَنْدي » اَىْ اَنَّهُ طَلَبَ فِى خَرِيطَتِهِ دِرْهَمًا . وَكَذٰلِكَ كُلُّ مَنْ اَزْعَجَ وَعَيَّثَ فِى طَلَبِ شَىْءٍ . [قَرْقَنُوز . قَرْقَنْماق] .

وَيُقالُ « اَرْ اِيشْدِنْ قُرْقُنْدي » اَىْ اَحَسَّ الرَّجُلُ الْخَوْفَ وَاَضْمَرَ فِى نَفْسِهِ . [قُرْقُنُوز . قُرْقُنْماق] .

وَيُقالُ « اَرْ نَقارِنكا قُرْلَنْدي » اَىْ تَحَسَّرَ الرَّجُلُ عَلىٰ فَوْتِ شَىْءٍ مِنْهُ وَعَدَّ ذٰلِكَ خُسْرانًا . [قُرْلَنُوز . قُرْلَنْماق] . وَاَصْلُهُ « قُورْلَنْدي » بِالْواوِ . وَيُقالُ « يُغْرُتْ قُرْلَنْدي » اَىْ غَلُظَ الرّائِبُ .

وَيُقالُ « يِيرْ قِرْلَنْدي » اَىْ صارَتِ الْاَرْضُ ذاتَ عَرِمٍ وَاَخادِيدَ . [قِرْلَنُوز . قِرْلَنْماق] .

وَيُقالُ « أُلْ بُواَتِغْ قِزْلَنْدِي » اَىْ اَنَّهُ عَدَّ هٰذا الْفَرَسَ غالِياً . وَكَذٰلِكَ غَيْرُهُ . وَيُقالُ « أُلْ اَنِي قِزْلَنْدِي » اَىْ اَنَّهُ تَبَنّاها اَىْ اِتَّخَذَها بِنْتاً . [قِزْلَنُوز . قِزْلَنْماقْ] .

وَيُقالُ « يِيرْ قَزِلَنْدِي » اَىْ اِنْخَرَقَتِ الْاَرْضُ وَصارَ فيها حُفَرٌ . [قَزْلِنُوز . قَزْلِنْماقْ] .

وَيُقالُ « قِسِلَنْدِي نانِكْ » اَىْ تَضَيَّقَ الشَّيْءُ وَانْضَغَطَ بَيْنَ الشَّيْئَيْنِ كَالرِجْلِ تَبْقى بَيْنَ سَيْرَىِ الرِكابِ اَوِالرِجْلِ بَيْنَ الْعَتَبَةِ وَالْبابِ . [قِسِلِنُوز . قِسِلِنْماقْ] .

وَيُقالُ « اِيكِي نانِكْ قُشْلُنْدِي » اَىْ قُرِنَ بَيْنَ الشَيْئَيْنِ . وَهٰذا لازِمٌ . كَما يُقارِنُ الشاةُ الأُخْرىٰ وَيَسْتَوِي رَأْساهُما فِي السَيْرِ . وَكَذٰلِكَ الراكِبانِ اِذا قَرَنا فَرَسَيْهِما يَسيرانِ مُسْتَوِيَيِ الرَأْسَيْنِ . [قُشْلُنُوز . قُشْلُنْماقْ] .

وَيُقالُ « اَرْ اُزِنكا اَتْ قُشْلَنْدِي » اَىْ اِتَّخَذَ الرَجُلُ لِنَفْسِهِ جَنيبَةً . [قُشْلَنُوز . قُشْلَنْماقْ] .

وَيُقالُ « اَتْ قَقْلَنْدِي » اَىْ تَقَدَّدَ اللَحْمُ . وَيُقالُ « سُوفْ قَقَلَنْدِي » اَىْ اِسْتَنْقَعَ الْماءُ وَصارَ غُدْراناً فِي الْاَفْلاتِ . [قَقْلَنُوز . قَقْلَنْماقْ] .

وَيُقالُ « تِقْ كَفْشَنْدي » اَىْ اِجْتَرَّ الْبَعِيرُ . [كَفْشَنُوز . كَفْشَنْماكْ] . وَكَذٰلِكَ غَيْرُهُ .

وَيُقالُ «آزْ كُجْلَنْدي » اَىْ تَوِىَ الرَّجُلُ وَغَيْرُهُ . [كُجْلَنُوز . كُجْلَنْماكْ] .

وَيُقالُ « كُوكْ كُرْلَنْدي » اَىْ اَخَذَتِ السَّماءَ جَلَبٌ .

وَيُقالُ « تُونْ كِرْلَنْدي » اَىْ دَرِنَ الثَّوْبُ وَغَيْرُهُ . [كِرْلَنُوز . كِرْلَنْماكْ] . وَيُقالُ « كُوزْ كِرْلَنْدي » . اَىْ غُمِصَتِ الْعَيْنُ .

وَيُقالُ « اُقْ كَرْلَنْدي » اَىْ فُوِّقَ السَّهْمُ . وَيُقالُ « آشِحْ كَزْلَنْدي » اَىْ اِلْتَصَقَتِ الْقَرارَةُ بِاَسْفَلِ الْقِدْرِ . [كَزْلَنُوز . كَزْلَنْماكْ] .

وَيُقالُ « اَلْ تَقارِنْ كِزْلَنْدي » اَىْ اَنَّهُ اَرىٰ اَنَّهُ يَكْتُمُ مَتاعَهُ . وَكَذٰلِكَ اِذا اَسْتَبَدَّ بِكِتْمانِ مَتاعِهِ . [كِزْلَنُوز . كِزْلَنْماكْ] .

وَيُقالُ « كَسْلَنْدي نانكْ » اَىْ اِنْقَطَعَ الشَّئُ . [كَسْلَنُوز . كَسْلَنْماكْ] .

وَيُقالُ « اَذَزْ كُكْلَنْدي » اَىْ شُدَّتْ (*) بِرَبْطِ السَّرْجِ . وَيُقالُ « آزْ كُكْلَنْدي » اَىْ تَأَتَّلَ الرَّجُلُ . وَكَذٰلِكَ إذا غَنِيَ . [كُكْلَنُوز . كُكْلَنْماكْ] .

وَيُقالُ « يُوزِي اَيكْ كُكَلَنْدي » اَىْ بَدَتِ الكَلِمَةُ فِي وَجْهِهِ . وَيُقالُ « اَرْ كُكَلَنْدي » اَىْ غَنِيَّ الرَّجُلُ . [كُكَلُنُوز . كُكَلَنْماكْ] . وَاَصْلُهُ « كُوكَلَنْدِي » .

وَيُقالُ « اَتْ كَمَلَنْدي » اَىْ داءَ الفَرَسُ وَغَيْرُهُ . وَاَصْلُهُ فِي الفَرَسِ . [كَمَلنُوز . كَمَلَنْماكْ] .

وَهٰذا الفَصْلُ يَدُورُ عَلَى اَرْبَعَةِ اَوْجُهٍ . اَحَدُها اَنْ يَكُونَ بِمَعْنَى اَنَّهُ صارَ صاحِبَ الْمُسَمَّى . كَقَوْلِهِمْ « اُراغُتْ بَكَلَنْدي » اَىْ صارَتِ الْمَرْأَةُ ذاتَ زَوْجٍ وَاتَّخَذَتْ ذٰلِكَ . وَكَقَوْلِهِمْ « اَرْ اَبِي قِزْلَنْدي » اَىْ اتَّخَذَ الرَّجُلُ بِنْتاً وَصارَ صاحِبَ بِنْتٍ لَمّا تَبَنَّاها .

وَالْوَجْهُ الثّاني اَنْ يَكُونَ فِعْلاً مُرَكَّباً مِنْ اِسْمٍ ثُنائِيٍّ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « اَرْ اَتْلَنْدي » اَىْ رَكِبَ الرَّجُلُ الفَرَسَ . وَكَقَوْلِهِمْ « اَتْ تَرْلَنْدي » اَىْ عَرِقَ الفَرَسُ وَغَيْرُهُ .

وَالوَجْهُ الثّالِثُ اَنْ يَكُونَ بِمَعْنَى اَنَّ الْفاعِلَ تَوَلَّى اِقامَةَ ذٰلِكَ الْفِعْلِ بِنَفْسِهِ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « اَرْ اُوزِ نكا يمِشْ اَقْدِنْدي » اَىْ اَنَّ الرَّجُلَ تَوَلَّى وَباشَرَ بِنَفْسِهِ اِجْتِناءَ الثَّمَرَةِ . وَكَقَوْلِهِمْ « اَلْ اُوزِ نكا اَتْ سُكْلُنْدي » اَىْ اَنَّهُ اِنْفَرَدَ بِشَيِّ اللَّحْمِ وَلَمْ يَسْتَعِنْ بِغَيْرِهِ .

وَقَدْ يَجْرِي الاَسْماءُ مِنْ ذَواتِ الاَرْبَعَةِ وَالاَفْعالُ فِي هٰذا الفَصْلِ

مَجْرَى الصَّحِيحِ لِسُقُوطِ حَرْفِ الْعِلَّةِ مِنْهَا عِنْدَ صَلَابَةِ اللَّفْظِ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « اَرْ قَرْتِنْ قَرْتَشْدِى » اَىْ اَصْلَحَ الرَّجُلُ قَرْحَةَ نَفْسِهِ . وَهٰذَا بِمَنْزِلَةِ الْفِعْلِ اللَّازِمِ . وَاَصْلُهُ « قَرْتَادِى » . وَقَوْلُهُمْ « اَرْ كُكْلَنْدِى » اَىْ تَغَنَّى الرَّجُلُ اُغْنِيَّةً . وَاَصْلُهُ « كُوكْلَادِي » . وَقَوْلُهُمْ « قُوزْ قُرْشَنْدِي » اَىْ تَنَطَّقَ . وَاَصْلُهُ « قُوزْشَادِي » .

وَالْوَجْهُ الرَّابِعُ اَنْ يَكُونَ بِنَاءً عَلَىٰ حِيَالِهِ لَا يُرَادُ بِهِ شَيْءٌ مِنْ هٰذِهِ الْمَعَانِي . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « تَقِ كَقِشَنْدِى » اَىْ اِجْتَرَّ الْبَعِيرُ . « اَرْ تُرْقُنْدِى » اَى حَيِيَ الرَّجُلُ عَنِ الْاِقْدَامِ فِي اَمْرٍ . « جِغْرِي تَزْكِنْدِى » اَىْ دَارَتِ الْبَكْرَةُ وَغَيْرُهَا .

اَلْعِلَّةُ . اَلْاَمْرُ مِنْ هٰذَا الْبَابِ عَلَىٰ اَرْبَعَةِ اَحْرُفٍ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « مَنِى تُذْغُرْ » اَىْ اَشْبِعْنِي . وَقَوْلُهُمْ « اَتْ سُغْغَرْ » اَىْ اِسْقِ الْفَرَسَ . وَقَوْلُهُمْ « مَنِى اُذْغُرْ » اَىْ اَيْقِظْنِي .

وَاِذَا اُرِيدَ فِي فَصْلِ الرَّاءِ تَعْدِيَةُ الْفِعْلِ مِنْ فَاعِلَيْنِ اِلَىٰ مَفْعُولٍ تُزَادُ التَّاءُ بَعْدَ الرَّاءِ . فَتَجْتَمِعُ مَعَ الدَّالِ . فَتَظْهَرُ التَّاءُ مُشَدَّدَةً لِاِدْغَامِ الدَّالِ فِيهَا . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « اُلْ اَتِنْ سُغْغَرْتِّى » اَىْ اَنَّهُ حَمَلَ اِنْسَانًا حَتَّىٰ سَقَىٰ فَرَسَهُ . وَيَكُونُ فِيهِ الْجَمْعُ بَيْنَ السَّاكِنَيْنِ . وَقَوْلُهُمْ « مَنْ اَنِى تُذْغُرْتُّمْ » اَىْ اَنِّى اَمَرْتُ بِاِشْبَاعِهِ . فَافْهَمْ .

اَلْفاعِلُ مِنْهُ « سُقْمَرْغُوجِي . تُذْغُرْغُوجِي » لِلتُّرْكِ .

« تُذْغُرْدَجِي . سُقْمَرْدَجِي » لِلْغُزِّيَّةِ .

وَالْفاعِلُ الَّذِي يُذْكَرُ اَنَّهُ يُدِيمُ الفِعْلَ « اُذْغُرْغانْ . تُذْغُرْغانْ » بِالاِتِّفاقِ . فِي حَرْفِ الْقافِ وَالغَيْنِ وَالاِشْباعِ . وَفِي حَرْفِ الكافِ « كُلْسِرْكانْ اَرْ » اَيِ الرَّجُلُ الْمِبْسامُ . وَكَقَوْلِهِمْ فِي الْبَعِيرِ « كَفْشَنْكانْ تَبَى » اَيِ الْبَعِيرُ الَّذِي يَجْتَرُّ كَثِيراً .

وَالْفاعِلُ الَّذِي يُوصَفُ عَلَى مَعْنَى اَنَّهُ كانَ مِنْ حَقِّهِ وَعَزْمِهِ إِقامَةُ هٰذا الفِعْلِ نَحْوُ قَوْلِهِمْ « أُلْ اَتْ سُقْمَرْغاقْ اَزْدِى » اَىْ اَنَّهُ كانَ مِنْ حَقِّهِ اَنْ يَسْقِيَ الْفَرَسَ . وَقَوْلِهِمْ « اُلْ اَنِي تُذْغُرْغُلُقْ اَزْدِى » اَىْ اَنَّهُ كانَ مِنْ حَقِّهِ اَنْ يُشْبِعَهُ .

وَالْفاعِلُ الَّذِي يُوصَفُ عَلَى مَعْنَى اَنَّهُ كانَ عازِماً وَمُتَمَنِّياً إِقامَةَ هٰذا الْفِعْلِ نَحْوُ قَوْلِهِمْ « أُلْ اَتْ سُقْمَرْغساقْ اَزْدِي » اَىْ اَنَّهُ كانَ عازِماً وَمُتَمَنِّياً سَقْيَ الفَرَسِ . وَيُقالُ « اُلْ اَنِي سُقْدِنْ كَجْزْشساكْ اَزْدِي » اَىْ اَنَّهُ كانَ مِنْ عَزْمِهِ وَمُناهُ اَنْ يُعِينَهُ عَلَى عُبُورِ الْماءِ .

إِلاَّ اَنَّ هٰذا الْبابَ فِي هٰذا النَّوْعِ قَلَّما يُسْتَعْمَلُ .

وَالْفاعِلُ الَّذِي يُوصَفُ عَلَىٰ مَعْنَىٰ اَنَّهُ اَضْمَرَ إِقامَةَ الْفِعْلِ فِي نَفْسِهِ لِيَفْعَلَهُ اَوْ فِعْلٌ (*) قَدْ اَمْضاهُ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « اُلْ اَتْ سُغْرِغْلِي اَرْدِي » اَيْ اَنَّهُ كانَ ساقِياً لِلْفَرَسِ . وَقَوْلِهِمْ « اُلْ اَنِي تُذْغُرُغْلِي اُلْ » اَيْ اَنَّهُ مُشْبِعٌ لَهُ . يُحَرَّكُ آخِرُ حَرْفِ الْاَصْلِ فِي هٰذا الْمَعْنَىٰ .

وَالْمَفْعُولُ بِهِ نَحْوُ « اُذْغُرْمِشْ اُلْ » اَيِ الرَّجُلُ الْمُوقَظُ . « تُذْغُرْمِشْ » اَيِ الْمُشْبَعُ . عَلَىٰ نَسَقٍ واحِدٍ . كَما مَرَّ الْقِياسُ . اِنْقَضَتْ اَبْوابُ الرُّباعِيِّ .

هٰذِهِ اَبْوابُ الْخُماسِيِّ

باب « فَعَلْعَلْدِي » مُحَرَّكَةَ الْحَشْوِ فِي حَرَكاتِهِ

(ش) يُقالُ « اَياقْ بِرْلاسَلْمَشْدِي » اَيْ اَنَّهُ جادَلَهُ وَماراهُ . [سَلْمَشُورْ . سَلْمَشْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلاَرْاِكِّي قُتْقُلْشْدِي » اَيْ اَنَّهُما اَضافَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما صاحِبَهُ . [قُتْقُلْشُورْ . قُتْقُلْشْماقْ] .

وَلا يُوجَدُ لِهٰذا النَّوْعِ مِنْ صَمِيمِ الْاَفْعالِ غَيْرُ الْاَوَّلِ . وَلٰكِنْ

يُرَكَّبُ الاَفعالُ مِنَ الاَسماءِ الثُّلاثِيَّةِ عَلىٰ مَعنىٰ الخِطارِ فِى القِمارِ .
نَحوُ قَولِهِمْ « اَيلِكْ بِرْلا اُيِنادي يَرِقْلَمِشُو » اَىْ اَنَّهُ لَعِبَ مَعَهُ وَجَعَلَ
الخَطَرَ جَوزْنا فَمَنْ قَمَرَ صاحِبَهُ اَخَذَ . اَوْ يَكُونُ بِمَعنىٰ المُباراةِ نَحوُ
قَولِهِمْ « اُلاز اِكِّى قُنُقْاشَدِى » اَىْ اَنَّهُما تَبارَيا فِى الضِيافَةِ عَلىٰ وَجْهِ
المُجاراةِ .

فَيَنْقاسُ عَلىٰ هٰذا الوَجْهِ ما اُرِيدَ مِنْ هٰذا المَعنىٰ فِى الثُّلاثِيِّ
وَالرُباعِيِّ وَغَيرِ ذٰلِكَ .

(ن) يُقالُ « اُلْ اَفْكا بَرِمْسِنْدِى » اَىْ اَنَّهُ اَرىٰ اَنَّهُ يَذْهَبُ اِلىٰ
بَيتِهِ وَما هُوَ بِذاهِبٍ حَقِيقَةً . [بَرِمْسِنُوز . بَرِمْسِماق] .

وَيُقالُ « اُلْ تَرِغ تَرِمْسِنْدِى » اَىْ اَنَّهُ اَرىٰ اَنَّهُ يَزْرَعُ
الزَرْعَ وَما هُوَ بِزارِعٍ حَقِيقَةً . [تَرِمْسِنُوز . تَرِمْسِماق] .

وَيُقالُ « اُلْ بَرُو كَلْمِسِنْدِى » اَىْ اَنَّهُ اَرىٰ اَنَّهُ يَأْتِى نَحْوَنا .
[كَلْمِسِنُوز . كَلْمِسِماك] .

وَيُقالُ « اَز كُلْمِسِنْدِى » اَىْ تَضاحَكَ الرَجُلُ وَغَيرُهُ . [كُلْمِسِنُوز .
كُلْمِسِماك] .

وَاَصْلُ هٰذِهِ الاَفعالِ ثُنائِيَّةٌ فَزِيدَتْ عَلَيها « المِيمُ وَالسِينُ
وَالنُونُ » فَاُلْحِقَتْ بِالخُماسِى . وَهٰذِهِ الحُرُوفُ تُزادُ فِى الاَفعالِ الثُّلاثِيَّةِ

وَالرُّباعِيَّةِ والخماسيَّةِ لِمعنىً . وَهُوَ بِمَنزِلَةِ قَولِ العَرَبِ في التَّفاعُلِ « تَغافَلَ الرَّجُلُ » إذا أرى أنَّهُ غافِلٌ عَنهُ وَهُوَ غَيرُ غافِلٍ فيهِ . وَقَولِهِم « تَضاحَكَ » إذا أرى أنَّهُ يَضحَكُ وَهُوَ غَيرُ ضاحِكٍ حَقيقَةً . كَذلِكَ .

وَإِذا أُرِيدَ هذا المَعنىٰ فَقِياسُهُ أنْ يُحَرَّكَ آخِرُ حَرفِ الكَلِمَةِ الأصلِيَّةِ إذا كانَ مَفتوحاً إلى الفَتحِ وَإذا كانَ مَضموماً إلى الضَّمِّ وَإذا كانَ مَكسوراً إلى الكَسرِ .

بَيانُهُ يُقالُ في الفَتحِ « ألْ آندِنْ نانكْ تِلَمْسِنْدي » أي أنَّهُ أرى أنَّهُ يَطلُبُ مِنهُ شَيئاً . وَيُقالُ « ألْ بِجاكْ بِلَمسِنْدي » أي أنَّهُ أرى أنَّهُ يَسُنُّ السِّكّينَ وهُوَ غَيرُ فاعِلِهِ حَقيقَةً . فَإذا أمَرْتَ مِنهُ تَقولُ « تِيلا » أي أُطلُبْ . « بِيلا » أي سُنَّ . فَاللامُ مَفتوحَةٌ في الأمرِ بَقِيَتْ عَلىٰ حالِها .

وَيُقالُ في الضَّمِّ « ألْ مَشكا تِلِمْ كُلُمْسِنْدي » أي أنَّهُ أرى أنَّهُ يَضحَكُ كَثيراً . وَيُقالُ « ألْ يُقارُو تُرُمْسِنْدي » أي أنَّهُ أرى أنَّهُ يَقومُ وَهُوَ غَيرُ قائِمٍ حَقيقَةً . فَإذا أُمِرَ مِنهُ يُقالُ « كُلْ » أي إضحَكْ . « تُرْ » . أي قُمْ . فَاللامُ وَالراءُ مَجزومانِ في الأمرِ إنضَمّا في هذا المَعنىٰ لِما وَجَدَتا مَتبوعاً وَهُوَ أوَّلُ حَرفِ الكَلِمَةِ فَتَبِعَتاهُ .

وَأمّا إذا كانَ الحَرفُ مَفتوحاً مِنَ الثُّنائِيِّ يَنكَسِرُ وَلا يَتبَعُ

الفَتْحَةَ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « أُلْ اَشْكا بَرِمْسِنْدِي » اَىْ اَنَّهُ اَرىٰ اَنَّهُ يَذْهَبُ اِلىٰ بَيْتِهِ . وَيُقالُ « اَزْ سُفْقا قَرِمْسِنْدِي » اَىْ اَنَّهُ اَرىٰ اَنَّهُ يَشْرَقُ بِالماءِ . فَلَمْ يُحَرَّكْ آخِرُ الحَرْفِ اِلىٰ الفَتْحَةِ فِى هٰذِهِ الاَفْعالِ لِما بَيَّنّا .

وَاِذا كانَ اَوَّلُ الحَرْفِ مِنَ الثّانِيَةِ مَكْسُوراً تُرِكَ عَلىٰ حالِهِ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « أُلْ اَقْكا كِرِمْسِنْدِي » اَىْ اَنَّهُ اَرىٰ اَنَّهُ يَدْخُلُ البَيْتَ . وَيُقالُ « اُلْ يَرْماقْ تِرِمْسِنْدِي » اَىْ اَنَّهُ اَرىٰ اَنَّهُ يَجْمَعُ الدِرْهَمَ وَغَيْرَهُ .

فَالمِيمُ اَبَداً تَكُونُ مَجْزُومَةً . وَالسِينُ تَكُونُ مَكْسُورَةً اَبَداً . وَالنُونُ اَيْضاً تَكُونُ مَجْزُومَةً . فَالحَرَكاتُ كُلُّها تَدُورُ قَبْلَ هاٰذِهِ الحَرْفِ الزائِدِ .

هٰذا الَّذِي ذَكَرْتُ فِى الثُّنائِيِّ .

وَاَمّا الثُلاثِيُّ يُقالُ « اُلْ اَنِي قَجَرْمُسِنْدِي » اَىْ اَنَّهُ اَرىٰ اَنَّهُ يُهَرِّبُهُ وَيَطْرُدُهُ وَما هُوَ بِطارِدٍ حَقِيقَةً . وَكَقَوْلِهِمْ « اُلْ اَنِكْ يازُقِنْ كَجَرْمُسِنْدِي » اَىْ اَنَّهُ اَرىٰ اَنَّهُ يَصْفَحُ عَنْ ذَنْبِهِ مِنْ غَيْرِ حَقِيقَةٍ بِهِ . فَالراءُ هاهُنا مَضْمُومَةٌ . لِاَنَّ فِى قَوْلِهِمْ « قَجُرْ » الجِيمُ مَضْمُومَةٌ . فَسُكِّنَتِ

الجيمُ في هذا الفصلِ وأُعطِيَتِ الضمّةُ للراءِ . فأُخِذَ الحركةُ مِنَ الأوسطِ في الثلاثيّ لأنّه أقربُ إلى آخِرِ الحرفِ مِنَ الكلمةِ .

وَأمّا الرُباعيُّ يُقالُ « آزْ آتْ سُقُمَرِ مسِنْدِي » أي أرى الرجُلَ أنّهُ يسبِقُ الفرَسَ . فكُسِرَتِ الراءُ هاهُنا مَعَ فَتحةِ الغَيْنِ لِأنّ الفتحةَ لا تُضادُّ الكَسْرةَ كما في الثنائيّ في قولِهِمْ « بَرِمسِنْدِي » إذا أرى أنّهُ يذهَبُ . وَأمّا في قولِهِم « تِلَسِنْدي » أي أرى أنّهُ يطلُبُ إنّما لم يُقلْ « تلِسِنْدي » . لِأنّهُ مِنْ ذَواتِ الأربعة . أصْلُهُ « تِلا » . فَحُذِفَتِ اللامُ حتّى يتّصل احرفُ المعاني بالفعلِ فذابَتِ الألِفُ في اللفظِ وحُذِفَتْ عَنِ الكِتْبةِ وَلَمْ يَجُز أنْ يُكسَرَ اللامُ بعدَ حذفِ الألِفِ كَيلا يُشْبِهَ الفِعْلُ الثلاثيُّ بالثنائيّ في قولِهِم « يرنداق تِلِسِنْدي » أي أرى أنّهُ يَقُدُّ القِدَّ . وقولُهُمْ « بِجاكْ بِلَسِنْدي » أي أرى أنّهُ يَسُنُّ السِكّينَ . فلو كُسِرَتْ مِنْهُ اللامُ أشبَهَ قولَهُمْ « ايش بِلِسِنْدِي » أي أنّهُ أرى أنّهُ يَعرِفُ الأمرَ . هذا ثنائيٌّ وذلكَ ثلاثيٌّ . وَلمّا قُلْنا إنّ قِياسَ الثلاثيّ يُؤخَذُ مِنْ أوسَطِ حرفِ الكلمةِ كما ذكرْنا فيما مضى « قِجْرْ . كِجُرْ » لمّا سُكِّنَتِ الجيمُ في هذا الفصلِ في قولِهِمْ « قجرْمسِنْدي » أي أرى أنّهُ يطرُدُهُ أُعطِيَتِ الحركةُ للراءِ بعدَها . فلِذلكَ قُلنا إنّ الفتحةَ لا تُضادُّ الكسْرةَ فتُرِكَتْ على حالِها والضمّةُ تُضادُّ فلَمْ يُكسَرْ .

وَيُقالُ «أُلْ اَنِي تُذْغُرْمَسِنْدي» اَىْ اَنَّهُ اَرى اَنَّهُ يُشْبِعُهُ .

فَهٰذِهِ ما بَيَّنْتُ مِنَ الْاَقْيِسَةِ يُحِيطُ بِجَمِيعِ الْاَفْعالِ فِى اَلْسِنَةِ التُّرْكِ وَلا يَشُذُّ مِنْهُ شَىْءٌ .

وَلَمْ يَأْتِ فِى هٰذَا النَّوْعِ فِعْلاً خُماسِياً عَلى هٰذا الْمَعْنىٰ اِلَّا حَرْفٌ واحِدٌ . وَهُوَ قَوْلُهُمْ «اُلْ مَنكا يَرْمَسِنْدي» اَىْ اَنَّهُ تَمَلَّقَ لِي . [يَرْمَسِنُورْ . يَرْمَسِنْماقْ] .

(ن) يُقالُ «اَرْ تَقارِنْ قِسِرْقَنْدي» اَىْ تَشَدَّدَ الرَّجُلُ فِى تَحَفُّظِ مالِهِ وَخافَ اِنْفاقَهُ . [قِسِرْقَنُورْ . قِسِرْقَنْماقْ] . وَقالَ

اِلْتِبْ تَرِغْ قُذْمَدي ❁ سِجْغانْ تَقِي سِقِرْقانْ
كِزْلَبْ نَلِكْ كُتَرْسَنْ ❁ اَمْدي اَنِي قِسِرْقانْ

يُعَيِّرُ رَجُلاً قَتَّرَ عَلى عِيالِهِ حَتّٰى اَفْسَدَ طَعامَهُ الْجُرَذُ وَالْفارَةُ . فَيَقُولُ لَمْ يُبْقِ الْجُرَذُ شَيْئاً مِنَ الطَّعامِ فَالْآنَ اَمْسِكْ وَلا تُنْفِقْ عَلى عِيالِكَ .

وَيُقالُ «كُوكْ بُلِتْلَنْدي» اَىْ غامَتِ السَّماءُ . [بُلِتْلَنُورْ . بُلِتْلَنْماقْ] .

وَيُقالُ «قانْ بَغِرْلَنْدي» اَىْ اِنْعَجَرَ الدَّمُ وَانْعَقَدَ . وَكَذٰلِكَ الرّائِبُ اِذا خَثُرَ . [بَغِرْلَنُورْ . بَغِرْلَنْماقْ] .

وَيُقالُ «يِغاجْ بُتِرْلَنْدي» اَىْ بَرْهَمَتِ الشَّجَرَةُ . وَيُقالُ

« سُوق بُتَقْلَنْدي » اَىْ صارَ الْماءُ اَعْضاداً . وَاَصْلُهُ مِنْ قَوْلِهِمْ

« بُتَق » لِغُصْنِ الشَّجَرِ . [بُتَقْلَنُوز . بُتَقْلَنْماق] .

وَيُقالُ « سُنْكُو بَشَقْلَنْدى » اَىْ صارَ الرُّمْحُ ذا سِنان .

وَكَذٰلِكَ السَّهْمُ إِذا صارَ ذا نَصْلٍ . [بَشَقْلَنُوز . بَشَقْلَنْماق] .

وَيُقالُ « كُولْ بَلِقْلَنْدى » اَىْ صارَ الحَوْضُ ذا سَمَكٍ .

وَكَذٰلِكَ إِذا صارَ الْمَوْضِعُ ذا طِينٍ . بِلُغَةِ اَرْغُو . وَكَذٰلِكَ إِذا

صارَ الْمَوْضِعُ ذا حِصْنٍ . بِلُغَةِ أَيْغُرْ . [بَلِقْلَنُوز . بَلِقْلَنْماق] .

وَيُقالُ « اَرْ بِجاكْلَنْدى » اَىْ صارَ الرَّجُلُ صاحِبَ سِكّينٍ .

[بِجَكْلَنُوز . بِجَكْلَنْماكْ] .

وَيُقالُ « اَرْ تُبُتْلَنْدى » اَىْ تَزَيّى الرَّجُلُ بِزِيّ « تُبُتْ » .

وَهُمْ جِيلٌ نَزَلُوا دِيارَ التُّرْكِ . [تُبُتْلَنُوز . تُبُتْلَنْماكْ] .

وَيُقالُ « أُزُمْ تَتِغْلَنْدى » اَىْ صارَ الْعِنَبُ ذا طَعْمٍ وَلَذَّةٍ .

وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَىْءٍ إِذا صارَ ذا طَعْمٍ وَلَذَّةٍ . [تَتِغْلَنُوز . تَتِغْلَنْماق] .

وَيُقالُ « أُراغُتْ تُتُقْلَنْدى » اَىْ إِتَّخَذَتِ الْمَرْأَةُ الْخَصِيَّ

حاجِباً يَقْدُمُها . [تُتُقْلَنُوز . تُتُقْلَنْماق] .

وَيُقالُ « اَلْ بُواَتِغْ تُوقْلَنْدي » اَىْ اَنَّهُ قَدْ عَدَّ هٰذا الفَرَسَ

مَهزُولاً . وَكَذٰلِكَ غَيرُ الفَرَسِ إِذا عَدَّهُ مَهزُولاً . [تُرْقَلَنُوز . تُرْقلَنماق] .

وَيُقالُ « اَرْ تُلُمَلَنْدي » اَىْ لَبِسَ الرَّجُلُ اَوزارَ الحَرْبِ وَالسِلاحَ . [تُلُمَلَنُوز . تُلُمَلَنماق] .

وَيُقالُ « اَجكُو جُبُرْلَنْدي » اَىْ نَبَتَ شَعَرُ المَعَزِ . [جُبُرْلَنُوز . جُبُرْلَنماك] .

وَيُقالُ « أَغْلاقْ جَبِشْلَنْدي » اَى صارَ الجَدْىُ مِنْ جُمْلَةِ الجَذَعِ وَعُدَّ مِنْها . وَهُوَ إِذا تَمَّ لَهُ سِتَّةُ اَشْهُرٍ . [جَبِشْلَنُوز . جَبِشْلَنماك] .

وَيُقالُ « اَرْ جَرُقْلَنْدي » اَىْ إِحْتَذىٰ الرَّجُلُ بِالحِذاءِ وَصارَ صاحِبَهُ . [جَرُقْلَنُوز . جَرُقْلَنماق] .

وَيُقالُ « يِغاجْ چِچَكلَنْدي » اَىْ تَوَرَّدَ الشَّجَرُ وَغَيرُهُ . [چِچَكلَنُوز . چِچَكلَنماك] .

وَيُقالُ « يِيرْ سُكُتْلَنْدي » اَىْ صارَتِ الاَرْضُ مَخْلَفَةً . مِنْ شَجَرِ الخِلافِ . [سُكُتْلَنُوز . سُكُتْلَنماك] .

وَيُقالُ « اَلْ بُو يِيرِكْ سُمُقْلَنْدى » اَىْ اَنَّهُ عَدَّ ذٰلِكَ

المَكانَ بارداً . [سُغُقْلَنُوز . سُغُقْلَنْماق] . وَكَذلِكَ كُلُّ شَيْءٍ إذا عَدَّهُ بارِداً .

وَيُقالُ « أَلْ بالِغْ سُقِغْلَنْدِي » أَيْ أَنَّهُ عَدَّ العَسَلَ رَقِيقاً . وَكَذلِكَ غَيْرُهُ . [سُقِغْلَنُوز . سُقِغْلَنْماق] .

وَيُقالُ « آرْ قَنَتْلَنْدِي » أَيْ صارَ الرَّجُلُ مَعَ دابَّةٍ فارِهَةٍ فَطارَ عَلَيْها . أَوْ أَشْرَفَ عَلَى الذَهابِ إِلى مَقْصَدٍ . وَيُقالُ « قُشْ قَنَتلَنْدِي » أَيْ نَبَتَ جَناحُ الطائِرِ . [قَنَتْلَنُوز . قَنَتْلَنْماق] .

وَيُقالُ « آرْ قِلِجْلَنْدِي » أَيْ صارَ الرَّجُلُ ذا سَيْفٍ . [قِلِجْلَنُوز . قِلِجْلَنْماق] .

وَيُقالُ « آرْ جِغِزْلَنْدِي » أَيْ صارَ الرَّجُلُ ذا عَصِيرٍ أَوْ خَمْرٍ . [جِغِزْلَنُوز . جِغِزْلَنْماق] .

وَيُقالُ « يِيرْ جِغِزْلَنْدِي » أَيْ بَدا فِي الأَرْضِ طُرُقٌ وَمَطارِبُ . [جِغِزْلَنُوز . جِغِزْلَنْماق] .

وَيُقالُ « آرْ قَذِزْلَنْدِي » أَيْ أَرَى الرَّجُلُ أَنَّهُ قَدْ عَسُرَ طَبْعُهُ . وَأَصْلُهُ « قَذِرْنْدِي » . وَهٰذا أَصَحُّ . [قَذِزْلَنُوز . قَذِزْلَنْماق] .

وَيُقالُ «يِغاجْ قَذِزْلَنْدي» اَىْ نَبَتَ لِلشَّجَرِ لِحاءٌ. [قَذِزْلَنُورْ. قَذِزْلَنْماقْ].

وَيُقالُ «اَرْ قُذزلَنْدي» اَىْ تَزَوَّجَ الرَّجُلُ ثَيِّباً. بِلُغَةِ اَرْغُو. [قُذزلَنُورْ. قُذزْلَنْماقْ].

وَيُقالُ «اَرْ قِزِلَنْدِي» اَىْ صارَ الرَّجُلُ ذا آمِصٍ. وَهُوَ لَبَنُ الرَّمَكَةِ الْحامِضُ. [قِزِلَنُورْ. قِزِلَنْماقْ].

وَيُقالُ «سُفْ قُنْشَلَنْدي» اَىْ اِنْبَعَثَ الْماءُ. [قُنْشَلَنُورْ. قُنْشَلَنْماقْ].

وَيُقالُ «يِيرْ قَمِشْلَنْدي» اَىْ صارَتِ الْاَرْضُ مَقْصَبَةً. [قَمِشْلَنُورْ. قَمِشْلَنْماقْ].

وَيُقالُ «قِدِغْلَنْدي نانكْ» اَىْ اُتُّخِذَ لِلشَّيْءِ كِفافٌ وَحَتارٌ. [قِدِغْلَنُورْ. قِدِغْلَنْماقْ].

وَيُقالُ «اَرْ قَتِغْلَنْدي» اَىْ اِجْتَهَدَ الرَّجُلُ. [قَتِغْلَنُورْ. قَتِغْلَنْماقْ]. وَفِى الْمَثَلِ «كِچِكْدا قَتِغْلَنْسا اُلْغاذُو سَفْنُورْ» مَعْناهُ مَنِ اجْتَهَدَ فِى صِغَرِهِ يَفْرَحُ فِى كِبَرِهِ.

وَيُقالُ «اُلْ اُتْماكْنى قُرُغْلَنْدي» اَىْ اَنَّهُ عَدَّ الْخُبْزَ قَفاراً فَلَمْ يَأْكُلْ. [قُرُغْلَنُورْ. قُرُغْلَنْماقْ]. وَكَذٰلِكَ غَيْرُهُ.

وَيُقالُ «آز قَشْقَلَنْدِي» اَىْ صارَ الرَّجُلُ صاحِبَ مِلْعَقَةٍ . [قَشْقَلَنُوز . قَشْقَنماق] .

وَ يُقالُ «تاغ كَابْلَنْدِي» اَىْ صارَ الْجَبَلُ ذانَبْتٍ يُسَمّىٰ «كَابْ» .

وَهٰذاالفَصْلُ يَأْتِي لِوُجُوهٍ . اَحَدُها اَنْ يَكُونَ بِمَعْنىٰ اَنَّهُ صارَ صاحِباً لَهُ وَمالِكاً . وَهُوَ نَحْوُ قَوْلِهِمْ «آز تَرِغانْدِي» اَىْ صارَ الرَّجُلُ صاحِبَ حَرْثٍ . وَقَوْلِهِمْ «آز قَشْقَانْدِي» اَىْ صارَ الرَّجُلُ صاحِبَ مِلْعَقَةٍ .

وَالْوَجْهُ الثّانِي اَنْ يَكُونَ بِمَعْنىٰ اَنَّهُ عَدَّ نَفْسَهُ مِنْ جِنْسِ الْمَذْكُورِينَ وَتَزَيّىٰ بِزِيِّهِمْ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ «آز اُغُزلَنْدِي» اَىْ تَزَيّىٰ الرَّجُلُ بِزِيِّ الْغُزِّيَةِ وَعَدَّ نَفْسَهُ مِنْهُمْ . وَقَوْلِهِمْ «آز جِكِلَّنْدِي» اَىْ تَزَيّىٰ الرَّجُلُ بِزِيِّ جِكِلْ . وَهٰذا كَما فِي الْعَرَبِيَّةِ .

يُقالُ «وَقَيْسُ عَيْلانَ وَمَنْ تَقَيَّسا» اَىْ تَزَيّىٰ بِزِيِّهِمْ .

هٰذا قِياسٌ مُطَّرِدٌ فِي جَمِيعِ الْاَفْعالِ .

وَالْوَجْهُ الثّالِثُ اَنْ يَكُونَ بِمَعْنىٰ اَنَّهُ صارَ فِي طَبْعِهِ ذٰلِكَ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ «يِغاجْ بُتَقْلَنْدِي» اَىْ اَخْرَجَ الشَّجَرُ الْاَغْصانَ . وَكَقَوْلِهِمْ «يِغاجْ يِمِشْلَنْدِي» اَىْ اَثْمَرَ الشَّجَرُ .

وَالْوَجْهُ الرّابِعُ اَنْ يَكُونَ بِناءً عَلىٰ حِيالِهِ لا يُرادُ بِهِ شَىْءٌ مِنْ هٰذِهِ

المَعانِي . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « اَرْ قَتِغْلَنْدي » اَىْ اِجْتَهَدَ الرَّجُلُ . « كِشِي يِرْ لَنْدي » اَىْ اِجْتَمَعَ القَوْمُ .

وَاَصْلُ هٰذِهِ الاَفْعالِ كُلِّها مِنَ الاَسْماءِ الثُّلاثِيَّةِ رُكِّبَتْ مِنْها الاَفْعالُ .

فَعَلىٰ هٰذا القِياسِ يَنْقاسُ بَيْنَ الرُّباعِيِّ وَالخُماسِيِّ وَما زادَ عَلَيْهِ .

فَاعْرِفْهُ حَقِيقاً تَفُزْ بِالعِلْمِ .

اِنْقَضَتْ اَبْوابُ الخُماسِيِّ .

هٰذِهِ اَبْوابُ السُّداسِيِّ

(ت) يُقالُ « اَرْ تَشْغُتْلَنْدي » اَىْ صارَ الرَّجُلُ ذا تِلْمِيذٍ . [تُشْغُتْلَنُوز . تُشْغُتْلَنْماق] .

وَيُقالُ « سُوف تَرْ مُتْلَنْدي » اَىْ صارَ الماءُ ذا اَعْضادٍ وَخُلُجٍ . [تُرْمُتْلَنُوز . تُرْمُتْلَنْماق] .

وَيُقالُ « اَرْ اِيشْتِنْ قِزْغُتْلَنْدي » اَىْ اِمْتَنَعَ الرَّجُلُ مِنَ الاَمْرِ لَمّا ذاقَ وَبالَ اَمْرِهِ فَافْتَضَحَ فِيهِ . [قِزْغُتْلَنُوز . قِزْغُتْلَنْماق] .

(ج) يُقالُ « اَرْ تَفْغاجِلَنْدي » اَىْ تَزَيّا الرَّجُلُ بِزِيِّ اَهْلِ « ماصِينْ » . [تَفْغَجْلَنُوز . تَفْغَجْلَنْماق] .

وَيُقالُ « بِجاكْ سُرْتْجُلَنْدي » اَىْ شُدَّ نِصابُ السِكّينِ بِعُصارَةِ صِبْغِ لُكّا(*) . [سُرْتْجُلَنُوزْ . سُرْتْجُلَناقْ]

وَيُقالُ « اَرْ سُرْتْجُلَنْدي » اَىْ صارَ الرَجُلُ مَعَ عُصارَةِ لُكّا (*) كَذٰلِكَ .

وَيُقالُ « يِيرْ سُرْتْجُلَنْدي » اَىْ نَبَتَ المارُورَةُ فِي الاَرْضِ وَصارَتِ الاَرْضُ ذاتَ مارُورَةٍ . [سُرْتْجُلَنُوزْ . سُرْتْجُلَناقْ] .

وَيُقالُ « اَرْ سَفْدِ جَلَنْدي » اَىْ صارَ الرَجُلُ ذاقَفْعَةٍ .
[سَفْدِ جَلَنُوزْ . سَفْدِ جَلَناقْ] .

وَيُقالُ « يِغاجْ مَنْدَرْلَنْدي » اَىْ اِلْتَوىٰ اللَبْلابُ عَلىٰ الشَجَرِ .
[مَنْدَرْلَنُوزْ . مَنْدَرْلَناقْ] .

(ش) يُقالُ « اَلِكْ جَلْبُشْلَنْدي » اَىْ تَلَطَّخَتِ اللُزُوجاتُ بِالْيَدِ مِنْ اَكْلِ الثِمارِ وَنَحْوِهِ . [جَلْبُشْلَنُوزْ . جَلْبُشْلَناقْ] .

وَيُقالُ « قِيزْ قِرْتِشْلَنْدي » اَىْ حَسُنَ رَوْنَقُ الجارِيَةِ وَنَضارَةُ وَجْهِها . [قِرْتِشْلَنُوزْ . قِرْتِشْلَناقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ مَنِكْ بِرْ لاقْلَدَشْلَنْدي » اَىْ اَنَّهُ عَدَّ نَفْسَهُ مِنْ جُمْلَةِ اَصْحابي . [قْلَدَشْلَنُوزْ . قْلَدَشْلَناقْ] .

(غ) يُقالُ «آز ايشدا بُشلَغْلَنْدي» أىْ أنَّ ذٰلِكَ الرَجُلَ تَهَوَّرَ فِى الاَمْرِ وَلَمْ يَقْبَلِ العِظَةَ. [بُشلَغْلَنُورْ. بُشلَغْلَنْماقْ].

وَفِى المَثَلِ «بُشلَغْلَنسا بُخسُقْلَنُورْ» مَعْناهُ مَنْ تَهَوَّرَ فِى الاَمْرِ وَعَصىٰ المُشيرَ تُغَلُّ يَدُهُ اِلىٰ عُنُقِهِ. يُضرَبُ لِمَنْ اِنْفَرَدَ بِرَأْيِهِ.

وَيُقالُ «اَلْ مَنْدِنْ تَزْقِغْلَنْدي» اَىْ اَنَّهُ قَدِ امْتَنَعَ عَنِ الاِقْدامِ وَاَحْتَرَمَ وَاحتَشَمَ مِنّي. [تَزْقِغْلَنُورْ. تَزْقِغْلَنْماقْ].

وَيُقالُ «أُغْلانْ تُغْرَغْلَنْدي» اَىْ صارَ الغُلامُ ذا «تُغْراغْ». وَهُوَ الفَرَسُ الَّذى يُعْطيِ المَلِكُ جُنْدَهُ يَوْمَ المَوْكِبِ لِلرُكُوبِ ثُمَّ يُرَدُّ اِلَيْهِ بَعْدَ النُزُولِ. [تُغْرَغْلَنُورْ. تُغْرَغْلَنْماقْ]. وَكَذٰلِكَ الكِتابُ اِذا وُقِّعَ. بِالطُغْرَّيةِ.

وَيُقالُ «اَلْ بُوأُغْرِنِي تُمْلُغْلَنْدي» اَىْ اَنَّهُ عَدَّ هٰذا الوَقْتَ بارِداً فَارْتَدَعَ عَنِ العَزْمِ. [تُمْلُغْلَنُورْ. تُمْلُغْلَنْماقْ].

وَيُقالُ «اَلْ اَنكَرْ تُمْلُغْلَنْدي» اَىْ اَنَّهُ اَظْهَرَ الجَفاءَ وَكُلُوحَ الوَجْهِ.

وَيُقالُ «اَلْ بُويِيرِكْ قِشلَغْلَنْدي» اَىْ اَنَّهُ عَدَّ هٰذِهِ الاَرْضَ مَشْتاةً وَتَشَتّىٰ فِيها. [قِشلَغْلَنُورْ. قِشلَغْلَنْماقْ].

وَيُقالُ « خانْ بُويِرِكْ قُشْلَغْلَنْدي » اَىْ اِتَّخَذَ الْمَلِكُ هٰذا الْمَوْضِعَ مُضْطاداً مَطِيرَةً يَصِيدُ فِيها الطَيْرَ . [قُشْلَغْلَنُوز . قُشْلَغْلَنْماقْ] .

(ق) يُقالُ « بُجْغَقْلَنْدي نانك » اَىْ صارَ لِلشَّيْءِ زَوايا وَاَكارِعُ . [بُجْغَقْلَنُوز . بُجْغَقْلَنْماقْ] .

وَيُقالُ « تَرْ بُرْجَقْلَنْدي » اَىْ تَحَبَّبَ الْعَرَقُ . وَكَذٰلِكَ غَيْرُهُ مِنَ الْمايِعاتِ اِذا تَحَبَّبَ . [بُرْجَقْلَنُوز . بُرْجَقْلَنْماقْ] .

وَيُقالُ « اَرْ بَشْمَقْلَنْدِي » اَىْ لَبِسَ الرَّجُلُ الزَرْبُولَ (*) . لُغَةٌ غُزِّيَّةٌ . [بَشْمَقْلَنُوز . بَشْمَقْلَنْماقْ] .

وَيُقالُ « بُلُتْ بُغْنَقْلَنْدِي » اَىْ صارَ السَحابُ قَزَعاتٍ . [بُغْنَقْلَنُوز . بُغْنَقْلَنْماقْ] .

وَيُقالُ « اَرْ بُنْمَقْلَنْدِي » اَىْ شَدَّ الرَّجُلُ عُرْوَةَ الْقَمِيصِ . [بُنْمَقْلَنُوز . بُنْمَقْلَنْماقْ] .

وَيُقالُ « بُونْ تَرْمَقْلَنْدِي » اَىْ نَزَلَ الْحِلالُ وَالْقَبائِلُ كَالْمَخالِبِ فِي الْمَفازَةِ مِنْ كُلِّ جانِبٍ . وَيُقالُ « بَلا تَرْمَقْلَنْدِي » اَىْ بَدا مَخالِبُ الْفَرْخِ . وَيُقالُ « سُوڤْ تَرْمَقْلَنْدِي » اَىْ صارَ الْماءُ خُلُجاً . [تَرْمَقْلَنُوز . تَرْمَقْلَنْماقْ] .

وَيُقالُ « آرْ تِغْرَقْلَنْدِي » اَىْ قَدْ اَظْهَرَ الرَّجُلُ مِنْ نَفْسِهِ جَلادَةً .
[تِغْرَقْلَنُورْ . تِغْرَقْلَنْماقْ] . وَ قالَ

تِغْرَقْلِيبْ سَكِرْتِي * اَرِنْ اَتِنْ يُكُرْتِي
بِزْنِي قَمُغْ اَنِكْتِي * اَنْدَغْ سُوكا كِمْ يَتاڭ

يَصِفُ رَجُلاً حَمَلَ فِي الْحَرْبِ وَ يَقُولُ بِاَنَّهُ اَظْهَرَ مِنْ نَفْسِهِ جَلادَةً حَتّى حَمَلَ عَلَيْنا . وَقَدْ اَعْدى خَيْلَهُ وَ رَجْلَهُ . فَحَيَّرَنا بِصَنِيعِهِ . فَمَنِ الَّذِي يَقْدِرُ مُقاوَمَةَ جُنْدٍ مِثْلَهُ .

وَيُقالُ « يِلانْ جُمْقَلَنْدِي » اَىْ تَرَحَّتِ الْحَيَّةُ وَ اَسْتَدارَتْ .
[جُمْقَلَنُورْ . جُمْقَلَنْماقْ] .

وَيُقالُ « كِشِي جِمْغُقْلَنْدِي » اَىْ صارَ الْاِنْسانُ قَتّاتاً نَمّاماً شِرِّيراً يَذُمُّ كُلَّ اِنْسانٍ . [جِمْغُقْلَنُورْ . جِمْغُقْلَنْماقْ] .

وَيُقالُ « آرْ سَغْلِقْلَنْدِي » اَىْ صارَ الرَّجُلُ صاحِبَ نِعاجٍ .
[سَغْلِقْلَنُورْ . سَغْلِقْلَنْماقْ] .

وَيُقالُ « كِيشْ قَبْغَقْلَنْدِي » اَىْ صارَتِ الْكِنانَةُ ذاتَ نِقاصٍ .
[قَبْغَقْلَنُورْ . قَبْغَقْلَنْماقْ] .

وَيُقالُ « تاغْ قَدْرُقْلَنْدِي » اَىْ كَثُرَ فِجاجُ الْجَبَلِ وَحُزُونُهُ .
[قَدْرُقْلَنُورْ . قَدْرُقْلَنْماقْ] .

وَيُقالُ «آرْ قِسْرَقْلَنْدي» اَىْ صارَ الرَّجُلُ صاحِبَ رَمَكَةٍ . [قِسْرَقْلَنُوز . قِسْرَقْلَنْماقْ] .

وَيُقالُ «آرْ قَزْلُقْلَنْدِي» اَىْ تَزَيّىٰ الرَّجُلُ بِزِيّ «قَزْلُقْ» . وَهُمْ جِيلٌ مِنَ التُّرْكمانِ . [قَزْلُقْلَنُوز . قَزْلُقْلَنْماقْ] .

وَيُقالُ « آرْ قِفْجاقْلَنْدي » اَىْ تَزَيّىٰ الرَّجُلُ بِزِيّ « قِفْجاقْ » وَتَخَلَّقَ بِاَخْلاقِهِمْ . [قِفْجاقْلَنُوز . قِفْجَقْلَنْماقْ] .

وَيُقالُ «قِزْ مُنْجَقْلَنْدي» اَىْ صارَتِ الجارِيَةُ ذاتَ خَرَزاتٍ وَحُلِيّ . [مُنْجُقْلَنُوز . مُنْجُقْلَنْماقْ] .

وَيُقالُ «آرْ تُونِنْ مَنْجُقْلَنْدي» اَىْ جَعَلَ الرَّجُلُ ثَوْبَهُ فِي صِوانٍ وَعَلَّقَهُ عَلَى السَّرْجِ خَلْفَهُ . [مَنْجُقْلَنُوز . مَنْجُقْلَنْماقْ] .

(كـ) يُقالُ «آتْ بُزْجَكْلَنْدي» اَىْ نَبَتَتْ سَبِيبَةُ الفَرَسِ . وَكَذٰلِكَ اِذا بَدا ناصِيَةُ الانْسانِ . [بُزْجَكْلَنُوز . بُزْجَكْلَنْماكْ] .

وَيُقالُ « اُتْماكْ تُزْمَكْلَنْدي » اَىْ اُتُّخِذَ مِنَ الخُبْزِ الزُّماوَرْدُ . [تُزْمَكْلَنُوز . تُزْمَكْلَنْماكْ] .

وَيُقالُ « آرْ تَقْلُكْلَنْدي » اَىْ عَدَّ الرَّجُلُ نَفْسَهُ مِنْ جُمْلَةِ المُخالِبِينَ وَتَطَرَّقَ بِطَرِيقَتِهِمْ . [تَقْلُكْلَنُوز . تَقْلُكْلَنْماكْ] .

وَيُقالُ « قُلْ جِكْرَكَلَنْدِي » اَىْ صارَ الْعَبْدُ ذا لِباسٍ مِنْ صُوفٍ وَلَبِسَهُ . [جِكْرَكَلنُوز . جِكْرَكَلَنْماكْ] .

وَيُقالُ « كُوزْ جَلْبَكَلَنْدِي » اَىْ غَمِصَتِ الْعَيْنُ . [جَلْبَكَلنُوز . جَلْبَكَلَنْماكْ] .

وَيُقالُ « قِيزْ بُكْسُكَلَنْدِي » اَىْ نَهَدَ ثَدْىُ الْجارِيَةِ . [بُكْسُكَلنُوز . بُكْسُكَلَنْماكْ] .

وَيُقالُ « اَنِكْ كُوزِى كِرْبِكَلَنْدِي » اَىْ نَبَتَ الشَّعْرُ النّاخِسُ فِى عَيْنِهِ . [كِرْبِكَلنُوز . كِرْبِكَلَنْماكْ] .

ويُقالُ « اَرْ كَنْجَكَلَنْدِي » اَىْ تَزَيّىَ الرَّجُلُ بِزِىِّ « كَنْجاكْ » . وَهُمْ جِيلٌ . [كَنْجَكَلنُوز . كَنْجَكَلَنْماكْ] .

وَيُقالُ « تُونْ كُنْجُكَلَنْدِي » اَىْ صارَ الثَّوْبُ ذا جَيْبٍ . [كُنْجُكَلنُوز . كُنْجُكَلَنْماكْ] .

(م) يُقال « اَرْ بَجْكَمَلَنْدِي » اَىْ تَسَوَّمَ الرَّجُلُ يَوْمَ الْحَرْبِ وَغَيْرِهِ . [بَجْكَمَلنُوز . بَجْكَمَلَنْماكْ] .

(ن) يُقالُ « اَرْ تُزْ بُنْلَنْدِي » اَىْ تَحَرّىٰ الرَّجُلُ فِى شَيْءٍ . [تُزْ بُنْلنُوز . تُزْ بُنْلَنْماقْ] .

وَيُقالُ «أُراغُتْ كِرْشَنْلَنْدي» اَيْ طَلَتِ الْمَرْأَةُ الْاِسْفيداجَ عَلىٰ وَجْهِها . [كِرْشَنْلَنُوزْ . كِرْشَنْلَنْماكْ] .

وَيُقالُ «أَلْ بُواَڤْني تُرْكُنْلَنْدي» اَيْ اَنَّهُ عَدَّ هٰذا الْبَيْتَ مِنْ جُمْلَةِ بَيْتِ اَهْلِهِ فَنَزَلَ بِهِ . [تُرْكُنْلَنُوزْ . تُرْكُنْلَنْماكْ] .

وَيُقالُ «تاغْ تُشْكُنْلَنْدي» اَيْ كَثُرَ شَجَرُ الْكَشْپِراء فِي الْجَبَلِ . [تُشْكُنْلَنُوزْ . تُشْكُنْلَنْماكْ] .

وَيُقال «أَلْ بُواَشِغْ چِڤْكُنْلَنْدي» اَيْ اَنَّهُ عَدَّ هٰذا الطَّعامَ مُخْصِباً لِلْبَدَنِ ناجِعاً . [چِڤْكُنْلَنُوزْ . چِڤْكُنْلَنْماكْ] .

وَيُقالُ «اَرْ سُكْمَنْلَنْدي» اَيْ تَزَيّىٰ الرَّجُلُ بِزِيِّ الْاَبْطالِ وَعَدَّ نَفْسَهُ مِنْهُمْ . [سُكْمَنْلَنُوزْ . سُكْمَنْلَنْماكْ] .

اَلْاَمْرُ مِنْ هٰذا الْبابِ عَلىٰ سِتَّةِ اَحْرُفٍ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ «سُكْمَنْلَنْ» اَيْ تَزَيَّ بِزِيِّ الْاَبْطالِ . وَقَوْلِهِمْ «كِرْشَنْلَنْ» اَيْ لَطِّخْ وَجْهَكَ بِالْاِسْفيداجِ .

ثُمَّ هٰذا الْفَصْلُ يَدُورُ عَلىٰ اَرْبَعَةِ اَوْجُهٍ . اَحَدُها اَنْ يَكُونَ بِمَعْنىٰ اَنَّهُ عَدَّ نَفْسَهُ مِنْ جُمْلَةِ الْمُسَمّىٰ وَتَزَيّىٰ بِزِيِّهِمْ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ «اَرْ قِفْجاقْلَنْدي . اَرْ اُغْرَقْلَنْدي» اَيْ تَزَيّىٰ بِزِيِّ قِفْجاقْ وَاُغْراقْ .

وَالْوَجْهُ الْآخَرُ اَنْ يَكُونَ بِمَعْنىٰ اَنَّهُ صارَ مالِكاً لِلْمُسَمّىٰ وَصاحِبَهُ .

نَحْوُ قَوْلِهِمْ . « آزْ قِشرَ قلَنْدِى » اَىْ صارَ الرَّجُلُ صاحِبَ الرَّمَكَةِ .
وَقَوْلِهِمْ « آزْ يَرْمَقْلَنْدِى » اَىْ صارَ الرَّجُلُ ذا دِرْهَمٍ .

وَالْوَجْهُ الثّالِثُ اَنْ يَكُونَ فِعْلاً مُرَكَّباً مِنْ اِسْمٍ رُباعِيٍّ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ
« اَنِكْ كُوزِى جَلْبَكْلَنْدِى » اَىْ غَمِصَتْ عَيْنُهُ . وَقَوْلِهِمْ « اَنِكْ
كُوزِى كِرْ بُكْلَنْدِى » اَىْ نَبَتَ الْهُدْبُ النّاخِسُ فِى عَيْنِهِ .

وَالْوَجْهُ الرّابِعُ اَنْ يَكُونَ بِناءً عَلَى حِيالِهِ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « تُرْ
بُرْجَقْلَنْدِى » اَىْ تَحَبَّبَ الْعَرَقُ . وَقَوْلِهِمْ « يِلانْ جُقْمَقْلَنْدِى » اَىْ
تَوَحَّتِ الْحَيَّةُ .

وَالاَفْعالُ السُّداسِيَّةُ مِثْلُ هٰذا النَّوْعِ كُلُّها تَكُونُ مُرَكَّبَةً مِنَ
الاَسْماءِ الرُّباعِيَّةِ . وَلا يَكُونُ فِيها فِعْلٌ مُسْتَبِدٌّ بِنَفْسِهِ . فَكُلُّ اِسْمٍ
ثُنائِيٍّ اَوْ ثُلاثِيٍّ اَوْ رُباعِيٍّ اِذا اُرِيدَ اِرادَةُ عَلَى هٰذِهِ الْمَعانِى فَسَبِيلُهُ اَنْ
يُزادَ عَلَيْهِ « اللّامُ وَالنُّونُ » حَتّى يَصِيرَ فِعْلاً يَنْصَرِفُ اِلَى هٰذِهِ الاَوْجُهِ .
وَهٰذا قِياسٌ مُطَّرِدٌ مِنْ غَيْرِ اِنْعِكاسٍ فِى جَمِيعِ اللُّغاتِ . فَاحْفَظْهُ .

اِنْقَضَى كِتابُ السّالِمِ . بِحَمْدِ اللّٰهِ .

بسم الله الرحمن الرحيم

هٰذا كِتابُ الْمُضاعَفِ

بابُ الْأَسْماءِ الثُّنائِيَّةِ

(ت) تَتْ ـــ اَلْفارِسِيُّ . عِنْدَ عامَّةِ التُّرْكِ . وَفيهِ الْمَثَلُ « تَتِغْ كُوزْرا . تِكانِكْ تُبْرا » مَعْناهُ اِضْرِبِ الْفارِسِيَّ عَلَى الْعَيْنِ . وَاَقْطَعِ الشَّوْكَ مِنَ الْاَصْلِ .

تَتْ ـــ كَفَرَةُ أُيْغُرْ . عِنْدَ « يَغْما » وَ « تُخْسِي » . سَمِعْتُ بِدِيارِهِمْ مِنْهُمْ . وَفيهِ جَرَى الْكَلامُ . يَقُولُونَ « تَتْ . تَفْغاجْ » اَىْ أُيْغُرِىٌّ وَصِينِىٌّ . وَمَرْجِعُ تَأْوِيلِ هٰذا الْمَثَلِ اَيضاً يَكُونُ عَلَيْهِمْ . لِاَنَّهُمْ لاوَفاءَ لَهُمْ . كَما اَنَّ مِنْ حَقِّ الشَّوْكِ اَنْ يُقْطَعَ مِنَ الْاَصْلِ فَكَذٰلِكَ مِنْ حَقِّ الْأُيْغُرِيِّ اَنْ يُضْرَبَ عَلَى الْعَيْنِ .

وَيُقالُ فِى مَثَلٍ آخَرَ « تَتْسِزْ تُرْكْ بُلْماسْ . بَشْسِزْ بُرْكْ بُلْماسْ » مَعْناهُ لا يَكُونُ الفارِسِىُّ اِلّا وَيُخالِطُ التُّرْكَ . كَما اَنَّهُ لا يَكُونُ القَلَنْسُوَةُ اِلّا اَنْ يَكُونَ لَها رَأْسٌ تُوضَعُ عَلَيْهِ .

تُتْ — اَلْطِبْعُ الَّذِي يَعْلُو عَلَى السَيْفِ وَغَيْرِهِ . وَفِي الْمَثَلِ «قِلِجْ تَتِقْسا اِيش بُجِيرْ . آز تَتِقْسا اَتْ تُجْيرْ» مَعْنَاهُ اِذا اَخَذَ الطِبْعُ السَيْفَ يَسُوءُ حالُ البَطَلِ . كَما اَنَّ التُرْكَ اِذا تَخَلَّقَ بِاَخْلاقِ الفارِسِيِّ يَتَزَوَّجُ (*) لَحْمُهُ . يُضْرَبُ فِيمَنْ يُؤْمَرُ بِالْجَلادَةِ . وَاَنْ يَعِيشَ كُلُّ جِنْسٍ فِي جِنْسِهِ .

(ج) جُجْ جُجْ — كَلِمَةٌ يُساقُ بِها الْمَعْزُ .

هَجْ هَجْ — كَلِمَةٌ تُزْجَرُ بِها الْخَيْلُ . وَاَصْلُها «اَجْ اَجْ» . فَاُبْدِلَتِ الهَمْزَةُ هاءً . وَهٰذا وافَقَتِ الْعَرَبِيَّةَ . كَما يُقالُ هَجْهَجْتُ بِالْغَنَمِ . اَيْ صِحْتُ بِها عِنْدَ رُكُوبِ الرَأْسِ .

(ش) شِشْ — مِنْظامٌ يُؤْكَلُ بِهِ تُتْماجْ .

قَقْ — اَلْفَلِيقُ . يُقالُ مِنْهُ «اَرُكْ قَقِي» اَيْ فَلِيقُ الخَوْخِ وَغَيْرِهِ .

قَقْ اَتْ — اَللَحْمُ القَدِيدُ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ تَقَدَّدَ .

قَقْ — اَلْغَدِيرُ . وَقالَ

قَقْلَرْ قَمُغْ كُلَرْدِي ❁ تَغْلَرْ بَشِي اِرَزْدِي

اَرُنْ تَنِي يِلِزْدِي ❁ تُوتُوجَكْ جَرْكَشُوز

يُصِفُ الرَبيعَ وَيقُولُ اِمتَلأَتِ الغُدْرانُ حتّٰى صارَتْ كالحِياضِ . وَتَخَيَّلَتْ رُؤُسُ الجِبالِ مِنْ بَيْنِ الغُدْرانِ لِما غَمَرَ المٰاءُ اَسافِلَها . وَسَخُنَ نَفَسُ الدُنْيا . وَنَبَتَ الاَنْوارُ مُصْطَفَّةً .

(كـ) كاكْ ـــ اَلحِقْدُ . يُقالُ مِنْهُ « اُجْلُكْ كَكْلِكْ كِشي » اَىْ صاحِبُ الحِقْدِ وَالثأْرِ .

كَكْ ـــ اَلمِحْنَةُ . وَمِنْهُ يُقالُ « كَكْ كُرْدي اَرْ » اَىْ اُمتُحِنَ الرَجُلُ .

كُكْ ـــ هُوَ رَبطُ السَرْجِ وَفيهِ المَثَلُ « اَرْ سُوزي بيرْ . اَدَرْ كُكى اُوجْ » مَعْناهُ اَنَّ مِنْ حَدِّ الرَجُولِيَّةِ اَنْ يَكُونَ كَلامُهُ واحِداً لاارْدِيدىٰ فيهِ . كَما اَنَّ رَبْطَ حَنْوِ السَرْجِ ثَلاثَةٌ . فَلَوْ زيدَ واحِدٌ يَنْكَسِرُ القَرَبُوسُ مِنْ كَثْرَةِ الثُقُوبِ . وَلَوْ نَقَصَ مِنْ ثَلاثٍ لايُطيقُ الاِثْنانِ حِمْلَ الرَجُلِ . يُضْرَبُ لِمَنْ يُؤْمَرُ بِاِيفاءِ ما قالَ .

كُكْ ـــ هُوَالاَصْلُ . وَيُقالُ مِنْهُ « كُكُنْكْ كِمْ » مَعْناهُ مِمَّنْ اَصْلُكَ وَاِلىٰ مَنْ تَنْتَمي مِنَ القَبائِلِ . لُغَةُ الغُزِّيَّةِ وَقِفْجاقْ .

اِنْقَضَتْ اَبْوابُ الثُنائِيِّ .

هٰذِهِ اَبوابُ الثُّلاثِيِّ

بابُ « فَعَلْ » مُحَرَّكَةُ الْحَشْوِ فِي حَرَكاتِهِ

(ت) قَتْتْ — اَلْمِزاجُ . يُقالُ مِنْهُ « قَتْتْ لُغْ أَقْ » اَيِ السَّهْمُ الْمَمْزُوجُ نَصْلُهُ بِالسَّمِّ .

قَتْتْ — اَلْفَلِيقُ . بِلُغَةِ « بَرْسَغانْ » . يُقالُ مِنْهُ « اَرْمُتْ قَتْتِي » اَيْ فَلَقُ الْكُمَّثْرَى .

قَتْتْ — اَلْتَرْطُ الَّذِي يَشْتَمِلُ الاَسْما كِفَةُ .

كَتُتْ كِشِي — اَلرَّجُلُ الْمُتَقَبِّضُ الْمَلْفُوفُ .

(ج) قُجَجْ — دِيباجٌ صِينِيٌّ . والاَصَحُّ « قَجاجْ » . وَبِهِ يُسَمَّى الاِماءُ « قَجاجْ » .

قَجاجْ — اَلْدَرَنُ . يُقالُ مِنْهُ « تونْ قَجاجْ بُلْدِي » اَيْ دَرِنَ الثَّوْبُ . وَالْجِيمُ مُبْدَلَةٌ مِنَ الْقافِ . وَاَصْلُهُ « قَقاخْ » .

(ق) بُقَقْ — اَلْحَوْصَلَةُ .

بُقُقْ — جَماعَةُ النَّوْرِ وَاَكمامُ الاَنوارِ وَالاَزْهارِ . يُقالُ مِنْهُ

« جَجَكْ بُقْقَلَنْدِي » أَيْ تَكَمَّمَ النَّوْرُ . وَذٰلِكَ قَبْلَ أَنْ يَتَفَطَّرَ الزَّهْرُ . وَقَالَ

تَكْمَا جَجَكْ أُكُلْدِي ❀ بُقْقَلَنِبْ بُكُلْدِي

تُكَسِنْ تُكَنْ تَكَلْدِي ❀ يَزْلِبْ يَنَا يُزْ كَشُوزْ

يَصِفُ الرَّبِيعَ وَيَقُولُ إِنْكَشَبَ أَنْوَاعُ الْأَزْهَارِ وَتَجَمَّعَتْ جَمَّاعَاتُهُ فَانْعَقَدَتِ الْجَمَّاعَاتُ فَتَنْشَقُّ ثُمَّ تَلْتَفُّ مِنْ كَثْرَتِهَا .

بُقُقْ — لَحْمٌ غُدَدِيٌّ يَعْتَرِضُ بَيْنَ الْجِلْدِ وَاللَّحْمِ فِي جَانِبَيِ الْحَرْقَدَةِ . وَبِفَرْغَانَةَ وَبِلَادِ شِنْبِي أَقْوَامٌ خُصُّوا بِتِلْكَ الْعِلَّةِ . أَبَداً مَا تَنَاسَلُوا يَتَحَوَّصَلُونَ بِهِ . وَقَدْ يَكْبُرُ لِبَعْضِهِمْ حَتَّى يَمْنَعُهُ مِنْ رُؤْيَةِ صَدْرِهِ أَوْ ظَهْرِ قَدَمِهِ .

وَإِنِّي سَأَلْتُهُمْ عَنْ أَصْلِ ذٰلِكَ فَأَخْبَرُوا وَقَالُوا بِأَنَّ آبَاءَنَا كَانُوا جَهَاوِرَةَ الْأَصْوَاتِ كُفَّاراً . فَغَزَاهُمْ أَصْحَابُ رَسُولِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَبَيَّتَ عَلَيْهِمْ آبَاؤُنَا وَرَفَعُوا عَقَائِرَهُمْ وَصَاحُوا فَانْهَزَمَ الْمُسْلِمُونَ مِنْ صَوْتِهِمْ .

فَبَلَغَ الْخَبَرُ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ فَدَعَا عَلَيْهِمْ . حَتَّى ظَهَرَتْ تِلْكَ الْعِلَّةُ فِي حُلُوقِهِمْ . فَبَقِيَتْ مَوْرُوثَةً فِيهِمْ . وَالْآنَ لَا يُرَى فِيهِمْ جَهْوَرِيُّ الصَّوْتِ أَبَداً .

تَقُق — اَلْدَجاجُ . بِلُغَةِ تُرْكمانْ .

سَقَقْ — اَلْذَقَنُ . وَفِي الْمَثَلِ « سَقَقْ أُخْشاز . سَقالْ بِجاز »
مَعْناهُ يَلْعَبُ بِاللِّحْيَةِ عَطْفاً وَخَدِيعَةً وَيَقْطَعُ الْذَقَنَ . هٰذا كَقَوْلِ
الْعَرَبِ « يُسِرُّ حَسْواً فِي ٱرْتِغاءٍ » .

سُقَقْ — اَلْرِيمُ مِنَ الْظِباءِ .

سُقَقْ — كِنايَةٌ عَنِ الْفارِسِيِّ . عِنْدَ الْغُزِّيَّةِ . يُقالُ « بُوسُقَقْ
نا تِيرْ » مَعْناهُ ماذا يَقُولُ هٰذا الْفارِسِيُّ .

(ك) تُكَكْ — اَلْفَرِسُ . وَهُوَ حَلْقَةٌ مِنْ خَشَبٍ يُشَدُّ عَلىٰ
رُؤُسِ الْحِبالِ لِيُشَدَّ بِها الْأَحْمالُ .

جَكُكْ — اَلْمِطْرَقَةُ . بِالْغُزِّيَّةِ .

جِكِكْ — نَقْطُ الْكِتابِ .

جِكِكْ — عَرْدُ الْصَبِيِّ فِي حالِ صِغَرِهِ .

جِكِكْ — طائِرٌ كَالْوَضَعِ أَعْرَمُ يَأْلَفُ الْحَرَّةَ .

كَكُكْ — اَلْزُمَّجُ . وَهُوَ طائِرٌ يُسْتَعْمَلُ عِظامُهُ فِي النَيْرَنْجِيّاتِ وَالْجُبّياتِ
(*) وَرُقْيِنها .

يَنُتْ — اَلْمَدَدُ فِي الْجُنْدِ . وَهُوَ مَأْخُوذٌ مِنْ قَوْلِهِمْ « يَنُتْ
سَچْ » أَيِ الْشَعْرُ الْذي أُرْسِلَ بَعْدَ الْأَوَّلِ .

اَلْمِثالُ (٣) مِنْهُ

كُكا كُونْ — اَلْعَنْتَرَةُ . وَهِىَ ذُبابٌ اَزْرَقُ . وَفِى الْمَثَلِ « اِكِّى بُغْرا اِكاشُوز . اُتْرا كُكا كُونْ يَنْجِلُوز » مَعْناهُ الْفَحْلانِ يَصْطَدِمانِ وَيَعَضّانِ بِالْاَنْيابِ فَيَهْلِكُ بَيْنَهُمَا الْعَنْتَرَةُ . يُضْرَبُ فِى الْوالِيَيْنِ يُحارِبانِ فَيَهْلِكُ الضُّعَفاءُ بَيْنَهُما .

اِنْقَضَتْ اَبْوابُ الثُّلاثِىِّ .

هٰذِهِ اَبْوابُ الرُّباعِىِّ

بابُ « فَعْلالْ » فِى حَرَكاتِهِ

(غ) تُلْغاغْ — هُوَ شَنْفُ الْمَرْأَةِ . يُقالُ مِنْهُ « يِنْجُو تُلْغاغْ » اَىْ شَنْفٌ مِنْ لُؤْلُؤٍ .

تُلْغاغْ — اَلْمِحْنَةُ . يُقالُ مِنْهُ « اَمْكاكْ تُلْغاغْ » . وَاَصْلُهُ اَلزَّحِيرُ وَالْقُولَنْجُ . يُقالُ مِنْهُ « اَيْكْ قَرْنِى تُلْغاز » اَىْ اَخَذَهُ الزَّحِيرُ وَالْهَيْضَةُ فِى بَطْنِهِ .

تَلْغاغْ — اَلدَّمَقُ الَّذِى يَغْشَى الْاِنْسانَ حَتّٰى يَكادُ يَقْتُلُهُ . يُقالُ مِنْهُ « تاغْ اُزاتَلْغاغْ بُلْدِى » اَىْ قامَ الثَّلْجُ وَالدَّمَقُ عَلَى الْجَبَلِ .

قَرْغاقْ (*) ــ هُوَ اللَّعْنُ . يُقالُ مِنْهُ « تَنْكْرِي قَرْغاغِنْكا اِلِنْما » اَىْ لا تَدْخُلْ فِى لَعْنَةِ اللّٰهِ تعالىٰ .

قِرْغاغْ ــ هُوَ كِفافُ الثَّوْبِ وَطُرَّتُهُ .

قِرْغاغْ ــ هُوَ غَضَبُ الاَميرِ اَوِ المَلِكِ عَلىٰ مَنْ هُوَ دُونَهُ . يُقالُ مِنْهُ « خانْ اَنِى قِرْغادِى » اَىْ غَضِبَ المَلِكُ عَلَيْهِ وَاَعْرَضَ عَنْهُ . فَفَرَّقُوا بَيْنَ لَعْنِ اللّٰهِ جَلَّ وَعَزَّ عَبْداً وَبَيْنَ لَعْنِ العَبْدِ مَنْ هُوَ مِثْلُهُ فِى رَعِيَّتِهِ فَفَتَحُوا ذاكَ وَكَسَرُوا هٰذا . كَما فَرَّقُوا بَيْنَ رَسُولِ اللّٰهِ تَعالىٰ وَرَسُولِ المَلِكِ فَقالُوا « يَلافَجْ » لِرَسُولِ اللّٰهِ تَعالىٰ وَ « يَلافَرْ » لِرَسُولِ المَلِكِ . بِلُغَةِ اُيْغُرْ .

(ق) تُلْقُوقْ ــ اَلزِقُّ المَنْفُوخُ فِيهِ .

(ك) يُقالُ « كُوكْ يُزْكَكْ (*) بُلْدِى » اَىْ قَدْ دَجَنَتِ السَّماءُ .

بَزْكاكْ ــ اَلرِغْدَةُ .

تُزْكاكْ ــ اَلرُّزْمَةُ .

تَزْكاكْ اَرْ ــ اَلرَّجُلُ النَّفُورُ مِنَ العَمَلِ وَغَيْرِهِ .

سَرْكَكْ ــ اَلاِهْتِزازُ وَالتَّمايُلُ مِنَ السُّكْرِ وَنَحْوِهِ . يُقالُ « اَسْرُكْ سَرْكَكْلَدِى » اَىْ تَمايَلَ السَّكْرانُ .

كَرْكُكْ ــ شَىْءٌ فِى كِرْشِ الشّاةِ مَعَ الفَحْثِ كَالفَحْثِ .

كَسْكُكْ ــ هُوَ السّاجُورُ .

كُنكُكْ — اَلْخَيالُ الَّذي يُنْصَبُ في الْمَباقِلِ وَالْكُرُومِ تَوَقِّياً عَنِ الْعَيْنِ . وَفِي الْمَثَلِ « آلپْ اَوْسلانْ تُتَرْ . كُوجُونْ كُسْكُكْ تُتْماسْ » وَمَعْناهُ بِالْحِيلَةِ يُمْكِنُ مِنَ الاَسَدِ وَبِالْقُوَّةِ لا يَتَمَكَّنُ مِنْ اَخْذِ الْخَيالِ .

كُرْكاكْ — مِجْرَفُ السُّفُنِ وَمِسْحاةُ كُلِّ شَيْءٍ .

كَفْكاكْ — اَلاَلْثَغُ الَّذي يُلَجْلِجُ بِكَلامِهِ .

باب الخُماسِيّ على « فَعلَعَلْ »

(ك) سَمُرْكُوكْ — شَيْءٌ يُشْبِهُ الْعَنْدَليبَ . بِلُغَةِ بَلاساغُونْ . وَقالَ

بُجْ بُجْ أُتَرْ سَمُرْكُكْ ❀ بُغْزِي أُجُونْ مَنْكَلُنُوزْ

يَقُولُ بِاَنَّ الطائِرَ الْمُطَرِّبَ بِالْحانِهِ إِذا جاعَ يَلْتَقِطُ الْحَبَّ لِاَجْلِ حَلْقِهِ .

كِنِزْكاكْ قاغُونْ — الْبِطّيخُ الَّذي ذَهَبَتْ طَراوَتُهُ فَصارَ كَالاِبْدِ مَثَلاً .

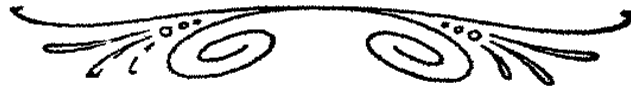
كِشِرْكاكْ اَرْ — اَلرَّجُلُ الَّذي يَتَضَيَّقُ عَلَيْهِ مَكانُهُ إِذا رَأَى الاِنْسانَ في بَيْتِهِ .

اَلْغُنَّةُ مِنْهُ

جَنْكَلْ آزْ — اَلرَّجُلُ الشِّرِّيرُ .

جُنْكَكْ — اَلْغَلَبَةُ . بِلُغَةِ جِكِلْ .

تِرْنْكَكْ — اَلنَّزُّ مِنَ الْمَاءِ . وَبِالْعَرَبِيَّةِ تَرْنَقَّ (*) . فَأُبْدِلَتِ الْقَافُ كَافاً . وَهٰذِهِ مُوَافَقَةٌ .

اِنْقَضَى كِتَابُ الْأَسْمَاءِ مِنَ الْمُضَاعَفِ بِحَمْدِ اللهِ .

بسم الله الرحمن الرحيم

هٰذا كِتابُ الأفعالِ مِنَ المُضاعَفِ

بابُ الثُنائِيّ

اِعْلَمْ اَنَّ المُضاعَفَ الصَحِيحَ قَلَّمَا يُوجَدُ . وَاِنَّما يَكُونُ الاَفعالُ مُضاعَفَةً عِنْدَ اِدْخالِ التاءِ الَّتِى هِىَ مِنْ نَفْسِ الكَلِمَةِ فِى الدالِ الَّتِى هِىَ عَلامَةُ الفِعْلِ الماضِي . فَيَظْهَرُ التَشْدِيدُ مِنْهُ حِينَئِذٍ فَسَمَّيْناهُ مُضاعَفاً . اَلا تَرىٰ اَنَّهُ لايَجِيءُ التَضْعِيفُ فِى الغابِرِ وَالمَصْدَرِ لِزَوالِ الدالِ عَنْهُما .

فَاَمّا المُضاعَفُ الحَقِيقِيُّ قَلِيلٌ اَفْرَزْناهُ فِى هٰذا المَوْضِعِ لِقِلَّتِهِ وَهُوَ قَوْلُهُمْ .

(ت) «باشْ تُتِّى» اَىْ اَمَضَّ الجُرْحُ بِضَرَبانٍ [تُتازْ . تُثْماقْ] .

وَيُقالُ «اِتْ كَيِكْ تُتِّى» اَىْ اَخَذَ الكَلْبُ الظَبْىَ وَغَيْرَهُ .

وَكَذٰلِكَ كُلُّ مَنْ اَخَذَ شَيْئاً . وَيُقالُ « أُلْ مَنْكا آلِكْ تِتّي »
اَىْ اَنَّهُ كَفَلَ بِي . وَفِي الْمَثَلِ « آلِكْ تُتْغِنْجا اُتْ ثُتْ » مَعْنَاهُ اَلْاَخْذُ
عَلىٰ النارِ خَيْرٌ مِنَ الْكَفالَةِ . لِاَنَّهُ يَنْدَمُ بَعْد . [تُتاز .
تُتْماق] .

وَيُقالُ « أُلْ آنِي تِتّي » اَىْ اَنَّهُ مَنَعَهُ اِبَاهُ . وَاَصْلُهُ
« تِيذْتِي » . لٰكِنَّهُ اُدْغِمَ وَشُدِّدَ . [تِذاز . تِذْماق] .

وَيُقالُ « أُلْ اَتْ تِتّي » اَىْ اَنَّهُ مَزَّقَ اللَّحْمَ الْمُهَرَّأَ .
وَكَذٰلِكَ اِذا مَزَّقَ الثَّوْبَ تَمْزِيقاً بالِغاً . وَيُقالُ « قُلْ بَكْ كا
تِتّي » اَىْ قاوَمَ السَّيِّدُ الْاَمِيرَ وَغَيْرَهُ .

وَيُقالُ « أُلْ آنكاز تِتْرُو بَقْدي » اَىْ اَنَّهُ اَحْدَقَ النَّظَرَ
اِلَيْهِ . وَمِنْهُ يُقالُ فِي الْجَمِيلِ « آنكاز تِتْرُو بَقْسا بُلْماس » مَعْناهُ
لايَقْدِرُ الْاِنْسانُ عَلىٰ اِحْداقِ النَّظَرِ اِلَيْهِ . وَقَدْ يَكُونُ بِمَعْنىٰ نَظَرِ
الشَّزْرِ . [تِتاز . تِتْمالِكْ] . وَمَصْدَرُ تَمْزِيقِ اللَّحْمِ وَالثَّوْبِ
[تِتاز . تِتْماق] . بِالْقافِ .

(س) يُقالُ « اُوذ سُسْدي » اَىْ نَطَحَ الْبَقَرُ وَغَيْرُهُ .
[سُساز . سُسْماك] .

(ش) يُقالُ «آز تُكُونْ شَشْدي» اَىْ حَلَّ الرَّجُلُ العُقْدَةَ. وَكَذٰلِكَ إذا حَلَّ الْفَرَسَ وَغَيْرَهُ مِنْ وِثاقٍ. [شَشاز. شَشْماكْ].

(ق) يُقالُ «اَنِي بَشرا قَقْتِي» اَىْ اَنَّهُ قَرَعَهُ عَلىٰ هامَتِهِ خَفِيفاً. [قَقاز. قَقْماقْ].

وَيُقالُ «ياغْ اُوتّا قُقْتِي» آىْ إِرْتَفَعَ دُخانُ الدُّهْنِ. وَهُوَ نَحْوُ ما يُطْفَأُ السِّراجُ فَيَرْتَفِعُ الدُّخانُ عَنْهُ. وَكَذٰلِكَ اللَّحْمُ إذا احْتَرَقَ فَيَرْتَفِعُ قُتارُهُ يُقالُ «اَتْ قُقْدِي». [قُقاز. قُقْماقْ].

(كـ) يُقالُ «بِجاكْ كِكْدِي آرْ» اَىْ سَنَّ الرَّجُلُ السِّكِّينَ اَوْ اَمَرَّ اَحَدَهُما عَلَى الآخَرِ. [كِكاز. كِكْماكْ].

هٰذِهِ مضاعَفٌ صَحِيحَةٌ. وَغَيْرُ ذٰلِكَ مِنَ الْمُضاعَفِ الْفَرْعِيَّةِ. نَحْوُ قَوْلِهِمْ

«ت» «كُونْ بَتِّي» اَىْ غَرَبَتِ الشَّمْسُ. وَيُقالُ «قرغرين سُقْقا بَتِّي» اَىْ رَسَبَ الآنُكُ فِي الْماءِ وَغَيْرِهِ. وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ إذا غابَ عَنِ الْعَيْنِ. [بَتاز. بَتْماقْ].

وَيُقالُ «آز اُونِي بُتِّي» اَىْ خَفَتَ صَوْتُ الرَّجُلِ مِنْ بُحَّةٍ فِي صَدْرِهِ اَوْ عِلَّةٍ اَوْ ضَرْبٍ. وَيُقالُ «آنِكْ اَلِي بُتِّي» اَىْ نَبَتَ دَيْنُهُ

عَلَيْهِ وَصَحَّ . وَيُقالُ « باشْ بُتّي » اَىْ اِنْدَمَلَ الجُرْحُ . وَيُقالُ « قُلْ تَنْكْرِي كا بُتّي » اَىْ اَقَرَّ العَبْدُ بِوَحْدانِيَّةِ اللّٰهِ تَعالىٰ .

وَيُقالُ « اُتْ بُتّي » اَىْ طَلَعَ النَّبْتُ وَنَبَتَ . وَكَذٰلِكَ الفاكِهَةُ اِذا نَبَتَتْ . وَيُقالُ « اُغْلانْ بُتّي » اَىْ وُلِدَ الوَلَدُ . وَكُلُّ شَيْءٍ نَبَتَ اَوْ وُلِدَ وَخُلِقَ يُقالُ « بُتّي » بِلُغَةِ قِفْجاقْ . [بُتارْ . بُتْماكْ] .

وَيُقالُ « اَرْ اُغْلاقْ قُزِي قاجَتّي » اَىْ قَرَنَ الرَّجُلُ الجَدْيَ بِالحَمَلِ وَغَيْرِهِ . [جَتارْ . جَتْماقْ] . لُغَةٌ غُزِّيَّةٌ . وقالَ

اُزْ ذُلَنِبْ يُكْسَكْ تَيغْ اُغْلاقْ جَتارْ

اُيغُزْ تَيِنْ يُفْغا اَلِبْ يُغْزِنْ سَتارْ

يَصِفُ رَجُلاً تَذَرّىٰ عَلىٰ شامِخِ جَبَلٍ وَيَقُولُ بِاَنَّهُ تَوَطَّنَ عَلىٰ الشاهِقِ فَمازالَ دَأْبُهُ اَنْ يَقْرُنَ بَيْنَ الحَمَلِ وَالجَدْيِ وَغَيْرِهِ . يَعْنِي اَنَّهُ راعٍ وَمَعَ ذٰلِكَ يُغِيرُ عَلىٰ اُيغُزْ فَيَأْخُذُ مِنْهُمْ جُمْلَةً فَيَبِيعُهُمْ .

وَيُقالُ « اُلْ تَقازْ سَتّي » اَىْ اَنَّهُ باعَ المَتاعَ وَغَيْرَهُ . [سَتارْ . سَتْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ كِشِي يُوزِينْكا سُتّي » اَىْ اَنَّهُ بَزَقَ فِي وَجْهِ الاِنْسانِ . وَاَصْلُهُ « سُوذْتِي » . فَاُدْغِمَ . [سُذارْ . سُذْماقْ] .

وَيُقالُ «آزْسِتّي» اَىْ بالَ الرَّجُلُ وَغَيْرُهُ . وَاَصْلُهُ «سِيذْتِي» . فَاُدْغِمَ . [سِذاز . سِذْماكْ] .

وَيُقالُ «اُلْ سِرْكانِي يُغُرْتْقاقِّي» اَىْ اَنَّهُ مَزَجَ الْخَلَّ بِالرائِبِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ خُلِطَ بِغَيْرِهِ . وَيُقالُ «يُمْشاقْ نانْكْقِّي» اَىْ صَلُبَ الشَّيْءُ الرِّخْوُ اللَّيِّنُ . [قَتاز . قَتْماقْ] .

وَيُقالُ «اُلْ نانْكْ قُتّي» اَىْ اَنَّهُ تَرَكَ الشَّيْءَ . وَاَصْلُهُ «قُوذْتِي» . فَاُدْغِمَ . [قُذُوز . قُذْماقْ] .

وَيُقالُ «اَزْ تُونِنْ كَتّي» اَىْ لَبِسَ الرَّجُلُ الثَّوْبَ . وَاَصْلُهُ «كَذْتِي» . [كَذاز . كَذْماكْ] .

وَيُقالُ «اَزْ يِرِنْدِنْ كِتّي» اَىْ زالَ الرَّجُلُ عَنْ مَكانِهِ وَنَحّيَ . [كِذاز . كِذْماكْ] .

اَلْعِلَّةُ . اَلْاَمْرُ مِنْ هٰذا الْبابِ عَلىٰ حَرْفَيْنِ . فَلِذٰلِكَ سَمَّيْناهُ ثُنائِيّاً . نَحْوُ قَوْلِهِمْ «اَتْ تُتْ» اَىْ خُذِ الْفَرَسَ . وَقَوْلِهِمْ «تَفارْ سَتْ» اَىْ بِعِ الْمَتاعَ .

وَاِنَّما سُمِّيَ هٰذا النَّوْعُ مِنَ الْاَفْعالِ بِالْمُضاعَفِ لِاجْتِماعِ الْحَرْفَيْنِ مِنْ جِنْسٍ واحِدٍ فِى الْواجِبِ .

وَلا يَجْرِي هٰذا مَجْرىٰ الْعَرَبِيَّةِ فِى الْغابِرِ وَالْمَصْدَرِ . كَما يُشاهَدُ . لٰكِنْ لَمّا شابَهَهُ فِى الْواجِبِ حُمِلَ عَلَيْهِ .

اَلْفاعِلُ مِنْهُ «تُشْغُوجِي» اَيِ الْآخِذُ. «سَتْغُوجِي» اَيِ الْبايِعُ. هٰذا لِلتُّرْكِ.

وَلِلتُّرْكمانِ وَمَنْ يَلِيهِمْ «تُتَّجِي. سَتَّجِي».

وَالْفاعِلُ الْمَوْصُوفُ بِكَثْرَةِ الْفِعْلِ «تُشْغانْ. سَتْغانْ» اَيِ الْاَخَّاذُ وَالْبَيّاعُ.

وَالْفاعِلُ الَّذِي يُوصَفُ عَلٰى مَعْنىٰ اَنَّهُ كانَ مُتَمَنِّياً لِاِقامَةِ الْفِعْلِ «تُشْغُساقْ. سَتِغْساقْ».

وَالْفاعِلُ الَّذِي يُوصَفُ عَلٰى مَعْنىٰ اَنَّهُ كانَ مِنْ حَقِّهِ اِقامَةُ الْفِعْلِ نَحْوُ قَوْلِهِمْ «اَلْ تُشْغُلُقْ اَرْدِي» اَيْ اَنَّهُ كانَ مِنْ حَقِّهِ اَنْ يَكُونَ آخِذاً. وَقَوْلِهِمْ «اَلْ سَتْغُلُقْ تُرُرْ» اَيْ اَنَّهُ كانَ مِنْ حَقِّهِ اَنْ يَكُونَ بايِعاً.

وَالْغُزِّيَّةُ تَجْعَلُ هٰذِهِ اللامَ سِيناً فِي هٰذا الْمَعْنىٰ فَتَقُولُ «اَلْ اَنِي تُشْغُسَقْ اَرْدِي» اَيْ اَنَّهُ كانَ مِنْ عَزْمِهِ اَنْ يَكُونَ آخِذاً. وَكَقَوْلِهِمْ «اَلْ اَنِي سَتِغْسَقْ اَلْ».

وَالْفاعِلُ الَّذِي يُوصَفُ عَلٰى مَعْنىٰ اَنَّهُ كانَ قَدْ اَشْرَفَ عَلٰى اِقامَةِ الْفِعْلِ نَحْوُ قَوْلِهِمْ «اَلْ اَنِي تُشْغُلِي اَلْ» اَيْ اَنَّهُ عازِمٌ لِيَكُونَ آخِذاً لَهُ. وَقَوْلِهِمْ «اَلْ تَقارِنْ سَتِغْلِي اَلْ» اَيْ اَنَّهُ عازِمٌ اَنْ يَكُونَ بائِعاً لِمَتاعِهِ.

وَفِى سائِرِ الاَقْيِسَةِ يُقاسُ عَلىٰ الاَبْوابِ الْمُتَقَدِّمَةِ . فَالْعِلَلُ فِيها سَواءٌ مُخْتَلِفَةٌ لا تَنْعَكِسُ اَبَداً .

اِنْقَضَتْ اَبْوابُ الثُّنائِىِّ .

هٰذِهِ اَبْوابُ الثُّلاثِىِّ

باب « فَعَلْدِي » مُحَرَّكَ الْحَشْوِ فِى حَرَكاتِهِ

(ب) يُقالُ « اِتْ كِشِي كا جَبِّي » اَىْ حَمَلَ الكَلْبُ عَلىٰ الاِنْسانِ لِيَعَضَّهُ . وَكَذٰلِكَ يُقالُ « بَكْ اَنِكْ بُيْنِنْ جَبِّي » اَىْ اَمَرَ الاَمِيرُ بِضَرْبِ عُنُقِهِ . لُغَةُ اُيْغُرْ . [جَبِتُوزْ . جَبِمَاقْ] .

وَيُقالُ « اَتْ قُذْرُقْ سَبِّي » اَىْ حَرَّكَ الْفَرَسُ الذَنَبَ . وَيُقالُ « اِتْ قُذْرُقْ سَبِّي » اَىْ بَصْبَصَ الكَلْبُ بِذَنَبِهِ . [سَبِتُرْ . سَبِمَاقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ نانِكْنِى سُبِّي » اَىْ اَنَّهُ اَلَّلَ الشَّىْءَ . وَهُوَ اَنْ يُحَدِّدَ طَرَفَهُ وَيُطَوِّلَهُ كَالْمِسْمارِ مَثَلاً . [سُبِتُوزْ . سُبِمَاقْ] .

وَيُقالُ « يِيلْ تُونُغْ كَبِّي » اَىْ اَجَفَّ الرِيحُ بَعْضَ الجَفافِ لِلثَّوْبِ . [كَبِتُوزْ . كَبِمَاكْ] .

وَيُقالُ «اُلْ تُونِنْ كُبِتّي» اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِتَضْرِيبِ الثَّوْبِ.
[كُبِتُوز . كُبِتْماك] .

(ت) يُقالُ «اُلْ بِتِكْ بِتِبِتّي» اَىْ اَنَّهُ اَكْتَبَ الكِتابَ .
[بِتِتُوز . بِتِتْماك] .

وَيُقالُ «تُوزْ اَشِغْ تَتِبِتّي» اَىْ اَوْجَدَ المِلْحُ طَعْمَ الطَّعامِ .
وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ اَثَّرَ لَكَ فِي طَعْمِ الشَّيْءِ فَهُوَ كَذٰلِكَ . [تَتِتُوز .
تَتِتْماق] .

وَيُقالُ «اُوتْ تُتُونْ تُتَبِتّي» اَىْ اَنَّ النارَ دَخَّنَ الدُّخانَ .
[تُتِتُوز . تُتِتْماك] .

وَيُقالُ «اَرْ قُتَبِتّي» اَىْ صارَ الرَّجُلُ ذا جَدٍّ وَدَوْلَةٍ وَبَخْتٍ .
وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ اِذا صارَ ذا جَدٍّ . [قُتاتُرْ . قُتَتْماق] .

(ج) يُقالُ «اُلْ اَنكَرْ سُفْ سَجِبِتّي» اَىْ اَنَّهُ اَرَشَّ
الماءَ وَغَيْرَهُ . [سَجِتُوز . سَجِتْماق] . وَيُقالُ «اُلْ اَنِكْ مِنكِيسِنْ
سَجِبِتّي» اَىْ اَنَّهُ ضَرَبَ حَتّٰى فَرَثَ دِماغَهُ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ
اَمَرَ بِاَنْتِشارِهِ .

وَيُقالُ «اُلْ اَجِغْ نانكْنِي سَجِبِتّي» اَىْ اَنَّهُ اَخْلَى الشَّيْءَ

الحامِضَ وَالمُرَّ . وَيُقالُ « اُلْ بِيرِكْ سُجِتّى » اَىْ اَنَّهُ قَدْ اِتَّخَذَ السَبْخَةَ قَراحاً حَقْلَةً . [سُجِتُوز . سُجِثْماكْ] .

وَيُقالُ « اُلْ آنِى سِجِتّى » اَىْ اَنَّهُ اَخْزَاُهُ . [سِجِتُوز . سِجِثْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ آتِغْ سُجِتّى » (*) اَىْ اَنَّهُ اَوْثَبَ الْفَرَسَ وَغَيْرَهُ . [سُجِتُوز . سُجِثْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ آنِى قِجِتّى » اَىْ اَنَّهُ اَهْرَبَهُ . [قِجِتُوز . قِجِثْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ آنكَرْ سُوقْ كِجِتّى » اَىْ اَنَّهُ اَعْبَرَهُ الْماءَ . [كِجِتُوز . كِجِثْماكْ] .

وَيُقالُ « اُلْ آنِكْ تَفارِنْ كُجِتّى » اَىْ اَنَّهُ حَمَلَهُ عَلىٰ غَصْبِ مالِهِ . [كُجِتُوز . كُجِثْماكْ] .

وَيُقالُ « اَنِكْ اُذُوزِي كِجِتّى » اَىْ اَنَّهُ قَدْ اَحَكَّهُ جَرَبُهُ . [كِجِتُوز . كِجِثْماكْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اِيشِغْ كِجِتّى » اَىْ اَنَّهُ اَبْطَأَ الاَمْرَ . [كِجِتُوز . كِجِثْماكْ] .

(د) يُقالُ « اُلْ اُوغْلانِغْ بَدُتّى » اَىْ اَنَّهُ رَبَّىٰ الصَبِيَّ وَكَبَّرَهُ . [بَدُتُوز . بَدُثْماكْ] .

وَيُقالُ «اَزْ بَرِيزْ اَزْكانْ قَدِتّى» اَىْ اَنَّهُ رَجَعَ مِنْ وَجْهِهِ بَعْدَما اَخَذَ فِى سَيْرِهِ وَامْتَنَعَ . [قَدِتارْ . قَدِتْماقْ] . وَكَذٰلِكَ الْاِنسانُ اِذا ماتَ مِنَ الْبَرْدِ فَاشْتَدَّ يُقالُ « اَرْ تُمْلُغْقا قَدِتّى » . كَذٰلِكَ

وَيُقالُ «اُلْ تونُغْ قَدِتّى» اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ لِيُخاطَ ثَوْبُهُ مُشَمْرَجاً . [قَدِتُوزْ . قَدِتْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ بُرْكِنْ قِدِتّى » اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِخِياطَةِ حَتارِ قَلَنْسُوَتِهِ . [قِدِتُوزْ . قِدِتْماقْ] .

وَمِنْهُمْ مَنْ يَجْعَلُ هٰذِهِ الدالَ كُلَّها فِى هٰذِهِ الْاَفْعالِ ياءً عَلىٰ تَوَهُّمِ اَنَّها ذالٌ مُعْجَمَةٌ . وَسَمِعْتُ بِيغْما وَتُخْسِى وَالْغُزِّيَّةِ وَاَطْرافِ اُيْغُرْ هٰذا اَيضاً . وَيَجُوزُ اِبْدالُ الدالِ بِالذالِ فِى الْعَرَبِيَّةِ . كَما يُقالُ «ماذُقْتُ عَدُوفاً وَلا عَذُوفاً» بِالدالِ وَالذالِ مَعاً .

(ذ) يُقالُ « اُلْ كِشِى نِى تُمْلُغْقا يُذتّى » (*) اَىْ اَنَّهُ اَهْلَكَ الرَّجُلَ فِى الْبَرْدِ وَوَجَدَ الْقُرَّ حَتّىٰ ماتَ . [يُذْتُوزْ . يُذْتْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اُغْلِنِى بُذْتّى » اَىْ اَنَّهُ حَمَلَ اِبْنَهُ عَلىٰ الزَّفْنِ فَزَفَنَ . [بُذْتُوزْ . بُذْتْماكْ] .

وَيُقالُ « اُراغُتْ اُغْلِنْ سِذتّى » اَىْ اَنَّهُ قَدْ اَبالَتْ صَبِيَّها . وَكَذٰلِكَ الْفارِسُ اِذا اَبالَ الْفَرَسَ . [سِذِتُوزْ . سِذِتْماكْ] .

(ر) يُقالُ « أوتْ آشِجْنِي بُرُتّي » اَيْ بَخَّرَتِ النارُ القِدْرَ وَغَيْرَها . وَيُقالُ « أُغلانْ بُرُتّي » اَيْ رَدَمَ الصَبِيُّ مُنْتِناً . « بِرِتي »(*) لُغَةٌ فيهِ . [بُرُتوز . بُرُتْماقْ] .

وَيُقالُ « أَلْ اَنكاذْ اَقِنْ تَرُتّي » اَيْ اَنَّهُ قَدْ ضَيَّقَ عَلَيْهِ بَدَنَهُ . وَكَذلِكَ كُلُّ مَنْ ضَيَّقَ شَيْئاً . [تَرُتوز . تَرُتْماقْ] .

وَيُقالُ « تَنكْرِي يَلِنكُقْ تُرُتّي » اَيْ خَلَقَ اللهُ تَعالى آدَمَ وَغَيْرَهُ مِنَ الخَلْقِ . [تُرُتوز . تُرُتْماكْ] .

(تُرُتّي) فِي لُغَةِ الغُزِّيَّةِ إِذا قَدَّرَ الشَيْءَ اَوْ اَصْلَحَهُ . وَقالَ

تَنكْرِي اَزُنْ تُرُتّي چِغْرِي اذ (*) تُزْكِنُوز
يُلْدُزْلَرِي چُزْكَشِبْ تُنْ كُنْ اُوزا يُزْكَنُوز

يَقُولُ خَلَقَ اللهُ تَعالى العالَمَ وَالفَلَكُ العالِي دائِماً يَدُورُ . وَنُجُومُهُ مَصْفُوفَةٌ يَتَكَوَّرُ اللَيْلُ عَلى النَهارِ .

وَيُقالُ « اَرْ تَرِتّي » اَيْ عَرِقَ الرَجُلُ وَغَيْرُهُ . وَهُوَ مَأْخُوذٌ مِنْ قَوْلِهِمْ « تَرِي » لِلجِلْدِ . فَيَكُونُ المَعْنى « تَرِي اُتّي » اَيْ نَفَذَ العَرَقُ مِنَ الجِلْدِ . فَحُذِفَتِ الهَمْزَةُ حَتّى صارَ فِعْلاً واحِداً . اَوْ يَكُونُ مَأْخُوذاً مِنْ قَوْلِهِمْ « تَرْ » لِلعَرَقِ . فَيَكُونُ المَعْنى « تَرْ اَتّي » اَيْ رَمَى البَدَنُ بِالعَرَقِ . فَطُرِحَتِ الهَمْزَةُ حَتّى جُعِلا فِعْلاً واحِداً . [تَرِتاز . تَرِتْماكْ] .

وَيُقالُ « أُلْ آنكَرْ سُقْلُقْ سَرْتِّي » اَىْ اَنَّهُ حَمَلَهُ عَلَى تَكوِيرِ الْعِمامَةِ . [سَرِتُوز . سَرِتْماقْ] . وَكَذٰلِكَ إِذا أَمَرَ بِلَفِّ كُلِّ شَيْءٍ .

وَيُقالُ « أُراغُتْ كَنْجَكا سُوتْ سُرْتِّي » اَىْ اَنَّ الْمَرْأَةَ أَمَصتْ طِفْلَها اللَّبَنَ . وَيُقالُ « آزْ يُوزِنْ سُرِتِّي » اَىْ عَبَّسَ الرَّجُلُ وَجْهَهُ . [سُرِتُوز . سُرِتْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ قِنْزْقا كِذِزْ بِسِرِتِّي » اَىْ اَنَّهُ كَلَّفَ الْجارِيَةَ بِشَمْرَجَةِ اللِّبْدِ مُؤَكَّدَةً مُقَرْطَمَةً . وَذٰلِكَ بِمَنْزِلَةِ التَّضْرِيبِ فِي الثَّوْبِ . [بِسِرِتُوز . بِسِرِتْماقْ] .

وَيُقالُ « أُذْلُكْ آنِي قَرِتِّي » اَىْ اَنَّ الزَّمانَ جَعَلَهُ شَيْخاً . [قَرِتُوز . قَرِتْماقْ] . وَفِي الْمَثَلِ « أُذْلُكْ قَرِتْمِشْقا بُذْغْ تَلِقْماسْ » مَعْناهُ مَنْ شَيَّبَتْهُ الزَّمانَةُ لا يَعِيبُهُ الْخِضابُ .

وَيُقالُ « كُونْ تُونُغْ قُرِتِّي » اَىْ اَجَفَّتِ الشَّمْسُ الثَّوْبَ وَغَيْرَهُ . [قُرِتُوز . قُرِتْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ آنِكْ قُلِنْ كَرْتِّي » اَىْ اَنَّهُ حَمَلَ عَبْدَهُ عَلَى الْإِباقِ . [كُرْتُوز . كُرْتْماكْ] .

وَيُقالُ « أُلْ آنكَرْ قارْ كُرْتِّي » اَىْ اَنَّهُ حَمَلَهُ عَلَى كَنْسِ الثَّلْجِ وَغَيْرِهِ . [كُرْتُوز . كُرْتْماكْ] .

[illegible] » اى انّه انبح كلبه . [كرتوز . كرتماك] . لغة قزلق .

(ز) يقال « ال اقن بزتى » اى انّه قد امر بتنقيش بيته . [بزاتوز . بزتماك] .

ويقال « ات كيكنى تزتى » اى انفر الكلب الوحش . [تزتوز . تزتماك] .

ويقال « تملغ انى بزتى » اى انّ البرد ارعده . ومنه يقال للحمّى النافضة « بزكاك » . [بزتوز . بزتماك] .

ويقال « ال تبراق تزتى » اى انّه ايقظ الغبار واثاره . [تزتوز . تزتماق] .

ويقال « ال انكز ياغ سزتى » اى انّه حمله على اذابة الدهن الجامد وغيره . [سزتوز . سزتماق] .

ويقال « ال انك بغزن قزتى » اى انّه اشهاه الطعام . واصل الزاى فيه راء . كأنّ غيره اجفّ حلقه من الطعام وهو يتمنّاه . [قزتور . قزتماق] . وهذا شاذّ لانّ تعدية الافعال اللازمة انّما تكون بالراء .

ويقال « ال منى يبز كزتى » اى انّه طوّفنى الارض . [كزتوز . كزتماك] .

وَيُقالُ «أُلْ مَنى كُزَتّي» اَىْ اَنَّهُ اِنْتَظَرَني . وَاَصْلُهُ «كُوزاَتّي» اَىْ رَمىٰ بِبَصَرِهِ اِلَىٰ اِنْتِظاراً . [كُزَتُوز . كُزَتْماكْ] .

(ش) يُقالُ «أُلْ تَغارْ بُشَتّي» اَىْ اَنَّهُ اَفْرَغَ الْغِرارَةَ مِمّا فيهِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ ظَرْفٍ اِذا اَفْرَغَهُ مِمّا وُعِيَ فيهِ . وَيُقالُ «أُلْ تُكُونْ بُشَتّي» اَىْ اَنَّهُ اَوْهىٰ الْعُقْدَةَ وَغَيْرَها . وَيُقالُ «أُلْ أُراغُتْ بُشَتّي» اَىْ اَنَّهُ طَلَّقَ الْمَرْأَةَ . وَهِيَ لُغَةُ اُزْغُو . وَيُقالُ «أُلْ بُلُنْغْ بُشَتّي» اَىْ اَنَّهُ اَطْلَقَ الاَسيرَ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ مَنْ فَكَّ غَيْرَهُ مِنْ قَيْدٍ اَوْ وَثاقٍ . [بُشَتُوز . بُشَتْماق] .

وَيُقالُ «تَرِغْ تَشِتّي» اَىْ اَنَّهُ اَنْقَلَ الْبُرَّ وَغَيْرَهُ مِنْ مَكانٍ اِلىٰ آخَرَ . [تَشِتُوز . تَشِتْماق] .

وَيُقالُ «أُلْ تُشالِكْ تُشتّي» اَىْ اَنَّهُ قَدْ اَفْرَشَ الْفِراشَ . [تُشاتُرْ . تُشتْماكْ] .

وَيُقالُ «أُلْ أُزْغاق تِشتّي» اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِتَحْديدِ اَسْنانِ الْمِنْجَلِ . وَكَذٰلِكَ فِى اَسْنانِ الطاحُونَةِ . [تِشاتُرْ . تِشَتْماكْ] .

وَيُقالُ «أُراغُتْ كَنْجِنْ جِشتّي» اَىْ اَعَقَّتِ الْمَرْأَةُ طِفْلَها وَاَخْرَأَها . [جِشتُوز . جِشَتْماكْ] .

وَيُقالُ «آرْ تَنِنْ قَشِتّي» اَىْ اَنَّ الرَّجُلَ اَحَكَّ جَسَدَهُ .
[قَشِتُوز . قَشِتْماقْ] .

وَيُقالُ «بُلِتْ كُوكُكْ كُشِتّي» اَىْ اَنَّ السَّحابةَ سَتَرَتِ السَّماءَ . [كُشِتُوز . كُشِتْماكْ] . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ سَتَرَ شَيْئاً .

(ق) يُقالُ «اُلْ اَنِي اَفُدِنْ بَقِتّي» اَىْ اَنَّهُ قَدْ اَطْلَعَهُ وَاَمَرَهُ بِاَنْ يُبْصِرَ (*) . وَكُلُّ مَنْ حَمَلَ غَيْرَهُ لِيَنْظُرَ اِلىٰ مَوْضِعٍ كَذٰلِكَ . [بَقِتُوز . بَقِتْماقْ] .

وَيُقالُ «بُزاغُو بُقَتّي» اَىْ صارَ العِجْلُ فَحْلاً لِلْبَقَرةِ وَعُدَّ مِنْ جُمْلَةِ الفُحُولِ . وَاَصْلُهُ «بُقاذْتِي» . [بُقاتُوز . بُقَتْماقْ] .

وَيُقالُ «اُلْ اَنِكْ بُيْنِنْ تِقْتّي» اَىْ اَنَّهُ اَضْرَبَ عُنُقَهُ .
[تُقِتُوز . تُقِتْماقْ] .

وَيُقالُ «اُلْ بُوزْ تُقِتّي» اَىْ اَنَّهُ اَنْسَجَ الكِرْباسَ .
وَيُقالُ «اُلْ قِلِجْ تُقِتّي» اَىْ اَنَّهُ اَطْبَعَ السَّيْفَ وَالسِّكِّينَ . [تُقِتُوز . تُقِتْماقْ] . وَيُقالُ «اُلْ قَبُغْ تُقِتّي] . اَىْ اَنَّهُ اَقْرَعَ البابَ .

وَيُقالُ «اُلْ اَنكَرْ اَشْ تِقِتّي» اَىْ اَنَّهُ اَلْقَمَ اِيّاهُ الطَّعامَ بِعُنْفٍ . وَاَصْلُهُ كُلُّ شَيْءٍ يُدْخَلُ فِي وِعاءٍ بِرَكْلٍ شَدِيدٍ . [تِقِتُوز . تِقِتْماقْ] .

وَيُقالُ «ألْ آنِى قَقِتى» اَىْ اَنَّهُ اَغْضَبَهُ وَاَضْجَرَهُ حَتّىٰ اَعْرَضَ عَنْهُ. [قَقِتُوز. قَقِثْماقْ].

وَيُقالُ «ألْ آنكَرْ سُكْانُجُو قُقِتى» اَىْ اَنَّهُ قَتَّرَ الشِواءَ حَتّىٰ اِذْ تَفَمَتْ رائِحَتُهُ. [قُقِتُوز. قُقِثْماقْ]. وَكَذٰلِكَ اِذا اَطفَأَ السِراجَ وَدَخَّنَ دُخاناً مُنكَراً.

(كـ) يُقالُ «ألْ اِيشِغْ بَكُتّى» اَىْ اَنَّهُ اَحْكَمَ الْاَمْرَ. وَاَصْلُهُ اِذا شَدَّ الْعُقْدَةَ. [بَكِتُوز. بَكِثْماكْ].

وَيُقالُ «ياغْلِغْ آشْ مَنِى بُكْتى» اَىْ اَنَّ الطَعامَ الدَسِمَ غَلَبَ عَلىٰ قَلْبِى فَشَبِعْتُ مِنْهُ وَغَمِتَ عَلَيَّ مِنْ غَيْرِ اِمْتِلاءِ البَطْنِ. وَكَذٰلِكَ كُلُّ مَنْ اَعْطىٰ لِغَيْرِهِ مالاً حَتّىٰ اِمْتَلَأَ عَيْنُهُ مِنْ ذٰلِكَ يُقالُ «ألْ مَنِى تَفارِقْ بُكْتى» اَىْ اَنَّهُ اَشْبَعَنِى بِالمالِ. [بُكْتُوز. بُكْثْماكْ].

وَيُقالُ «ألْ اِيشِنْ تُكَتى» اَىْ اَنَّهُ قَدْ اَفْرَغَ عَمَلَهُ. [تُكاتُوز. تُكَثْماكْ].

وَيُقالُ. «اُراغُتْ بِى سِكِتّى» اَىْ اَنَّهُ حَمَلَ مَنْ جامَعَ تِلْكَ الْمَرْأَةَ. [سِكِتُوز. سِكِثْماكْ].

ويُقالُ «أُلْ آبِي سَكِتِّي» اَىْ اَنَّهُ قَدْ أَخْتاهُ . [سَكِتُوز . سَكِتْماكْ] .

(ل) يُقالُ «أُلْ قُوزِي بُلَتِّي» . اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِطَبْخِ الحَمَلِ فِى بُخارِ القِدْرِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَىْءٍ يُطْبَخُ فِى بُخارِ القِدْرِ . وَاَصْلُهُ «بُولاذْتِي» . فَحُذِفَتِ الواوُ تَخْفِيفاً ثُمَّ أُدْغِمَ . [بُلَتُوز . بُلَتْماق] .

وَيُقالُ «أُلْ بِچاكْ بِلَتِّي» اَىْ اَنَّهُ اَمَرَّ السِكِّينَ وَاَمَرَ بِاِمْهائِهِ عَلىٰ المِسَنِّ . [بِلَتُوز . بِلَتْماكْ] .

وَيُقالُ «أُلْ اَنِي تِلَتِّي» اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ مَنْ يَطْلُبُهُ فَافْتَقَدَهُ . [تِلَتُوز . تِلَتْماكْ] .

وَيُقالُ «أُلْ قُوىْ تُلَتِّي» اَىْ اَنَّهُ نَتَجَ الغَنَمَ . بِالْغُزَيَّةِ وَاَصْلُهُ اِسْقاطُ العَقِيقَةِ مِنَ الشَعْرْ . [تُلَتُوز . تُلَتْماكْ] .

وَيُقالُ «أُلْ كَباكْ جِلَتِّي» اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِتَنْدِيَةِ النُخالَةِ وَغَيْرِها . [جِلَتُوز . جِلَتْماق] . وَاَصْلُهُ «جِيلَتِّي» . فَحُذِفَتِ الياءُ .
وَيُقالُ «أُلْ اَتِغْ جِلَتِّي» اَىْ اَنَّهُ اَعْدىٰ الفَرَسَ حَتّىٰ عَرَّقَهُ . كَذٰلِكَ .
وَيُقالُ «أُلْ تُونُغْ قَلَتِّي» اَىْ اَنَّهُ غَلَّفَ الثَوْبَ . وَكُلُّ شَىْءٍ

جَعَلَتْهُ فِي لِفافَةٍ اَوْصِوانٍ كَذٰلِكَ . وَاَصْلُهُ « قالَتِي » . [قَلْتُوز . قَلْتماق] .

وَيُقالُ « اُلْ اُلكْنِي كَلِتِّي » اَيْ اَنَّهُ اَدْفَنَ الْمَيِّتَ وَغَيْرَهُ . [كَلِتُوز . كَلِتْماك] .

(م) يُقالُ « اُلْ سُوفْ نِي تَمِتِّي » اَيْ اَنَّهُ قَطَّرَ الْماءَ وَغَيْرَهُ . [تَمِتُوز . تَمِتْماق] .

وَيُقالُ « كُونْ كُوزْكْ قَمَتِّي » مَعْناهُ اَنَّ الشَمْسَ حَيَّرَتِ الْعَيْنَ بِشُعاعِها . [قَمَتُوز . قَمَتْماق] . وَقَدْ يُقالُ « اَجِغْ اَقْيا تيشِغْ قَمَتِّي » اَيْ اَكَلَ السَفَرْجَلَ الحامِضَ السِنَّ . وَكَذٰلِكَ غَيْرُهُ . وَفِي الْمَثَلِ « اَتاسي اَجِغْ اَلِملا يِيسا اُغْلِي نِنكْ تيشِي قَمار » مَعْناهُ الْاَبُ اِذا اَكَلَ التُفّاحَ الْحامِضَ اَكَلَّ اَسْنانَ اِبْنِهِ بَعْدَ مَوْتِهِ . يُضْرَبُ هٰذا فِي جِنايَةٍ جَناها الْاَبُ ثُمَّ يُؤْخَذُ الْاِبْنُ بِها بَعْدَ الْاَبِ .

وَيُقالُ « اُذِكْ مَنِي قُمِتِّي » اَيْ هَيَّجَنِي الشَوْقُ اِلَى الْمَحْبُوبِ اَوِ الْوَطَنِ . [قُمِتُوز . قُمِتْماق] . وَقالَ

يَسْمِلْ سُوسِنْ قُمِتِّي ❁ بَرْجا كَلِبْ يُمِتِّي
اَرْسلَنْ تَبا اَمِتِّي ❁ قَرْقُبْ بَشِي تَرْ كِتُوز

يَصِفُ جُنْدَ يَسْمِلْ حارَبُوا مَعَ « اَرْسلانْ تِكِينْ » الْغازِي . يَقُولُ

بِاَنْ يَسِلْ هَيَّجَ جُنْدَهُ اِلىٰ مُحارَبَتِنا . فَتَأَلَّبُوا كُلُّهُمْ . وَمالوا اِلىٰ الاَسَدِ . فَلَمّا رَأَوْنا اِسْمَدَرَّتْ اَطْرافُهُمْ فَاَخَذَهُمُ الدُّوارُ فَرَقاً .

(ن) يُقالُ « اُلْ مَنْكاسُوزْ تَنْدِي » اَىْ اَنَّهُ اَمَرَنِى بِاِيصاءِ الْكَلامِ لِغَيْرِي . [تَنْتُوز . تَنْتَماق] .

وَيُقالُ « اُلْ قُنُقْغْ اَقْدا تُنَدِي » اَىْ اَنَّهُ اَباتَ الضَّيْفَ فِى الْبَيْتِ لَيْلَةً . [تُنَتُوز . تُنَتَماكْ] .

وَيُقالُ « اُلْ مَنِى تُنَدِي » اَىْ اَنَّهُ اَلْبَسَنِى الثَّوْبَ هَدِيَّةً مِنْهُ . [تُنَتُوز . تُنَتَماق] . وَاَصْلُهُ « تُونْ اِذْتِي » اَىْ بَعَثَهُ الثَّوْبَ .

وَيُقالُ « اُلْ مَنِى بُواِيشْتاسِنَتِي » اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ مَنْ جَرَّبَنِى فِى هٰذا الاَمْرِ . [سِنَتُرْ . سِنَتَماق] .

وَيُقالُ « اُلْ اَزِينكْ بُرْنَنْ قَنَتِي » اَىْ اَنَّهُ اَدْمىٰ اَنْفَهُ . [قَنَتُوز . قَنَتَماق] .

وَيُقالُ « اُلْ اُوزِنكا قُنُمْ قُنَتِي » اَىْ اَنَّهُ اَسْكَنَ حَوْلَ بَيْتِهِ عَشِيرَةً وَمَنْ يَتَلَبَّدُ بِهِمْ وَيُعِينُهُمْ . [قُنَتُوز . قُنَتَماق] .

وَيُقالُ « بَكْ اَنِي قِنَتِي » اَىْ اَنَّ الاَمِيرَ اَمَرَ بِعِقابِهِ . [قِنَتُوز . قِنَتَماق] .

وَيُقالُ « اَرْ يِغاجْ كُنِتِّي » اَىْ اَنَّ الرَّجُلَ قَوَّمَ الْخَشَبَ وَغَيْرَهُ . [كُنِتُوز . كُنِتْماكْ] .

اَلْمِثالُ مِنْهُ

(ت) يُقالُ « اَرْ يَتِّي » اَىْ هَجَعَ الرَّجُلُ وَغَيْرُهُ . [يَتُوز . يَتْماقْ] .

وَيُقالُ « اَلْ يُمُرْتغانى يُتِّي » اَىْ اَنَّهُ اِبْتَلَعَ الْبَيْضَةَ وَغَيْرَها . لُغَةُ الْغُزِّيَّةِ وَقِفْجاقْ . [يُوتاز . يُوتْماقْ] .

وَيُقالُ « اَلْ تُونُغْ كُونْكا يَتِّي » اَىْ اَنَّهُ بَسَطَ الثَّوْبَ فِي الشَّمْسِ . وَكَذٰلِكَ غَيْرُهُ . وَاَصْلُهُ « ياذْتِي » فَاُدْغِمَ . [يَذاز . يَذْماقْ] .

وَيُقالُ « يِتِّي نانكْ » اَىْ ضَلَّ الشَّيْءُ . وَيُقالُ « اَلْ مَنى يِتِّي » اَىْ اَنَّهُ لَحِقَ بِي وَبِغَيْرِي . [يَتاز . يَتْماكْ] .

وَيُقالُ « اَلْ اَتْ يَتِّي » اَىْ اَنَّهُ قادَ الْفَرَسَ وَالْاَعْمىٰ وَغَيْرَهُ . [يَتاز . يَتْماكْ] .

اَلْغُزِّيَّةُ وَقِفْجاقْ تَنْطِقُ كُلَّ ياءٍ فِي اِبْتِداءِ الْكَلِمَةِ جيماً . تَقُولُ « اَلْ مَنى جِتِّي » اَىْ اَنَّهُ لَحِقَنِي . وَهُوَ « يِتِّي » بِالْياءِ . وَكَما تَقُولُ التُّرْكُ « سُقْدا يُنْدُمْ » اَىْ اِغْتَسَلْتُ فِي الْماءِ . وَهُمْ يَقُولُونَ « جُنْدُمْ » . فَعَلىٰ هٰذا الْقِياسِ بَيْنَ التُّرْكِ وَالتُّرْكُمانِ قِياسٌ مُطَّرِدٌ .

أمثال منه

يُقال « أَلْ اِيشِغْ يُبَتِّي » أي أنّهُ أغفلَ الأمرَ وحملَ غيرَهُ على إغفالِهِ . [يُبَتُور . يُبَتْماق] . وأصلُهُ الخِداعُ . يقولُ الغُزِّيَّةُ « أَلْ أَنِي يُبِلادِي » أي أنّهُ خدعَهُ .

وَيُقالُ « تَنكْرِي يَلِنكُقْ يَرَتِّي » أي خلقَ اللهُ آدمَ وغيرَهُ من الخَلْقِ .

وَالغُزِّيَّةُ تقولُ « أَلْ تُونْغْ يَرَتِّي » أي أنّهُ قدَّرَ الثوبَ . وتقولُ « بُوآتُكْ نِي مَنكا يَرَتْ » أي قدِّرْ لي هذا الخُفَّ .

وَيُقالُ « أَلْ أُوزِنْدِنْ سُوزْ يَرَتِّي » أي أنّهُ اختلقَ الكذبَ من الكلامِ من نفسِهِ . [يَرَتُوز . يَرَتْماقْ] .

وَيُقالُ « أَلْ مَنِي تَلِمْ يُرِتِّي » أي أنّهُ أمشاني كثيراً . وَيُقالُ « أُتْ أَنِكْ قَرْنِنْ يُرُتِّي » أي أنَّ الدَّواءَ قد أطلقَ بطنَهُ . [يُرِتُوز . يُرِتْماقْ] .

وَيُقالُ « أَلْ أَنِي يِرَتِّي » أي أنّهُ أبعدَهُ . [يِرَتُوز . يِرَتْماقْ] .

وَيُقالُ « أَزْ اِيشْكا يَرَتِّي » أي تكاسلَ الرجُلُ في الأمرِ واحبنطى . [يَرَتُوز . يَرَتْماكْ] .

وَيُقالُ « أَلْ أَتِغْ مَنكا يَغُتِّي » أي أنّهُ قرَّبَ إليَّ الفرسَ وغيرَهُ . [يَغُتُور . يَغُتْماقْ] . وقالَ

كَلْسا اُما تُشُرْكِل تِفْسِنْ اَنِكْ اَرْقُلُقْ

آزْ با سَمَنْ يَغْتُغِلْ بُلْسِنْ اَتِي يَرْقُلُقْ

يَقُولُ إِذا اَتاكَ الضَيْفُ فَانْزِلْهُ حَتّٰى يَسْتَرِيحَ . وَقَرِّبْ اِلَيْهِ التِبْنَ وَالشَعِيرَ حَتّٰى يَجِدَ فَرَسُهُ ضِياءَ الراحةِ .

وَيُقالُ « تَنْكري يَغْمُرْ يَغِتّي » اَىْ اَمْطَرَ اللهُ الْمَطَرَ . [يَغِتُوزْ . يَغِتْماقْ] .

(ل) يُقالُ « آزْ سَجِنْ يُلِتّي » اَىْ اَحْلَقَ الرَجُلُ رَأْسَهُ (*) [يُلِتُوزْ . يُلِتْماكْ] .

وَيُقالُ « بَكْ بُوبِنِي يُلِتّي » اَىْ اَنَّ الاَمِيرَ اَمَرَ بِالاِغارةِ عَلىٰ قَبِيلَةٍ . [يُلِتُوزْ . يُلِتْماكْ] .

وَيُقالُ « آزْ يِلِتّي » اَىْ حُمَّ الرَجُلُ وَسَخُنَ بَدَنُهُ مِنَ الْحُمّىٰ . وَهٰذا لازِمٌ . وَيُقالُ « آزْ سُوقِغْ يِلِتّي » اَىْ سَخَّنَ الرَجُلُ الْماءَ . وَهٰذا مُتَعَدٍّ . [يِلِتُوزْ . يِلِتْماقْ] .

(م) يُقالُ « كِشِي يُمِتّي » اَىْ اِجْتَمَعَ النَاسُ وَغَيْرُهُمْ . [يُمِتُوزْ . يُمِتْماقْ] .

(ن) يُقالُ « اُلْ اَنكَرْ بِجاكْ يِنِتّي » (*) اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِتَشْحِيذِ السِكّينِ اَوْ بِالاِمْرارِ عَلىٰ اليَدِ . [يِنِتُوزْ . يِنِتْماقْ] . (*)

وَيُقالُ «باشْ يِتَّي» اَىْ اِنْدَمَلَ الْجُرْحُ . [يتوز . يتماك].
وَاَصْلُهُ «يِتاذتى» فَاُدْغِمَ .
وَيُقالُ «اَزاراغُتْ ني يِتّى» اَىْ اَنَّ الرَّجُلَ وَلَّدَ الْمَرْأَةَ وَلَداً.
[يتوز . يتماك].

اَلْعِلَّةُ . اَلْمُضاعَفُ فى لُغَةِ التُّرْكِ لا يُتَصَوَّرُ اِلّا فى الْكَلِمَةِ الَّتى فى آخِرِها التّاءُ ولا يَكُونُ تَضْعيفُهُ سائِراً فى جَميعِ الْحُرُوفِ فى الْاَفْعالِ . فَاَمّا فى الْاَسْماءِ يُوجَدُ قَليلاً .

ثُمَّ اِنّا سَمَّيْنا هٰذا النَّوْعَ مِنَ الْاَفْعالِ مُضاعَفاً لِاجْتِماعِ الْحَرْفَيْنِ فيهِ مِنْ جِنْسٍ واحِدٍ فى الْفِعْلِ الْماضى. فَيَكُونُ فيهِ اَحَدُ الْحَرْفَيْنِ اَصْلِيّاً مِنْ سِنْخِ الْكَلِمَةِ وَهِىَ التّاءُ وَالْحَرْفُ الْآخَرُ الدّالُ الَّتى هِىَ سِمَةٌ لِمُضِىِّ الْفِعْلِ وَيَكُونُ تاءً لِمُجاوَرَتِها التّاءَ الصُّلْبَةَ . فَتَوَلَّدَتْ مِنْهُما التَّشْديدَةُ .
وَالْمُضاعَفُ الْاَصْلِىُّ عَزيزُ الْوُجُودِ . كَما كَتَبْتُ فيما مَضى .

اَلْاَمْرُ مِنْ هٰذا الْبابِ عَلى ثَلاثَةِ اَحْرُفٍ . مِثْلُ قَوْلِهِمْ «اَتْ بَزَتْ» اَىْ نَقِّشِ الْبَيْتَ . وَقَوْلِهِمْ «بِتِكْ بِتِتْ» اَىْ اُكْتُبِ الْكِتابَ .

اَلْفاعِلُ السَّليمُ مِنْ هٰذا الْبابِ «بِتِكْ بِتِشْكُوجى» اَىِ الْمُكْتِبُ . وَقَوْلُهُمْ «اَتْ كُزَتْكُوجى» اَىْ حافِظُ الْفَرَسِ .
وَفى لُغَةِ الْغُزِّيَّةِ وَقِفْجاقْ «بِتِشْدَجى . كُزَتِّجى» . وَاَصْلُهُ «كُزَتْدَجى» فَاُدْغِمَ .

والفاعِلُ الّذي يُوصَفُ بِدوامِ الفِعْلِ هُوَ اَنْ يُزادَ « الغَيْنُ وَالاَلِفُ وَالنُّونُ » اَوِ « الكافُ » مَكانَ الغَيْنِ كَما مَرَّ القِياسُ .

يُقالُ مِنْهُ « اُلْ اَيِغْ كَرْتَكانْ اُلْ » اَىْ اَنَّهُ اَبداً يَحْفَظُ الفَرَسَ .

وَيُقالُ « اُلْ اَفِنْ بَرْتَكانْ اُلْ » اَىْ اَنَّهُ اَبداً يُنَقِّشُ بَيْتَهُ .

وَيُقالُ فِي الكَلِمَةِ المُشْبَعَةِ « اُلْ تَرِغْ تَرِتْغانْ اُلْ » اَىْ اَنَّهُ اَبداً يَأْمُرُ بِالحَرْثِ . وَيُقالُ « اُلْ بُغْدَىْ اَرِتْغانْ اُلْ » اَىْ اَنَّهُ اَبداً يُنَقِّي الحِنْطَةَ وَغَيْرَها .

فَيُعْتَبَرُ الكَلِمَةُ الكافِيَّةُ وَالغَيْنِيَّةُ وَالرَكيكَةُ وَالمُشْبَعَةُ عَلَى المِنْهاجِ الاَوَّلِ .

وَالفاعِلُ الَّذي يُوصَفُ عَلَى مَعْنَى اَنَّهُ كانَ مُتَمَنِّياً لِاِقامَةِ الفِعْلِ كَقَوْلِهِمْ « اُلْ تَرِغْ تَرِتْغساقْ اُلْ » اَىْ اَنَّهُ حَرِيصٌ مُتَمَنٍّ لِلزِراعَةِ . وَيُقالُ « اُلْ اَفِنْ بَزِيكْساكْ اُلْ » اَىْ اَنَّهُ حَرِيصٌ عَلَى تَنْقيشِ البَيْتِ مُتَمَنٍّ لِذٰلِكَ .

فَتُزادُ الغَيْنُ اَوِ الكافُ عَلَى اٰخِرِ حَرْفِ الاَصْلِ مَعَ السِينِ وَالقافِ فِي حَرْفِ الاِشْباعِ وَالقافِيَّةِ وَالغَيْنِيَّةِ وَالكافُ مُتَقَدِّمَةً وَمُتَأَخِّرَةً فِي الكافِيَّةِ اَوِ الحُرُوفِ المُمالَةِ اَوِ الرَكيكَةِ . كَما مَرَّ القِياسُ فِي الاَفْعالِ الصَحيحَةِ .

وَالفاعِلُ الَّذي يُوصَفُ عَلىٰ مَعْنىٰ اَنَّهُ كانَ مِنْ حَقِّهِ إِقامَةُ الفِعْلِ وَفي عَزْمِهِ ذٰلِكَ نَحْوُ قَوْلِهِمْ « أُلْ تَرِغْ تَرتِغْلِق أُلْ » اَىْ اَنَّهُ مِنْ عَزْمِهِ اَنْ يَأْمُرَ بِالزِراعَةِ . وَقَوْلِهِمْ « أُلْ اَتْ كُزَتكِلِكْ أُلْ » اَىْ اَنَّهُ مِنْ حَقِّهِ وَعَزْمِهِ حِفْظُ الْفَرَسِ .

فَيُعْتَبَرُ مَحَلُّ الغَيْنِ وَالكافِ فِي مَحَلِّها .

وَبَعْضُ الْغُزِّيَّةِ يَجْعَلُ هٰذِهِ اللامَ سيناً . كَما بَيَّنْتُ .

وَالفاعِلُ الَّذي يُذْكَرُ عَلىٰ مَعْنىٰ اَنَّهُ اَشْرَفَ عَلىٰ إِقامَةِ الفِعْلِ الَّذي هُوَ فِي ضَميرِهِ نَحْوُ قَوْلِهِمْ « أُلْ تَرِغْ تَرِتغْلي اَزْدي » اَىْ اَنَّهُ قَدْ اَضْمَرَ اَنْ يَأْمُرَ بِالزِراعَةِ وَقَدْ اَشْرَفَ عَلَيْهِ . وَيُقالُ « أُلْ اَتِغْ كُزَتكْلي اَزْدي » اَىْ اَنَّهُ عَزَمَ وَاَشْفىٰ عَلىٰ حِفْظِ الفَرَسِ .

وَهٰذا الوَجْهُ يَقْرُبُ مِنَ الوَجْهِ الْاَوَّلِ فِي الفاعِلِ السَليمِ .

اَلْمَفْعُولُ نَحْوُ قَوْلِهِمْ « كُزَتِمِشْ اَتْ » اَيِ الفَرَسُ الْمَحْفُوظُ .

وَقَوْلِهِمْ « بِتِمِشْ بِتِكْ » اَيِ الكِتابُ الْمَكْتُوبُ بِالْاَمْرِ .

وَقَدْ مَرَّ قِياسُ الشينِ الَّتي تَأْتِي عَلىٰ هٰذِهِ الصُورَةِ فِي الْاَبْوابِ الْمُتَقَدِّمَةِ الْمَصادِرِ . كَما تُشاهِدُ .

وَاسْمُ الزَمانِ وَالْمَكانِ وَالْآلَةِ عَلىٰ وَتيرَةٍ واحِدَةٍ . يُقالُ مِنْهُ

« بِتِكْ بِتِشْكُو أُغُرْ » اَىْ وَقْتُ اِكْتِابِ الكِتابِ. وَيُقالُ « اَتْ كُزْ تْشكُو أُغُرْ » اَىْ وَقْتُ حِفْظِ الفَرَسِ وَغَيْرِهِ .

وَاسمُ الْمَكانِ نَحْوُ قَوْلِهِمْ « تَرِغْ تَرِتْغُو يِيرْ » اَىْ مَوْضِعُ الزِراعَةِ . وَقَوْلِهِمْ « تَرِغ اَرِتْغُو يِيرْ » اَىْ مَوْضِعُ تَنْقِيَةِ الْحِنْطَةِ .

وَاَمّا الْاٰلَةُ نَحْوُ قَوْلِهِمْ « تَرِغْ اَرِتْغُو نانكْ » اَىْ شَىْءٌ يُنَقّىٰ بِهِ البُرُّ . وَقَوْلِهِمْ « بِتِكْ بِتِشْكُو نانكْ » اَىْ شَىْءٌ يُكْتَبُ عَلَيْهِ .

وَالفَرْقُ بَيْنَ اسمِ الزَمانِ وَالْمَكانِ وَالْاٰلَةِ اَنَّهُ اِذا اُرِيدَ اسمُ الزَمانِ يُذْكَرُ بَعْدَهُ « اُوذْ » اَوْ « اُغُرْ » . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « تَرِغْ تَرِتْغُو اُغُرْ » اَىْ وَقْتُ تَنْقِيَةِ البُرِّ . وَاِذا اُرِيدَ اسمُ الْمَكانِ يُذْكَرُ بَعْدَهُ « يِيرْ » . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « اَرِتْغُو يِيرْ » اَىْ مَوْضِعُ التَنْقِيَةِ . وَاِذا اُرِيدَ بِهِ الْاٰلَةُ يُذْكَرُ بَعْدَهُ « نَنكْ » . وَهُوَ نَحْوُ قَوْلِهِمْ « تَرِغْ اَرِتْغُو نانكْ » اَىْ شَىْءٌ يُنَقّىٰ بِهِ الْحِنْطَةُ .

وَالغُزِّيَّةُ تَجْعَلُ مَكانَ الغَيْنِ اَوِ الكافِ اَلِفاً وَتَجْعَلُ مَحَلَّ الواوِ السِينَ فِى هٰذِهِ الاَسامِى كُلِّها . فَتَقُولُ « تَرِغْ اَرِتاسِى اُغُرْ » اَىْ زَمانُ تَنْقِيَةِ البُرِّ . وَتَقُولُ « تَرِغ اَرِتاسِى يِيرْ » اَىْ مَكانُ تَنْقِيَةِ البُرِّ . وَتَقُولُ « تَرِغ اَرِتاسِى نانكْ » اَىْ شَىْءٌ يُنَقّىٰ بِهِ البُرُّ .

هٰذا هُوَ القِياسُ الجَلِيُّ فِي جَمِيعِ الأَفعالِ فِي المُجَرَّدِ وَالزِيادات .

وَإِذا أُرِيدَ إِيقاعُ الفِعْلِ بَيْنَ شَخْصَيْنِ او أَكْثَرَ عَلىٰ طَرِيقِ المُباراةِ أَوِ المُعاوَنَةِ تَزِيدُ عَلىٰ حَرْفِ الأَصْلِ الشِينَ . يُقالُ مِنْهُ «أُلْ مَنكا تَرِغْ آرِتِشْدي» أَيْ أَنَّهُ أَعانَنِي فِي تَنْقِيَةِ الحِنْطَةِ . وَيُقالُ «أُلْ مَنكا آتْ كُزِتِشْدي» أَيْ أَنَّهُ أَعانَنِي فِي حِفْظِ الفَرَسِ أَوْ بارانِي فِي المُحافَظَةِ . وَكَذٰلِكَ غَيْرُهُ .

وَاعْلَمْ أَنَّ هٰذا البابَ يَأْتِي عَلىٰ وَجْهَيْنِ . أَحَدُهُما أَنْ يَكُونَ فِعْلاً ثُلاثِيّاً مِنْ بابِ المَنْقُوصِ أَوْ ذَواتِ الأَرْبَعَةِ لازِماً فَيُلْحَقُ بِهِ التاءُ فَيَتَعَدّىٰ الفِعْلُ وَيَسْقُطُ حَرْفُ العِلَّةِ فَيَأْخُذُ مَكانَها التاءُ فَيَكُونُ الفِعْلُ كَالثُلاثِيِّ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ فِي المَنْقُوصِ «آزْ بُرْنِي قانَدي» أَيْ رَعُفَ أَنْفُ الرَجُلِ وَدَمِيَ . فَتُعَدّي فَتَقُولُ «آزْ بُرْنِنْ قَنَتّي» أَيْ أَدْمىٰ أَنفَ الرَجُلِ . فَيُقالُ فِي الأَمْرِ «آ بِنِكْ بُرْنِنْ قَنَتْ» أَيْ أَدْمِ أَنْفَهُ . فَسَقَطَتِ الأَلِفُ مِنْ قَوْلِهِمْ «قانَدي» . وَكَقَوْلِهِمْ «أُلْ بِلِكْنِي قُوقِتّي» أَيْ أَنَّهُ أَطْفَأَ السِراجَ وَهَيَّجَ رِيحَهُ . وَأَصْلُهُ «قُوقْدي» فَيُؤْمَرُ فَيُقالُ «قُقِتْ» . سَقَطَتِ الواوُ مِنْهُ : وَقَوْلِهِمْ فِي ذَواتِ الأَرْبَعَةِ «آزْ قُمِنْدي» أَيْ هاجَ الرَجُلُ فِي أَمْرٍ . وَهٰذا فِعْلٌ لازِمٌ فَيُعَدّىٰ فَيُقالُ «أَنِي قُمِتْ» أَيْ

هَيِّجْهُ فِي الأَمْرِ . فَسَقَطَتِ اليَاءُ وَقَامَتِ التَّاءُ مَقَامَهَا . وَقَوْلِهِمْ « أُلِيدِي نَانكْ » أَيْ اِبْتَلَّ الشَّيْءُ . فَيُعَدَّى فَيُقَالُ « أُلِتِّي » أَيْ بَلَّهُ غَيْرُهُ . فَيُؤْمَرُ فَيُقَالُ « أُلِتْ » أَيْ بُلَّهُ .

هٰذَا إِذَا كَانَ لَازِماً فِي المَنْقُوصِ وَذَوَاتِ الأَرْبَعَةِ يُعَدَّى بِالتَّاءِ . وَلَا مَدْخَلَ لِلرَّاءِ وَلَا لِلغَيْنِ وَلَا لِلكَافِ الَّتِي يُعَدَّى بِهَا الأَفْعَالُ اللَّازِمَةُ فِي بَابِ الصَّحِيحِ فِي قَوْلِهِمْ « قُشْ أُچْدِي » أَيْ طَارَ الطَّيْرُ فَيُعَدَّى فَيُقَالُ « أُچْرْدِي » أَيْ أَطَارَهُ غَيْرُهُ وَقَوْلِهِمْ « أُلُكْ تِرِلْدِي » أَيْ حَيِيَ المَيِّتُ ثُمَّ يُقَالُ « تَنْكْرِي تِرْكُرْدِي » أَيْ أَحْيَاهُ اللّٰهُ تَعَالَى وَقَوْلِهِمْ « آزْ تُذْتِي » أَيْ شَبِعَ الرَّجُلُ ثُمَّ يُقَالُ « أُلْ تُذْغُرْدِي » أَيْ إِنَّهُ أَشْبَعَهُ .

هٰذَا هُوَ القِيَاسُ فِي جَمِيعِ أَبْوَابِ التَّضْعِيفِ .

وَأَمَّا إِذَا كَانَ الفِعْلُ وَاقِعاً بِنَفْسِهِ فِي المَنْقُوصِ وَذَوَاتِ الأَرْبَعَةِ فَأُلْحِقَ بِهِ التَّاءُ يَتَعَدَّى الفِعْلُ حِينَئِذٍ مِنَ الفَاعِلَيْنِ إِلَى مَفْعُولٍ أَحَدُهُمَا آمِرٌ وَالآخَرُ مُبَاشِرٌ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « آزْ بِتِكْ بِتِيدِي » أَيْ كَتَبَ الرَّجُلُ الكِتَابَ . هٰذَا فِعْلٌ يَنْشَأُ مِنْ فَاعِلٍ وَاحِدٍ فَيَقَعُ عَلَى المَفْعُولِ . ثُمَّ يُقَالُ « أُلْ آنكَرْ بِتِكْ بِتِتِّي » أَيْ أَنَّهُ أَكْتَبَهُ الكِتَابَ فَصَارَ الفِعْلُ مُتَعَدِّياً مِنْ فَاعِلَيْنِ إِلَى مَفْعُولٍ . وَكَقَوْلِهِمْ « آزْ بِجَاكْ بِلَادِي »

اَیْ سَنَّ الرَّجُلُ السِّکِّینَ. ثُمَّ یُقالُ « بِلَتِّی » اَیْ اَسَنَّهُ غَیْرُهُ . کَذٰلِکَ .

وَالْوَجْهُ الْآخَرُ اَنْ یَکُونَ اَصْلاً لِلْبابِ لا یُرادُ بِهِ شَیْءٌ مِنْ هٰذا الْمَعْنیٰ. نَحْوُ قَوْلِهِمْ « تامْ اَمِتِّی » اَیْ مالَ الْجِدارُ وَغَیْرُهُ. وَقَوْلِهِمْ « اَزْسُوزْ اُنِتِّی » اَیْ نَسِیَ الرَّجُلُ الْکَلامَ.

اَلْمَنْقُوصُ مِنْهُ

(ت) یُقالُ « تَنْکَرِی مَنِی بَیِتِّی » اَیْ اَغْنانِیَ اللّٰهُ تَعالیٰ . [بَیِتُوزْ . بَیِتْماقْ] .

وَیُقالُ « اُلْ اَنِی سُقْقا تَیِتِّی » اَیْ اَنَّهُ اَزْلَقَهُ اِلَی الْماءِ . [تَیِتُوزْ . تَیِتْماقْ] . وَکَذٰلِکَ کُلُّ مَنْ اَزْلَقَ شَیْئاً .

وَیُقالُ « اُلْ اَتِغْ قُیِتِّی » اَیْ اَنَّهُ اَنْفَرَ الْفَرَسَ . [قُیِتُوزْ . قُیِتْماقْ] .

اَلْغُنَّةُ مِنْهُ

یُقالُ « اَزْ بَشِنْ تُنْکِتِّی » اَیْ طَأْطَأَ الرَّجُلُ رَأْسَهُ . [تُنْکِتُوزْ . تُنْکِتْماكْ] .

وَيُقالُ «آز اُقِنْ تنكبتّى» اَىْ اَعْلَى الرَّجُلُ سَهْمَهُ نَحْوَ السَّماءِ صُعُداً . [تُنكتُوز . تُنكِتْماكْ] .

وَيُقالُ «آز اَقِنْ كَنكِنّى» اَىْ اَوْسَعَ الرَّجُلُ بَيْتَهُ وَغَيْرَ ذٰلِكَ . [كِنكتُوز . كِنكتْماكْ] .

اَلْمِثالُ مِنْهُ

يُقالُ «آز يِنكِيتّى» اَىْ اِمْتَخَطَ الرَّجُلُ . وَاَصْلُهُ «يِنكْ اَتّى» اَىْ رَمَى بِالْمُخاطِ . [يِنكِتُوز يِنكِتْماكْ] .

وَيُقالُ «أُلْ اَنى بَكاّ يُنكَتّى» اَىْ اَنَّهُ اَوْشَى بِهِ اِلَى الاَميرِ وَغَيْرِهِ . [يُنكاتُوز . يُنكاتْماكْ] .

اِنْقَضَتْ اَبْوابُ الثُّلاثِيّ .

هٰذِهِ اَبْوابُ الرُّباعِيّ

بابُ «فَعْلَنْدى» مُشَدَّدَةَ الدالِ فِى حَرَكاتِهِ

(ب) يُقالُ «أُلْ اَيِكْ اِيشِنْ بُزْبَتّى» اَىْ اَنَّهُ اَوْقَعَ اَمْرَهُ فِى تَشْوِيشٍ وَتَشْوِيفٍ . [بُزْبَتُوز . بُزْبَتْماقْ] .

وَيُقالُ «أَلْ مُنكُزْ تُزبِتِّي» اَىْ اَنَّهُ اَسنَفَنَ الْقَرْنَ وَغَيْرَهُ .

[تُزبِتوز . تُزبِتماكْ]

(د) يُقالُ «أَلْ آيِلِكْ آذاقِنْ بَغْدَتِّي» اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِشَغْزِبَةِ رِجْلِهِ

فِي الصِّراعِ . [بَغْدَتُوز . بَغْدَتْماقْ] .

وَيُقالُ «أَلْ آنِي سِخْتَتِّي» اَىْ اَنَّهُ اَبكاهُ . «سِغْدَدْتِي» لُغَةٌ .

[سِخْتَتُوز . سِخْتَتْماقْ] .

وَيُقالُ «أَلْ آذَزْ يلِغِنْ كُكْلَتِّي» اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِشَدِّ سُيُورِ اَحْناءِ

السَّرْجِ . [كُكْلَتُوز . كُكْلَتْماكْ] . «كُكْدَدْتِي» لُغَةٌ .

(ج) يقالُ «أُلْ آتِنْ سُرْجِتِّي» اَىْ اَنَّهُ حَمَلَ فَرَسَه عَلَى الْعَثْرَةِ .

وَغَيْرُ الْفَرَسِ كَذٰلِكَ . [سُرْجِتوز . سُرْجِتماقْ] .

وَيُقالُ «أُلْ آيِلِكْ قاشِنْ قِرْجِتِّي» اَىْ اَنَّهُ رَمَى اِلَيْهِ بِحَجَرٍ فَاَصابَ

طَرْفَ حاجِبِهِ فَشَجَّهُ . وَكَذٰلِكَ غَيْرُهُ . وَقالَ

آلِكِمْ آدِغْ قِرْجَتِّي اُقْ بَشْقِي
اُتْمِشْ اُلغ تَرِنكاكْ اُزاكُبْ قَشْقِي

يَقُولُ بِاَنَّ نِصالَ النَّبْلِ تَشْحَجُ(*) يَدِي . وَاِنِّي اَمُرُّ فِي آجَمَةٍ وَحَلْفاءَ

كَثِيرَةٍ نَبَتَتْ عَلَى ما يَسْتَنْجِلُ مِنَ الاَرْضِ . [قِرْجِتُوز . قِرْجِتْماقْ] .

وَكَذٰلِكَ يُقالُ «أُقْ آماجِغْ قِرْجَتّي» اَىْ ضَرَبَ السَّهْمَ فِي طَرَفِ الْهَدَفِ وَنَفَذَ مِنْهُ.

وَيُقالُ «أُلْ آنكَرْ ايشِنْ تُزْجِتّي» (*) اَىْ اَنَّهُ اَبْداهُ (*) بِالْعَمَلِ. [تُزْجِتُوز. تُزْجِتْماكْ].

وَيُقالُ «أُلْ آني قَفْجِتّي» اَىْ اَنَّهُ اَغْضَبَهُ حَتّىٰ اَغْراهُ عَلىٰ فِعْلٍ عَزَمَ عَلىٰ تَرْكِهِ. وَيُقالُ «أُغْلانْ اَرِيني قَفْجِتّي» اَىْ اَنَّ الصَّبِيَّ اَغْرىٰ الزُّنْبُورَ عَلىٰ الْعَضِّ. وَفِي الْمَثَلِ «آرِي قَفْجِتْسا اِسْروز» مَعْناهُ مَنْ اَغْرىٰ الزُّنْبُورَ يَعَضُّ. يُضْرَبُ لِمَنْ يُهَيِّجُ فِتْنَةً فَيَقَعُ فِيها. [قَفْجِتُوز. قَفْجِتْماقْ].

وَيُقالُ «أُلْ تُونِنْ تَفْجِتّي» (*) اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِخِياطَةِ الثَّوْبِ مُشَبَّكاً لا مُشَمْرَجاً. [تَفْجِتُوز. تَفْجِتْماكْ].

(ر) يُقالُ «أُلْ تَبْرَتّي نانكَنِي» اَىْ اَنَّهُ حَرَّكَ الشَّيْءَ. [تَبْرَتُوز. تَبْرَتْماكْ]. وَيُقالُ «آزْ يَغِيقا تَبْرَتّي» اَىْ حَمَلَ الرَّجُلُ عَلىٰ الْعَدُوِّ.

وَيُقالُ «آزْ تَبَى سِنْ تَبْرَتّي» اَىْ اَوْثَبَ الرَّجُلُ بَعِيرَهُ. وَغَيْرُ الرَّجُلِ كَذٰلِكَ. [تَبْرَتُوز. تَبْرَتْماكْ]. هٰذا لا يُقالُ فِي غَيْرِ الْاِبِلِ.

وَيُقالُ «قُوى اُتغْ تَبْرَتّي» اَىْ اَنَّ الْغَنَمَ اَكَلَتِ النَّبْتَ جَمِيعاً حَتّىٰ لَمْ تَبْقَ عَلىٰ الْاَرْضِ مِنْهُ شَيْءٌ وَجَعَلَتْ تَهُبُّ مِنْها الْهَباءُ. [تُبْرَتُوز. تُبْرَتْماكْ].

وَيُقالُ «أَلْ اَنكَرْ اَتْ تُغرَتِّى» اَىْ اَنَّهُ اَمَرَهُ بِقَطْعِ اللَّحْمِ مُخَرْدَلاً. وَلايُقالُ فِى غَيْرِ الشَّئِ المَطْعُومِ. [تُغْرَتُوز. تُغْرَتْماق].

وَيُقالُ «اَرْ تَفْرَتِّى» اَىْ عَجِلَ الرَّجُلُ. [تَفْرَتوز. تَفْرَتْماق].

وَيُقالُ «اُراغُتْ يِبْ تَفْرَتِّى» اَىْ فَتَلَتِ المَرْأَةُ الغَزْلَ وَاَغارَتْهُ.

وَيُقالُ «اُغْلِنْ اِيشْقا تِغرَتِّى» اَىْ اَنَّهُ شَدَّدَ اِبْنَهُ وَجَعَلَهُ جَلْداً فِى كُلِّ التَّقَلُّبِ وَالتَّصَرُّفِ فِى الاُمُورِ. [تِغرَتُوز. تِغرَتْماقْ].

وَيُقالُ «اَلْ اَتِنْ تِكْرَتِّى» اَىْ اَنَّهُ حَمَلَ فَرَسَهُ عَلَى الخَفِيفِ فِى الجَرْىِ. وَيُقالُ «اَلْ اُغْلِنِى تِكْرَتِّى». لُغَةٌ فِى الغَيْنِ. [تِكْرَتُوز. تِكْرَتْماكْ].

وَيُقالُ «اَلْ مَنكا سُوفْ سَجْرَتِّى» اَىْ اَنَّهُ اَنْثَرَ عَلَىَّ الماءَ مِنْ غَيْرِ قَصْدٍ. وَهوَ نَحْوُ مايُفرَغُ الماءُ مِنْ اِناءٍ فِى اِناءٍ اَوِالدُّهْنُ اَوْكُلُّ شَئٍ مايِعٍ فَيَنْتَثِرُ مِنْهُ نَثَرٌ فَيُصِيبُ الثَّوْبَ اَوْغَيْرَهُ. وَكَذٰلِكَ اِذا كَسَرَ الرَّجُلُ الحَطَبَ فَيَذِبُ مِنْهُ قِطْعَةٌ.

وَمِنْهُ سُمِّىَ نَوْعٌ مِنَ الفُخُوخِ «سَجِرتْغُو». وَهُوَ اَنْ يُؤْخَذَ شُعْبَتانِ مَوْصُولَتانِ وَيُرْبَطَ بَيْنَ الشُّعْبَتَيْنِ خَيْطٌ فِيهِ مَعالِيقُ. ثُمَّ يُدَسُّ فِى التُّرابِ فَيُنْثَرُ عَلَيْهِ الحَبُّ فَيَقَعُ الطائِرُ لِيَلْتَقِطَ الحَبَّ فَيَتَعَاَقُ المِغلاقُ بِعُنُقِهِ اَوْرِجْلِهِ فَيُؤْخَذُ. وَفِى المَثَلِ «سَجِرتْغُودِنْ قُرْقِشْ قُشْ

قِرق يِل اَذرى يِغاجْ اُزا قُنْماسْ » مَعْناهُ اَنَّ الطيْرَ الَّذى نَكَبَ مِنْ هٰذا الفَخِّ مَرَّةً لا يَقَعُ عَلىٰ كُلِّ شَجَرَةٍ لَها شُعْبَتانِ اِلىٰ اَرْبَعِينَ سَنَةً . وَهٰذا كَقَوْلِهِ عَلَيْهِ السَّلامُ « لا يُلْسَعُ الْمُؤْمِنُ مِنْ جُحْرٍ مَرَّتَيْنِ » . [سَجِرْتماقْ . سَجِرْتوز] . فِى التَّأْكِيدِ .

وَيُقالُ « اُلْ تونُغْ سَدْرَتى » اَىْ اَنَّهُ هَلْهَلَ الثَّوْبَ . وَيُقالُ « اُلْ كِشى بِى سَدْرَتى » اَىْ اَنَّهُ قَلَّلَ زَحْمَةَ النّاسِ . وَكَذٰلِكَ اِذا قَلَّلَ وَاَخَفَّ زَحْمَةَ كُلِّ شَىْءٍ . [سَدْرَتوز . سَدْرَتماكْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اَنِكْ اَڤِنْ سُغْرَتى » اَىْ اَنَّهُ بَحَثَ بَيْتَهُ وَرَأَى مافِيهِ اَجْمَعُ . [سُغْرُتوز . سُغْرُتماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ يِغاجِغْ سُڤْرِتى » اَىْ اَنَّهُ اَلَّلَ طَرْفَ الْخَشَبِ وَغَيْرِهِ . وَذٰلِكَ اِذا حَدَّدَهُ . [سُڤْرِتوز . سُڤْرِتماكْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اَڤِنْ سَڤْرِتى » اَىْ اَنَّهُ فَرَّغَ بَيْتَهُ مِنَ الْقُماشِ وَالْمَتاعِ . وَيُقالُ « اُلْ اِشِنْ سَڤْرِتى » اَىْ اَنَّهُ قَدْ اَتَمَّ اَمْرَهُ وَفَرَغَ مِنْهُ . [سڤرتور . سَڤرتماكْ] .

وَيُقال « اُلْ اَتِنْ اَرِقْتِنْ سَكْرِتى » اَىْ اَنَّهُ اَوْثَبَ فَرَسَهُ مِنَ النَّهْرِ وَغَيْرِهِ . [سَكْرِتوز] . وَكَذٰلِكَ يُقالُ « اُلْ بِتِكْ

أُقِرْ اَرْ كانْ سَكْرِتِّي «اَىْ اَنَّهُ اَسْوىٰ بَرْزَخاً فى قِراءَةِ الْكِتابِ اَوِ الْقُرْآنِ . [سَكْرِتْماكْ] .

وَيُقالُ «أَلْ أُقِنْ كيشْتا جِلْرَتِّي» اَىْ اَنَّهُ صَوَّتَ سَهْمَهُ فى كِنانَتِهِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ إِذا تَقَلْقَلَ بِهِ [جِلْرَتُوز . جِلْرَتْماقْ] .

وَيُقالُ «أَلْ اَتِنْ سَمْرِتِّي» اَىْ اَنَّهُ سَمَّنَ فَرَسَهُ وَغَيْرَهُ .

[سَمْرِتُوز . سَمْرِتْماكْ] .

وَيُقالُ «أَلْ يِيرِكْ جِغْرِتِّي» اَىْ اَنَّهُ رَكَلَ الْاَرْضَ بِرِجْلِهِ فَصَلَّبَها . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ إِذا شَدَّهُ بِقُوَّةٍ فَصَلَّبَهُ . نَحْوُ الدَّقِيقِ فى الْجِرابِ إِذا شَدَّ فيهِ . وَيُقالُ «اَرْ أُغْلِنْ اِيشْنا جِغْرِتِّي» اَىْ صَلَّبَ الرَّجُلُ اِبْنَهُ تَحْتَ الْعَمَلِ . [جِغْرِتُوز . جِغْرِتْماقْ] .

وَيُقالُ «أَلْ اَشَجْ جُقْرَتِّي» اَىْ اَنَّهُ اَغْلَى الْقِدْرَ وَغَيْرَها . وَهُوَ كُلُّ غَلَيانٍ عَنْ قِلَّةِ ماءٍ وَكَثْرَةِ اَفاوِيهَ وَحُبُوبٍ . [جُقْرَتُوز . جُقْرَتْماقْ] .

وَيُقالُ «اَرْ كُوزِنْ جَقْرَتِّي» اَىْ قَلَّبَ الرَّجُلُ عَيْنَهُ وَاَدارَها فَجَعَلَ كَاَنَّهُ اَزْرَقُ . [جَقْرَتُوز . جَقْرَتْماقْ] .

وَيُقالُ «أَلْ تِيشِنْ جِقْرَتِّي» اَىْ اَنَّهُ قَدْ اَصَرَّ اَسْنانَهُ .

وَكَذٰلِكَ يُقالُ « بَغْرا تِبِشِنْ چِقْرَتِّي » اَىْ تَصَفَ الْفَحْلُ بِنابِهِ .
وَكَذٰلِكَ صَرِيرُ الْبابِ وَالْقَلَمِ . [چِقْرَتُوز . چِقْرَتْماق] .

وَيُقالُ « اُلْ قَقْرَتْغُو قَقْرَتْتِي » اَىْ اَنَّهُ قَدْ صَوَّتَ طَبْلَ النَّاطُورِ لِيُنَفِّرَ عَنِ الزَّرْعِ الْعَصافِيرَ وَغَيْرَها . [قَقْرَتُوز . قَقْرَتْماق] .
وَيُقالُ « اُلْ سُوِقْغْ قُمْرَتّي » اَىْ اَنَّهُ نَقَّصَ الْماءَ وَغَيْرَهُ مِنْ كُلِّ مائِعٍ . [قُمْرَتُوز . قُمْرَتْماق] .

وَيُقالُ « اُلْ اَنِكْ كُوچِنْ كَمْرَتِّي » اَىْ اَنَّهُ اَوْهَنَ قُوَّتَهُ . [كَمْرَتُوز . كَمْرَتْماكْ] . وَقالَ

اُذْلَكْ كُنِي تَمْرَتُوز ❀ يِلِنْكُقْ كُجِنْ كَمْرَتُوز
اَزْدِنْ اَزُنْ سَمْرِتُوز ❀ قَجْسا تَقِي اَزْتِلُوز

يَقُولُ بِاَنَّ اَيّامَ الزَّمانِ تُسْرِعُ اِلىٰ اَنْ يُوهِنَ قُوىٰ الْبَشَرِ وَتُخْلِيَ الدُّنْيا عَنِ الرِّجالِ يَعْنِي بِهِ اَفْراسِيابَ وَاَشْباعَهُ . وَيَقُولُ مَنْ فَرَّ عَنِ الْهَلاكِ سَيُدْرِكُهُ بِالْاِتْباعِ فَيَثْوِي .

وَيُقالُ « اُلْ مَنِي بُوايِشْقا تَنْبَزْتِي » اَىْ اَنَّهُ حَمَلَنِي عَلىٰ الْحَسَدِ فِي هٰذا الْاَمْرِ [تَنْبَزْتُوز . تَنْبَزْتْماكْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اَنِي قُبْزَتِّي » اَىْ اَنَّهُ حَمَلَهُ عَلىٰ ضَرْبِ الْعُودِ . [قُبْزَتُوز . قُبْزَتْماق] .

(س) يُقالُ « أَلْ أُغلِي اِيشقا بُخْسَتِّي » اَىْ اَنَّهُ حَمَلَ اِبْنَهُ عَلىٰ العُتُوِّ فِي الاَمْرِ . وَغَيْرُهُ كَذٰلِكَ . [بُخْسَتُوز . بُخْسَتْماق] .

وَيُقالُ « أَلْ مَنِي تَبْسَتِّي » اَىْ اَنَّهُ حَمَلَنِي عَلىٰ الحَسَدِ . لُغَةٌ فِي الزاي . [تَبْسَتُوز . تَبْسَتْماك] .

وَيُقالُ « أَلْ مَنِي سُفْدِنْ كَجْسَتِّي » اَىْ اَنَّهُ مَنَّانِي عُبُورَ الْماءِ وَغَيْرِهِ . [كَجْسَتُوز . كَجْسَتْماك] .

وَيُقالُ « أَلْ اَنِي سَرْسِتِّي » اَىْ اَنَّهُ عَنَّفَهُ وَغَلَّظَ عَلَيْهِ . [سَرْسِتُوز . سَرْسِتْماق] .

وَيُقالُ « أَلْ اَنِي سُقْسَتِّي » اَىْ اَنَّهُ عَطَّشَهُ . [سُقْسَتُوز . سُقْسَتْماق] .

وَيُقالُ « أَلْ اَنِي سَمْسِتِّي » اَىْ اَنَّهُ آذاهُ بِاللِّسانِ اَوْ بِالْيَدِ . [سَمْسِتُوز . سَمْسِتْماق] .

(ش) يُقالُ « أَلْ يِبِغْ تَفْشَتِّي » اَىْ اَنَّهُ شَوَّشَ الْغَزْلَ حَيْثُ لايُوجَدُ رَأْسُهُ . [تَفْشَتُوز . تَفْشَتْماك] . وَيُقالُ « أَلْ اَنِكْ تَرِنْ تَفْشَتِّي » اَىْ اَنَّهُ اَعْياهُ حَتّىٰ تَحَبَّبَ عَرَقُهُ . كَذٰلِكَ .

وَيُقالُ « آز جَغِرْ جُفْشَتِّي » اَىْ اَنَّ الرَّجُلَ حَمَّضَ العَصِيرَ وَغَيْرَهُ . وَيُقالُ « سِرْكا قَرِنْ جِفْشَتِّي » اَىْ اَنَّ الْخَلَّ حَمَّضَ الْبَطْنَ .

وَكَذٰلِكَ اِذا صُبَّ عَلىٰ الاَرْضِ فَاَعْلىٰ الاَرْضَ . [چِقْشَتُوز . چِقْشَتْماق] .

وَيُقالُ « اُلْ مَنِكْ قُلاقا سُوزْ شُقْشَتِّى » اَىْ اَنَّهُ حَمَلَ مَنْ هَيْنَمَ بِكَلامٍ اِلَىَّ . [شُقْشَتُوز . شُقْشَتْماق] .

وَيُقالُ « اُلْ بُوزُكْ قَرْشَتِّى » اَىْ اَنَّهُ اَشْبَرَ الْكِرْباسَ وَغَيْرَهُ . [قَرْشَتُوز . قَرْشَتْماق] .

وَيُقالُ « مَنْ اَنكَرْ قُوزْ قُرْشَتِّمْ » اَىْ اَنِّى اَمَرْتُهُ بِالتَّنَطُّقِ فَفَعَلَ . [قُرْشَتُوز مَنْ . قُرْشَتْماقْ] .

وَيُقالُ « قُياشْ اَنِى قُغْشَتِّى » اَىْ اَنَّ الْحَرَّ اَوْهَنَ قُوَّتَهُ وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ صُلْبٍ اِذا اَوْهَنْتَ قُوَّتَهُ . وَبِالْخاءِ مَكانَ الْغَيْنِ لُغَةٌ . [قُغْشَتُوز . قُغْشَتْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اُقْ قُقْشَتِّى » اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِتَمْليسِ السَّهْمِ فِى الطَّرِيدَةِ . [قُقْشَتُوز . قُقْشَتْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ قَتِغْ نانكْنِى كَقْشَتِّى » اَىْ اَنَّهُ اَوْهَنَ قُوَّةَ الشَّيْءِ الصُّلْبِ . [كَقْشَتُوز . كَقْشَتْماكْ] . وَيُقالُ « اُلْ تَبِى سِنْ كَقْشَتْدِى » اَىْ اَنَّهُ حَمَلَ بَعِيرَهُ عَلىٰ الاِجْتِرارِ . كَذٰلِكَ الْمَصْدَرُ .

(غ) يُقالُ «أُلْ قُلِنْ تَسْغَقِّ» اَیْ اَنَّهُ قَدْ اَلْطَمَ عَبْدَهُ وَغَيْرَ ذٰلِكَ . [تَسْغَتُوز . تَسْغَتْماقْ] .

وَيُقالُ «أُلْ ياكْنِي قَرْغَنْدِي» اَیْ اَنَّهُ اَلْعَنَ الشَّيْطانَ وَغَيْرَهُ . [قَرْغَنُوز . قَرْغَتْماقْ] .

وَيُقالُ «يِيرْ قُرْغَقِّ» اَیْ اَخَذَتِ الْاَرْضُ فِي الْجَفافِ وَقَحِطَتْ مِنْ قِلَّةِ النَّدىٰ . [قُرْغَتُوزْ . قُرْغَتْماقْ] . وَاَصْلُهُ «قُرْغاذْتِي» فَاُدْغِمَ .

وَيُقالُ «أُلْ اَنِي بَكْكا قِرْغَقِّ» اَیْ اَنَّهُ حَمَلَ الْاَمِيرَ عَلىٰ اَنْ نِيقَ عَلَيْهِ وَاَعْرَضَ عَنْهُ . [قِرْغَتُوز . قِرْغَتْماق] .

(ف) يُقالُ «أُلْ اَنِكْ قُويُنْدا نانِكْ قَرْفَقِّ» اَیْ اَنَّهُ حَمَلَ اِنْساناً يَطْلُبُ فِي حِجْرِهِ شَيْئاً . وَكُلُّ مَنْ اَمَسَّ يَدَهُ اِلىٰ شَيْءٍ فِي مَوْضِعٍ لايُبْصِرُهُ بِالْعَيْنِ كَذٰلِكَ . [قَرْفَتُوزْ . قَرْفَتْماقْ] .

(ق) يُقالُ «أُلْ يُوزِنْ بُرْقِقِّ» اَیْ اَنَّهُ اَكْلَحَ وَجْهَهُ . [بُرْقِتُوز . بُرْقِتْماقْ] .

وَيُقالُ «أُلْ اَنِكْ اِشِنْ تِلْقَقِّ» اَیْ اَنَّهُ حَمَلَ مَنْ عَوَّقَ فِي اَمْرِهِ . وَيُقالُ «أُلْ يُكْنِي تلقَقِّ» اَیْ اَنَّهُ حَمَلَ مَنْ يَصْدِمُ الْجَمَلَ .

وَكَذٰلِكَ إِذَا أَمَرَ بِإِصْلاحِهِ مِنْ مِزْ بَعَةٍ تُدْرَجُ بَيْنَ الْحَبْلِ وَالْجَمَلِ فَيُفْتَلُ حَتَّى يَسْتَقِيمَ الْجَمَلُ. [تَلْقِتُوز . تلقتماق].

وَيُقَالُ « أُلْ تُونْدِنْ سُوقْ سَرْقِتِي » أَى أَنَّهُ قَطَّرَ الْمَاءَ مِنَ الثَّوْبِ وَغَيْرِهِ. [سَرْقِتُوز . سرْقِتْماقْ].

وَيُقَالُ « أُلْ أَنِي قُرْقِتِي » أَىْ أَنَّهُ قَدْ خَوَّفَهُ. [قُرْقِتُوز . قُرْقِتْماقْ].

(كـ) يُقَالُ « أُلْ بَرْكِتِي نَانكْنِي » أَىْ أَنَّهُ أَحْكَمَ الشَّيْءَ وَالأَمْرَ. [بَرْكِتُوز . بَرْكِتْماكْ].

وَيُقَالُ « أُلْ مَنكَانَانكْ كُرْكَنِي » أَىْ أَنَّهُ أَرَانِي الشَّيْءَ. [كُرْكِتُوز . كُرْكَتْماكْ].

وَيُقَالُ « قِيزْ كُرْكَتِي » أَىْ حَسُنَ وَجْهُ الْجَارِيَةِ وَلَوْنُهَا. [كُرْكَتُوز . كُرْكَتْماكْ]. وَأَصْلُهُ « كُرْكَاذْتِي » فَأُدْغِمَ.

وَيُقَالُ « أُغْلانْ بِلْكَتِي » أَىْ عَقَلَ الصَّبِيُّ وَفَطِنَ. وَأَصْلُهُ « بِلْكَاذْتِي » فَأُدْغِمَ. [بِلْكَاتُوزْ . بِلْكَتْماكْ].

وَاعْلَمْ بِأَنَّ « اَذْتِي » حَرْفٌ يُرَكَّبُ بِالأَسْمَاءِ الَّتِي تَلْتَصِقُ بِالطَّبَايِعِ. فَتُؤَلَّفُ مِنْهَا الأَفْعَالُ حِينَئِذٍ. نَحْوُ قَوْلِهِمْ لِلْحُسْنِ « كُرْكْ ». فَإِذَا

قُلْتَ بِأَنَّهُ حَسَنَ يُلْحَقُ بِهِ حَرْفُ «آذْتِى» . كَمَا تَقُولُ «كُرْكاذْتِى» أَىْ حَسَنَ . وَيُقَالُ لِلْعَقْلِ «بِلِكْ» . ثُمَّ يُقَالُ «أُغْلانْ بِلْكاذْتِى» أَىْ عَقْلَ الصَّبِىُّ . ثُمَّ تَذُوبُ الاَلِفُ فِى اللَّفْظِ وَتُدْغَمُ الذَّالُ فِى التَّاءِ فَتَوَلَّدُ مِنْهَا التَّشْدِيدَةُ .

(ل) يُقَال «أَلْ بُشُونِى بُزْلَتِّى» أَىْ أَنَّهُ قَدْ أَرْعَى الْفَصِيلَ وَغَيْرَهُ . [بُزْلَتُوز . بُزْلَتْماقْ] .

وَيُقَالُ «مَنْ اَنكَرْ ايش بَشْلَتِّمْ» أَىْ اَنِّى اَمَرْتُهُ بِإِبْداءِ الاَمْرِ . [بَشْلَتُوز . بَشْلَتْماقْ] .

وَيُقَالُ «اَنكَرْ اُتُنكْ بَغْلَتِّمْ» اَىْ اَنِّى اَحْزَمْتُهُ الْحَطَبَ وَغَيْرَهُ .

وَيُقَالُ «اَنكَرْ بُوغْ بَغْلَتِّمْ» اَىْ اَنِّى حَمَلْتُهُ عَلَى شَدِّ الْعَيْبَةِ وَالرِّزْمَةِ كَصِوانِ ثَوْبِ النِّساءِ . [بَغْلَتُوز مَنْ . بَغْلَتْماقْ] .

وَيُقَالُ «بَكْ اُغْرِنِى بَكْلَتِّى» اَىْ اَنَّ الاَمِيرَ اَمَرَ بِاَسْتِيثاقِ اللِّصِّ وَحَبْسِهِ . وَيُقَالُ «مَنْ اَتْ بَكْلَتِّمْ» اَىْ اَنِّى اَمَرْتُ بِحِفْظِ الْفَرَسِ وَغَيْرِهِ . لُغَةٌ غُزِّيَّةٌ . [بَكْلَتُوز مَنْ . بَكْلَتْماكْ] .

وَيُقَال «مَنْ اَنِى بُو ايشقا تَبْلَتِّمْ» اَىْ اَنِّى اَرْضَيْتُهُ لِهٰذا الاَمْرِ . [تَبْلَتُوز مَنْ . تَبْلَتْماقْ] .

وَيُقالُ « أل بُو اِيشِغ تَلِمْ تُبْلَتّى » اَىْ اَنَّهُ اَفْحَصَ عَنْ هٰذا الاَمْرِ كَثيراً . [تُبْلَتُوز . تُبْلَتْماكْ] .

وَيُقالُ « أل اَتِنْ تِزلَتّى » اَىْ اَنَّهُ قَدْ عَرَّقَ فَرَسَهُ . وَيُقالُ « أل اَتِغ تِزلَتّى » اَىْ اَنَّهُ اَحَسَّ فَرَسَهُ وَاَمَرَ بِفَرْجَنَتِهِ . [تِزلَتُوز . تِزلَتْماكْ] .

وَيُقالُ « أل اَتْ تُزلَتّى » اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِتَمْليحِ اللَّحْمِ وَغَيْرِهِ . [تُزلَتُوز . تُزلَتْماقْ] .

وَيُقالُ « أل تِزلَتّى ناتكِنى » اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِضَغْطِ الشَّىْءِ بِالرُّكْبَةِ . [تِزلَتُوز . تِزلَتْماكْ] .

وَيُقالُ « أل اَنى تَشلَتّى » اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِالضَّرْبِ عَلىٰ صَدْرِهِ . [تُشلَتُوز . تَشلَتْماكْ] .

وَيُقالُ « أل بِيرِكْ اَتكَنْ تَشلَتّى » اَىْ اَنَّهُ حَمَلَ مَنْ يَقُومُ مَقامَ اَرْضٍ بِحِذاهُ مُواجَهَةً بِالْقِياسِ مِنْ بَعيدٍ . وَكَذٰلِكَ فى كُلِّ شَىْءٍ يُتَحَرّىٰ فيهِ . [تَشلَتُوز . تَشلَتْماقْ] .

وَيُقالُ « أل اَنى تَشلَتّى » اَىْ اَنَّهُ اَمَرَهُ بِالضَّرْبِ بِالْحِجارَةِ . وَيُقالُ « أل اُغلِنى تَشلَتّى » اَىْ اَنَّهُ غَرَّبَ اِبْنَهُ لِيَشْتَدَّ فِى السَّفَرِ . [تَشلَتُوز . تَشلَتْماقْ] .

وَيُقالُ «أَلْ آنِي تِشْلَتِّي» اَىْ اَنَّهُ اَعَضَّهُ بِالسِّنِّ . وَقالَ

جَغْرِي بِرِبْ قُشْلَتُو ❁ تَيغَنْ اِذِبْ تِشْلَتُو

تِلْكِي تُنكُزْ تَشْلَتُو ❁ آزْدَمْ بِلا اُكْلِمْ

يَصِفُ الصَّيْدَ وَالنُّزْهَةَ وَيَقُولُ نُعْطِي الصَّقْرَ لِلْفِتْيانِ فَيَصِيدُونَ . وَنَحْمِلُ الكِلابَ القُبَّ عَلَى العَضِّ لِلظَّبْيِ وَالخِنْزِيرِ وَالثَّعْلَبِ وَنَضْرِبُها بِالحِجارِ عَوْناً لَها . وَنَتَفاخَرُ بِالمَناقِبِ . [تِشْلَتُوزْ . تِشْلَتْماقْ] .

وَيُقالُ «أَلْ آتِنْ تَغْلَتِّي» اَىْ اَنَّهُ اَوْسَمَ فَرَسَهُ بِالكَيِّ . [تَغْلَتُوزْ . تَغْلَتْماقْ] .

وَالفُرْسُ اَخَذَتْ هٰذِهِ الكَلِمَةَ مِنَ التُّرْكِ حَيْثُ تَقُولُ «داغْ» لِلوَسْمِ . وَهٰذا كَما اَنَّهُمْ اَخَذُوا مِنَ التُّرْكِ اِسْمَ القَلْعَةِ فَقالُوا «دِزْ» . وَهُوَ بِالتُّرْكِيَّةِ «تِيزْ يِيرْ» اَىْ مَكانٌ مُرْتَفِعٌ .

وَيُقالُ «أَلْ سُوفْ تُمْلِتِّي» اَىْ اَنَّهُ بَرَّدَ الماءَ وَاللَّبَنَ وَغَيْرَهُ . [تُمْلِتُوزْ . تُمْلِتْماقْ] .

وَيُقالُ «أَلْ آنِكْ كُنكَلِنْ تُمْلَتِّي» اَىْ اَنَّهُ اَغْضَبَهُ وَبَرَّدَ قَلْبَهُ حَتَّى صارَ لا يُحِبُّهُ . [تُمْلِتُوزْ . تُمْلِتْماقْ] .

وَيقال «اُل قِلج سَبْلَتّي» اَىْ اَنَّهُ حمَلَ مَنْ دَكَّبَ السيلانَ فِى القَبيعَةِ لِلسَيْفِ . وَكَذٰلِكَ اِذا دَكَّبَ نِصابَ كُلِّ شَىْءٍ مِنَ السِكّينِ وَالخَنْجَرِ وَنحْوِهِ . [سَبْلَتُوز . سَبْلَتْماقْ] .

وَيُقالُ «اُلْ اُغْلانِغْ جَزْلَتّي» اَىْ اَنَّهُ اَبْكىٰ الصَبِىَّ . وَكَذٰلِكَ اِذا اَصاحَ الفِيلَ . [جزْلَتُوز . جَزْلَتْماقْ] .

وَيُقالُ «اُتْ اَنِكْ كُوزِنْ جَزْلَتّي» اَىْ اَنَّ الدَواء اَفْسَدَ عَيْنَهُ . وَكَذٰلِكَ اِذا اُثْقِلَ بِهِ مِنْ اَكْلِ طَعامٍ غَلِيظٍ وَنحْوِهِ . [جَزْلَتُوز . جَزْلَتْماكْ] .

وَيُقالُ «اُلْ اَنْدِنْ نانكْ جُزْلَتّي» اَىْ اَنَّهُ حمَلَ اِنْساناً حَتّىٰ قَفَّ مِنْ مَتاعِهِ شَيْئاً . [جُزْلَتُوز . جُزْلَتْماكْ] .

وَيُقالُ «اُل تُونِنْ جُغْلَتّي» اَىْ اَنَّهُ حمَلَ مِنْ غَيْرِ ثَوْبِهِ (*) . [جُغْلَتُوز . جُغْلَتْماقْ] .

وَيُقالُ «اُلْ بُوزْ جِغْلَتّي» اَىْ اَنَّهُ حمَلَ اِنْساناً بِالْذَرْعِ لِلْكِرْباسِ بِذِراعٍ تُرْكِيّ . وَهُوَ يَكُونُ قَدْرَ ثُلُثَىِ الذِراعِ . [جِغْلَتُوز . جِغْلَتْماقْ] .

وَيُقالُ «اُلْ اَنِكْ اِيشِنْ جِنْلَتّي» اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِتَصْدِيقِ ماقالَ اَوادَّعىٰ . [جِنْلَتُوز . جِنْلَتْماقْ] .

وَيُقالُ «أَلْ سُقْلُقْ سَرْلَتِّى» اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِتَكْوِيرِ العِمامَةِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَىْءٍ . [سَرْلَتُوز . سَرْلَتْماقْ] .

وَيُقالُ «أَلْ اَياقْ سِرْلَتِّى» اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِتَلْطِيخِ لُزُوجاتِ الغِراءِ بِالقَصْعَةِ التُّرْكِيَّةِ . [سِرْلَتُوز . سِرْلَتْماقْ] .

وَيُقالُ «أَلْ مَنِى سُرْلَتِّى» اَىْ اَنَّهُ حَمَلَنِى عَلَى الكَلامِ . [سُرْلَتُوز . سُرْلَتْماكْ] .

يُقالُ «بُوزْ تِيشِغْ سِزْلَتِّى» اَىْ اَنَّ الجَمَدَ اَكَلَّ السِنَّ . وَهُوَ اَنْ يَأْخُذَ البَرْدُ فِى الدَبِيبِ فِى السِنِّ كَاَنَّهُ وَجَعٌ اَوْ دَبِيبُ نَمْلٍ . وَكَذٰلِكَ اَلْماءُ البارِدُ اِذا اُدْخِلَ فِيهِ الْيَدُ يُوجَدُ مِنْهُ حِسُّ البَرْدِ كَذٰلِكَ . [سِزْلَتُوز . سِزْلَتْماقْ] .

وَيُقالُ «أَلْ اَنِكْ قُوينْكا اَلِكْ سُغْلَتِّى» اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ مَنْ اَدْخَلَ يَدَهُ فِى حِجْرِهِ يَطْلُبُ شَيْئاً فِيهِ . [سُغْلَتُوز . سُغْلَتْماقْ] .

وَيُقالُ «أَلْ جُبْنِى سُقْلَتِّى» اَىْ اَنَّهُ حَمَلَ مَنْ رَشَّ الْماءَ عَلَى تَجْبِيرِ شَىْءٍ وَغَيْرِهِ . [سُقْلَتُوز . سُقْلَتْماقْ] .

وَيُقالُ «أَلْ اَنِى سَنْلَتِّى» اَىْ اَنَّهُ حَمَلَهُ حَتَّى خاطَبَهُ بِخِطابِ الصِغارِ . كَما بَيَّنّا اَنَّ التُّرْكَ تُخاطِبُ الكَبِيرَ بِالسِينِ وَالزاىِ وَتَقُولُ «سِزْ» . وَتُخاطِبُ مَنْ دُونَهُ فِى المَرْتَبَةِ بِالسِينِ وَالنُونِ فَتَقُولُ «سَنْ» . وَمِنْهُ

يُقالُ « اُلْ اَنِى سَنلَتّى » اَىْ اَنَّهُ حَمَلَهُ عَلىٰ مِثْلِ هٰذا الْخِطابِ تَحْقِيراً [سَنْلَتُوزْ . سَنْلَتْماكْ] .

وَيُقالُ « مَنْ اَنِى سِزْلَتّمْ » اَىْ اَنّى اَمَرْتُهُ حَتّٰى خاطَبَهُ بِخِطابِ الاَكابِرِ . [سِزْلَتُوزْ مَنْ . سِزْلَتْماكْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اَنِى سُمْلِتّى » اَىْ اَنَّهُ حَمَلَهُ عَلىٰ اَنْ تَكَلَّمَ بِكَلامٍ لَمْ يَعْرِفْهُ التُّرْكُ . وَهٰذا وَذٰلِكَ اَنَّ التُّرْكَ تُسَمّى كُلَّ مَنْ لا يَعْرِفُ التُّرْكِيَّةَ « سُمْلِمْ » . كَالْعَرَبِ تُسَمّى مَنْ لا يَعْرِفُ الْعَرَبِيَّةَ اَعْجَمِيّاً . هٰذا هُوَ الْاَصْلُ . وَاِنْ عَرَفَ بَعْدَ ذٰلِكَ لِسانَ الْعَرَبِ لا يَرْتَفِعُ هٰذا الاِسْمُ عَنْهُ . وَاَمّا فِى التُّرْكِيَّةِ اِذا عَرَفَ لِسانَهُمْ يَخْرُجُ مِنْ حَدِّ « سُمْلِمْ » حِينَئِذٍ . [سُمْلِتُوزْ . سُمْلِتْماقْ] .

وَيُقالُ « تَنكْرى هاز قَرْلَتّى » اَىْ اَثْلَجَ اللّٰهُ الثَّلْجَ . [قَرْلَتُوزْ . قَرْلَتْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اَرِقْ قِرْلَتّى » اَىْ اَنَّهُ رَفَعَ لِلنَّهْرِ عَرَقاً وَشَطّاً . [قِرْلَتُوزْ . قِرْلَتْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اَنكرْ قُشْ قُشْلَتّى » اَىْ اَنَّهُ حَمَلَهُ عَلىٰ اِصْطِيادِ الطَّيْرِ . [قُشْلَتُوزْ . قُشْلَتْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اَنِى اَقِنْدا قِشْلَتّى » اَىْ اَنَّهُ شَتّاهُ فِى الْبَيْتِ وَغَيْرِهِ . [قِشْلَتُوزْ . قِشْلَتْماقْ] . وَذٰلِكَ اِذا تَعَهَّدَهُ وَحَفِظَهُ .

وَيُقالُ « أَلْ بِيرِكْ قِغْلَتِّي » اَىْ اَنَّهُ اَدْمَلَ اَرْضَهُ بِالسِرْجِينِ .

وَيُقالُ « أَلْ اَتِنْ قِغْلَتِّي » اَىْ اَنَّهُ اَراثَ فَرَسَهُ . [قِغْلَتُوز . قِغْلَتْماقْ] .

وَيُقالُ « أَلْ اَنكَرْاَتْ قَقْلَتِّي » اَىْ اَنَّهُ اَمَرَهُ بِتَقْدِيدِ اللَّحْمِ .

[قَقْلَتُوز . قَقْلَتْماقْ] .

وَيُقالُ « أَلْ أُغْلانِغْ كَتْلَتِّي » اَىْ اَنَّهُ اَنالَكَ الغُلامَ وَغَيْرَهُ .

[كُتْلَتُوز . كُتْلَتْماكْ] .

وَيُقالُ « أَلْ أُقْ كَزْلَتِّي » اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِاِصْلاحِ فُوقِ

السَهْمِ . [كَزْلَتُوز . كَزْلَتْماكْ] .

وَيُقالُ « أَلْ مَنكا سُوزْ كِزْلَتِّي » اَىْ اَنَّهُ حَمَلَهُ عَلىٰ كِتْمانِ

الكَلامِ وَغَيْرِهِ . [كِزْلَتُوز . كِزْلَتْماكْ] .

وَيُقالُ « بُواُتْ اَتِغْ كَمْلَتِّي » اَىْ اَنَّ هٰذا العَلَفَ آذىٰ الفَرَسَ

وَغَيْرَهُ . [كَمْلَتُوز . كَمْلَتْماكْ] .

(م) يُقالُ « أَلْ اَنِكْ يُوزِنْ تَرْمَتِّي » اَىْ اَنَّهُ اَخْدَشَ وَجْهَهُ .

[تَرْمَتُوز . تَرْمَتْماقْ] .

وَيُقالُ « اَلْپ اَزْ اَتِنْ جَرْمَتِّي » اَىْ اَنَّ الرَجُلَ البَطَلَ اَرْمَلَ ذَنَبَ

فَرَسِهِ بِجَرِيرَةٍ . وَذٰلِكَ مِنْ عَلاماتِ الاَبْطالِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ يُرْمَلُ

مَفْتُولاً . [جَرْمَتُوز . جَرْمَتْماكْ] . وَهُوَ نَحْوُ عَذَبَةِ السَوْطِ يُلَفُّ بِقِدٍّ .

وَيُقالُ «أُلْ اَنكَرْ بَلِق سَرْمَتّى» اَىْ اَنَّهُ حَمَلَهُ عَلى اِخْراجِ السَمَكِ مِنَ الْماءِ . وَكَذٰلِكَ يُقالُ «أُلْ تُتْماج سَرْمَتّى» اَىْ اَنَّهُ حَمَلَهُ عَلى اَنْ عَزَلَ «تُتْماج» مِنَ الْماءِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَىْءٍ اِذا صَفّاهُ مِنْ مائِعٍ . [سَرْمَتُوز . سَرْمَتْماك] .

وَيُقالُ «أُلْ يِشِغْنى يِغاجقا سَرْمَتّى» اَىْ اَنَّهُ اَلَفَّ الْحَبْلَ بِالشَجَرِ وَغَيْرِهِ . [سَرْمَتُوز . سَرْمَتْماق] .

(ن) يُقالُ «أُلْ اَنِكْ سُوزِنْ قَنْنَتّى» اَىْ اَنَّهُ رَدَّدَ كَلامَهُ مَرَّةً بَعْدَ اُخْرىٰ .

وَيُقالُ «تُمْلُغْ اَنى قَسنَتّى» اَىْ اَنَّ الْبَرْدَ اَرْعَدَهُ حَتّى جَعَلَ يَضْرِبُ اَسْنانَهُ الاَعْلىٰ عَلى الاَسْفَلِ مِنَ الْبَرْدِ . [قَسنَتُوز . قَسنَتْماق] .

وَيُقالُ «أُلْ اَنى بُلَنَتّى» اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِاِسارِهِ فَاُسِرَ . [بُلَنَتُوز . بُلَنْماق] .

وَيُقالُ «يُفقانانِكْ قَلْنَتّى» اَىْ غَلُظَ الشَّىْءُ الرَقيقُ . وَاَصْلُهُ «قَلناذتى» فَاُدْغِمَ . [قَلْنَتُوز . قَلْنَتْماق] .

وَمِنَ الْمُضاعَفِ الصَحيحَةِ

(ش) يُقالُ «أُلْ اَنِكْ بِرْلا شُفْشَشْدى» اَىْ اَنَّهُ هَيْنَمَ مَعَهُ بِكَلامٍ خَفِىٍّ . [شُفْشَشُوز . شُفْشَشْماق] .

وَيُقالُ «كِشيلار قَنغ قُنْشَشْدي» اَىْ ذَهَبَتْ قُوىٰ الرِجالِ بِحَرِّ غَشِيَهُمْ اَوْ نَحْوِ ذٰلِكَ. [قُنْشَشُوز. قُنْشَشْماقْ]. وَبِالحاءِ مَكانَ العَيْنِ فيهِ لُغَةٌ.

وَيُقالُ «أَل اَيِك اُقِنْ قَفْشَشْدي» اَىْ اَنَّه اَعانَهُ فى تَطْريدِ السهم بِالطَريدَةِ. [قُفْشَشُوز. قفشَشماق].

وَيُقالُ «تَبِى اُوتْ كَفْشَشْدي» اَىْ اِجْتَرَّتِ الاِبِلُ بَعْضُها بِرُؤْيَةِ بَعْضٍ. [كَفْشَشُوز. كَفْشَشْماكْ].

وَنَوْعٌ آخَرُ مِنْهُ

(ق) يُقالُ «تُلقُقْلَنْدي نانِكْ» اَىْ اِنْتَفَخَ الشَئُ كَالزِقِّ. [تُلقُقْلَنُوز. تُلقُقْلَنْماقْ].

(ك) يُقالُ «تُونْ تُزْكَكْلَنْدي» اَىْ شُدَّ الثَوْبُ فِى الرِزْمَةِ. [تُزْكَكْلَنُوز. تُزْكَكْلَنْماكْ].

اَلْمِثالُ مِنْهُ

(ب) يُقالُ «اِكْلِك يَزْبَتِّى» اَىْ اِنْتَعَشَ المَرِيضُ. وَيُقالُ «اُغْلانْ يَزْبَتِّى» اَىْ تَرَعْرَعَ الصَبِىُّ. [يَزْبَتُوز. يَزْبَتْماقْ]. وَاَصْلُهُ «يَزْباذْتِى» فَاُدْغِمَ.

وَيُقالُ «أَلْ آتْقا آشْباژ يلبتّى» آىْ آنَّهُ قَدْ بَلَّ عَلَفَ الْفَرَسِ وَهُوَ التِّبْنُ وَالنُّخالَةُ . [يلبتور . يلبتماقْ] . وَكَذٰلِكَ الرَّذاذُ مِنَ الْاَمْطارِ اِذا وَسَمَ وَجْهَ الْاَرْضِ مِنَ النَّدىٰ يُقالُ لَهُ «يَغْمُرْ يِيرِكْ يلبتّى» . وَيُقالُ «أَلْ آنكَرْ سِنكاكْ يَلْبتّى» آىْ آنَّهُ حَمَلَهُ عَلىٰ ذَبِّ الذُّبابِ مِنْهُ بِالْمِرْوَحَةِ . [يلبتور . يلبتماكْ] .

(ج) يُقالُ «أَلْ آنِى يُنْجُشْتى» آىْ آنَّهُ آساءَ اِلَيْهِ وَآذاهُ . [يُنْجِشُوز . ينجتماكْ] .

(د) يُقالُ «آت قُلاقِنْ يَبْرَتِّى» آىْ اَصَرَّ الْفَرَسُ اُذُنَهُ . وَهُوَ اِذا آرادَ آنْ يَرْمَحَ الشَّيْءَ اَوْ يَحْذَرَ عَنْ شَيْءٍ . [يَبْرَتُوز . يَبْرَتْماقْ] .

وَيُقالُ «أَلْ مَنِكْ آتِغْ يَغْرِتّى» آىْ آنَّهُ اَدْبَرَ فَرَسِي وَغَيَّرَهُ . [يَغْرِتُوز . يَغْرِتْماقْ] .

وَيُقالُ «أَلْ آنِى بَقْرِتّى» آىْ آنَّهُ خَوَّرَهُ وَضَعَّفَهُ . [يَقْرتور . يَقْرتماقْ] .

وَيُقالُ «أَلْ أُوتْ يُلْرِتّى» آىْ آنَّهُ اَوْمَضَ النّارَ . وَيُقالُ «أَلْ تُوجُغْ يُلْرِتّى» آىْ آنَّهُ اَمْهَىٰ وَاَجْلىٰ الشَّبَهَ وَالصُّفْرَ حَتّىٰ صارَ لَهُ بَرِيقٌ وَتَلامِيعُ كَالطَّسْتِ الْمُمَهّىٰ وَالتُّرْسِ يَلْمَعُ اِذا وَقَعَتْ عَلَيْهِ الشَّمْسُ اَوْلَمْ تَقَعْ . [يُلْرِتُوز . يُلْرِتْماقْ] .

وَيُقالُ « كِرْشانْ آنكْ يوزِنْ يُلْرَتِّي» اَىْ اَنَّهُ قَدْ اَبْرَقَ وَجْهَ اَلْمَرْأَةِ اَلاِسْفِيداجُ وَغَيْرُهُ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ اَشْرَقَ شَيْئاً . وَيُقالُ « أُلْ قِنْغانِغْ يُلْرَتِّي» اَىْ اَنَّهُ اَجْلَى الطَّبَعَ عَنِ اَلْقُمْقُمِ حَتَّى صارَ لَهُ بَرِيقٌ . وَكَذٰلِكَ فِى كُلِّ شَيْءٍ لَهُ بَرِيقٌ . [يُلْرَتُوز . يُلْرَتْماق] . بِفَتْحِ اَلْياءِ يَكُونُ اَلْفِعْلُ اَقْوىٰ مِنَ الضَّمِّ فِى هٰذَيْنِ الْفِعْلَيْنِ .

(س) يُقالُ « أُلْ آنِى بَزْسِتِّي» اَىْ اَنَّهُ قَذَّرَهُ فِى شَيْءٍ حَتَّى عافَ اَكْلَ اَلطَّعامِ مِنْهُ . [يَزْسِتُور . يَزْسِتْماق] . وَاَصْلُهُ قَوْلُهُمْ « يازْسُوذْتِى» اَىْ مَجَّ اَلْبُزاقَ مِمَّا اَسْتَقْذَرَهُ . فَاُدْغِمَ .

وَيُقالُ « أُلْ تامْ يُكْسَتِّي» اَىْ اَنَّهُ دَفَعَ الْجِدارَ وَاَشادَهُ . وَكُلُّ شَيْءٍ إِذا اَشادَهُ كَذٰلِكَ . [يُكْسَتُوز . يُكْسَتْماك] .

(ش) يُقالُ « أُلْ تَرِى يِمْشَتِّي » اَىْ اَنَّهُ دَبَغَ اَلْجِلْدَ . وَيُقالُ « أُلْ قَتِغْ نانكْنِى يِمْشَتِّي» اَىْ اَنَّهُ اَلانَ اَلشَّيْءَ اَلصُّلْبَ . وَيُقالُ « أُلْ اَزْ سُوزِلكْ يُمْشَتِّي» اَىْ اَنَّهُ هَذْرَمَ الْكَلامَ . وَكَذٰلِكَ إِذا هَذَّ اَلْقُرْآنَ وَحَفِظَهُ . [يُمْشَتُوز . يُمْشَتْماق] .

(غ) يُقالُ « أُغلانْ يُفغَتِّي » اَىْ مُجَنَ اَلْغُلامُ وَعَرُمَ . وَاَصْلُهُ « يُفغاذْتِى» فَاُدْغِمَ . [يُفغَتُوز . يُفغَتْماق] .

وَيُقالُ « أُلْ انكَزْ بالْ يَلْغَتِّي » اَىْ اَنَّهُ اَلْعَقَهُ الْعَسَلَ وَالْحَسَهُ .
[يَلْغَتُوز . يَلْغَتْماق] .

(ف) يُقالُ « أُلْ انكَزْ ياغ يَلْفَتِّي » اَىْ اَنَّهُ اَلْحَسَهُ السَّمْنَ . لُغَةٌ فِى الْغَيْنِ . [يَلْفَتُوز . يَلْفَتْماق] .

(ك) يُقالُ « أُلْ يِبْ يُرْكَتِّي » اَىْ اَنَّهُ اَلَفَّ الْغَزْلَ عَلىٰ شَيْءٍ .
وَكَذٰلِكَ اِذا اَلَفَّ لِفافَةَ الرِّجْلِ وَغَيْرِها . [يُرْكَتُوز . يُرْكَتْماك] .

(ل) يُقالُ « اُراغُتْ يُوزِنْ يِبْلَتِّي » اَىْ نَمَّصَتِ الْمَرْأَةُ شَعْرَ وَجْهِها . [يِبْلَتُوز . يِبْلَتْماق] .

وَيُقالُ « بَكْ يَتْلَتِّي » اَىْ اَنَّ الْاَميرَ اَمَرَ بِالْكاهِنِ حَتّٰى تَكَهَّنَ وَجاءَ بِالرِّيحِ وَالْاَمْطارِ . [يَتْلَتُوز . يَتْلَتْماق] .
وَذٰلِكَ مَعْرُوفٌ فِى دِيارِ التُّرْكِ يُسْتَجْلَبُ الرِّيحُ وَالْبَرْدُ وَالْمَطَرُ بِالْحَجَرِ . بِاِذْنِ اللّٰهِ تَعالىٰ .

وَيُقالُ « أُلْ قُويِنْ يَيْلاغْدا يَزْلَتِّي » اَىْ اَنَّهُ اَرْبَعَ غَنَمَهُ فِى الْمُصْطافِ . [يَزْلَتُوز . يَزْلَتْماق] .

وَيُقالُ « أُلْ اَنِي يِغْلَتِّي » اَىْ اَنَّهُ اَبْكاهُ . [يِغْلَتُوز . يِغْلَتْماق] .

وَيُقالُ « أُلْ قُنِشْنِي يَغْلَتِّي » اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِتَدْهِينِ الصَّرْمِ وَغَيْرِهِ .
[يَغْلَتُوز . يَغْلَتْماق] .

وَيُقالُ «أُلْ آنِي تاغْقا يُقْلَتِّي» اَیْ اَنَّهُ اَصْعَدَهُ فِي الْجَبَلِ وَغَيْرِهِ . [يُقْلَتُوز . يُقْلَتْماقْ] .

وَيُقالُ «أُلْ يُكْ يُكْلَتِّي» اَیْ اَنَّهُ اَحْمَلَ الْجَمَلَ . [يُكْلَتُوز . يُكْلَتْماكْ] .

وَيُقالُ «أُلْ أُقْ يُكْلَتِّي» اَیْ اَنَّهُ اَراشَ النَّبْلَ . [يُكْلَتُوز . يُكْلَتْماكْ] . وَاَصْلُهُ «يُوكْلَتِّي» . فَاُدْغِمَ .

وَيُقالُ «أُلْ اِقِنْ يَمْلَتِّي» اَیْ اَنَّهُ اَمَرَ بِتَحْوِيقِ بَيْتِهِ فَحُوِّقَ . [يَمْلَتُوز . يَمْلَتْماقْ] .

وَيُقالُ «تَنْكَرِي يَشِنْ يَشْنَتِّي» اَیْ اَلْمَعَ اللهُ الْبَرْقَ . وَكَذٰلِكَ الرَّجُلُ إِذا اَلْمَعَ السَّيْفَ وَغَيْرَهُ . وَكُلُّ شَیْءٍ لَهُ بَرِيقٌ وَتَلَأْلُؤٌ كَذٰلِكَ . وَقالَ

يَشْنَتْ قِلِنْج بَشِي أُزا قَقِلْ يَرا
بِجِلِبْ اَيِكْ بُيْنِي تَقِي قَلْقَنْ تُرا

يَقُولُ اَبْرِقِ السَّيْفَ عَلىٰ عَدُوِّكَ فَيَنْقَطِعَ عَنْهُ عُنُقُهُ . وَاَقْرِعْهُ عَلىٰ رَأْسِهِ حَتّٰى يَقْطَعَ دَرَقَتَهُ وَتُرْسَهُ بِهِ .

وَنَوْعٌ مِنْهُ

(ل) يُقالُ «أُلْ آنِي تاغْدا يَيْلَتِّي» اَیْ اَنَّهُ اَقامَهُ وَصَيَّفَهُ بِالْجَبَلِ وَغَيْرِهِ . [يَيْلَتُوز . يَيْلَتْماقْ] .

اَلْمَنْقُوصُ مِنْهُ

(ن) يُقالُ «أَلْ أُغْلَنِي اِيشْقا بُيْنَتِّي» اَىْ اَنَّهُ حَمَلَ اِبْنَهُ عَلىٰ العُتُوِّ فِي الاَمْرِ . [بُيْنَتُوز . بُيْنَتْماق] .

وَيُقالُ «أَلْ تَفارِنْ سَيْبَتِّي» اَىْ اَنَّهُ حَمَلَهُ عَلىٰ تَبْذِيرِ مَتاعِهِ . [سَيْبَتُوز . سَيْبَتْماق] .

(ر) يُقالُ «أَلْ اَنكَرْ سَيْرَتِّي سُوزْلَكْ» اَىْ اَنَّهُ حَمَلَهُ عَلىٰ الكَلامِ الكَثِيرِ . [سَيْرَتُوز . سَيْرَتْماق] .

(ن) يُقالُ «أَلْ اَشِجْ قَيْنَتِّي» اَىْ اَنَّهُ اَغْلىٰ القِدْرَ . [قَيْنَتُوز . قَيْنَتْماق] .

اَلْمُثَنَّىٰ مِنْهُ

(ر) يُقالُ «أَلْ اَنِي اِنكَرَتِّي» اَىْ اَنَّهُ اَرَنَّهُ . مِنَ الرَّنِينِ . [اِنكَرَتُوز . اِنكَرَتْماق] .

(د) يُقالُ «أَلْ اَنِكْ سَجِنْ مِنكَدَتِّي» اَىْ اَنَّهُ اَنْتَفَ شَعْرَهُ . [مِنكَدَتُوز . مِنكَدَتْماكْ] .

(د) يُقالُ «أَلْ قنكراغُو جِنكَرَتِّي» اَىْ اَنَّهُ صَوَّتَ الجَلاجِلَ وَصَلْصَلَ بِاللِّجامِ . [جِنكَرَتُوز . جِنكَرَتْماق] .

وَيُقالُ «أَلْ آنى مَنكرَتِّى» اَىْ اَنَّهُ قَد اَصابَهُ وَصَيَّحَهُ [مَنكرَتُوز . مَنكرَتْماق].

وَيُقالُ «أَلْ أُودْنِى مَنكرَتِّى» اَىْ اَنَّهُ اَخارَ الثَّوْرَ .

وَيُقالُ «أُوتْ آشِجْنِى مُنكرَنِّى» اَىْ اَنَّ النارَ قَدْ اَغْلَتِ القِدْرَ بِفَوَرانٍ وَصَوْتٍ. وَيُقالُ «أَلْ آزْنِى اُزوبْ مَنكرَتِّى» اَىْ اَنَّهُ ضَرَبَ الرَّجُلَ حَتَّىٰ اَغواهُ وَاَخارَهُ خُوارَ البَقَرِ. [مُنكرَتُوز. مُنكرَتْماكْ].

(ز) يُقالُ «أَلْ بِيزْ نانكْنِى بِيزْ كا مَنكزَتِّى» اَىْ اَنَّهُ شَبَّهَ الشَّىْءَ بِالشَّىْءِ. [مَنكزَتُوز . مَنكزَتْماكْ] .

(ل) يُقالُ «أَلْ مَنِى تَنكْلَتِّى» اَىْ اَنَّهُ اَوْقَعَنِى فِى العَجَبِ وَاَعْجَبَنِى ذٰلِكَ . [تَنكْلَتُوزْ . تَنكْلَتْماقْ] .

وَيُقالُ «أَلْ مَنكا سُوزْ تِنكْلَتِّى» اَىْ اَنَّهُ اَسْمَعَنِى الكَلامَ وَاَستَصْغانِى اِلَيْهِ . [تِنكْلَتُوز . تِنكْلَتْماقْ] .

وَيُقالُ «أَلْ قُشْنِى سَنكْلَتِّى» اَىْ اَنَّهُ اَسْلَحَ البازِىَ وَغَيْرَهُ . [سنكْلَتُوزْ. سَنكْلَتْماقْ] .

وَيُقالُ «أَلْ قازِغْ مَنكْلَتِّى» اَىْ اَنَّهُ اَلْقَطَ البَطَّ الحَبَّ وَغَيْرَهُ . [منكْلَتُوزْ . مَنكْلَتْماكْ] .

اَلْمِثالُ مِنْهُ

يُقالُ «أُلْ اَنكَرْ سُوزُلَكْ يَنكَزَتِّي» اَىْ اَنَّهُ حَمَلَهُ عَلىٰ اَنْ يَتَكَلَّمَ بِكَلامٍ مِنْ حَقِّهِ الْاِسْرارُ بِهِ. [يَنكَزَتُورْ. يَنكَزَتْماقْ].

(ش) يُقالُ «أُلْ اَيلَكْ بَشِنْ يَنكَشْتِي» اَىْ اَنَّهُ تَكَلَّمَ كَثِيراً حَتّىٰ وَقَعَ الدَّوِيُّ وَالصُّداعُ فِى رَأْسِهِ. [يَنكَشْتُورْ. يَنكَشْتَماقْ].

(ل) يُقالُ «أُلْ قُويُغْ يُنكَلْتِي» اَىْ اَنَّهُ اَجَزَّ غَنَمَهُ. وَاِبِلَهُ كَذٰلِكَ. [يُنكَلْتُورْ. يُنكَلْتَماقْ].

اَلْعِلَّةُ

اَلْاَمْرُ مِنْ هٰذا الْبابِ عَلىٰ اَرْبَعَةِ اَحْرُفٍ. مِثْلُ قَوْلِهِمْ «تَفْرَتْ» اَىْ عَجِّلْ. «تَبْرَتْ» اَىْ حَرِّكْ.

وَالنَّهْىُ مِنْهُ «تَفْرَتْما» اَىْ لا تُعَجِّلْ «تَبْرَتْما» اَىْ لا تُحَرِّكْ.

وَالْمُضاعَفُ الْاَصْلِىُّ فِى هٰذا الْبابِ مايَجِئُ فِى الْاَمْرِ مِنْهُ حَرْفانِ مِنْ جِنْسٍ واحِدٍ. كَقَوْلِهِمْ «اِيشِغْ اَرْتَتْ» اَىْ اَفْسِدِ الْاَمْرَ. وَقَوْلِهِمْ «اَنى سِغْتَتْ» اَىْ اَبْكِهِ.

اَلْفاعِلُ الصَّحِيحُ مِنْ هٰذا البابِ «تَفْرَتْنَجِي» اَيِ الْمُسَرِّعُ .
«تَبْرَتْكَجِي» اَيِ الْمُحَرِّكُ .
وَفِي لُغاتِ الغُزِّيَّةِ . «تَفْرَتَّجِي . تَبْرَتْجِي» .

وَالْفاعِلُ الَّذِي يُوصَفُ بِدَوامِ الْفِعْلِ «تَفْرَتْغان» اَيِ العَجُولُ فِي السَّيْرِ . «تَبْرَتْكان» اَيِ الْمُحَرِّكُ كَثِيراً .

وَالْفاعِلُ الَّذِي يُوصَفُ عَلَىٰ مَعْنَىٰ اَنَّهُ مُشْتَهٍ لِاِقامَةِ الْفِعْلِ نَحْوُ قَوْلِهِمْ «تَفْرَتِغْساقْ اَرْ» اَيِ الرَّجُلُ مُتَمَنٍّ اَنْ يُعَجِّلَ . وَقَوْلِهِمْ «اَلْ يِغاجِغْ تَبْرَتِكْساكْ اَلْ» اَيْ اَنَّهُ مُتَمَنٍّ اَنْ يُحَرِّكَ الشَّجَرَ وَغَيْرَهُ .

وَالفاعِلُ الَّذِي يُوصَفُ عَلَىٰ مَعْنَىٰ اَنَّهُ كانَ مِنْ حَقِّهِ اِقامَةُ الْفِعْلِ نَحْوُ قَوْلِهِمْ «اَلْ تَفْرَتْغُلُقْ اَلْ» اَيْ اَنَّهُ مِنْ حَقِّهِ اَنْ يَكُونَ مُعَجِّلاً . وَيُقالُ «اَلْ تَبْرَتْكِلِكْ اَزْدِي» اَيْ اَنَّهُ كانَ مِنْ حَقِّهِ اَنْ يُحَرِّكَ اَوْ كادَ اَنْ يَفْعَلَ .

وَالْغُزِّيَّةُ يَجْعَلُ بَعْضُهُمْ هٰذِهِ اللامَ سِيناً فَيَقُولُ «اَلْ تَفْرَتِغْسَقْ اَزْدِي» اَيْ اَنَّهُ كانَ مِنْ حَقِّهِ العَجَلَةُ . وَيُقالُ «اَلْ تَبْرَتِكْسَكْ اَزْدِي» اَيْ اَنَّهُ كانَ مِنْ حَقِّهِ اَنْ يَكُونَ مُحَرِّكاً .

وَفِي لُغَةٍ اُخْرىٰ لَهُمْ يُجْعَلُ القافُ سِيناً فَيُقالُ «اَلْ تَفْرَتِغْسِي

آزدي . تبرتكسي آزدي » . كذلك المعنى . إلا أن الأول أصح .
وبعضهم يوافق صميم الترك في هذا النوع أيضاً .

وَالْفاعِلُ الَّذي يُوصَفُ عَلَى مَعْنَى أَنَّهُ أَشْرَفَ عَلَى إِقامَةِ الْفِعْلِ الَّذي أَضْمَرَ فِي نَفْسِهِ لِيَفْعَلَهُ نَحْوُ قَوْلِهِمْ « الْتَقَرتِغْلِي أُلْ » أَيْ أَنَّهُ عَجَّلَ جِدّاً وَأَشْرَفَ عَلَيْهِ . وَيُقالُ « أُلْ تَبَرتِكْلِي أُلْ » أَيْ أَنَّهُ مُحَرِّكٌ جِدّاً وَكادَ أَنْ يَفْعَلَ .

وَالْمَفْعُولُ « تَقْرَغِشْ يِبْ » أَيِ الْحَبْلُ الْمُغارُ . « تَبرَغِشْ نانكْ » أَيِ الشَّيْءُ الْمُحَرَّكُ .

وَاسْمُ الزَّمانِ وَالْمَكانِ وَالآلَةِ كَما مَرَّ الْقِياسُ . يُقالُ مِنْهُ « تَقْرَتْغُو يِبْ » أَيْ حَبْلٌ مِمّا يُغارُ وَيُفْتَلُ . وَقَوْلُهُم « تَبرتْكُو نانكْ » أَيْ شَيْءٌ يُحَرَّكُ بِهِ الشَّيْءُ . وَقَوْلُهُمْ « تَبرَتْكُو يِرْ » أَيْ مَوْضِعُ التَّحْرِيكِ . وَيُقالُ « تَبرَتْكُو أُغُرْ » أَيْ وَقْتُ التَّحْرِيكِ . وَيُقالُ « تَقْرَتْغُو يِيرْ » أَيْ مَوْضِعُ الْعَجَلَةِ . وَيُقالُ « تَقْرَتْغُو أُغُرْ » أَيْ وَقْتُ الْعَجَلَةِ .

وَلِلْغُزِّيَّةِ « تَقْرَتاسِي يِيرْ » أَيْ مَوْضِعُ الْعَجَلَةِ . « تَبرَتاسِي أُغُرْ » أَيْ وَقْتُ التَّحْرِيكِ .

وَالْفِعْلُ الْواقِعُ بَيْنَ الشَّخْصَيْنِ هُوَ اَنْ يُزادَ عَلَى حَرْفِ الاَصْلِ الشِّينُ. نَحْوُ قَوْلِهِمْ « أَلْ يِعاجْ تَبْزَتَشْدي » اَيْ اَنَّهُ اَعانَ فِي تَحْرِيكِ الشَّجَرِ اَوْ باراهُ. وَقَوْلِهِمْ « أَلْ اَيْكْ بِزْ لاتَقْرَتَشْدي » اَيْ اَنَّهُ باراهُ فِي الْعَجَلَةِ لِيُبْصِرَ اَيُّهُما اَسْرَعُ فِي الْمَشْيِ.

وَهٰذا الْبابُ يَدُورُ عَلَى اَوْجُهٍ. اَحَدُها ما كانَ مِنْها فِي حَرْفِ اللامِ فَاِنَّ اَكْثَرَها يَكُونُ اَصْلُها اَسْماءً ثُنائِيَّةً رُكِّبَتْ مِنْها الاَفْعالُ بِاِلْحاقِ اللامِ وَالتاءِ بِها. وَهُوَ نَحْوُ قَوْلِهِمْ « أَلْ اَنِي اَمْلَتِّي » اَيْ اَنَّهُ اَمَرَ بِعِلاجِهِ. « اَمْ » هُوَ الْعِلاجُ. وَقَوْلِهِمْ « بُغْدايْ اَتِغْ كَمْلَتِّي » اَيْ اَنَّ الْبُرَّ اَكَلَهُ اَوْذَى الْفَرَسَ وَاَضَرَّ بِهِ. وَاَصْلُهُ « كَمْ » وَهُوَ الدّاءُ.

وَما كانَ فِي الْحُرُوفِ الاُخَرِ فَاِنَّها يَخْتَلِفُ. مِنْها ما يَكُونُ مَأْخُوذاً مِنْ رُباعِيِّ ذَواتِ الاَرْبَعَةِ كَما كانَ بَعْضُ اَفْعالِ الْبابِ الْمُتَقَدِّمِ مَأْخُوذاً مِنْ رُباعِيِّ اَفْعالِ ذَواتِ الاَرْبَعَةِ فَاُسْقِطَ اللِّينُ مِنْها وَقامَتِ التَّشْدِيدَةُ مَقامَهُ. وَهُوَ نَحْوُ قَوْلِهِمْ « أَلْ اَيْكْ يُوزِنْ تِرْمادي » اَيْ اَنَّهُ خَدَشَهُ. وَهُوَ مِنْ ذَواتِ الاَرْبَعَةِ. لِاَنَّهُ يُقالُ فِي الاَمْرِ « تِرْما » اَيْ اِخْدِشْ. عَلَى اَرْبَعَةِ اَحْرُفٍ. فَلَمّا عُدِيَ الْفِعْلُ مِنْ فاعِلَيْنِ قِيلَ « أَلْ مَنِي تِرْمَتّي » اَيْ اَنَّهُ اَخْدَشَهُ اِيّاهُ. فَسَقَطَتِ الاَلِفُ

الَّتِي كانَتْ فِي ذَواتِ الْأَرْبَعَةِ لِلتَّاءِ. وَيُقالُ فِي الْأَمْرِ «تِرْمَتْ» أَيْ أَخْدِشْهُ. فَسَقَطَتِ الْأَلِفُ لِلتَّاءِ كَما تَرَى.

وَيُقالُ «أَلْ آنِي بَغْدادِي» أَيْ آتِهِ شَغْرَبَ رِجْلَهُ. ثُمَّ يُقالُ فِي الْأَمْرِ «بَغْدا» أَيْ شَغْرِبْ وَهُوَ مِنْ ذَواتِ الْأَرْبَعَةِ.

فَإِذا عُدِّيَ الْفِعْلُ مِنْ فاعِلَيْنِ يُقالُ «أَلْ آنِكْ أَداقِنْ بَغْدَتِّي» أَيْ أَنَّهُ أَمَرَ بِتَشَغْزُبِهِ. سَقَطَتِ الْأَلِفُ لِلتَّاءِ. فَيُؤْمَرُ فَيُقالُ «بَغْدَتْ» أَيْ مُرْ بِشَغْزَبَةِ رِجْلِهِ.

وَعَلَى هٰذا يَدُورُ الْبابُ الْأَوَّلُ.

وَيَكُونُ الْبَعْضُ مَأْخُوذاً مِنَ الْأَسْماءِ. نَحْوُ قَوْلِهِمْ «أَلْ بُوزُكْ قَرْشَتِّي» أَيْ أَنَّهُ أَذْرَعَ الْكِرْباسَ. وَأَصْلُهُ «قَرِشْ» لِلشِّبْرِ.

وَيُقالُ «أَلْ آنِي قُرْقُتِّي» أَيْ أَنَّهُ خَوَّفَهُ. وَأَصْلُهُ «قُرْقُنْجْ».

وَيُقالُ «أَلْ يِيرِكْ أَغْلَتِّي» أَيْ أَنَّهُ أَخْلَى الْمَكانَ. وَأَصْلُهُ «أَغْلاقْ يِيرْ» أَيْ مَكانٌ خالٍ.

فَيَسْقُطُ آخِرُ حَرْفِ الْكَلِمَةِ مِنْ مِثْلِ هٰذِهِ الْأَسْماءِ. لِلتَّاءِ.

وَأَكْثَرُ هٰذا الْبابِ أَنْ يَكُونَ فِعْلاً مُتَعَدِّياً مِنْ فاعِلَيْنِ. أَحَدُهُما آمِرٌ وَالْآخَرُ مُباشِرٌ. كَما بَيَّنّا. وَبَعْضُها يَكُونُ فِعْلاً لازِماً مِنْ ذَواتِ

الاَرْبعَةِ فيُلْحَقُ بِهِ التاءُ لِلتعْدِيَةِ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « اَتْ سَمِرْپدِی » اَیْ سَمِنَ الفَرَسُ . ثُمَّ يُقالُ « اَزْ اَتِنْ سَمِرْتِّی » اَیْ سَمَّنَ الرَجُلُ الفَرَسَ . وَ يُقالُ « نانِكْ اُكلِپدِي » اَیْ كَثُرَ الشَیْءُ . ثُمَّ يُقالُ « اَزْ نانِكْنِی اُكلِتّی » اَیْ اَكْثَرَ الرَجُلُ مالَهُ .

وَ الوَجْهُ الآخَرُ اَنْ يَكُونَ بِناءً عَلَىٰ حِيالِهِ لا يُرادُ بِهِ شَیْءٌ مِنْ هٰذِهِ المَعانِی . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « اَزْ تَقْرَتّی » اَیْ عَجِلَ الرَجُلُ .

وَيُقالُ « اُغْلانْ اُلغَتّی » اَیْ اَكْبَرَ الغُلامُ وَغَيْرُهُ .

اِنْقَضَىٰ كِتابُ المُضاعَفِ . بِحَمْدِ اللّٰهِ تَعالَىٰ .

ایکنجی جلد بیتدی

تصحیحات

صحیفه	سطر				
١٢	٤	«تُشْدِي» [اولەجق] تا			چیقمامش.
«	١٧	«وَثاقِهِ»	.	ثانك نقطەلری ایی	»
١٣	١٠	«فِی آلْخُلُقِ»	.	لام	»
١٧	٤	«اِمْتَلأَ عَيْنُهُ»	.	همزەایله یانك نقطەلری	»
١٨	١٤	«تِكْما كِنْجا»	.	تانك «	»
٢٠	١٣	«قُلاقّا»	.	ایکنجی قافك بر نقطەسی	»
«	١٤	«تَتَّقِدُ»	.	برنجی تانك «	»
٢١	٣	«سَلْدِي»	.	دال	»
«	٩	«أيُونْ دا»	.	یانك نقطەلری	»
٢٢	١	«يُكُنْجْ»	.	نون	»
٢٤	١٧	«اَذْ كَزْمَذِبْ»	.	کافك فتحەسی قایغش	
٢٥	١٢	«اَتّماكْ»	.	تانك بر نقطەسی	چیقمامش
٢٨	١٢	«نَقَطّْ»	.	طانك تشدیدیله حرکەسی	»
٢٩	٨	«كِتابِ»	.	تانك نقطەلری	»

صحیفه	سطر				
٣١	١٤	« وَالثُّانِيُّ »	.	ثانك نقطه‌لری چیقمامش	
٣٢	١	« اَصْلٌ »	.	لام تنوینلی اوله‌جق	
٣٣	٣	« اَلصُّلْبَةِ »	.	لام	چیقمامش
٣٤	٣	« اَوْ »	.	الف	»
»	٥	« اِلَيْهِ »	.	ها ای	»
٣٧	١٧	« اِثْنَيْنِ »	.	ثا	»
٣٨	١	« لِلتَّثْنِيَةِ »	.	»	»
٤٠	٦	« اَلاَغْرَاضِ »	.	غینك نقطه‌سی	»
»	٩	« الجِيمُ »	.	جیم حرفی	»
٤١	٢	« لِلْقَصَّابِ »	.	قافك بر نقطه‌سی	»
»	٤	« اَلْمُخْتَرِفِينَ »	.	تانك نقطه‌لری	»
٤٢	٥	« مُوقِظي »	.	قافك » ای	»
٤٤	٨	« وَكَثْرَةِ »	.	ثانك » »	»
٤٥	١٦	« حُدُونِهِ »	.	»	»
٤٦	١٥	« مُتَمَنِّيَةٌ »	.	حرکه‌لر چارپیق اولمش	
»	١٦	« مِنْ حَقِّهِ »	.	قاقك بر نقطه‌سی	چیقمامش
٤٧	٥	« اَلْمُشْبَعَةِ »	.	تانك »	»

صحيفه	سطر		
٤٨	۹	« اَلوَجْهُ » .	خفيف چيقمش
»	»	« لِاِقامَةِ » .	قافك نقطه‌لری چیقمامش
»	٤	« وَيَسْكُنُ » .	يانك » »
٥٠	۲	« عِنْدَهُ » .	ها دال كبی اولمش
٥١	۲	« يا قُرْدُقْ » .	برنجی قافك ضمه‌سی ایی چیقمامش
»	۳	« اَلقَوْسَ » .	قافك بر نقطه‌سی »
٥٤	۱۷	« صبغَةِ » .	يانك » »
٥٨	۱	« ذَهابُهُ » .	يانك نقطه‌سی خفيف چيقمش
»	۳	« اَلنَوْعِ » .	نونك » چیقمامش
٥٨	۱۲	« هؤُلاءِ » .	ايی »
»	۱٥	« يِيكاہی » .	برنجی يا »
٥٩	۱	« مُطَّرِداً » .	ايی »
»	۷	« اِنْقَضَتْ » .	نونك نقطه‌سی »
٦۲	۸	« قَمِيحْ » .	قاف مفتوح ، ميم مكسور »
٦۳	٤	« كُجُتْ » .	ضمه‌لر ياديم چيقمش
»	٥	[كُجُرُزْ . كُجُرْمالكْ]	كافك ضمه‌سی چیقمامش
»	۱٥	« قَدَّدَها » .	قافك نقطه‌سی ایی »

صحیفه	سطر				
٦٥	۳	« بُشُرْدي »	.	بانك نقطه‌سی	چیقمامش
«	۱۰	« وَبَينَكَ »	.	يانك نقطه‌لری	«
«	۱۱	« تُشُرْدي »	.	شينك «	«
«	۱٤	« يِنجُونِی »	.	يانك نقطه‌سی ، اسره‌سی	«
«	۱٦	« اِمْتَلَأَ »	.	لامك فتحه‌سی	«
٦٦	٦	« اَصْبارِها »	.	بانك نقطه‌سی	«
«	۷	« كُشُرْدي »	.	اِی	«
«	۱٤	« مَنكا »	.	نونك نقطه‌سی	«
«	۱٦	« مُشْبَعَةٌ »	.	بانك فتحه‌سی	«
٦۷	٥	« يُرِيدُ »	.	برنجی يانك بر نقطه‌سی	«
«	۱۰	« قُغُرْدي »	.	قافك نقطه‌لری اِی	«
«	«	« وَغَيْرَها »	.	غينك نقطه‌سی	«
«	۱۳	« تَقُرْدي »	.	فاء تركيه‌نك نقطه‌لری اِی	«
«	۱٤	« تَمُرْدي »	.	تانك نقطه‌لری اِی	«
٦۹	۸	« تِق »	.	تانك بر نقطه‌سی	«
۷۰	٤	« آیْ »	.	الف	«
«	«	« وَيُقالُ »	.	يانك نقطه‌لری	«

صحیفه	سطر			
۷۰	۱۵	«کَرُزْ . کَرْماكْ» .	کافك فتحه‌سی	چیقمامش
»	۱٦	«اَظْلَمَ» .	میمك اوجی قیرلمش	»
۷۱	۱	«تُبْزِدی» .	ایی	»
»	۳	«اَنِّی» .	»	»
»	٤	«شَیْئًا» .	یانك نقطه‌لری	»
»	٥	«وَیُقالُ» .	یانك بر نقطه‌سی	»
»	۸	«تُنْبِئُ» .	تانك « »	»
»	۱٤	«اَنِی» .	نونك « »	»
۷۲	۱۳	«اَقَرَّ» .	قافك بر »	»
»	۱۷	«وَغَیْرِهِ» .	عینك »	»
۷۳	٥	«تِنِشْماكْ» .	برنجی تانك نقطه‌لری ایی	»
»	٦	«تِنِشُوز» .	برنجی « »	»
»	۷	«اَلثَّوْبُ» .	ثانك »	»
»	۸	«بَیْعِ» .	یانك »	»
»	۹	«اَلسِّاعَةِ» .	لام	»
»	۱۰	«قَتِشْدی» .	تانك بر نقطه‌سی	»
»	۱۲	«وَیُقالُ» .	یانك بر نقطه‌سی	»

صحیفه	سطر			
٧٣	١٣	« مِنْهُما » .	نونك نقطه‌سی	چیقمامش
٧٤	٥	« اَلْقافُ » .	قافك بر نقطه سی	»
»	»	« حُرُوفِ » .	حا ایی	»
»	٦	« يَتَّنْتُ » .	بانك نقطه‌سی	»
»	٩	« يِغاجْ » .	ایی	»
»	١٢	« سُوجُشْدي » .	جیمك نقطه‌سی	»
»	١٦	« وَيُقالُ » .	یانك نقطه‌لری	»
٧٥	٢	« جَقْماقْ » .	قافك فتحه‌سی	»
»	٣	« عانَقَنِي » .	نون ایی	»
»	١١	« كَالرِّجْلَيْنِ » .	رانك کسره‌سی، جیمك نقطه‌سی	»
»	١٥	« فِي شَمْرَجَةٍ » .	اوله‌جقدر . جیم ایله .	
٧٦	٢	« اِسْتِدارَةٌ » .	تانك نقطه‌لری	»
»	٣	« فيهِ » .	ها	»
»	١٥	« قَبْرٌ » .	قافك بر نقطه سی	»
٧٧	٩	« مَنكا » .	نونك »	»
»	١٤	« مِنَ السَّيْرِ » .	یانك »	»
٧٨	٩	« مَنِكْ »	اوله‌جقدر نونك اوزرنده‌کی جزم زائددر	

صحیفه	سطر			
٧٩	٢	« وَكادَ » .	كافك قولى قيرلمش .	
٨٠	١	« بِزْلا » .	بانك نقطه وكسره‌سى	چيقمامش
»	١٧	« بِزْلا » .	» » »	»
٨١	٦	« آعانَنى» .	برنجى نون	»
»	١٣	« اِكّى » .	تشديد قايمش .	
٨٣	١٤	« بِزْكا » .	زا ساكندر	
٨٥	٦	«تَىكِشْماس».	تانك بر نقطه‌سى	چيقمامش
»	٨	« يَنَلْ» .	يانك » »	»
٨٦	١٠	« بِلِشْدي » .	دال ايى	»
٨٧	١٢	« سَلِشْدي ».	شينك نقطه‌لرى ايى	»
»	١٤	« فَاَهْوِىٰ » .	همزه‌نك فتحه‌سى ايى	»
٨٨	٣	«اِپش» .	همزه‌نك آلتنده‌كى كسره فضله‌در	
»	٥	« قِپزْ» .	قافك نقطه‌لرى ايى	»
»	٨	« قُلْشْتى » .	قافك ضمه‌سى	»
»	١٣	« بَرِشْدي» .	بانك نقطه‌سى	»
٨٩	٨	« قُشْدي لازِ».	قاف مضموم ، ميم مكسور	
»	١٠	« كُلّ » .	كافك قولى قيرلمش	

صحیفه	سطر		
۸۹	۱۲	« کِمُشُوز » .	کاف مضموم ، میم مکسوردر
»	۱۳	« کَمِشْدي » .	کاف مفتوح ، میم »
»	۱٤	« کَمِشْ » .	» » » »
۹۰	۱٦	« قُبُشْدي » .	بانك نقطه‌سی ایی چیقمامش
۹۲	٤	« کَمِشْدي » .	کاف مفتوح ، میم مکسوردر
»	۹	« تُرُقاز » .	ت حرفی ایی چیقمامش
»	۱۷	« آلسپنِ » .	یانك نقطه‌لری ایی »
۹۳	۱۰	« تُشِقاز » .	ایکنجی تانك بر نقطه‌سی »
»	۱۲	« تَلِقْتِی » .	قافك نقطه‌لری ایی »
»	۱۷	« جَقِقْتِی » .	قافك نقطه‌لری ایی »
۹٤	۷	« کُزُکْتِی » .	تانك » »
»	۱٦	« رَنَّتْ » .	ثانك » »
۹۵	۳	« اَنْ یُبَیَّتَ » .	تشدید »
»	۱۵	« بَیْتُهُ » .	ایی »
۹٦	۱۲	« تِتِلْماق » .	ایکنجی تانك بر نقطه‌سی »
»	۱۵	« تُفاز » .	تانك » »
»	۱٦	« اَزْبا » .	پانك نقطه‌لری ایی »

صحیفه	سطر			
٩٦	١٧	« قَبْلِي » .	تانك نقطه لری ایی	چیقمامش
«	١٨	« قَبْلُ » .	»	»
٩٧	٥	« تَعَبِ » .	»	»
«	١٢	« تَوْبَهُ » .	بانك نقطه سی	»
«	١٤	« تُرْكُكْ » .	تانك نقطه لری ایی	»
٩٨	٩	« اَلْخَزَرُ » .	لام خفیف چیقمش	
«	١١	« سَرُلْدِي » .	رانك ضمه سی خفیف چیقمش	
٩٩	١٠	« سَقْلَدِي » .	فاء ترکیه نك نقطه لری ایی چیقمامش	
«	١٦	« طُبِّنَ » .	یانك نقطه لری و کسره سی	»
١٠١	٦	« تُرُلْدِي » .	دال ایی	»
«	١١	« تِزِلُرْ » .	تانك بر نقطه سی	»
«	١٧	« بَتَاز » .	،	»
١٠٢	٢	« بِالْمَيِّتِ » .	یانك نقطه سیله کسره سی	»
«	٩	« تَكَبُّ » .	تانك بر نقطه سی	»
١٠٣	١٦	« تَشْلَدِي » .	لام ساکندر	
١٠٤	١	« آشَكَاكْتِنْ » .	تانك نقطه لری	چیقمامش
«	١٢	« آفْ » .	فاء ترکیه نك نقطه لری ایی	»

صحیفه	سطر		
١٠٥	١	« آلرِجْلُ » .	جیم چیقمامش
»	٣	« يُتِقْ » .	تانك بر نقطه سی پك كوچك چیقمش
١٠٦	١٤	« تُسْتَعْمِلُ » .	ایكنجی تانك »
١٠٧	»	« غَيْرُهُ » .	یانك بر نقطه سی چیقمامش
»	١٦	« بَشْرا » .	شینك نقطه لری ایی »
١٠٨	٣	« كِجَلْدي » .	لام ساكندر
»	٥	« تَقارِي » .	فاء تركیه نك نقطه لری ایی چیقمامش
»	٩	« تَثاءَبَ » .	ثانك » »
١٠٩	٣	« مُدَّتِ » .	تانك اوجلری قیرلمش
»	٥	« كَقِلْدي » .	فاء تركیه نك نقطه لری ایی چیقمامش
»	٦	« كَقِلْماكْ » .	» »
»	٧	« آقِبْ » .	» »
١١٠	١٧	« بارُو » .	(ر) حرفی (و) كبی اولمش
١١١	١	« حَكيماً » .	یانك نقطه لری چیقمامش
١١٣	١	« آذاقِنْ » .	قافك بر نقطه سی جیلیز اولمش
»	٩	« يِتُكْ » .	یانك بر نقطه سی پك جیلیز اولمش
١١٤	٧	« آلمَصْدَرُ » .	همزه چیقمامش

صحیفه	سطر			
١١٥	١	«تَوِغ» .	تانك نقطه‌سیله فتحه‌سی	چیقمامش
»	٥	«وَیُقالُ» .	یانك بر نقطه‌سی	»
»	٦	«قامَ» .	قافك نقطه‌لری	»
»	١١	«تِرَنْعالْ» .	تانك کسره‌سی	»
»	١٥	«تُرْتماقْ» .	میمك کوشه‌سی	»
١١٧	٢	«تِقِنُوز» .	تانك نقطه‌لری	»
»	٧	«تُنطُلَمَ» .	ایی	»
»	١٣	«تَمِنُوزْ» .	نونك نقضه‌سی	»
١١٨	٩	«جَلِنُوز» .	لامك کسره‌سی	»
»	١٥	«سَتِنْدي» .	تانك بر نقطه‌سی بچمسز اولمش	
١١٩	٣	«وَفِی آلمَثَلِ» .	ثانك نقطه‌لری	»
»	»	«بَرِیزْ» .	یانك بر نقطه‌سی	»
»	١٦	«سِیزِنُوز» .	یانك نقطه‌لری	»
»	١٧	«سَسِنْدي» .	ایکنجی سینده هم فتحه، هم کسره وار	
١٢٠	٢	«آلوَثاقِ» .	ثانك نقطه‌لری ایی	»
١٢١	٧	«جَنا» .	» » »	»
»	١١	«کُلُّ» .	کافك قولی قیرلمش	

صحیفه	سطر				
١٢٢	١٥	«آلفَرَسُ» .	ف	ایی	چیقمامش
١٢٣	١٣	«كُنُوزٌ» .	کافك قولی قیرلمش		
١٢٤	١٢	«كَفْقَمَاكِ» .	فاء ترکیبه نك نقطه لری ایی		»
١٢٧	٢	«تَشْلُها» .	شینك فتحه سی		»
»	٤	سطر صوکنده کی «منْ» کلمه سندن صوکره «هٰذِهِ» لفظی اونودولمش . علاوه ایدلسی لازمدر			
»	١٥	«تُفْرِدي» .	فاء ترکیبه نك بر نقطه سی		چیقمامش
»	»	«تَفْراز» .	»	»	»
١٢٩	١	«سُوف» .	فاء ترکیبه نك نقطه لری ایی		چیقمامش
»	٢	«كَرُدی» .	کافك فتحه ی خفیف چیقمش		
»	١٣	«ثُنائيّاً» .	ثانك نقطه لری		چیقمامش
»	»	«يَكونُ» .	یانك	»	»
»	»	«عَايَةِ» .	»	»	»
»	١٤	«بَسِقْتي» .	تانك	»	»
»	١٥	«أَسْقِي» .	»	»	»
١٣٠	٢	«غَلَبَ» .	لام		»
»	٥	«بَيْتِهِ» .	تانك بر نقطه سی		»
»	٨	«فَمَلَالْ» .	ایی		»

صحیفه	سطر			
۱۳۰	۱۵	«عَرَّفْتُكَ» .	ابی	چیقمامش .
۱۳۱	۱٤	«یُكْنِكُوجِي» .	»	»
۱۳۳	۱۳	«یُغْضِهِ» .	میمك كوشه‌سی	»
۱۳٤	۱۰	«یُغْجِي» .	یانك بر نقطه‌سی	»
»	۱۲	«نَعَرَ» .	نونك نقطه‌سی	»
۱۳۷	۳	«بِاَخْذِ» .	بانك نقطه‌سی	»
۱۳۹	۱۲	«آلبَیْتِ» .	یانك نقطه‌لری	»
»	۱٤	«تُذْغُرْمَدي» .	تانك نقطه‌لری	»
»	۱۵	«قُتُمْنِي» .	قافك بر نقطه‌سی	»
»	۱۷	«كَلْبِي» .	كافك اوجی قیرلمش	
۱٤۰	۱۱	«بِیزْ» .	ایكنجی یانك بر نقطه‌سی	چیقمامش .
»	»	«اَنْ یَهُبَّ» .	یانك »	»
۱٤۰	۱۳	«تُشْغُرْدي» .	تانك بر نقطه سی	»
»	»	«بَیْتَهُ» .	یانك نقطه‌لری	»
»	۱٤	«تُشْغُراز» .	تانك بر نقطه سی	»
»	۱٦	«تَشْغُرْدي» .	غینك نقطه‌سی ضعیف چیقمش .	
۱٤۱	۲	«آثْنَيْنِ» .	ثانك نقطه‌لری	» .

صحیفه	سطر				
١٤١	١٢	«آخِيْ»	.	یانك بر نقطه‌سی	چیقمامش
»	١٤	«تُژْكُرُزْ»	.	تانك نقطه‌لری	»
١٤٢	١	«قُلِنْ»	.	لامك كسره‌سی	»
»	٦	«آلدَبِرُ»	.	بانك نقطه وكسره‌سی	»
»	١٣	«جَقْماقْ»	.	قافك بر نقطه‌سی	»
»	»	«اَقْدَحَهُ»	.	» »	»
»	١٥	[جَقْتُرُزْ. جَقْتُرْماقْ]	.	» »	»
١٤٣	١	«بِإخْراجِهِ»	.	همزه‌نك كسره‌سی	»
»	٤	«نَدِيِّ»	.	حركه ایی	»
١٤٤	١٠	«سَتُّرُزْ»	.	تانك نقطه‌لری	»
»	١٧	«یجتُرْدِي»	.	جیم ساكندر	
١٤٥	١٤	«سَشْتُرْدِي»	.	سینك فتحه‌سی	چیقمامش
١٤٦	١١	«بِنَقْضٍ»	.	قافك بر نقطه‌سی	»
١٤٧	١٢	«آنْیَذِبَ»	.	ثانك نقطه‌لری	»
»	١٦	«یاغْ یِزْغُرْدِي»	.	ایی	»
١٤٨	٤	«بُزْقَرازْ»	.	قافك بر نقطه‌سی	»
»	٦	«فَیا»	.	فانك نقطه‌سی	»

صحیفه	سطر				
١٤٨	١٥	«يُغْرُتْ»	.	غين ساكن ، را مضموم	
١٤٩	١١	«قَتْرُزْ»	.	قافك بر نقطه‌سى	چيقمامش.
»	١٢	«بِاللُّقْمَةِ»	.	»	»
١٥٠	٤	«قِزْتُرُزْ»	.	»	»
»	١٣	«آمَرَ»	.	ميم ايى	»
»	»	«بِتَقْصِيرِ»	.	يانك بر نقطه‌سى	»
»	١٦	«اَلقَفْخِ»	.	قافك »	»
١٥١	١٦	«قُنْدُزْدِي»	.	» »	»
١٥٢	٩	«سَتِّي»	.	تانك بر نقطه‌سى	»
»	١١	«يَذْهَبَ»	.	يانك »	»
»	١٥	«بِطَيَرانِ»	.	» » »	»
١٥٥	١٦	«تَمَنِّي»	.	تا ايله ميم	»
١٥٧	٣	«بِاِقامَةِ»	.	قافك نقطه‌لرى	»
١٥٨	٢	«فَحَسْبُ»	.	فانك نقطه‌سى	»
»	٨	«يُنَجِّيهِ»	.	يانك بر نقطه‌سى	»
»	٩	«وَالنّابِتَةُ»	.	» نقطه‌لرى	»
»	١٥	«أَحْياهُ»	.	» بر نقطه‌سى	»

صحیفه	سطر			
١٥٩	٣	«الملأ» .	لام میم	چیقمامش
١٦٠	٥	«یُسْقی» .	رانك بر نقطه‌سی	»
»	١٠	«ایش» .	شینك نقطه‌لری ایی	»
»	١٢	«الترْك» .	تانك »	»
»	١٣	«بُرْنَشْدی» . .	شین ساكندر	
١٦١	١٣	«القَوْمُ» .	قافك بر نقطه‌سی ایی	»
١٦٢	٤	«تَلْبشْدی» .	تانك بر نقطه‌سی »	»
»	١١	«تُرْتَشْدی» .	ایكنجی تانك بر نقطه‌سی	»
١٦٣	٤	«تَبْلشْدی لاز» .	تانك بر نقطه‌سی ایی	»
١٦٤	٦	«جَلْبَشْماق» .	لام	»
١٦٦	١	«یَنكازلاز» .	كافك قولی قیرلمش	
»	٣	«قارعَ» .	قافك نقطه‌لری	چیقمامش
»	١١	«اَشْقْ» .	قاف ساكندر	
١٦٧	١٣	«تَقَزَّرَ» .	تانك بر نقطه‌سی ایی	»
١٦٨	٩	«آلشَّبِ» .	خانك نقطه‌سی	»
١٧٠	٦	«آلمَثَلَ» .	ثانك نقطه‌لری	»
١٧١	٣	«اِلتَّخَ» .	خانك نقطه‌سیله تشدیدی ایی	»

صحیفه	سطر			
١٧١	٤	«بَلِقْ» .	ایی	چیقمامش
»	٨	«آصَلَّتِ» .	»	»
»	١٧	«تَتَرُشُوزْ» .	برنجی تانك برنقطه‌سی	»
١٧٢	١	«تُعَلِغَدِنْ» .	میمك کوشه‌سی	»
»	٩	«قَجَرُشُوز» .	قافك برنقطه‌سی	»
»	١٥	«ایشپی» .	همزه‌نك آتنده‌کی کسره زائددر	
١٧٣	٤	«قِشَرِشْماقْ» .	قافك برنقطه‌سی ایی	چیقمامش
١٧٤	٦	«فی تَعْمِیتِ» .	ایی	»
١٧٦	١٢	«کَمَرُشْدي» .	کافك فتحه‌سی	»
١٧٧	١	«فی تَفْوِیقِ» .	یانك نقطه‌لری	»
»	٥	«الشَّیْءِ» .	شینك نقطه‌لری	»
»	١٦	«مَنکا» .	ایی	»
١٧٨	٢	«واثْبَتِنی» .	ثانك نقطه‌لری	»
١٧٩	٤	«بُرَنْشْدي» .	طرغریسی بودر	
١٨٠	٢	«سَنْجِقار» .	قافك اوزرنده‌کی جزم فضله‌در	
١٨٢	٨	«جَفِغْ» .	فاء ترکیه‌نك کسره‌سی ایی	چیقمامش
١٨٣	١	«بِعَیْرِ» .	بانك نقطه‌لری	»

صحیفه	سطر			
١٨٣	٢	«سُبْزُلُرْ» .	با حرفی	چیقمامش
»	١١	«یاشْ» .	یانك بر نقطه‌سی	»
١٨٤	١٤	«قُرْتُلوُزْ» .	تا حرفی	»
١٨٩	١٦	«تُوْشُنْدِی» .	برنجی تانك نقطه‌لری	»
١٩٠	٤	«تَبْرَغَاكْ» .	نون ایله میم	»
»	٦	«یُقَطِعُ» .	یِنك نقطه‌لری	»
»	١١	«اِنْدِمالِ» .	نونك نقطه‌سی	»
١٩٣	»	«تُشَكُلُنُوز» .	تانك نقطه‌لری	»
»	١٢	«یِغاجْ» .	یانك نقطه‌لری	»
١٩٤	٨	«یِغاجْ قا» .	قافك »	»
»	١٥	«ثَوْبِهِ» .	ثانك »	»
١٩٦	١	«وَناقِهِ» .	» »	»
١٩٧	١٣	«قُرْشَنْدِی» .	را ساكندر	
١٩٨	٤	«اُلِجْ» .	جیمك نقطه‌سی خفیف چیقمش	
»	٧	«تَضَیُّقَ» .	یانك بر نقطه‌سی	چیقمامش
»	٨	«قِسْغَنُوز» .	قافك »	»
»	١٤	«تَقَارِنكا» .	تانك »	»

صحیفه	سطر			
١٩٩	١٦	«فیالاَقلاتِ» .	قافك بر نقطه‌سی	چیقمامش
»	»	«قَقْلَنُوز» .	ایکنجی قاف	»
٢٠٠	١٣	«کَسْلِنُوز» .	لام مکسوردر	
٢٠٢	٥	«قُرْشَنْدِی» .	شین مفتوحدر	
»	١٦	«اَلساکِنَیْنِ» .	«ین»	»
٢٠٣	٦	«تَقَی» .	تانك بر نقطه‌سی	»
»	٨	«سُقْمَرْغُلَقْ» .	ایکنجی غین مضمومدر	
»	١٢	«سُقْمَرِغساقْ» .	را مکسوردر	
٢٠٥	١٤	«کُلُسِنُوز» .	لام مضموم، میم ساکن، سین مکسوردر	
٢٠٦	٢	«غَیْرُ» .	یانك بر نقطه سی	چیقمامش
»	٣	«حَقیقَةً» .	حا	»
٢٠٧	١	«اَفْکا» .	فاء ترکیه ایی	»
٢٠٨	٩	«وَلَمْ یَجُزْ» .	یانك بر نقطه‌سی	»
»	١٣	«شَنائِةٌ» .	همزه نقطه کبی اولمش	
٢١٠	١	«اَغضاداً» .	ایی	چیقمامش
٢١١	٩	«جَبِشْلَنْمَاكْ» .	با	»
٢١٣	٣	«الرَجُلُ» .	جیم	»

حیفه	سطر			
٢١٤	٣	«کَلَبْلَنْدِی» .	نونك نقطه‌سی ایی	چیقمامش
٢١٧	١٣	«تُمْلغُلَنْدِی» .	تا ایله میم	»
٢١٨	١٣	«تَرمقْلَنْدِی».	تانك بر نقطه‌سی	»
»	١٤	«تَرمقْلَنْدِی».	لام	»
»	»	«مَخالِبُ» .	الف	»
٢١٩	»	«تِغْرَقْلَنُوز».	تانك نقطه‌لری	»
»	١٥	«قَبْقَقْلَنُوز».	برنجی قافك بر نقطه‌سی	»
٢٢٠	٥	«تَزَیِّ» .	تانك »	»
»	١٦	«الْمُخَالِین» .	» نقطه‌لری	»
٢٢١	١٢	«کُنْجَکَلُوز».	نونك نقطه‌سی	»
٢٢٢	٩	«تَزَیِّ» .	تانك »	»
»	١٦	«أُغْراقْ» .	رانك اوجی	»
٢٢٣	٧	«تَحَبَّبَ» .	ایکنجی حرف حادر جیم دکل	
٢٢٦	١٤	«كُكْ» .	کافك قولی قیرلمش	
٢٢٧	٦	«فَلِیقُ» .	یانك نقطه‌لری	چیقمامش
»	٩	«قَجَخ» .	قافك »	»
٢٢٨	٣	«بُقُقْلَنِبْ» .	لام مکسوردر	

صحیفه	سطر			
٢٢٨	٤	«تِكْسِنْ» .	سین مکسوردر	
»	»	«تُكُنْ» .	کاف مضمومدر	
»	٨	«شِفْنِی» .	قاف ای	چیقماءش
٢٢٩	١	«تَقُقْ» .	تانك بر نقطه‌سی	»
٢٣١	١٥	«سَرْكَنْكَلْدِی».	برنجی کاف مفتوحدر	
»	١٧	«كَسْنُكْ» .	»	»
٢٣٣	١٤	«علیدِ» .	ها	چیقمامش
»	١٥	«بَنِیتِدِ» .	تانك نقط لری	»
٢٣٥	١٥	«أُوذْ».	دال مهمله‌نك سکونیله‌در . فقط دالك آلتنده برنقطه وار . بونقطه بالالتزام قونلمشدر . چونکه اساس کتابده‌ده بویله ایدی .	
٢٣٦	١٤	«تَتِّی» .	تانك بر نقطه‌سی	»
»	١٧	«بُتِّی» .	»	»
٢٣٨	٤	«نانْكْ» .	برنجی نونك اوجی	»
»	١٠	«تَنَحِّی» .	تانك نقطه‌لری	»
٢٣٩	١٤	«اَقامَهْ» .	دفك »	»
»	١٧	«بایِعاً» .	یانك »	»
٢٤٢	١٢	«كِجِتّی» .	كافك کسره‌سی	چیقماءش
»	١٥	«كِجْتُماكْ» .	كافك فتحه‌سی	»

صحیفه	سطر			
٢٤٣	٢	«اَلْاِنْسانُ» .	برنجی نونك نقطه‌سی	چیقمامش
»	٩	«وَالْغُزِّيَّةُ» .	زانك »	»
٢٤٤	٧	«تُوْرْاكْ» .	ایکنجی تانك »	»
٢٤٥	٤	«اَمَصَّتْ» .	صادك تشدیدی	»
٢٤٦	١	«اَنْتَحَ» .	نونك نقطه‌سی	»
»	»	«كَرِتُوزْ» .	برنجی رانك کسره‌سی	»
٢٤٧	٣	«اَلْقِرارَةُ» .	ایکنجی » فتحه‌سی	»
٢٥٠	١٣	«بِتَنْدِيَةِ» .	تانك نقطه‌لری	»
»	١٥	«جِلِّيّ» .	لامك فتحه‌سی	»
٢٥١	٥	«وَغَيْرَهُ» .	یانك بر نقطه‌سی	»
٢٥٣	٩	«يَذْماقْ» .	» »	»
٢٥٥	١٢	«بِلِتّي» .	»	»
٢٥٦	٩	«اَضْلِيّاً» .	»	»
٢٥٧	١	«يُوصَفُ» .	یانك نقطه‌لری	»
»	٤	«اَفْنْ» .	فاء ترکیه‌نك	»
٢٥٨	٨	«تَرِتِغْلي» .	ایکنجی تانك کسره‌سی	»
٢٥٩	٨	«تَرِغْ» .	تانك نقطه‌سیله فتحه‌سی	»

صحیفه	سطر			
٢٥٩	٩	«اُرِيدَ» .	يانك نقطه‌لری	چيقمامش
٢٦٠	١٣	«قَنَتْ» .	قافك بر نقطه‌سی	»
»	»	«قانَدِي» .	» »	»
٢٦١	١٦	«بِتِكْ» .	تانك بر نقطه‌سی	»
»	»	«بِتِيّ» .	ایکنجی تانك «	»
٢٦٢	١٤	«تُنكِتّي» .	ایکنجی تانك نقطه‌لریله تشدیدی	»
٢٦٣	٣	«كَنكُنّي» .	» » » »	»
٢٦٤	٣	«اَذاقِنْ» .	ذالك نقطه‌لری	»
»	٩	«سُزجِيّ» .	تانك نقطه‌لریله تشدیدی	»
٢٦٥	٧	«اَلعَضّ» .	ضادك تشدیدی	»
»	»	«وَفِي الْمَثَلِ» .	ثانك نقطه‌لری	»
»	١٠	«بِخِياطَةِ» .	يانك »	»
٢٦٦	١٣	«فَيذُبُ» .	ثانك بر »	»
»	١٥	«اَلشَّغبَتَينِ» .	يانك »	»
»	١٧	«قُشْ» .	قافك »	»
٢٦٧	٥	«تُونُغْ» .	تانك »	»
»	٣	«اَلثَّوبَ» .	ثانك »	»

صحیفه	سطر			
٢٦٧	٤	«سُنْتْرِتّی» .	فاء ترکیه‌نك نقطه‌سی	چیقمامش
٢٦٨	١١	«جُقْرَتّی» .	قافك بر «	»
٢٦٩	٣	«قَقْرَتّی» .	برنجی قافك «	»
»	٤	«لِیَنْفِرَّ» .	فانك تشدیدی	»
»	١٢	«وتُحَلِّی» .	خانك نقطه‌سی	»
»	١٦	«قُبْزتّی» .	قافك «	»
٢٧٠	١	«أغْلِبی» .	لام	»
»	٧	«سَرْسِپّی» .	تانك بر نقطه‌سی، تشدیدی	»
٢٧١	٩	«قُغْشَتّی» .	»	»
٢٧٢	٤	«قَرْغَنُوز» .	تانك بر نقطه‌سی	»
»	٩	«حَنِیقَ» .	حا	»
٢٧٣	١	«بِاِصْلاحِهِ» .	بانك اوجی	»
»	٩	«کُزْکَتّی» .	تانك بر نقطه‌سی	»
٢٧٤	١٥	«تَبْلَتِمْ» .	تانك اسره‌سی، میمك طوتاری	»
٢٧٥	١٤	«یُتَحَرّی» .	برنجی یانك بر نقطه‌سی	»
٢٧٦	١٥	«تُمْلُتّی» .	برنجی تانك «	»
٢٧٨	٦	«سُزْلَتانْث» .	تالك «	»

صحیفه	سطر				
۲۷۹	۱۱	«قاز»	.	قافك نقطه لری	چیقمامش
«	۱٤	«قِزلتوز»	.	تانك بر نقطه سی	«
۲۸۱	۷	«قتنتی»	.	برنجی تانك «	«
۲۸۳	٦	«یتجتی»	.	تانك «	«
«	۱۲	«یقرتی»	.	برنجی یانك «	»
۲۸٦	۲	«یقتوز»	.	یانك نقطه لری	«
«	۱۷	«ییلتوز»	.	برنجی یانك «	«